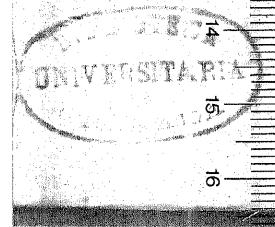


I N D E X

18. e <sup>o</sup> seq.	
Trinitario umore uulafatu	29
Trinit. arg. men. solunarij,	ibid. & seqq.
Tritheia vetus vocabulatu	21
Trinitarij rodunt aliquam symbolo Athanafij, 184.	
& seq.	
Trinitarij aiunt symbolum aliud haberi sub nomine Athanafij apud Gracor	187
Unum quid in Trinitate,	6. 115
Ungeneritus quid,	50
Umpie definiunt à Caluinis,	ibid.
Unio trium personarum in maior quam naturarum Christi,	104
Unio tria genera iactime	104
Unio hypothistica,	257. 277
Unio hypothisticae vocabula varia,	257
Valentinus gentilis circumscripsit Dei Verbum canit,	91
Uraue definit Voe alglum trinitatis,	101
Walla personam sabbiliam s'interpretatus,	96
de Verbo Dei Platon. sententia, 122. Hebraeorum, 122.	
Verbum caro factum tribus modis hæretici exposuerunt;	256
Virgo Maria proprie deipara,	259
Vita animali eterna positam in ribus,	313
Vita corporis eterna quam rhabet dotes;	314

PETRELSE

3



CANTICVM

CANTICORVM  
SALOMONIS VER-  
SIBVS ET COMME-  
N-  
tariis illustratum.

Gilb. Genebrardo Theologo Parisiensi,  
Professore Regio Auctore.

Aduersus Trochaicam Theodori  
Bezae Paraphrasim.

Subiuncti sunt trium Rabbinorum Salomonis  
Iarbij, Abrahami Abben Ezre, & in-  
nominati cuiusdam Commentarij,  
eodem Interpretate.



PARISIS

Apud Egidium Gorbinum, sub signo Speci,  
è regione Collegij Cameracenis.

I S 8 5.

INDEX.

18. & seq.	
Trinitariorum regula falsa;	29
Trinit. argumenta soluuntur,	<i>ibid.</i> & seqq.
Tritheita vetus vocabulum,	21
Trinitarij rodunt aliqua in symbolo Athanafij,	184.
& seq.	
Trinitarij aiunt symbolum aliud haberi sub nomine	
Athanafij apud Graecos,	187
V	
Vnum quid in Trinitate,	6.115
Vnigenitus quid,	50
Impiè definitur à Caluinitis,	<i>ibid.</i>
Vnio trium personarum an maior quam naturarum	
Christi,	104
Vnionis tria genera intima,	104
Vnio hypostatica,	257.277
Vnionis hypostatica vocabula varia,	257
Valentinus gentilis circumspectum Dei verbum ca-	
nit,	91
praeceps definit Vocabulum Trinitatis,	101
Valla personam sabellianè est interpretatus,	96
de Verbo Dei Platon. sententia, 122. Hebraeorum, 122.	
Verbum caro factum tribus modis hæretici exposue-	
runt;	256
Virgo Maria propriè deipara,	259
Vita animi æterna posita in tribus,	313
Vita corporis æterna quatuor habet dotes;	314

FINIS.



CANTICUM

CANTICORVM  
SALOMONIS VER-  
SIBVS ET COMME-  
N-  
tariis illustratum.

Gilb. Genebrardo Theologo Parisiensi,  
Professore Regio Auctore.

Aduersus Trochaicam Theodori  
Bezae Paraphrasim.

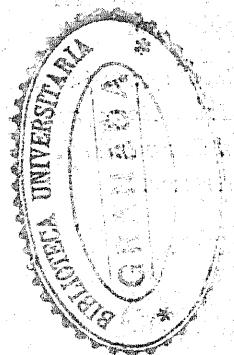
Subiuncti sunt trium Rabbinorum Salomonis  
Iarbij, Abrahami Abben Ezre, & in-  
nominati cuiusdam Commentarij,  
eodem Interprete.



PARISIIS,

Apud Egidium Gorbinum, sub signo Speci,  
è regione Collegij Cameracensis.

1585.



D. FRANCISCO IOYEV-  
SEO S. R. E. CARDINALI  
G. Genebrardus Theol. Parisien-  
sis Diuinarum Hebraïcarumque  
Professor Regius.

VONIAM hoc anno Gene-  
ua impurissime, & ut Bezā  
primarium eius ministrū de-  
cuit, Cantici Canticorum Sa-  
lomonis tractauit argumen-  
tum, Cardinalis ornatisime,  
michi visum est illud suæ puritati & integritati  
restituere, & castioribus formulis publico expo-  
nere, ne Psychici coaceruatis sibi magistris ad  
aures prurientibus, cum Chærea Terentiano sibi  
recte ratiocinari videatur, suis tabulis celebrasse  
Sponsos mollicellos & omni amandi artificio &  
pellacia instructos  
» Deum, qui templa cœli summa sonitu  
concutit,  
» Ethoc homuncio non faceret sui exem-  
plo numinis.

## E P I S T O L A.

Indeque libidinandi & lasciuendi documēta arripiat, unde debent præcepta castè pudicè, cōtinenter, tēperatè cogitādi & viuēdi sumere. Et sāne istos oportet penitus esse à πνευμότας, qui quod à Spiritu Sācto sancte est propositū, sanctius explicatū, sanctissimè cōceptū de Sancta Christie & Ecclesiæ cōiunctione, cōtra tam sancti Auctoris mentem & cōfiliū ad profani & impuri amoris argumenta rapiunt. Quod quia prolixè deploramus nostra ad ministros epistola, ne te pluribus moremur, quid hīc moliamur paucis accipe. Primum proſa & versu hoc Salomonis opusculum proponimus, ut alterū alteri maiorem lucem afferat, utrumque verò Geneuam, quæ nuper Bezanam iſtam editionem in vulgus protulit, deinceps sanctius de hoc poëmate ſentire, caſtioribus verbis illud enunciare, purioribus animi ſenſis concipere, paraphraſi diuiniore repræſentare doceat. Deinde genus carminis, id est, versus Trochaicos Dimetros Catalecticos, quibus iſte non Salomonem & Salomoniam, ſive non Dominum & Ecclesiam, ſed ſe & pellicem aliquā cecinit, Iambicis Dimetris Acatalectis commutamus, partim ut minus cum iſto concurramus, partim ut Christianos poëtas veteres emulemūr, qui carmina huius dimensionis, ſacré Lyre, & cantui apprime congruere iam olim existimarunt. Praeterea quoniam commentaria tua literā tua ſpi-

## E P I S T O L A.

ritum ſatis fuſe explanantia adiicimus, in illis que ſequimur methodum à nobis in Psalmos Davidicos coepitam, & multis viris bonis & eruditis, ſeruſum D. Lindano Ruremundēſi Episc. M. Antonio Mureto I. C. ac Ciui R. quorum eruditio- ni & iudicio omnes sapientes plūrimum tribuit, ſuis ad me literis probatā, hæc erit particula Scripturæ, quam uniuersam instituimus, Deo Duce, commentariis ad natuum ſenſum accommodatis illuminare, ut nos fide Proœmio noſtrorum Psalmorum conſignata paulatim liberemus, utque iſtorum farraginiſ utrumque testamentum foedè corrumpentes, de vulgi manibus excutiamus. Poſtremo, ut iſtos, qui Christiano nomine cenſeri contra omne ius cupiunt, & Iudeos cæcum ac perditum hominū genus vocant & inscribūt, quando iſorum factio-nes, hærefes, impietates labefactant, Intelligens & eruditum, quādo nouas & parum Christianas Scripturarum interpretationes, iſorum ſtigmatis animis cōgruen- tes afferunt, quanquam id rarius faciunt, quemadmodum alibi docemus, ita prouidente Spiritu Sancto, ut hæretici cunctorum, & quidem impiorum, preiudicio damnetur, ac mundo inno-ſcant: ut iſtos inquam vehementius ſue impudi- citie pudent, (utinam etiam pœnitent) ſubiicimus noſtri ex Hebreo conuersione Perushim ſive ex- positiones trium Rabbinorum, quos conſtat lite-

E P I S T O L A .

ra & cortici fuisse addictissimos, quosque Iudei  
reliqui magis habent pro Grammaticis, quam  
Theologis. Et hi tamē nihil in hoc opusculo reper-  
riunt, quod non Spiritum mirè resipiat, quod non  
singulare aliquod Dei in Ecclesiam beneficium  
commendet, ac eos detestantur, qui illud dicunt  
**לְטַוְתָּוִים**, inquinare manus. Ne attingā fructū,  
quem ex eo copiostē percipere debemus, quod mī-  
nūtias grammaticas & literæ vim optimè inter-  
pretantur, prout Grammaticos, Historicos, Phi-  
losophos, sive gentilitatis, antiquitatis, iuris, legis,  
linguæ sapientie, traditionum, id est, Cabbala &  
Masoreth peritissimos decet. Hoc autē ad te mit-  
to, tu exque amplitudini addico, non solum quia te  
nostra scripta afficiunt, verum etiam quia sacras  
literas diligis, illarū puros & orthodoxos inter-  
pretes complecteris, te ad earum notitiam magna  
animi contētione quotidie adornas. Ut te preter-  
ea ad Theologicum studium magis ac magis accē-  
dam, sine quo Cardinalatus, summus in Ecclesia  
honos, ad quē nuper, in virtutis & doctrina spē,  
à Greg. 13. Pont. Max. eue&tus es, inanis est titul⁹,  
nec regulis Apostolicis cōsonat. Faxit Deus om-  
nipotens, ut te perpetuo diuinis gratiis & virtu-  
tibus au&tum, atque in gratia & cognitione Do-  
mini nostri & verbi ipsius crescentem, cerna-  
mus. Vale. è nostro Museo, Lutetia, Nonis De-  
cembris. 1584.

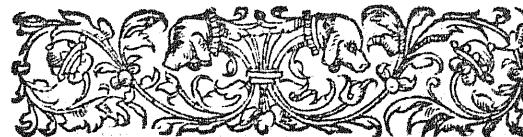
A D L E C T O R E M I A C O B I  
Estourneau Canonici & Ecclesiastis Am-  
bianensis de hoc opere Epigramma.

Quisquis adest Lector diuino captus amore,  
Hunc legat, & lecto gaudeat ipse libro.  
Namque illum clatè, posito velamine, cernes,  
Quem Salomon miris texerat inuolucris.  
Nosse cupis Christum & Sponsam quæ vincula  
nestant?  
Hæc velut in speculo pagina sacra refert.  
Isacidis quondam tenebrosi limina vatis  
Tangere non licuit: (tam citò fallit amc. r.)  
Nunc lege securus, iam nulla pericula, subiunt,  
Si modò tu scopulos, hoc duce, nosse velis.  
Hebræi latices quem non fecere disertum?  
Hic autem Hebræi fontibus haurit aquam.  
Adde & prisorum flores cum pondere lect os:  
Sic(credo)ceptum nil remoratur iter.  
Hunc igitur cantum nunc perlege tutus vbiq' lues  
Flagrabitque sacro pectus amore tuum.

AD ERV DITISSIMVM  
ET FIDEI CATHOLICÆ PRO  
pugnatorem acerrimum D. Gene  
brardum Theolog. Profess. Reg.  
linguae Hebraicæ, Iacobi de  
Cueilly Thol.

HEXASTICHON.

More suo lascina facit, castissima quæ sunt,  
Beza, sed hoc castè tu Genebrarde canis.  
Ille senex flamas iuueniles excitat, at non  
Virginei verbi non meminisse potes.  
Debuerat reducem Salomonem Beza referre,  
Sed mores primos dedidicisse graue est.



ADMISTR OS  
GENEVENSES,

Gib. Genebrardus, Theologus &  
Professor Regius.

**S**EM VRI Mandubiorum,  
quo me proxima æstate  
contuleram, partim ut vbi  
publicæ occupationes af  
fiduum esse non sinunt,  
Prioratu cui præfectus  
sum, aliquam anni partem darem : partim  
ut meos amicos, quos illic habeo plurimos  
& integerrimos, viseré, neque ipsum pau  
lo ante è diuturno quartanæ morbo recrea  
tum mutatione auræ plenè confirmarem,  
mihi Feureus patronus multis rebus orna  
tus libellulum Theodori Beza Canticum  
canticorum Salomonis versibus Trochaï  
cis Dimetris Catalecticis prætexentem ob  
tulit. Legi, relegi, intellexi, & miratus sum  
tam pusillum corpus, trium foliorum, tot  
scatere verrucis. Quæ cùm me yhemen-

A

ter offenderint (Nam iuxta vetus verbum, & quidem paganum, Ano verecūdiam) indeque plæroque vestri gregis offendere intellexerim, nihil potius duxi, quām vt vos literis conuenirem, tranquillitatis publicæ amicissimos, ac vobis scandali nostri causas simplicissimè aperirem, cui vos solos putauis, Christiana aliqua charitate & zelo posse & velle occurrere, quòd is, qui aliò longè nostras mentes & cogitationes abripere, ab amoriis castis ad profanas Veneficas traducere, sanctam Christi sponsam in aulicam Pellicem transformare, purum auctoris sensum multis locis peruertere conatus est, nūquam sc̄ ad puriora subsellia pértrahi perfusus sit. Ad vos igitur, qui vobis de puritate religionis & morum, censuram sumitis, tanquam actor Rei forum sequens, omne iudicium defero. Verum videte, in ferenda sententia ne per gratiam, ullam nomini vestro notam nefariæ turpitudinis inuratis, date operam ne quid Resp. detrimenti, ne quid impunitatis capiat. De re enim agitur quæ vobis vel perpetuam ignominiam, vel sempiternam laudem conciliatura sit. Nam nunc quæritur, quoniam Salomon Bucolica pulchræ Sponsæ parabola vniuersæ Ecclesiæ corpus describit, membris pulchris

& elegantibus constans, quadam ad speciosum corpus humanum proportione, sintne omnia hīc castè & sanctè vt concipienda, ita etiam enuntianda, an amatorio poëtarum stylo, sintne ad corpus Christi mysticum transferēda, an vt corpus aliquod profanum tractanda, sintne ad interiorem hominem traducenda, an ad exteriorem reuocanda. Nam hæc ita Beza explicauit, vt nullus Spiritui locus relictus esse videatur. Vestro iudicio iste, opinor, stabit, vt sua vel corrigit, vel obruat, siue vacillantis suæ ætatis miseratione, siue perpetua erga vestrum ordinem voluntate & obseruantia, quem non audet puritatis magistrum ministrumque diffiteri. Quæ ergo & quanta nos offendant æquis auribus accipite, & æquioribus animis expedite.

Primum valde indignamur, quòd Sponsam verbis è media amandi arte, & lasciuia impudicorum poëtarum licentia sumptis descripscerit, ac in Amasiam Palatinam transformauerit.

*Cap. 1. Ecce tu bellissima*

*vers. 15.*

*pag. 9. His columbae prædita*

*Bellulis ocellulis.*

Descriptio  
Sponsæ Ec-  
clæzana.

A ij

A D M O N I T I O

*Cap. 4.*

*vers. 1.*

*pag. 19.*

Ecce tu bellissima  
His columbae prædita  
*Pætulus ocellulis.*  
Hinc & inde pendulis  
*Crifpulus cincinnulus.*

Quale nos mollissimo  
Eminus pilo pecus  
Conspicamur saltibus,  
Talis est tibi coma  
*Mollicella, Crispula.*

Quale punici rubent  
Mali hiantis granula,  
Tale quiddam *crifpulae*  
Inter emicat comæ  
*Tortiles cincinnulos.*

*callida*

Altero me *pætulo*  
Contuens ocellulo.  
Alterum *ceruiculae*, &c.

*c. 5. ver. 1.* Hisce me quam blandulis  
*or. 2.* *Vnicè charus mihi*

A D M I N I S T R O S.

3

Excitauit *voculis,*  
Tu mea ô *fororcula,*  
Tu mea ô *columbula.*

*C. 6.* *Ab amabo flamineos*  
*vers. 5.* *Hos ocellos paululum*  
*pag. 32.* *In latus deflectito*  
*Ferre quorum fulgidas*  
*Haud potis sum flammulas.*

& mox,  
*Mollicella, crispula.*

*C. 7.* *Quàm tui sunt belluli,*  
*vers. 1.* *Quàm tui nitentibus*  
*pag. 36.* *Calceis venustuli*  
Sunt pedes.

*Vmbilicus*  
*vers. 2.* *Est tibi rotundulus.*  
*pag. 37.*

*Lactea hac ceruicula*  
*vers. 4.* *Turris este burnea,*  
*paedem.* *Hæ tuæ pupillæ*  
*Vitreæ sunt piscinæ.*

A D M O N I T I O

- Pupillulas*  
vers.8.  
*Ceu botros exfugere.*  
pag.39.  
*Vnicum te respicit*  
vers.10.  
*Istud omne corculum.*  
pag.40.

Transilio locos, quibus eam *fessulam*,  
*venustulam*, blandimentisque aliis ludicram  
& iocularem reddidit. Hæc enim omnia,  
ut ut senilia, iuuenilibus cōsonant, quæ iam  
olim cecinit In fibulā Cádidae, pag.52. mei  
exemplaris, In oculos, māmas, labra, genas,  
pupillulas eiusdem, pag. sequēti, In pedem  
pag.54. In basium pag.58. In comā pag.60.

S E C V N D Ó stomachamur, quòd Christum in procum prurientem, impotentem,  
lasciuieptem, amasīæ inhiantem indigne  
mutauerit.

- At tu meum corculum.*  
Cap.1.  
v.7.p.6. Meque *blandis* intuens  
Cap.2.  
vers.10. Per clathros *ocellulis*  
pag.12. His salutat *voculis*.  
vers.14. Heus adesdum *amicula*  
pag.13. Heus adesdum *Bellula*  
vers.14. Heus adesdum *bellula*

Bezana Christi loquentis Hypotyposis.

A D M I N I S T R O S.

- Heus adesdum amicula,*  
*Heus mea ô columbula*  
p.14. Fac loquentis audiam  
Expetitam *vocalam*,  
Mira nanque suauitas  
His sedet *labellulis*.  
Mira nam *venustuli*  
Huius oris dignitas.  
  
*Sponsa tu memet mihi*  
*Surpuisti callida,*  
pug.22. Altero me *pætulo*  
Contuens *ocellulo*.  
Alterum *cerviculae*  
Dum mihi vertis latus.

Sponso hinc capite quinto attribuit

- Crispula nodos comæ,*  
c.5.v.10. *Pætulos ocellulos,*  
11.12. *Laeteo pupillulis*  
pag.28. Irrigatis aluco.  
*Crispula lanuginis*  
Hinc & inde flocculos.  
A iiiij

A D M O N I T I O

Quamuis à poëta, & quidem profano  
scriptum sit,

Sint procul à nobis iuuenes, vt  
fæmina,compti.

T E R T I ò diminutiū enuntiat , quæ  
ne per Superlationis quidem gradum satis  
potuisset exprimere , adeò ut tantæ sponsæ,  
captatione Venerorum vocabulorū , my-  
steria , arcanas laudes & ornamenta mi-  
nuat ac eleuet . Nam verbi gratia *Bellulam*  
dicit, quæ bellissima est, *Venuſulam*, quæ ve-  
nustissima, *Amiculam*, quæ amicissima, *Co-  
lumbulam*, quæ quantum ad rem significa-  
tam est colubā pcrfectissima, *Fessulam*, quæ  
ferendis hæreticorum aliorūmque impio-  
rum iniuriis tota est defessa, *Corculum*, quæ  
cor habet patentissimum & latissimum. Ei  
tribuit *pætulos ocellulos*, cui sunt oculi castif-  
simi, apertissimi, & perspicacissimi, *Cincinnu-  
los cris̄pulos*, cui sunt porrectissimi, simplici-  
simi, nullaque arte deprauati, *Sinum tenellu-  
lum*, cui est solidissimus . Quod autem est  
profanius *Reculas* vocat magnum illud de  
Gentium extremarum ad Euangeliū vo-  
catione mysterium.

A D M I N I S T R O S.

quid fororulæ

Cap.8. Paruulæ præstabimus,

ver.8. Ipsius de *reculis*,

Pag.44. Quando fiet mentio.



B r recordor Atheorum , qui  
άπότητα Peccatuli vocabulo af-  
ficiunt. Nam iste è conuerso fa-  
lutis & gloriæ Euangeliū Gen-  
tibus vltimis prædicandum, Reculas appel-  
lat , quibus rebus interim nullæ sunt maio-  
res, nullæ grauiores, nullæ pretiosiores. Si si-  
bi obtendit vnum aut alterum locum Apo-  
stolorum, quibus suos discipulos filiolos ap-  
pellat, quasi vis dilectionis tale blandimen-  
tum ab illis extorterit, Primū illis locis nulla  
prosuls est de amoribus suspicio . Deinde  
quod scimel atque iterū & quasi raptim di-  
ctum est & in vnicō vocabulo factum, non  
debet trahi in consequētiā , & promiscuè  
ad omnia extendi, faceréque potestatē vsur-  
pandi, publicandi, fingendi è quolibet di-  
minutiua blanda, mollia & illecebrarū ple-  
na. Denique istis paucis locis in nostra sen-  
tentia firmāmur . Nam filiolos appellant  
non blandiendo, sed perstringendo, quoniam  
illos ritè filios appellare non poterant, qui  
essent Neophyti, tenelli in fide, egentes la-

Steo non solido cibo, cerei ad flexum, quasi modo geniti infantes, lactis indigi, ut paſſim illi cōquerūtur. Hinc illud Pauli Gal. 4. filioli, quos iterum parturio. Quid eos opus erat iterum parturire, si ſemel perfecte & ſolidē fuiffent parti & procreati. Vix erant geniti, quia quauis occaſione ſiue Iudeorum, ſiue Gētilium, ſiue hæreticorū, cibum ſibi ab Apostolis porrectum, vel reiiciebat, vel retinere & ſerio concoquere non poteſtant. Iam filium vocat Timotheū, Tu ergo, inquit, fili mi confortare, in gratia Christi, firmus enim erat, ſolidus, perfectus, animo ad martyrium parato.

Q V A R T O, vt minuit & extenuat quæ erant exageranda, ita ē conuerſo exagge-rat, quæ erant potius minuenda vel reticen-da, vt quum vmbilicū Sponsæ ait eſſe rotundulum, quum labella Sponſi ſemihulca, quum pilum pecoris Galadini mollifimum, quem ad comæ mysterium ſatis erat feciſſe nitidum, ſanum & integrum abſque villa pruri-gine & ſordibus, niſi quod mollitiem per-petuo requirit in fœminis. Deinde quām ridiculo epitheto labella Sponſi vocat ſemihiulca.

Q V I N T O, quis ferat epitheta profana, mollia & effœminata tam caſtis, generofis,

& vitilibus ſponsis affingi. Quoniam iſte mollitiem, modos fractos & elumbes pro-bat in ſua Candida, nempe criſpulos cincin-nulos, mollicellam comam, mammulas laetcas, pætulos ocellulos, ſiue hircinos, umbiliculum rotundulum, &c. talia Spōſae Christi aſſignat, quum contrā Salomon non mulierem, ſed viraginem, non mollem, ſiue vt iſte garrit Catulliano quidem vocabulo, at nihil ad mysteria commodo, mollicellam, ſed gene-rofam, ſed forteſ describat. Membra eius non delicateſta, non mollicula, non eneruata, ſed valida, ſed firma, ſed caſta. Capitibus quarto & ſexto oculos eius Columbinis, qui ſunt pudentiſſimi & caſtiſſimi compa-rat. Capillos pilis caprarum ouiumque Ga-ladinarum, nitidiſſimis quidem, at firmissi-mis tamen, nēc defluentibus. Dentes, den-tibus pecorum ruminantium, facile pabu-la, quātuſis arida, comminuentibus. Col-lum validiſſimæ Dauidis turri, vbera vino ad roborandos etiam prouectiſſimos effica-ciſſimo. Quid in huiusmodi obteſtor oró-que notatiſ mollitiei, quid criſpitudinis, quid fuci?

S E X T O, an non ſaltēm Sponſo Domino & Saluatori noſtro debuit parcere! Atqui quia amauit in ſuo Audeberto corculum,

*crispulae nodos come, pætulos ocellulos, pupillas, crispulae lanuginis flocculos, pellaciam, labella semibialca, formosulum amorem, isthæc omnia sponso ascribit, non solum contra historiæ de forma Christi veritatè, verùm etiam aduersus Salomonis nostri musicam atque concentum.*

SEPTRIMÒ, cum toto hoc opusculo scriptura Latina semel duntaxat diminutiuum usurparit *vulpeculas*, & Hebraïca ibi duntaxat & semel capite octauo diminutionis notam *jeop* adhibuerit, cur hæc vbiique Diminutiuorum tam fuit Beza prodigus? cur ingenij sui poëtici opes in isthæc partim è libris amatoriis deriuanda, partim è suo genio fingenda effudit? Si respondetis argumentum hoc postulasse, vel versum, insto. Argumentum nulli melius fuit notū, quam vel Salomoni, vel Spiritui Sancto, qui Salomonis linguae infederat. At hi illud expresserunt vocabulis alterius generis. Si versum, ego & aliquot alij versibus illud reddere conatis sumus, & quidem, ni fallor, rectioribus & ad sententiam accommodatoribus, & tamen ferè abstinuimus omnes, his loquendi formulis, tanquam nimium effeminatis & molibus, ne dicam pruriētibus, sicque ostendimus deinceps præstantiores

poëtas hoc cætici genus metris melioribus, Latinioribus, magis Lyricis posse tractare.

OCTAVÒ, in Sebastiano Castalione reprehendit, quod suis Bibliis profana & pagana vocabula in Christianam coloniam inuehære conatus sit, pessimique exempli docuit, *Genium* pro Angelo, *Fanum* pro Templo, *Fertum* pro oblatione, *Solidum* pro holocausto, *Iona* pro Deo, aliisque ciuimodi pro sanctis & Christianis substituere, cur igitur nunc hoc iste in se fert, sinit, patitur? Cur Columbinos oculos *pætulis* siue *hircinis*, desiderabilè *Pellacia*, formosam *bellula*, &c. parum pudicè commutat? Cur hæc permutationem Glauci & Diomedis probat, alibi vituperat? Cur olim Castalionem eam ob causam vexatum hodie recreat, olim prostratum hodie erigit, cui viuo insultauit cur mortuo puluillo consuit?

NONÒ, cum veteres Hebræi à lectione huius libri promiscuos Theologos, nedum populares, excluderint, quum poëtas & alios literatos humanioribus duntaxat artibus excultos procul hinc abesse iusserint, cum illius mysterium in vulgus indicare nefas duxerint, cur omnes iste promiscuè non modo admittit, verùm etiam vltro accersit, vocat, inuitat, condit & vulgatis carminibus pru-

rientibus, titillantibus, nihil è Theologica pudicitia orentibus, vt illa iam non habeat dicere profecta à vetulo habente corpus emortuum, & ad canos suos respectante, sed à ferociente quodam animante propter carnis ignes & aculeos, exco Cupidinis furore rapto & exagitato. Comperta vobis est veterum Hebræorum traditio, quam & Ori-

Hier. prolog. in Ezech.  
Orig. pref. in scripta retulerunt. Moneo, ait Origenes, & hunc librum.

„ consilium do, omnibus, qui nondum carnis „ & sanguinis molestiis carent, neque ab affe- „ citu naturæ materialis abscedunt, vt à lectio- „ ne libelli huius, corumque quæ in ipso di- „ centur, penitus temperet. Aiunt enim ob- „ seruari etiam apud Hebræos, quod nisi quis „ ad ætatem perfectam maturamque perue- „ nerit, libellum hūc, ne quidem in manibus „ tenere permittatur.

D E C I M Ó , peruerit multis locis Aucto-  
ris sententiam, pluribus deprauauit literam, plurimis ad alienissimos sensus detorsit, & contra Spiritum Sanctum rapuit, vt perpe-  
tuò cōstet, quod sāpe cōquestus sum, istum esse sanctæ linguae ignarissimum, nec de ea balbutire, nisi è vestris dictatis perperam exceptis, nisi id improbitati potius tribuen-  
dum censem. Quoniam autem vtrumque

liquet, & huius rei creberima præbuit argu-  
menta, an non ei omni tractatione Scripu-  
tarum interdicere, & ab eo Legis, quā Ca-  
stalioni vertenti Biblia pro suo Dictatoris  
imperio posuit, obseruationem exigere de-  
betis. Nemo nisi quatuor minimum lingua-  
rum bene peritus, Hebraicæ videlicet &  
Græcæ, itemq; Latinæ & Gàllicæ ad sacras  
literas interpretandas accedito. Nam sane  
quæm perfidè propter linguæ sanctæ insci-  
tiā obscuriora pene omnia interpretetur,  
id ex unico loco, haud admodum difficiili,  
planum faciam. Hæc capitis septimi He-  
braïca, וְלֹתָר אֲשֶׁד כִּאַרְאֵת מְלָךְ אֱסֹר כִּיְחָסִים sic  
interpretatur,

Fulgidam mitra comam  
c.7. Purpurante splendida,  
v.5. P.38. Regis in te lumina  
Versa quæ sic detinent,  
Vt suæ solario  
Alligaris regiæ.

B I quamvis valde obscurum sit,  
quo pertineat relatum *Quæ*, nihil  
nisi ineptum colligatis, Spolam vi-  
delicet regiæ suæ solario, vel Sponsum, vel

sponsi lumina siue oculos ad se cōtemplandum alligasse, quadam ad Iouis fabulam allusione , qui per impluuium , finum Danaës turri ferreæ inclusæ oculis inspiciebat, & clanculum imbris aurei specie irrepere tentabat: vel ad illam expositionem, quam, inquit ad illum versum Abben Ezra, soli principes Cedar, id est, Saraceni, amatoris & venereis dediti, huic loco affingunt. Atqui Hebræa perspicua sunt tam ad verbum, quam ad sensum. Ad verbum quidem, *Et coma tua sicut purpura regis alligata canalibus.* Nam quod ἡστὴ afficitur Athnah & notatur per Camets, non Pathah, licentia est Masoretica crebro visitata. Quam & Rabbinī, inter quos Kimhi in lib. Rad. & in Grammatica, docent esse Emphaticam ob tacitam dictionis regentis. i. ῥֹב repetitionem, vel ut brevius dicā, qua Absoluta pro Syntacticis, & contrà Syntactica pro Absolutis usurpantur. *Sicut purpura, purpura inquam, regis alligata canalibus.* Ad sensum autem, *Coma tua,* ò sponsa, est *sicut purpura regis.* i. pretiosissima, qualem Reges solent comparare, *alligata canalibus,* tintorum scilicet, eam ut tingant, vel exsiccant. Nam huiusmodi ut recentior, ita & coloratior est, purior ac pulchrior, q.d. *Coma tua est pretiosissima,*

fissi ra, purissima, splendidissima, nihil concedens splendori, puritati, pretiositati ullius pretiosæ & recentis purpuræ. Prætereo mysterium, non cōtemnendum alioqui de Regis Messiae vineti purpura, quod tangitur à Græcis & Hebræorum sapientibus, scorsum R. Abrahā. Sed nec sincerius sequērem versum exp̄licauit. Verū nimis fortasse vrgo linguae illius expertem. Quid enim faciatis

p. II. Si capax sat corculum  
Non boni tanti gerit?

PRAETEREA vobis crearem tedium, si reliqua singulatim percensere vellem, & ad Hebraicam trutinam expendere. Itaque id negotij vobis do, ac vestræ fidei, sapientiæque cuncta committo, quibus à Fonte recessit, vt suis amoribus & impuritatibus satisfaceret. Maximè cum Fōtium sitis studiosissimi, & cunctas de Theologia controversias ad illos trāsmittere soleatis. Interim cogite, vt se vni versioni potius addicat, quā per omnes vagādo, cuiusque interpretis erorem, propter iudicij & Hebraicæ literaturæ inopiam, sequatur, & nos æmuletur, qui quamuis ipsum per Dei gratiam linguæ sanctæ peritia superamus, malumus tamen interpretationem vulgatam recipere, nec

nisi modicè ab ea recedere, quām nobis indulgendo pios offendere, in eo potissimum themate, quod non potest satis modestè & castè ab hominē exponi. In commētatiois verò difficultates siue ex re, siue è verbis suborientes conferre.

V N D E C I M O, cūm Salomon affectarit similitudines ab amore externo & beluino remotissimas, ab externis nuptiis, & terrestribus aliegiissimas, à sensu pruritu & illecebris penitus summatas, quas proinde quidam hæreticus Duriores ausus est appellare, indéque Salomonem nonnulli crediderint dotes & encomia Iudeæ regionis, non Sponsæ, descripsisse, ac ideo, verbi causa, Natum turri Libani, Vētrem aceruo tritici, Collum turri Dauidis comparasse, cur in his iste solus venatur carnalia & bruta, sicut equus & mulus rationis & intelligentiæ expertes? Appositione exempli hoc fiet illustrius. *Oculi tui*, inquit, *Columbarum intra comam tuam*. Hæc similitudo, quid non casti, puri, sancti, sapit obsecro; Nónne Sponsam columbino esse aspectu, puro & simplici, ita pudenti & verecundo, vt eius oculi intra comæ metas se contineant, nec huc illuc adulterarum more discurrant. At hīc *Candidam suam Lusculā siue pætulam*, itēmque

crispulam & cincinnulis pendibilem Beza repperit.

- <sup>p.19.</sup> Es columbæ prædita  
Pætulis ocellulis,  
Hinc & inde pendulis  
Crispulis cincinnulis.

Rursus, cūm pronuntiat Salomonis Sponsa, *Ego dilecti mei, & ad me conuersio eius*, nōnne simpliciter se totam esse Sponsi asserit, & vicissim Sponsum totum esse suum, adeò vt ad aliam nunquam se sit conuersurus, eamve relicturus. At iste in re sancta & consolationis spiritualis plenissima iudit corculo, & aliorum nostras mentes abstrahit.

- <sup>p.40.</sup> Totam amice tu me mi  
Vne amicam possides,  
Vnicum te respicit  
Istud omne corculum.

Præter quām quod infidè interpretatur, Nam non ait Sponsa suum cor Sponsum respicere, sed contrà cor Sponsi se respicere & desiderare. Et ad me, inquit, *conuersio siue desiderium eius*, id est, ille me vnam desiderat & expetit, ad me vnam se vertit, & vt iste loquitur, vnicum me respicit. Vbi quoque in quantitate peccat, vt corruptus pes mētem

A D M O N I T I O

corruptiore sequeatur, nam in *Tumemi*, nul-  
lusest *Trochæus Catalecticus*.

D Y O D E C I M ò, quum Salomon Spon-  
sam canat immaculatam, &c, vt iste lusit,

P.21. Labis omnis nesciam,  
Quum Spōsum omnibus numeris & mem-  
bris absolutum formet, an istum æquis ani-  
mis feretis utriusque vitia, deformitates, ma-  
culasque minimè vulgares impingentem?  
*Labellula semihyalca, Pætos oculos, mollicellas*  
*comas, crispulam lanuginem, Pellaciam.* Nam,  
per Deum immortalem, quām deforme *la-*  
*bris semihyalcis* esse prædictum; Quām vitio-  
sum habere oculos pætos, & effeminatiore  
forma pætulos, nempe semistrabos, huc il-  
luc versatiles & hircinos, quasi oculos ple-  
nos adulterij, vt illo animante nullum est  
salacijs.

Sat.3.l.1.

Strabonem,

Serm.

appellat pætum pater,  
inquit Horatius.

Pæti propriè dicuntur, inquit Acron anti-  
quus Horatii interpres, quorum huc atque  
atque illuc oculi vertuntur. Alij, Pæti qui  
obliquatis oculis in altum respiciunt, vel qui  
alterum oculum minorem habent. Omnes,  
epithetum esse vitiati, lusci, prauique oculi.  
Alterum vitium utriusque ascriptum est pro-

A D M I N I S T R O S.

ii

curata comæ crispitudo, contorsio, molli-  
ties, quantum item ad Sponsum, Lanugo<sup>Pag.18.</sup>  
crispula, & crispulæ nodi comæ. Nam his  
quid in adolescentibus deploratus, quid  
corruptius? Hic maluisti Beza tuo carneo  
duci sensu, quām audire Apostolos, In habi-  
tu ornato, non in tortis crinibus. Denique<sup>1.Tim.1.</sup>  
sponsum totum, quantus, quantus est, facit<sup>1.Pet.3.</sup>  
*Pellaciam*. Quis tam Latinæ linguae hospes<sup>Pag.30.</sup>  
& peregrinus, qui nesciat *Pellaciam* prauè so-  
nare, & fallaciam, fallacemue illecebrâ de-  
signare, indéque Pellacem dici vafrum cir-  
cumscriptorum, ac à nonnullis cum Græco-  
rum παλαιά & παλαιῆ conferri.

Verum ubi nulla fugam repperit pellacia,<sup>Vir.4. Geor.</sup>  
&

-- Inuidia postquam pellacis Vlyssi,  
(Haud ignota loquor) superis concessit<sup>2.Ancid.</sup>  
ab oris.

D E C I M O T E R T I ò, dolemus, quòd  
ad exercendam suam poësim non aliud sibi  
argumentum sumpterit. Nam cum profan-  
nus sit, cum profanè perpetuò vixerit, cogi-  
tarit, fecerit, scripsiterit, quis vnquam exifti-  
mabit ab eo tam sacros, tam mysticos, tam  
spirituales, tam castos amores posse expri-  
mi? Animalis homo non percipit ea, quæ

B iii

sunt Spiritus. Se labe Simoniaca aliquoties polluit, se suamque valetudinē stupris plurimiis læsit, amores fœdos Candidæ & Audeberti cecinit, & publicanit etiam post ministerium Verbi assumptū, factōnibus, motibus, bellis, cuncta in sua patria miscuit, ad externos in patriæ incendium pertrahēdos se legatum vltro constituit, Regis sui oppugnationi interfuit & pene præfuit, sicuti apud Castalionem gloriatur, ad proditoriam principum necem sicarios conduxit, æqualium impatiens multos vestrum partim Geneua expulit, partim fictis crimini bus perdidit, Alios, qui alio sese ad vitādam eius vim & tyrannidem subduxerant, vel alibi pridem sedes habebat: collocatas conuictis laceravit, & ad suspicionem impietatis adduxit, Passuēntiis & famosis libellis Reges, Principes, Antistites, Nobiles, Magistratus, omnium ordinum probos & quietos quosque traduxit, Antiquos & approbatos auctores contumeliis affecit, nominatim Iosephum, Origenem, Hieronymum, Chrysostomum, Nicephorum, se denique aduefus omnes, tanquam ferus Ismaël armavit. Disciplinam fœdām de matrimoniiis ac aliis ad Religionis politiam pertinentibus, libris Specuaci de Coatinentia oppositā

tradidit. Consenescit in impurissima doctrina & corruptissima de fatali prædestinacione, de non curando parvulorum baptismo, de sacramentis cōtra verbū Dei, & piorum omnium praxim administrandis, de cogenda in hominum captum Dei omnipotētia, &c. & is Ecclesiam pulcherrimam, omni labore & macula purgatissimam, omni culpa diuino beneficio carentem optimè canet, celebrabit, ad eam pertinebit?

DECIMO QVARTO, ingemiscimus quod se tantopere à scopo Auctoris remouerit. Cùm enim Salomon in ignobilissimis etiam membris nos transmittat ad celum, iste perpetuò nos, tanquam porcos, in terram curuat & inflectit. Cùm Salomon perpetuo congruat Apostolo dicenti, Mortificate membra vestra super terram. Et, Exhibete membra vestra arma iustitia: Deo: Et, Nescitis quoniam corpora vestra membra sunt Christi, templum Spiritus Sancti, qui in vobis est, quem habemus à Deo: Tollens ergo membra Christi, faciam membra meretricis; Cum his, inquā, perpetuo congruat Salomon, iste contrà vbique ad membrorum lasciuiam, luxuriam, petulantiam, ignes, frigidam suffundit. Nam quod Salomon suo Cantico mentes nostras subrigere

## ADMONITIO

in cœlum, & à terrenis cogitationibus abducere instituerit, crasso exemplo doceo. Ex ignobilioribus membris ob ignobiles & cumi brutis communes functiones censemur bonis & sapientibus Venter, ut de eo clamet Apostolus, Esca vētri, & vēter escis. Deus autem & hunc & illas destruet. Et in eo tamen Salomon contemplatur cœlum, & ad cœlum nos iubet respicere, ac vt in ventre, non vt edamus, bibamus, voluptuemur, sed vt viuamus ac seruiamus Deo. *Venter*, inquit capite quinto, *eius est eburneus distinctus sine tectus sapphiris*. Nempe quoniam Ebur candore & puritate excellit, non constat fluxa & liquenti materia, quoniam Sapphirus cœruleo cœlestique colore micat, quis est tam prauè affectus, qui non statim intelligat, se hac dicendi formula vocari, atque incitari ad temperatè, candidè, pudicè, incorruptè, diuinè, & vt ita loquar, cœlestiter membris vtendum, quæalioqui ad gulam, intemperantiam, impudicitiam natura peccato Adami corrupta vertit & inclinavit.

**D E C I M O Q Y I N T O**, eius cæcitatem miseramur, quod auctoris neq; scopū neq; literam vlo modo viderit, nec intellexerit Sponsum & Sponsam hic describi, quātum

## AD MINISTROS.

xv

ad literā perfectos, cūctisq; gratiis ac virtutibus excultos, quantū ad mysteriū, plenos diuinis sacramētis & rebus. Sed quoniam mysteria ē nostris cōmentariis & Trium Rabbinorū, quos superioribus annis vertimus, abundē haurire potestis, Corticis sentētiām degustare sat nobis fuerit. Capitibus quarto, sexto, & septimo Sponsa sic pingitur, sic describitur, ut simul doceatur quales oporteat esse fœminas fideles & Christianas. In genere est pulchra, suavis & decora, sicut Ierusalem, in qua erat sedes Religionis, nempe moribus & pietate insignis. Terribilis vt castra bene ordinata & ad configendum instructa, nempe seuera, grauis, inuita, inex-  
pugnabilis, parata perpetuo ad excipiendas impressiones eorum, qui eius religionem, fidem, patiētiām, pudicitiam, & cæteras virtutes tentant. Columba, integra, chara parentibus ob obedientiam, humilitatē, suauitatem. In specie prædicta est oculis columbinis, lœtis, pudicis, simplicibus, Sponsum in dulci castoque amore continentibus. 2. Capillis intra vittam coccineam inclusis, non foras prodeūtibus, non tortis, non crispis & calamistratis, nulla arte depravatis, sed simplici pectine nitidis & compositis, vt pecus ouium Galadinarum. 3. Dentibus cädidis,

fungētibus suo officio , non putridis,& intubis, non potentibus ex gula, crapula, in-temperatiā, incontinētia, otio. 4. Genis rubicundis, pudentibus, & verecūdis. 5. La-biis coccineis siue rubentibus, propter elo-quium castum , pudicum & verecundum. 6. Collo munito honestis ornamētis & tor-quinibus, vt turris Dauid clypeis, ne nuditate quisquam offendatur, vel ad libidinem pelli-ciat. 7. Vberibus ambobus æqualibus & pastis succo liliato, odorato & niueo, eō-que abundantibus ad alendos liberos, vt sit pia, recta, æqua liberorum lactatio & educa-tio. 8. Gresibus pulchris, pulchro & deco-ro incessu, non leui & præcipiti, non nimis lento, molli & effeminate, nō superbo, &c. Et calceis nitentibus , non sordidatis nimia perugatione & cursitatione. Oportet enim fœminam, inquit Apostolus, eīse ὅτι καρον, rariūsque exire. 9. Feminibus probè iunatis, non dissolutis , non vagis, non præuarican-tibus , neque transflentibus metas sui offi-cij. 10. Vmbilico bene téperato, nunquam indigēte potu mixto. i. habente motus tem-peratos, nec gignente motus inordinatos & ardorem concupiscentiæ absorbentē vsum rationis. 11. Ventre instar tritici vallato li-liis & munito liliata pudicitia, niuea & sua-

ti temperantia , contra morsus volucrum falacium. 12. Naso instar turris respicien-tis contra Damascum, acri iudicio & sag-a-citate procul respiciente ad res, & necessita-tes domesticas. 13. Capite eleuato, vt mons Carmelus, ob testimonium rectæ conscienc-iæ, nihil tibi cōsciente , non pallescente culpa , non depresso & deiecto propter pu-dendas actiones. 14. Coma, tanquam pur-pura regia & pretiosa, vincita canalibus, quo-niam coma debet haberī in pretio, non pu-blicè exponi , rei vænalis instar, non palam ostētari, sed vinciri, & coerceri vittis, ne de-fluat & mollitiē animi indicet. 15. Statura palmea, non succubēte oneribus & negotiis domesticis, erecta in cœl um, ad Deum suspirante. 16. Guttur siue palato amabili, se solūm suo coniugi & propinquis communi-cante, Deum inuocāte. An aliquid istorum debet trahi ad impudicitiam, & non potius eīse speculum virtutum , quas Deus in fœ-minis fidelibus, ad cœli fructum vocatis & electis postulet? An non hæc vetus est phi-losophia parabolis, symbolis, ænigmatibus docere solita, quæ pertinent ad mores, me-dicinam, naturā, res metaphysicas, Theo-logiam denique ipsam! ἀρχαιον διμενη γλω-πλαστικὸν ὑπὸ προσχήματ φωλοπέργες θεοδέστερος κρύ-

πτειν τὰ σπαθῶν. Quæ qui ignorat, aut non legit nostri Salomonis Ecclesiastem ænigmaticè Senium vltimo capite describētem, aut non intellexit, vt taceam Proverbiorū eius extantium & Cantorum ad multa millia non extantium infinitas parabolas, inuolucri arcana mirabilia contegentes, τῷ μίτρᾳ τῷ μόλις ἐνεργέντα πέλιν εὖ αὐτοῖσιν ἀπόλυται, μάτια μολύνεσθαι δῆμοις βεβίλοις ἔκκειται.

**D E C I M O S E X T ò,** quis non riserit, quòd ad fulciendas carminum suorum ruanas absurdos & ridiculos aduoluit obices, vt in Psalmis olim, inepta videlicet *adiectiua* & *epitheta*, vt quando Sponsi labella dixit *Semihulca*, Gallicè *demy-baillantes*, pro Semiapertis opinor: Nā nolim, nec ipsi, credo, velitis, vt respexerit ad *Semihulca* impudicorum basia.

- c.5. Bina sunt labellula
- v.12. Myrrheum fundentia
- p.25. *Semihulca* balsamum.

Et malum Punicum *hians*, Gallicè *baillat*; pro aperto.

- c.6. Quale punici rubent
- v.7. *Mali hiantis* granula,
- p.33. Tale quiddam crispulæ  
Inter emicat comæ  
Tortiles cincinnulos.

Nam quām parum his locis congrua, quām parum apta, immo verò quām non inepta hæc & istius metalli sint epitheta, quis satis explicauerit? Nescio num etiā hīc debeam istius in fingendis diminutiis insultate audacia. Ea enim è quibuslibet fingit temere ad fulciendam perpetuò versus sui ruinam, & quidem quod barbariem resipit è Participiis, vt si quis à Part. *Amatus*, crearet *Amatulum*, A *Captus*, *Captulum*.

- c.1. Ergo tu me fessulam
- v.4. Tu me anhelam pertrahe.
- p.4.

A Fessa fessulam deduxit, Gallicè *Laffette*, *petite Lasse*, quod Participium est ab antiquo verbo Fatiscor, vt Priscianus docet. Atqui in puerili ludo nos præceptores nostri docuerunt Diminutiua à nominibus dunataxat fieri, partim substatiis, vt ab *ignis igniculus*, partim adiectiis, vt à *tener tenellus*, præter paucula aduerbia, *Sæpiuscule*, &c.

Quod à Græcis observatur; Nam ab ἐδεσ  
Substantiuo formant ἐδέλλω, ab Adicet.  
μαργέσ μαρίω. A Particípio doceat.

Postremò, nimis esto minutum tanto  
poëtæ hallucinationem tribuere, vt cū pro-  
duxit syllabam *De* in verbo *Videritis*.

p.27. Fortè si videritis.

Fortasse enim sibi vt edū putauit Tribracho,  
loco Dactyli, vt Spondæ, loco Trochæi.

p.41. Nectar mutuo tibi.

At non video ad quem pedem respicere  
potuerit pagina 37. dum versum suum clau-  
dit pede constante tribus longis loco Da-  
ctyli, vel Trochæi & syllabæ.

Hæ tuæ pupillæ

p.37. Vitreæ sunt *piscinæ*.

Nam in hendecasyllabo Martialis, & alibi  
*Piscina*, penultimam perpetuò producit.

Piscinam peto, non licet natare.  
Has macululas propter Poëtæ dignitatem  
& amplitudinē facile ferrem ob Flacci Ho-  
ratij sententiam,

Quādoque bonus dormitat Homerus.  
Sed idem mox significat

Non opere in paruo fas esse obre-  
pere somnum.

Nobis qui poëlim non exercemus, sed ad

alia animum appellere solemus, fortassis fas  
esset. Verùm de Grammaticis rebus in his  
vestris subsellis nullam actionem intendo,  
sed nec vos ullam de his mentionem habe-  
te, obsecro. Vos oro obtestorque, vt solùm  
de moribus, de disciplina, de doctrina, de  
scripturarū interpretatione disceptetis, quid  
nobis probabile, quid pusillis salutare, quid  
vobis honorificum statuatis, in sententia fe-  
renda optimum & sapiētissimum quodque  
eligatis, nec tam vnius vetuli in extremo vi-  
ta actu despere pergetis, & Papatum quen-  
dam inter vos, priusquā è viuis migrer, spe  
completetis famæ, & existimationi, quām  
Dei gloriæ, vestrum omnium honori, mul-  
torum saluti, proximorum eruditioi consolatis. Eum autem obnixè rogamus, vt ve-  
stram sententiam, quæcumque tandem illa  
futura sit, æquo animo ferat, quali nos la-  
tuos vobis ingenuè pollicemur, æquiore  
nostram actionem interpretetur, qui nullo  
priuato odio, nullo liuore, Deum testamur,  
ad eum traducendum adducti sumus. Nos  
priuatim nunquam lœsit, immò verò, si id  
beneficio tribuendum est, de nobis honori-  
ficum testimonium sæpe, vt à multis acce-  
pimus, tulit, ac nostras in Burguinum Iose-  
phi Gallicum interpretē Schekium & Da-  
næcum Antitrinitarios césuras laudauit. Sed

tanta est nostræ fidei & religionis vis, ut nul-  
lum, ne quidem parentem, ferre possumus,  
qui sacram Scripturam indignè tractet, aut  
ea ad impudicitiae & sceleris velamen abu-  
tatur. Deinde existimauimus nos ipsius gra-  
tiā inituros, si hac castigatione redderemus  
moderationem & ad spiritualia attētiorem.  
Nam sic intellectum, se non ad insaniam,  
verū ad sanitatem, resipiscientiamque vo-  
catum, rogatūmque beneuole ut animi rationem  
habeat, iuuenilia in suæ aetatis præ-  
cipitio deserat, corporeis voluptatibus nun-  
ciū remittat, de futura vita serio tandem  
cogitet, mortem imminentem obfemum  
in oculis ferat, Tribunal Domini horren-  
dum, in quo de verbis otiosis reddenda erit  
exacta ratio, multò magis de scriptis pesti-  
lentibus, de scandalis, de hæresibus, de cor-  
ruptelis Verbi Dei palam & publicè expo-  
sitis, paueat, se ad extremū vitæ actum per-  
uenisse meminerit, præcedentis scenicam  
protasim, tragicam epitasm, comica saltem  
& probabili catastropha claudat, ac nos de  
sua conuersione gaudentes, Deoque Opt.  
Max. gratias agentes cum sanctis Angelis,  
efficiat. Valete omnes, & Spiritū Sanctū  
habetote mentium vestrarum collustrato-  
rem, Lutetia 7. Idus Octobris, 1584.



## CANTICUM CANTI-

CORVM SALOMONIS

versibus Iambicis Dimetris  
expresum, & commen-  
tariis illustratum,

*Gilb. Genebrardo Theologo Parisiensi,  
Professore Regio auctore:*

Aduersus Trochaicam Thcodori  
Bezae Paraphrasim.

*Argumentum.*

Parabola & Dramate Sponsæ & Sponsi oues  
pascentium, Domini & Ecclesiæ coniunctio in-  
diuidua, fida, sancta, perpetua describitur. Car-  
men est bucolicum similitudinibus & personis  
pastoritiis exornatum.

*Personæ interloquentes vel presentes.*

1. Sponsa.
2. Sponsus
3. Chorus Virginum.
4. Chorus adolescentium Sponsi comitum.



## CAPITIS PRIMI

ARGVM.

*Sponsa Sponsi Christi corporatam præsentiam aduentumque expetit.*

## SPONSA.

- 1 Osculetur me osculis oris sui.
- 2 Quia meliora sunt vbera tua vi-no, fragrantia vnguentis optimis.
- 3 Oleum effusum nomen tuum.  
Ideo adolescentulæ dilexerunt te.

## SPONSA.

VERS. 1. *Tot expetus saeculis,  
Tot prædicatus patribus,  
Tot ante dictu gentibus,  
Tot nuntiatus litteris,  
Tot personatus vatibus,  
Tot lineatus formulis,  
Tot concupitus Angelis,  
Nunc ille me frequentibus  
Suimet oris osculus  
Exosculetur suauiter.*

2 *Dulces amores nam tui  
Sunt præferendi poculis  
Fragrantibusque balsamis.*

3 *Vt sis vocandus balsamum  
Se cuius vnguen largiter  
Partes in omnes funditat.  
Et hinc puellæ virgines  
Sanctissime te diligunt.*

C ij

4 Trahe me: Post te curremus in odorem vnguétorum tuorum. Introduxit me Rex in cellaria sua. Exultabimus & lætabimur in te, memores vberum tuorum super vinum. Recti diligunt te.

5 Nigra sum, sed formosa filiæ Hierusalem, sicut Tabernacula Cedar, sicut tentoria Salomonis.

6 Nolite me considerare, quòd fusca sim, quia decolorauit me Sol: Filii matris meæ pugnauerunt contra me, posuerunt me custodem vineis: Vineam meam non custodiui.

7 Indica mihi, quem diligit anima

4 Tu me ergo fessam per trahe.

Ad te gradu tunc concito.

Tantis adæc̄te odoribus

Perniciter volabimus.

Rex dux it intro me sua

Benignus in conclavia.

Ibi simul lætabimur

Tuis fruentes vultibus,

Tui ex amoris fontibus,

Memores lac ire dulciss

Vullo meraco ne Etare.

O quem probi perdiligunt.

5 Sum nigra, pulchra sed tamen,

O Sollymorum filiæ,

Sum nigra ceu mapalia,

Arabs tetendit que Cedar.

At pulchra, sicut candida

Dauididæ tentoria.

6 Nolite me ergo Virgines

Fuscam velut contemnere.

Me decolorem feruidus

Aestu suo Sol reddidit,

Quando misellam filij

Matris meæ, per vineas

Me depulerunt exterius.

Hinc exulo procul meam

Non, mœsta, seruans vineam.

7 Te quoquo, nobis indica,

mea, vbi pascas, vbi cubes in meridi-  
ne, ne vagari incipiā post greges  
fodaliū tuorum.

## SPONSVS.

8 Si ignoras, ô pulcherrima inter mulieres, egredere & abi post vestigia gregum & pasce hædos tuos iuxta tabernacula pastorum.

9 Equitatui meo in curribus Pharao-nis assimilaui te, Amica mea.

10 Pulchræ sunt genæ tuæ sicut Tur-turis, collum tuum sicut monilia.

O Sponse queni mens deperit,  
Pascas vbi greges tuos,  
Vbi cubes, Sol torridus  
Dum verticalem poscidet  
Lucis diurnæ circulum,  
Captans ouli umbracula.  
Ne post greges horum vager,  
Qui pro tuis fodaliibus  
Sese gerunt, quam turpiter,  
Velut quietem queritans.

## SPONSVS.

8 Id virginum pulcherrima  
Si nescis exito foras,  
Et quā meus grex, inspice,  
Carpens agrorum pascua  
Impresserit vestigia.  
Horum gregum pastoribus  
Te proximam coniungito.  
Hædos tuos hic pascito.

9 Sic interim præstantiā  
Formæ sublimi præditam  
Te confero Pharonis  
Aegyptiorum curribus,  
Quos nunc mei trahunt equi;  
O Virginum charissima.

10 Genas habes ceu Turturis,  
Vtrinque teclias aureis  
Argenteisve inauribus.

ii Murænulas aureas faciemus tibi,  
vermiculatas argento.

## SPONSA.

12 Dum esset Rex in accubitu suo,  
Nardus mea dedit odorem suum.

13 Fasciculus Myrrhæ dilectus meus  
mihi. Inter vbera mea commorabitur.

14 Botrus Cypri dilectus meus mihi, in vineis Engaddi.

## SPONSVS.

15 Ecce tu pulchra es amica mea, ecce tu pulchra es, oculi tui Columbarum.

## SPONSA.

16 Ecce tu, pulcher es dilecte mi,

*Habes nouum colli decus  
Monilibus cum gemmeis.  
ii Quæ iam nouis honoribus  
Augere plenè cogito,  
Hinc inde sparsis punctulis  
Argenteis, murænulas  
Dum fabricamus aureas.*

## SPONSA.

*12 Dum cum suis domesticis  
Sumens cibum rex accubat,  
Nardi fragrantis unguine  
Perfundò tota regiam.*

*13 At hîc mihi charissimus  
Inter papillas commorans  
Ad fascis instar Myrrhei  
Meme sedentem recreat.*

*14 Mihique sicut Cyprins  
Botrus fit, inter Engadas  
Olens suave vineas.*

## SPONSVS.

*15 En tu mihi charissima  
Es Virginum pulcherrima,  
Es omnium bellissima,  
Habens Columbae lumina,  
Sancto pudore prædita.*

*16 Ettu vicissim chare mi,  
Tutotus es pulcherrimus,*

& decorus : Lectulus noster floridus.

17 Tigna domorum nostrarum Cedrina. Laquearia nostra Cypressina.

INTERPRETIS COM-  
MENTARIA IN CAP. I.

**S**ecundum Anticum Cantorum, ut pulchritè scribit Origenes, est nuptiale carmen castos exprimens amores, iucundosque complexus animorum, concordiam morum, & affectuum, consentaneamque spirans ad alterutram charitatem, qua Sponsa fidelis ad perfectam æstatem, & ad annos nubiles iam peruenit, annos dico bonorum operum, non temporum, ut ad celestis Spōsi complexus idonea judicerit. Nec est strepitus oris, sed iubilus cordis, non sonus labiorum, sed motus gaudiorum, concordia voluntatum, non consonantia vocum. Conscriptum autem est in morem pastoralis eglogæ & amatorijs dramatis, ac in eo omnia ferè sunt bucolica, ex arteque pastoritia. Varias loquentes, præsentésve personas habere fingitur, Christum Sponsi nomine, Ecclesiam Catholicam & solidam, Sponsæ titulo

5. Personæ huius dramaticæ.

Totus es gratissimus.

Ac inde noster Lectulus,  
Vernat viretque floreus.

17 Quin & tigillis Cedreis  
Nobis nitet palatum,  
Cuius tegunt solarium,  
Pulchre tristes Cupressæ,  
Et dulcè olentes afferes.

tituio Sponsæ sororcula, et si hæc personam non agnoscat Origenes, quatuor tattum facies. Socias & Sodales Spōsæ, quæ appellantur filiæ Hierusalem, id est, singulares Ecclesiæ vel personas, (Alio nè R. Selon. exteræ gentes) Amicos Sponsi, id est, Angelos & Sanctos. Quæ omnia vt cunque respondent choris Euripidis & Aristophanis, & distribui possunt in certas narrationes & quasi actus. Primus actus vsque ad initium tertij Capitis, ubi noua incipit confabulatio & quasi narratio. Secundus vsque ad secundū versum quinti Capitis, Eg. dormo & cor meum vigilat. Tertius illinc protenditur ad vsque undecimum versum sexti. Postremus inde ad finem, vt ex Rabbino Anonymo intelligitur. Dubium autem est, quænam ex sensu literæ hæc pueria sit, quam Salomon loquentem facit. Nonnulli existimant esse filiam Pharaonis Ægyptiam, alij ex capite 7. Ierosolymitanam quandam. i. Sullamith, à Salem, quæ tandem Hierosolyma. Sed quia hæc sunt profani potius, quam sacri amoris argumenta, item quia Sponsi nostri similitudines ducuntur à

rebus Salomonis, eo vel nominatim expresso; vt c.3.&c 8. velet tacitè per stricto, vt quod haberet nimis multas vxores, c 6.v.7. & soli stulti se pallam perstringunt & traducunt: idcirco omnino credendum est cùm hæc scriberet Salomon, multò altius spectasse, ac nullius puellæ externæ respectu, Sponsæ parabolam more suo atque stylo Spiritus Sancti afflatu usurpasse, sicque cōdidisse τὸ μυστικὸν τῶν ἀρμάτων βίβλiorū, vt vocat Theod. lib.5. de Prouid. insignis enim erat parabolis, vt historia libri Regum indicat. Et sane hunc stylum seruat in Prouerbiis & Ecclesiaste, quod & multis exemplis Hebræi docent in Midras. Hanc autem parabolam inter ceteras delegit, primum quia amor coniugum est arctissimus & coniunctissimus, secundò vt seruaret morem Scripturarum, vt Es.62. Ezech.16. Ps.1. & 2. Desponsabo te mihi in sempiternum, Desponsabo te mihi in iustitia. Math.9. Aderit dies cum tolletur ab eis Sponsus. Ioan.3. Qui habet Sponsam Sponsus est. Tertiò, quia Christus erat incarnatus & quasi maritatus cum humana carne. Quin & Eph.5. Paulus docet Christum ita sibi copulasse Ecclesiam, vt eam fecerit suā carnē, iuxta illud Gen.2. de viro & vxore, Duo erunt in carne vna, & eam nutritre & fouere vt carnem suam (cibo suæ carnis & potu sui sanguinis). Quartò vt diceret, qualis, quāto, quām dulci & fido amore se coniuges cōplecti debeat, nēpe se vnos cogitate, amare, cōcordes esse, pios, &c. Quintò, quoniā legitima maris & feminæ cōiunctio præfigurabat Christi & Ecclesiæ copulationem, vt B. Paulus differuit ad Ephesios, Sacramentū enim hoc magnum

Matt.22.  
2. Cor.1.1.  
Apo.19.  
Eph.5.  
Psal.44.

est, in Christo inquam, & Ecclesia. Christus siquidem maritus est. Es.54. Quia maritus tuus, factō tuus Dominus exercituū nomen eius, itēque Sponsus. Nā ita se ipse vocat, Mat.9. & 25. vt & discipulos Spōsi amicos. Ioh.3. Ecclesia autē Spōsa, vt infra cap.4. & 5. nominatur. Quod causam dedit Paulo & Davidi, vt vtrinsque individuum coniunctionem & tanquam desponsationem eleganter celebrarent. Ecclesia quippe Christo copulatur tam interiori consensu & voluntate, quam natura. Idem enim uterque vult, & præterea ipse formam hominis assumpsit, qua cum Sponsa sua conuocaret, eamque sibi arctius naturæ similitudine deuinciret. Nam vt inter coniuges coniugatio est secundūm consensum animorum & secundūm commixtionem corporum, quorum ratione duo in carnem vnam coalescerē dicuntur, osque vnius fieri ex alterius ossibus, & caro ex carne: ita Ecclesiæ Christus conciliatus sociatūsque spiritualiter & corporaliter. Nēpe dilectionis & naturæ necessitudine, dum egrediens ē sūnu patris adhæsit vxori suæ, factūsque est idem carne, cum Ecclesia, quam diligebat. Hāc singularem vniōnē, societatemque individuam tropis & figuris pastoralibus, hoc poēmate canit Salomon, assūmens identidem amica bucolicorum versuum verba, vt proptereā, eius librum, De Ecclesiā Magnus Dionysius appellari θεοπέπλων sīst. Hierar. ἀσματα γηὶ εὐθέους εἰχόντας, & Augustinus scripsit, narrationem in his libris genus locutionis figuratarum esse rerum, non gestarum, sicut in Rel. lib.8. ca.1. ignorū libris & eiulcēmodi cæteris. Duobus quidem aliis modis huius vniōnis mysteriū à diui-

<sup>Nota.</sup>  
Psal.44.

Gen.2.

De Eccle-

scitē

Magnus

Dionysius

appellarit

θεοπέ

πλων

sīst.

Hierar.

ἀσματα

γηὶ

εὐθέους

εἰχόντας

&

Augustinus

scrip-

pe-

rit,

narrationem

in his

libris

genus

locutionis

fig-

u-

tar-

um

esse

rerum

, non

gestarum

, sicut

in Re-

lit.

lib.

8.

ca.

1.

Tribus modis Christus & Ecclesia describuntur in Scripturis scriptoribus pingitur, sub parabola, primū, agricola & horti, sive vineæ, deinde pastoris & gregis, sed hic omnium longè accommodatissimus, ob causas iam commemoratas. Etsi enim Hebræi non passim iuvenes admittunt ad lectio- nem trium tractatu*s*. i. ad tria capita prima Ge- nesios, ad principium & finem Ezechielis, à cap. 40. ad hoc Canticum, ad duo quidem prima propter obscuritatem, ad istud verò propter periculum salacis titillationis in iis, in quibus affectus nondum deforbuerint: tamen quum etiam profani, vt est apud Platonem in Symposio, duplarem Cupidinem fecerint, vnum filium Iouis & Diones castum, alterum Iouis & Venereos, impurum, non video cur aliqui hinc in cogitationem turpium amorum venire debeant aut possint, cùm præsertim nulli sint tam male imbuti diuinis literis, vt illas nesciant castimoniam omnis magistras esse, & propterea si quæ impotentis animi speciem præse ferat, ad spiritum esse transferendas. Scriptura enim figuratis locutionibus, similitudinib<sup>9</sup> & ænigmatis ad nostras dicendi formulas accommodatis, vt alia mysteria, ita & diuinos diuini amoris aculeos frequenter declarat. Quod vt melius intelligatur notandum est in diuinis libris triplex intelligentiae genus obseruari. Primum, per quod quædā accipiuntur historice, propriaque oratione sepositis ænigmaticis, vel allegoricis figuris, vt legis Decalogus. Alterum, non tantum historiam fidemque rerum gestarum, sed figuram etiam allegoricorum sensuum complectitur. Huiusmodi est petra ex qua Moses latices elicuit, quæ iuxta historiam quidē cau-

*Nota triplex modum intelligendam Scripturarum.*

*Cor. 10.*

eis fuit, aquasque re vera euomuit, iuxta verò allegoriam Christi figuram retulit, qui cùm sit lapis in fundamento Sionis fundatus, suauis spiritalis vitæ poculo, credentium mentes satiat. Tertium, quod tantum per allegoriam & secundum spiritu sumitur. Tale est Canticum Canticorum & cæteræ parabolæ, in quibus nihil historicè accipitur, sed omnia ad spiritum perpetua quadam allegoria transferuntur. Quod autem nonnulli eleuant authoritatem Ecclesiastis, quia in eo non reperitur nomen tetragrammaton, huius verò quod ne Elohim quidem aut alterius nominis Dei ( sunt enim decem numero ) mentionem faciat, id officere non debet, quoniam Salomon ab instituto suo non discedens, immoratur persistente in proposita Sponsi & Sponsæ parabola, *Hic liber est* & externis inhæret internorum declarandorum parabola. causa. Alioqui dubium non est, quin Sponsi nomine Dei iuxta Rabbinos, aut potius iuxta nos Dei filium Christum Dominum nostrum intellexerit. Deinde hoc multò magis debuissent obiicere de volumine Esteræ, in quo de Deo ne hilum quidem, quatenus apud Hebræos hodie extat. Cæterum Hebræi hoc Canticum ad Ecclesiam veterem, Nostrum magna ex parte ad Ecclesiam nostram, nos ad utramque referri volumus, cùm præsertim unica sit Sponsa Christi, quæ ab Adamo per Abelem & Sethum ad nos deriuata sit. Origenes autem refert primò ad Ecclesiam ex Gentibus collectam, deinde ad unamquamque animam, quæ ad Deum & fidem tedit. In eo interdum Dominus collaudat Sponsam suam, interdum Ecclesia Sponsum suum, cōtra quam fuit

in reliquis scripturæ Canticis. In quibus, ut annotant in Midras citra Dialogismum, aut Israël laudatur à Domino, aut Dominus ab Israële. At hinc sicut de Domino & Ecclesia scopus est genuinus & à Spiritu Sancto intentus. Alij quinque expositionum modi, qui in hunc librum prodiuerunt sunt partim alieni ab instituto, partim ex isto pendent. Alienus est eorum, qui alludentes ad librum Martiani Capellæ de nuptiis Philologiae & Mercurij Epithalamion esse putant Sapientis & Sapientiae inuicem colloquentium. Alienior illorum, qui secundo loco de Salomone & Rep. siue regione Iudeorum exponunt. Alienissimus aliorū, qui tertio totum Canticum secundum occidentem literam de amoris Salomonis & Pharaonis filiæ, siue Abisag Sunamitidis interpretantur. Nam hoc profani amoris potius est argumentum quam sacri. Quod secundum Castalianem & Anabaptistas aiunt. Reliqui duo modi è primario veroque pendunt. Nam quod vniuersitate Ecclesia dictum est, id priuatim ad Ecclesiæ membrū transcribunt, ut cum Rhetores thesim ad hypothesis reuocant. Ita quartus est de Animæ erga Deum, & de Dei erga Animam amore. Quintus autem & postremus de mutuo D. Virginis & Christi filii colloquio. Hic enim (ait Ioan. Halgrinus Cardinalis) applaudit mater filio, hic filius matre delectatur. Hic matris priuilegia describit filius, hic excellentiam filii describit mater. Verum nos in primario & germano sensu more nostro insistamus, neque per singulorum opiniones vagemur. In quo non multum à nobis Hebræi absunt. Nam quod nos personaliter

personaliter de Deo incarnato, siue de Dei filio & Christo intelligimus, id illi absoluè & simpli- citer de Deo exponunt. Quin & eorum plurimi, ut è Midras perspicitur, de Messia siue Christo, aut omnia aut plura. Appellatur autem Canticum Cantorum, quia fecundissimum est mysteriis, laudatissimumque inter Cantica, quæ cō posuisse dicitur Salomon 3. Reg. 4. tam ratione artificij quam rei subiectæ, continet enim præcipua mysteria Ecclesiæ veteris & nouæ. Sic vñitatum est dicere in Script. Regem Regum pro Rege potentissimo, Locustam Locustarum in Sophoniam pro Locusta copiosissima, & apud Theologos veteres, ut Dionylium τελετὴ τελετῶν de Sacra Eucharistia, Nazianzenum ἐορτὴ ἐορτῶν de festo Paschatis, immo vero & apud prophanos, ut Se-phoclem θυλαῖα θυλαιῶν. Cōstat carmine, sed huius ratio metrica excidit, ut & Psalmorum, Iobi, Proverbiorum. Quæ enim oratio hodie inter Hebreos coērceri pedibus dicitur, recens est & ab aliis linguis ducta, ut alibi scripsimus. Iam contextum delibemus.

I Hac formula expetit Domini aduentum in carnem, ut infrà initio capituli 8. vt non iam morte veteri diuinitate duntaxat & spiritu, sed etiam corpore præsens sit, ac proximus. Oscula enim oris significant corporatam præsentiam atque congressum per uisionem hypostaticam, siue assumptionem humanæ substanciæ in diuinam hypostasim, per quam iam nos osculari corporaliter possit. q.d. Congrediatur mecum colloquio corporeo, Suimat carnem ut familiarius mecum versetur. Sat mihi apparuit modis inuisibilibus,

GENEBRARDI IN

sat internis inspirationibus. Sat mihi locutus est per Prophetas, & Angelos. Iam ipse mecum per se colloquatur, &c. Possumus etiam per oscula intelligere in genere arctam & singularem coniunctionem. Sic Paulus cupit esse cum Christo. Sic pij optant eum sentire in se inhabitantem. Nam cum Rabbinis accipere internam inspirationem, cum Ambros. gratiosam communicacionem conuiui cœlestis, nimis est coactum.

2 Vbera Domini sunt duo Testamenta, vetus & nouum, quibus se nobis præber amabilem & suauem. διδασκαλία vbera, *Dodim*, autem amores metonymicè, quia amoris sedes est in vberibus & corde, cui adhærescunt vbera. Vtraque lectio congruit, Nisi quod vbera, quæ solent ad amorem pertrahere, non propriè cōueniunt Sponso, vnde & cap. 5. vbi Spōsi membra describuntur, nulla vberum mentio. Intelligent autem nostri vberum nomine dulcedinem Euangeli, Vini verò Legem veterē paulò duriorern. Si metonymicè exponas amores, intelliges arctam & singularem cōiunctionem, qua Ecclesiam Christus deperit, per vinum quamcumque lætitiam. Amor Dei est quoddam vinum, quod exhilarat cor hominis, inebriat & absorbet vsum sensuum & rationis humanæ, quod demique audentes & disertos facit. Quin est suauior vino, quia delitiae spirituales sunt suauiores corporalibus. Nam & afficiunt animam & redundant in corpus. Per vnguenta autem virtutes & gratias Domini.

3 Loquitur de odore verbi Domini & prodigiorum eius, quorum fama multi ceruicem sup-

CANT. SALOM.

26

posuerunt & Legi veteri & Euāglio. Sic Eccl. 7. melius nomen bonum, i.fama, quād vnguentum. Sic nostri tradunt in sacro chrismate Balsamum propter odorem, claritatem famæ designare. Per puellas intellige singulares animas, Ecclesiæ, aut etiā gētes. Tanta est suauitas doctrinæ tuæ & verbi tui, vt etiam gētes, quæ te non nouerūt, amore tui capiātur tēque perquirat. Dionysius Areopagita cap. 4. lib. de Eccl. Hier. non alienè hunc locum tractat. Iesu, inquit, nomen oleum est effusum. Christus enim appellatur, quod ipse eximiè fragrans repleat diuina voluptate participes. Est enim fons suauelitiæ, emitteis diuinos halitus in pias animas. Masorethæ autem altiùs inchoarunt hunc versum, Propter fragratiā vnguentorum tuorum suauium, oleum siue vnguentum effusum est nomen tuum. Oleum autem siue vnguentum generale est ad omnia vnguenta. Hic γαρ τὸ έξοχόν, pro vnguento siue succo odorato. Tale est nomen Sponsi, quia Christus & Heb. Mashiah, siue Messias vncutum sonat. Quin & priore epistola Ioan. cap. 3. vncutio nominatur. Nempe vncutus est ratione humanæ siue naturæ oleo exultationis præ aliis, id est, Spiritu Sancto, eiisque virtutibus & gratiis. vnguentum ergo *of. fusum*, gratia effusa & copiosa, quæ largiter distribuitur, *nomen tuum*, ô Christe, sic nominaris & celebraris. In Christo enim est multiplex oleum, siue vnguentum i.gratia. Prima vniōnis, qua natura humana indiuiduè communicatur cum diuina, eīque vnitur hypostaticè. Altera singularis & propria, qua omnes perfectionū thesauri corporaliter in eius personam effusi sunt. Col. 1. & 2.

D ij

## GENEBRARDI IN

Tertia capit is, quasi vniuersa & generalis, ad gratias in alios transmittendas, per quam de eius plenitudine omnes accipimus. Nam non modo sibi est plenus gratiis, & dotibus, sed & nobis, vt proinde non simpliciter nominetur *oleum* sive *vnguentum*, verum etiam *effusionis* sive *effusum*, in alios videlicet. Veliuxta Rabbinos *nomen* significat famam, vt attigimus, Fama tua est velut vnguentum effusum odore sui homines capiens & illiciens. In Heb. est elegans paranomalia in *vv shen* & *vv shemen*. Ideo adolescentulae Virgines prop. dilexerunt te, tuam amicitiam ambiuerunt, relictis mundi & externarum rerum vanitatibus, voluptatibus, &c. Adolescentulae autem sunt singulares Ecclesiae, vel animae corpore & animo castae, vt loquitur Paulus 1. Cor. 7. Adolescentulas autem dixit, ait Orig. non illas vetulas ac veterem hominem induotas animas, neque rugas habentes, sed eas quae augmento gratiae adolescunt.

4. *Trahe me*. Initium iustificationis nostrae a solo Deo est, qui nos ad sui cognitionem & amplexum vel aliud quidam agentes trahit. POST TE C V R R E M V S. Ego cum Virginibus, Ecclesia cum fidelibus. Vel, Jam iustificata curram non ego, sed gratia Dei mecum. Ideo enim mutatio numeri facta videtur, nam alioqui dicendum fuerat, POST TE C V R R A M, Obserua ordinem salutis. Primus gradus est electio sive attractio. Secundus, ex parte nostri, apprehensio & cōcursus. *Introduxit me Rex*. Hic præteritum pro futuro nonnulli esse aiunt: introducit me in penetralia sua. Intelligi rectius potest in præterito, quasi Ecclesia glorietur & prædicet se iam admissam esse in Domini cōclau-

## CANT. SALOM.

27

via, referta opibus & thesauris scientiae & mysteriorum. Penetralia enim sunt loca secretiora, vbi thesauri multi sunt. Alij nimis restringunt ad cellararia seu *tauere*, vt Graci verterunt, ex eo quod Sponsus dicatur induisse Sponsam in cella vini, capite secundo. Vox enim Hebreæ generalior est. *In te fauore & familiaritate tua. Vberū*, vel amorū vt supra. *recti*, Rectitudines propriæ. Abstractum pro concreto, quicunque recti sunt amant te. Sic & Septuaginta & Hieronymus. Hebrei exponunt in ablative, repetito puellarum nomine è superioribus. Virgines amant te rectitudinibus, & amore recto, in quo est sinceras & planities, nihil fuci, &c. vel, Virgines te amant (præ) rectitudinibus. i. magis quam vinum generosum, hoc enim nomen peculiariter dici volunt de vino, ex Cant. 7. & Prou. 23. Vinum ambulat in rectitudine, directe & generose, vide Abben Ezram. Obserua autem hic fieri transitum à secunda persona ad tertiam & contrā, *rahe me*. Deinde, *introduxit me*; Mox, *delectabimur te*.

5. Per prolepsim occurrit obiectioni. Cur cum tuus Sponsus sit tam pretiosus, tam præstans, tam amabilis, tu eius magnitudini & maiestati non respondes, sed *vs nigra*, &c. Mea, inquit, species & pulchritudo est interior. Nigror externus, accidentarius, non naturalis. Vis persecutionum me eo adduxit, vt nigrem cōtrahefem. Vele ex Origene. Nigra sum propter præterita peccata, pulchra propter penitentiam & gratiam remissionis. Sic Moses Æthiopissam duxerat in uxorem. Num. 12. sed *formosa*. Nigra quidem sum, verum formosa vt tentoria Cedarenorum, qui Nomades

D ij

sunt & agunt vitam vagam & pastoritiam in desertis Arabiae, & ut tabernacula Salomonis, quartu, et si exposita pluviis & aëris iniuriis nigrorem quēdā cōtrahunt, insignis est interior elegātia & partium conformatio seu descriptio. sic enim, si qui foris est, noster homo corruptitur externis incōmodis, & qui interior est renouatur in dies. Lege 2. Cor. 4. Rabbini Similitudines diuidūt, ut singula singulo membro conueniat. Nigra sum, ut tabernacula Cedarenorum populorū Arabiae, quē nullam habēt pulchritudinē propter populi incuriam, paupertatem & inelegantiam, & quia perpetuō sub dio versantur, nigricāt. At pulchra ut pelles siue cortinæ & tentoria Salomonis, quæ ob Regis magnificentiam nitebant interior, insigni erant elegantia & artificio. Hæc autem referunt ad Synagogam, quæ iacebat afflīcta in Ægypto, ut proinde appellata sit fornax ferrea. Nostri ad Ecclesiam collectam ex Gentibus, quæ fœda erat olim Idololatria & carnis operibus, postea verò vocatione, fide, pœnitentia, operibūque fidei secundum electionem prædestinationēmque Domini perelegans facta est. Referri etiam potest ad omniū temporū Ecclesiam, quæ semper persequantium iniuriis opportuna fuit: cum interea pietatem & fiduciam in Dominum nūquām deposituerit. Per filias Ierusalem nonnulli intelligūt Angelorum cateruas. R. Selomo gentes, Abben Ezra cogitationes. Noster Origenes Iudeos, Scribas maxime & Phariseos, qui cernebāt Ecclesiae ineuntis humilitatem, non habita ratione deliciarum spiritualium & consolationum internarum. Tu vniuersim intellige singulares Eccle-

Filia Hierusalem quæ.

fias, aut certè singulos ex Ecclesia.

6 *Fusca*, subnigra, Nigram ante dixerat, sed nunc se corrigit, ut significet se locutam ex aliorum opinione, nec tanto nigrore affectam, quanto homines existimēt. *sol*, feruot persecutionum, & malorum, metaphorice, me eō adduxit ut nigrorem contraherem. *Decolorauit me*, aspexit me propriè. i. tetigit, deformatum. *Fili⁹ matri⁹ me⁹*. Ex eadem matre mecum orti, non patre. i. fratres mei veterini, q.d. Cæteri hominū cœtus me persecuti sunt, occuparūt me in suis negotiis, vexarūntque curis multis, adeo ut vineam meam, meū agrum, meam possessionem non seruarim, sed eam reliquerim incultam, squalentem, iniuriis & prædis omnium exposiram. Coegerunt me seruire huius sæculi negotiis, meaque relinquere. Nam *mater Ecclesiæ* est humana natura, cuius filij sunt etiā Pagani, Mahometani, Iudæi, Hæretici. *Vine⁹* autem possessio exterior, loca sacra & dedicata Deo, vñus item liber religionis, quem impij solēt interuertere. Alij restringunt ad Hæreticos, quos renatos externa ceremonia nobis pto fratribus Ecclesia præbuit: cum interim Dominus eos in filiorum numero nunquam duixerit, adeo ut ex patre fratres haberi non possint. Nam, ut Cyprianus recte in libro de Simplicitate Praelatorum inquit, Non habet Deum Patrem qui non habet Ecclesiam matrem. *Pugnauerunt*, incanduerunt, prop. exaserunt.

7 Quia se taftam Sole dixerat, interrogat cur hoc meridiano astu, quem ferre cogitur, Sponsæ suæ rationem Sponsus non habeat. Cur enim committas ut sim tanquam meretrix, quæ velo

## GENEZ B R A R D I IN

obducere se solet, ut de Thamar scribitur Gen. 28. aut ut scribit Kimhi in Radicibus, tamquam diuertens & vagans ad greges sociorum tuorum. Nam ubi nostri ne vagari incipiam, Hebrei. Nam cur sim tamquam velata. i. meretrix, 70. περιβαλλομένη vel declinans, vaga. Vagatrixem similiter vocant Hebrei scortum, siue meretricem. Sic Chaldaeи γένεται οὐκέτι q. exētem foras, quod talis esse soleat mulier, cui pudicitia nulla cura est, ut contrā proba & casta domi residet, diligentērque curat rem familiarem. Vnde D. Paulus iubet, ut mulieres sint οἰκουσαι, q. Domus custodes, & Poëta,

*Seruante uxores, oculus adulteri adest.*

Allegoricè, indica mihi, ubi tempore persecutio-  
num, & malorum te possim repperire, & captare  
consolations. Quare enim adacta ubi & ponde-  
re afflictionum, atque adeo tentationum, ad ido-  
la, ad Deos alienos, ad peregrinas religiones deficiat; aut etiam Hæreticos, ut quidem Augu-  
stinus epistola 48. ad Vincentium interpretatur,  
quos sodales Dei ait hic appellari propter com-  
munionem Sacramentorum. Porro sodales Dei  
istos omnes facit, non ad veritatem sed ex opinio-  
ne hominum. Sic enim saepe loquitur Scriptura.  
*Meridies ergo vehementia & ardor persecutionum,*  
*sponsi sodales* Dij peregrini & pseudoprophetæ,  
qui se pro eius sociis ac ministris venditant vel  
gerunt.

8. Obserua, ut Christus antea pastor dicebarur,  
ita & hic Ecclesiam tanquam pastricem dici. Nem-  
pe, ut in Bucolicis puellæ oves seruant, & in Ge-  
nesi Rebeca, inque Exodo Iethronis filiae. Seque-  
re vestigia ouium, patrum, ut Hebreis, & pasce

## CANT. SALOM.

29

quod tibi commissum fuerit ad tabernacula pa-  
storum, & ad Ecclesias quasque, quas Dominus  
in terris instituit, ô mulierum pulcherrima, quæ  
ad Dei imaginem & similitudinem olim ab eo  
procreata, & à Christo nunc recreata es. Insignis  
locus contra Hæreticos. Nam hoc versu docetur  
ubi tempore perurbato & difficii vera sit Chri-  
stifedes, nempe in ouium & pastorum perenni  
successione, quæ una est è notis Ecclesie. Contrà  
Synagoga Satanæ, non potest indicare ordinem  
pastorum suorum, neque suū per successiones ab  
initio decursum, neque suos césus deferre ad ali-  
quæ ex Apostolis vel Apostolicis, qui cum Apo-  
stolis perseuerarint. Leg. Tert.lib.de Præscriptio-  
nibus. *Si ignoras tibi, Pron. Tibi Latinè vacat, vel*  
est datum acquisitiuus. *tuo incômodo, vel apud*  
te. In vulgatis exempl. *Tenendosè.* Puto nostrum  
vertile *apud te.* Et certè de eo non agitatur an se  
ignoret Ecclesia, sed an Christū, & si eum igno-  
rat, aut eius locum, qua ratione cum possit vel  
reperi, vel agnosceret.

9. Similem te facio equitatui meo, qui constat  
curribus Pharaonis. i. pulcherrimis & præstan-  
tissimis ô Sponsa. Vel, equæ meæ in curribus Sa-  
lomonis. Nam nō *equa & equitatus.* Hoc simili,  
præter præstantiam & ornatum, designat celeri-  
tatem Ecclesie & diligentiam in vehenda nomi-  
nis Dei gloria & prædicatione. Celebrantur equi  
Ægypti, adeo ut eos præstatiæ causa magni eme-  
ret Salomon, 2. Par. cap. 3. Reg. 10. Equitatū suum  
appellat equitatum Salomonis, non quo ipse ve-  
hitur, sed quo Salomon vtebatur ipsius dono &  
beneficio. Nam etiam Reges Deo cuncta debent:

ferre accepta. Hinc Rabbini ferè putant Iod affixum primæ personæ hīc abundare per paragonem, sīcque Latinē esse expungendum. Nostri autem *Equitatui meo.* i. Cherubis, quibus quadriga mea vehitur Ezecl. i. vel Apostolis, per quos Euāgelium in mundum inuexi, Abac. 3. *Quidam exponunt, Ad equitatum meum (vox enim Hebræa & equam & equitatum significare potest) quo vñs sum in currus Pharaonis, habui te pro amica.* Habes historiam Exod. 14. & 15.

10 Per genas pudorem intellige qui in genis cluget, per collum, per quod cibis distribuitur & caput. i. Christus in inferiora influit, Apostolos & Prophetas, Midras. *Genas* Mosen & Aaronem, *Collum* Sanedrin siue iudices ordinarios interpretatur. *Sicut Turturis* תְּנִתְּנָה Turtur Prop. aus pudicissima & mansuetissima. Hīc murænula præferens speciem Turturis. ex Abben Ezra, sic ut, pro 2, in legerunt 70. & nosster. Vel habuerūt rationē sentītia. Veluti Turturibus siue murænulis ad Turturis speciem effigiat, ornatas habes genas, veluti monilibus collum. דְּבַרְתָּם hanuz im aiunt esse gemmas perforatas filo, inter se connexas.

11 Murænula aureæ vermiculata æ argéto siue conspersæ punctis argenteis, vt & monilia, varia dona & distributiones Spiritus Sancti: de quibus i. Cor. 12. faciemus mysterium Trinitatis, vt Gen. i. Faciamus hominem.

12 Accubitus Regis huius designat præsentiam Christi in Ecclesia, de qua simili tropo Ioannes Apo. 3. Cœnabo cum illo & ipse mecum: vide & nuptiarum cœnami, Apoc. 19. & Matt. 22. *Nardus* fides, vel iuxta Orig. bona opera. Dum Sponsus

est nobiscum, dum nobiscum accumbit & coenar, Nardus & reliquæ plantationes eius. i. dona & virtutes in nobis dant odorem, fragrāt, profiliunt ī opus, exiliūt foras & fructus efferūt. Forfæste etiam respicitur ad præsentiam Christi corpoream. Nā efficacius omnia in nobis per Christum in carne & sacramentis ab ipso institutis sunt exhibita, quām veteribus. *In accubitu suo. mensē* accubatio in orbē epularis, Gallicc table ronde.

13 Duo ubera, duo Testamenta, si nostros, vt debem⁹, sequimur: si Hebraos, duos Cherubim, inter quos diuinitas in Arca residuebat, vel duos arcæ vestes (sicut) fasciculus myrrhæ est mihi dilectus. Eum, nempe suauem & odorum sentio instar fascis myrrhæ. Vel est mihi radix immortalitatis & causa vitæ sempiternæ. Myrrha enim symbolum incorruptionis. *Inter ubera.* Proinde cum ē meo sinu instar ferti florum & fascis myrrhæ non deponam. *Commorabitur,* per nocteabit, Prop. *Dilectus,* *Dod* 70. semper hic vertunt *ad* *et* *ad* fratrem, sororis meæ filium, id est, Synagoge. Nam Ecclesia & Synagoga sorores duas. Alias significat patrum, alias amicum siue amorem, dilectum siue dilectionem.

14 Copher, quem Cyprum vertimus, frutex est fructum edens odoratum. Hengadi autem vicus in Tribu Iuda prope mare mortuum, inter cuius vineta Cyprus & opobalsamum nascebantur, vt apud nos ficus aut malus persica. Est etiam defertū huius nominis Ezech. 47. vbi Dauid latuit i. Reg. 24. Hieron. de locis Heb. Spōsus est Sponsæ botrus cyprinus. i. mirificus odor & suavitatis, vel causa boni ciuis odoris & famæ. Nam simili-

tudines latissimè patent.

15 Oculi tui sunt oculi Columbarum, nempe simplices, & casti. Columba enim simplex est, vt è quodam Euangeli loco intelligitur. Item alteri quām suo masculo, nunquam iungitur. Vide Midras. Per oculos accipe Ecclesiæ perspicacitatem in iis, quæ ad fidem, cultum Dei, & mores pertinent sincerè & absque errore diiudicandis. Nam in his non hallucinatur. Vel iuxta Origenem rerum spiritualium cōtemplationem, quod Colubæ specie repræsentatus sit Spiritus Sāctus.

16 Et decorus, ad verb. & suavis siue dulcis. Per leatum Hebræi intelligunt Tabernaculū Mosis, & deinde Templum Salomonis. Nos sedem Ecclesiæ, quæ pubet vernatque Verbo Domini, fide, timore, &c. Dicitur metaphora ab arboribus virentibus, quæ promittut fructum. Pulcher autem dicitur Dominus, ex essentia. Nam illud unum est ex 45. diuinis nominibus, quæ illi in Scriptura tribui annotauit magnus Dionysius. Is enim ea. 4. ita de pulchro diuine philosophatur, τὸ δέινον καλόν λέγεται ὡς πάχυ καλον ἄμφα καὶ ὑπέρκαλον καὶ δύν κατὰ τὸ αὐτὸν, καὶ ὁ σωτηρ καλόν, καὶ ὅτε μηρόμενοι, εἰπεν ἀπολλύμενον, εἰπεν αὐτούς μελέον, εἰπεν φθίνον. οὐδὲ, τὴν μέρη καλόν, τῆς ἀστρονομίας, ποτέ μέρη, ποτὲ δέ, εἰδὲ φρόντιον τὸ καλόν, φρόντιον, φρόντιον, εἰπεν αἰστροφόνετε, εἴπεν διαμέρη σενθεῖσθαι, εἰπεν ποτέ μέρη δύν καλον, ποτὲ δέ καλον, εἰπεν ὡς οὐτό το καθ' ἐαύτο μετ' εἰπεν μονοειδέσθαι δύν καλον, καὶ ὡς παντός καλοῦ πλάνη πηγαίνει καλον, τὸν ὑπεροχικός εἰν ἐστι τὸ προέχον. τὴν γέντην, καὶ ὑπέρφεντι πῶν δύλιον καλον φύσει, πατει καλον, καὶ πῶν καλον ἐνοεῖσθαι κατ' αὐτον προνέζησκεν. Postrema verba sic libuit vertere. Deus dicitur pulcher, vt qui ipse secundum se, apud se vniuersæ pulchritudinis fontanam elegatiām ex-

Nota verba  
Diony. cap. 4.  
lib. de Diuin.

cellenter in se in primis habeat. Simplici enim & supernaturali vniuersarum pulchritudinum naturæ, omnis decor omnèque pulchrum vnicè & singulariter secundum causam primum inest. Vide scholia Maximi pag. 168. & seq.

17 Edificium Ecclesiæ pretiosum, firmum & stabile è trabibus Cedrinis nunquam putrescentibus & Cupressinis suave olentibus, vnde ad Heb. ii. Fundamenta habēs ciuitas dicitur, cuius artifex, opifexque Deus. Cedrus enim arbor sublimis, nō obnoxia putredini & sempiterna coma viret. Plin. cap. 21. lib. 16. nat. Hist. Quæ similitudo etsi ad Ecclesiam in terris militante accōmodari debeat, tamē in beata & triumphante Ecclesia completior absolutiorque erit, quam cœna nuptialis agni celebrabitur, & Ecclesia à morte exsulcitata ac penitus ab omni peccato & dolore liberata, in thalamum beatæ & æternæ vitæ, lætitiae & gloria intromitteret. Laquearia vel tigra, alienius Canales vel Ambulachra. Quas varias interpretationes Rabbin finixerūt, quia Rahbit tantum hoc loco per n occurrit. Cypresina Berothina. Beroth quia hoc duntaxat loco reperiatur, aliis est abies, aliis alia arboris suave olentis species. Aliqui Spousi verba esse volunt. Origenes amicorum Sponsi. Sed rectius Sponsæ.



GENEBRARDI IN  
EEEEEEEEECCCCCCCCCCCCCCCC  
CAP. SECUNDI

ARGVM.

*Alternis Sponsus & Sponsa  
virtutes suas canunt.*

SPONSVS.

- 1 Ego flos campi, & Lilium conual-  
lium.
- 2 Sicut Lilium inter spinas, sic ami-  
ca mea inter filias.

SPONSA.

- 3 Sicut malus inter ligna syluarum,  
sic dilectus meus inter filios. Sub um-  
bra illius quem desiderabam sedi, &  
fructus eius dulcis gutturi meo.
- 4 Introduxit me in cellam vina-  
riam, ordinavit in me charitatem.

CANT. SALOM.

32

SPONSVS.

*1 Rosæ velut sum flosculus  
Campis virens Saroniis.  
Sum sicut album Lilium,  
Quod fragrat in conuallibus.*

*2 Spinas ut album Lilium  
Excellit inter asperas:  
Amica sic dulcis mea  
Præcellit inter Virgines.*

SPONSA.

*3 Qualem tenet malus locum  
Fœcunda, fragrans, mellea  
Inter comatas arbores,  
Densis vigentes saltibus.  
Talem inter ille filios  
Quem mente totum diligo.  
Hinc eius umbra gaudeo,  
Sub hac sedere geftio,  
Oblecat hinc me vivere,  
Cuius probatis fructibus,  
Nil est palato dulcius.*

*4 Me duxit in vinarium  
Conclave, flammulis ibi  
Me charitatis imbuit.*

GENEBRARDI IN

5 Fulcite me floribus, stipate me  
malis. Quia amore langueo.

6 Læua eius sub capite meo, & dex-  
tera illius amplexabitur me.

S P O N S V S .

7 Adiuro vos filiæ Hierusalem per  
Capreas, Ceruósque camporum ne  
euigilare faciatis dilectam, quoadus-  
que ipsa velit.

S P O N S A .

8 Vox dilecti mei. Ecce iste venit sa-  
liens in montibus, transiliens colles.

9 Similis est dilectus meus Caprea  
hinnulloque Ceruorum. En ipse stat  
post parietem nostrum, respiciens per  
fenestras, prospiciens per cancellos.

C A N T . S A L O M O N .

5 Exinde amore langueo,  
Fulcite sed me floribus,  
Firmate sed me odoribus,  
Quos pomæ fundunt aurea.

6 Me sic iacentem languide  
Sponsus sinistra fulciet.  
Me sic amore fauicam  
Firmabit arctè dextera.

S P O N S V S .

7 Adiuro vos per Capreas  
Ceruósque saltus incolas  
O Sollymorum filiæ,  
Ne eius quietem rumpite  
Eiusve somnum frangite,  
Se sponte donec excitet.

S P O N S A .

8 An non amantis audio  
Vocem mei? Celerrimè  
Quām montium currit iuga,  
Quām collum cacumina  
Saltu citato transilit;

9 Eft Caprea pernicioſ,  
Eft Ceruulo volucrion:  
Post edium muros adeſt,  
Noſtrisque portis imminet.  
En per fenestras respicit,  
Iam per clathros en exerit,  
Suum coruſcum verticem.

GENEBRARDI IN

10 Et dilectus meus loquitur mihi,  
Surge, propera amica mea, colum-  
ba mea, formosa mea, & veni.

11 Iam enim hyems transiit, imber  
abiit & recessit.

12 Flores apparuerunt in terra no-  
stra. Tempus putationis aduenit.  
Vox Turturis audita est in terra no-  
stra.

13 Ficus protulit grossos suos. Vi-  
neæ florentes dederunt odorem. Sur-  
ge amica mea, Speciosa mea, & veni.

14 Columbia mea in foraminibus  
petræ, in cauerna maceriæ, ostende

CANT. SALOM.

34

10 Quin & per illos intuens  
Compellat his me vocibus,  
Exurge nunc charissima,  
Accurre formosissima,  
Virgo veni Columbea.

11 Iam nanque bruma transiit,  
Tempus recessit imbrum,  
Serenitate iam nitet  
Firmamen ante nubilum.

12 Apparuere flosculi  
Multis colorum millibus,  
Putationis horula,  
Qua mille iam concentibus  
Celi volucres personant,  
Vitis flagellis ingruit.  
Turtur sublimes obsidens  
Tellure nostra palmites  
Nunc voce garrit flebili.

13 Iam ficus alma protulit  
Suos virentes grossulos.  
Iamiam nouellis Vineæ  
Se vestientes pampinis  
Suaues odores spargitant.  
Ergo veni charissima,  
Ergo veni pulcherrima.

14 Virgo Columbâ purior  
Quæ rupis huius in specus  
Tollente se sursum lates,  
Prodi cauernis è tuis,

GENEBRARDI IN

mihi faciem tuam, sonet vox tua in  
auribus meis. Vox enim tua dulcis, &  
facies tua decora.

15 Capite nobis vulpes paruulas, quæ  
demoliuntur vineas. Nam vinea no-  
stra floruit.

S P O N S A.

16 Dilectus meus mihi, & ego illi,  
qui pascitur inter Lilia.

17 Donec aspiret dies, & inclinen-  
tur umbræ reuertere. Similis esto, di-  
lekte mi, Capreæ, hinnulóque Cer-  
uorum super Montes Bather.

C A N T . S A L O M .

35

Tuique vultus copiam  
Mibi libenter exhibe.  
Fac colloquentis obsecro,  
Voces petitas audiam.  
Nam mira verbi suauitas  
Tuis labellis infidet,  
Et pulchra vultus dignitas  
Te reddit expetibilem.

15 Sed interim Vulpeculas  
Serui fideles prendite,  
Nostras vorantes vineas.  
Nam nostra vitis floruit  
Botrōsque Sorek protulit.

S P O N S A.

16 Ut ille totus est meus,  
Arctissimè quem diligo,  
Sic totus ille mutuo  
Totam sibi me poscidet,  
Qui septa captans florea  
Se pascit inter Lilia.

17 Nunc ergo dum se proferet  
Lux, dum diecet clarius,  
Et noctis umbræ concident,  
Gressu reuerte præpeti,  
Dilecte vitâ charior,  
Velocitate Capreæ  
Pernicitate Ceruuli,  
Ad Bather altos vertices.

GENEBRARDI IN  
 COMMENTARIA  
 IN CAP. 2.

**1.** Go sum rosa quæ in planicie Saronia crescit. Est autem Saronitis planicies à Cæsarea ad Ioppem usque, ut scribit Hieronymus, de qua mentio fit Esa. 33. & Actorū nono. Videntur autem hæc Sponsæ verba, etiam si alij magna ex parte hic Sponsum loqui velint. Superiore autem cap. Hebrei putant in genere descriptum esse amorem Domini & Ecclesiæ, hic specialem proponi descriptionem, repetique à principio, i.à beneficiis in Ægypto perceptis, unde & verdepingeri quo liberatio Ægyptiaca constigit. Tu ad redemptionem per Christum respice, quæ & ipsa facta est mense Martio, veris initio, cuius Ægyptiaca erat typus.

**2.** *Vt lilyum.* Susanna Hebraicè quibusdam rosam significat, contrà נְשָׁרֶת, quod vertimus rosam, lilyum. Nam Susannam, inquit, oriri inter spinas hic dicitur. Hac de re sic Elias in Tisbi, Quidā, inquit, aiut Susanna florem esse candidum, qui vulgo Lilium dicitur, atque ita vocari, quod perpetuò habeat sex folia. Habartéleth vero esse rosam. Atqui id mihi videtur alienum, cum præser-tim legamus, ut susanna inter spinas, & lilyum non sit inter spinas. His opponimus D. Hieronymum & veteres Græcos, qui scribunt susanna lingua Punica esse lilyum, & à liliis Susas, vrbe de qua in Ester, vocatā esse, ut & oleum Susinum, quod confectum est ex liliis. Cæterum his similibus si-

CANT. SALOM.

36

gnificatur suavitas Ecclesiæ. quantum Lilium præcellit spinas, tantum Ecclesia præsta inter filias, id est, cæteros hominum cœtus & concilia.

**3.** Quantum malus præstat arboribus sylvestribus, & odore & gustu, tantum Christus reliquis omnibus. Hinc illud, Speciosus forma præ filiis hominū. Ps. 45. sub umbra, Ad verb. Vmbram eius expertui & confedi. Persistit in mali arboris metaphora. Vmbra gratia, fauor, refrigerium, virtus altissimi. Luc. 1. *Fructus* verbum Dei. Quam dulcia sunt, inquit, eloquia tua faucibus meis. Vel Sacramentum Corporis Domini. Manna enim Hebreis & Lyrano.

**4.** Per cellam vinariam Hebrei sanctuarium vel altare, ubi libabatur Domino, accipiunt, eò quod in Sacrificiorum libaminibus, effunderetur vinū. Nos arcana Dei quæ animos hominum inebriat. Vel Sacramentum calicis, quod lætitiat Deum & homines Iud. 12. Nam continet sanguinem Christi pretium nostræ redempctionis. Ordinavit, disposuit charitatem, ut eum feliciter amem supra omnia. Et certe charitas est Donum Dei. In Heb. metaphora est ab acie instruxta, quam quisque militum sese recipit, & cogit ad suum ordinem & vexillum! *Vexillum eius super me amor.* Vexillum, quo congregat & attrahit Ecclesiam, amor est. Non enim dedit nobis spiritu timoris, sed amoris & dilectionis. ut Paulus inquit. Metu & timore olim magis homines ad suæ legis obseruantia pertrahebat. vide Epistolam ad Hebreos. cap. 12.

**5.** *Felicite me floribus,* florum odore. Heb. lagænis Nam nix nix sunt lagenæ, Chaldaicè vero fun-

## GENEBRARDI IN

damēta, vnde Chaldaeus interpres hīc ita accepit. Pro ignibus, qui fessum fouent. Midras fulcite me lagēnis vinariis, sternite mihi veluti strati loco mala, quorum odore ipsa recreer. Vino enim aut odōribus defēctæ viros refici solent, vt indicat Salomon Proverb. 31. Consolationes autem quæ petuntur è verbo Domini & fide his duobus significantur. Orig. hom. 3 in hunc libellum putat esse verba Ecclesiæ ad Sponsi amicos. i. Sāctos, qui cum Deo versantur & eos inuocare, vt ipsorum precibus ipsa fulciatur & substentetur in hoc mundo. Est insignis locus pro Sanctorum inuocatione.

6 Gestus amplexantis per dextram & sinistram innuitur. Significat igitur signa coniunctionis Christi cum Ecclesia, vt verbum, Sacra menta & cætera externa, quibus tanquam pietatis retinaculis suos in quadam viræ communione continent. Me his, inquit, cunctis modis fouebit & sustentabit. *Lana eius erit*, Eclipsis verbi substantiæ crebra in hac lingua. Sibi promittit aduentum ad se Christi.

7 Hæc dicuntur more pastorali, & est iuramentum venatorum. Sponsus & Spōsa toto hoc cātico sibi placent in solitudine, montibus, sylvis & hortis, quoniam illis locis commodius & tranquilius oramus, cōtemplamur, philosophamur, &c. Septuaginta autem verterunt. Per exercitus & robora cāpi, quasi legerint  vt Ps. 22.

Et sanè nonnullis capreæ & hinnuli sunt hīc cælestes exercitus & virtutes. Lyrano Patriarchæ, vt Gen. 49. Nephtalim ceruus emissus. Abben Ezra symbola & fœdera cōnubii vt Prou. 5. cerua amo.

## CANTIC. SALO M.

37

rum, pulchritudinis causa. *Ne susciteris*, ne conturbabis, à requie sua ne interpellabis. vel à pieta te & virilate. *Dilectum*, amore prop. i. amicam per Auxesim. Delicias meas.

8 Hic versus intelligitur de ope, quam Dominus, cum tempus est suis offert. Magna est celeritas, inquit, Christi ad opem ferendam Ecclesiæ, eamque visendam. Hebrei de prima voce Dei vocantis Ecclesiam ex Ægypto Exod. 2. & seq. Item ad Decalogum sanctiendum in monte Sinai saliebat, &c. designata velocitate diuini desensus ad legem dandam.

9 Post parietem Ecclesiæ siue sponsæ stans inducitur, vt de improviso nobis opem ferre, & quasi insciis hostibus præsto adesse intelligatur Hebrei intelligunt aubem, quæ erat inter Deum & populum. Deus respiciebat per fenestras. i. aperturas illius nubis, emissis coruscationibus, lāpadibus, &c. Similis capreæ præ velocitate cursus ad subuentiendam. proficiens, progerminās propriæ & enascens more fructuum.

10 Surge ex Ægypto, & impiorum cœtu, vt me colas securius & liberiūs in terra sancta, *Et veni rus*. Vnde sequitur rusticationis laus.

11 Veris elegans descriptio. Affertur autem ad hunc sensum, quo Christus Ioh. 4. cū significante veller aduenisse tempus promouēdi Euangelij, ait, regiones albas iam esse ad messem, Ait vero hyacem transisse, pluuiam abiisse, vt ostēdat, omnia vetera præteriisse, & nouis succedentibus abire in melius. *Hyems* tempus horridum seruitutis siue Ægyptiacæ siue alterius, maximè captiuitatis Satanæ. Vere exiit populus ex Ægypto. Vere

& redemptus est a Christo, nempe 15. Martii.

12 Iam, inquit, tempus Veris, nempe tempus amoenum libertatis apparuit, iam apparuere signa salutis vestræ, immò verò iam allata sunt. Per flores initia bonorum operum & fidei intelligit. *Tempus putationis.* vitium. Nam verè veteres Vites amputantur, non arbores. Et sic interpretatur Epiph. h̄. 59. contra Catharos. Vox *moi etiam* cantillationem significat, & concentum musicum. Vnde *Mizmorim* sunt Psalmi, conuenienter loco. Nam aues verno tempore cantillarescent, & garrire suauiter. Hic autem garitus avium plurimūm facit ad veris cōmendationem. Peregrī quippē proficiscentibus, camporūmque viorem caprantibus gratus & iucundus esse solet, præcipuè autem turturis in terra Israëlitica. Sicque describitur prædicatio verbi Domini, in quo denuntiando vel ad laqueos usque laborant pii Ecclesiastæ. Alii per cantillationem laudem Domini & confessionem accipiunt.

13 *Florentes.* Sic noster reddidit propter Hebraicam eclipsim. *Vineæ gemmam* siue florem protulerunt, indeque dederunt odorem. Nam *רַבָּה* propriè racemum significat, qui primū exuto flore dignosci incipit. Paulò enim grandior & tamen acerbus, quem Græci vocant omphacēn vocatur *רְבָּה*, ut iam maturus, *כְּבָשׂ*. Et veni tibius.

14 Hic sponsam comparat columbæ, propter simplicitatem & fidem coniugii, de qua Aristoteles libr. 9. de histor. animalium cap. 7. *Petræ.* in habitaculis terræ sanctæ, quæ ferè montosa, nam eo alluditur. *Maceria,* gradus prop. Oco-

Iumba mea, quæ agis in latibulo gradus siue in scalis & quasi gradibus. i. in rupibus præruptis, ostende mihi faciem tuam. Quod pertinet ad Ecclesiam, quatenus querit latebras, ut fugiat persecutiones. Facies autem siue aspectus Ecclesiæ, ut scriptum reliquit Carolus magnus quodā loco, cognitio virtutum eius est, cuius pulchritudinis venustate ab Sponso diligitur, cui per Prophetam dictum est. Quoniam cōcupiuit Rex speciem tuam. Hortatur ergo Christus Ecclesiam, ut faciem suam ei ostendat, id est, ut semper eum contempletur fide & operibus, ut cum Elia dicere posset. Vivit Dominus in cuius conspectu sto, ne sit de illis, quos per Prophetam denotat dicens, verterant terga ad me & non faciem. Hortatur etiam, ut vox eius sonet in auribus illius: quia patrus est ad exaudiendum sanctos suos. Psalmista attestante, Clamauerunt iusti & Dominus exaudiuit eos, & ex omnibus tribulationibus liberauit eos. Vocem eius dulcem. Quia orationes sanctorum semper Deo acceptæ sunt. Atque hæc quidem ille.

15 Per vulpes Hebræi intelligunt Agyptios. Nos eos omnes qui interea dum vineæ nostræ gemmā proferunt. i. Ecclesiæ aliquam bonorum operum frugem pollicentur, gregem Domini sectis & factionibus infestant, aut etiam persecutionibus à recto auertere moluntur. *Vulpes* in fonte per Asinethon duplicatur. Prehendite nobis vulpes (&c) vulpes paruas. i. vulpeculas. Vulpes sunt hæreticæ & ministri, vulpeculae istorum sectatores & discipuli, vel vulpes potentiores hæretici, vulpeculae tenuiores.

16 Dominus pascit gregem tuum in Liliis, hoc est, suauissimo & cōmodissimo pascuo, vt P̄sp. In Latinē abūdet: aut vt ali volunt per loca canida, florida & amēna , de quo vide Esa.30. & Psal.23. Dominus pascit me. Alij passiū interpretātur, Dominus pascitur inter Lilia & loca amēna. Posset traduci ad futuram vitam, de qua scriptum Apocalyp 7. Non esurient vītra, neque si- tient, nō cadet super eos Sol aut vīllus æstus, quia Agnus qui est in medio Throni pascet eos, deducetque illos ad viuos aquarum fontes, abstergēt omnem lachrymam ab oculis ipsorum.

17 Donec, quousque, priusquam, vel quandiu. Nostri & R. Selomo iungunt cum præcedenti- bus, Dilectus est totus meus, & ego vicissim sum tota illius, donec spiret dies & fugiant vmbrae, id est, quoad vixero, quousque videlicet venerit dies alterius saeculi, & inclinarint vmbrae mortis, vel quousque venerit dies iudicii & consummatio- nis saeculi: Tum enim dies erit clarissimus, & no- etes mortis vt vmbrae perierint funditus. Vel iuxta R. Selomo , quousque veniat dies peccati, quousque peccem & per peccatum, illius esse de- finam. Alii propter distinctiones Masoreticas se- quentibus annexantur. Donec aspiret dies, & in- clinentur. i. fugiant, nullæque sint vmbrae con- uerte te ad montes Bather, quandiu æstus diei vi- gebit capta vmbra montium. vel quousque (prius- quam) dies accreuerit fugientibus & abeuntibus huius noctis vmbbris , diuerte ad illos odoratos montes, vt illic totum diem transfigas in eum sua- uiter. Illuc enim te sequar. Nam paulo ante Au- torum hæc videtur dicta. Quandiu spirabit æstus

dici, vel ex Abben Ezra ventus diei, qui calidus est in terris calidis qualis terra sancta, recipere te celeriter ad montes præruptos & secos ( nam Bather sectionem significat ) refrigerij causa , vt illic videlicet requiescamus & captemus vmbram. i. vt crucis & afflictiones per- fectionum vitemus, vel huius mundi discrimina & molestias. Sic & claudet librum, nisi quod pro montibus secis dicer montes Aroma:um. Alii pu- rati hæc sub vesperam dici, & inclinationem vmbrae intelligunt prolapsionem, quando longiores maioresque cadunt altis de montibus vmbrae, ob solem iamiam fere inflexionem ad Antipodas. Dum adhuc dies est & vmbrae incipiunt inclinari & cadere, proripe te in montes Bather odoratissimos. Ne te nox apprehedat priusquam illo peruerteris. Chaldaeus hæc in malam partem accipit, quasi Sponsa Sponsum à se paulisper di- mittere abiitque vicit. Deinde nonnulli ꝑ pro my explicat, hoc sensu, interea dum spirat dies, &c. vt superiore capite, interea dum Rex in accu- bitu suo. Sed nihil est necesse, allusio autem ad Cer- uam, quæ hinnulos suos ad saxa uno aditu rupta identidem ducit, vt quod refugere debeant, agita- ti à canibus habeant exploratum, de quo Arist. 5. cap. libri noni de Historia Animalium. Montes Bather, qui illa tempestate noti erat, i. diuisionis, adumbrant loca Ecclesie vel loca quietis, quod populum Domini à ceteris dividant, vel cælum, quod immortales à mortalibus & miseris diri- mit. Sic autem vocat antra & abruptas multifidalesque concavitates montium, in quas fere pastores recipiunt æstu meridiano, dum viget dici ardor

GENEBRARDI IN

& fugiunt vmbrae. Fugiunt autem vmbrae, quia lux, quæ tum multa est, fugat tenebras, & vmbrae nullas aut exiguae iactari finit. Ita fingitur huius eclogæ argumentum verno tempore iam progressio, cum ad captandum frigus æstumque deplendum sub montium antris recubare homines cupiut. Idem tempus supra indicabatur Turturum & Columbarum gemitu. Plinius. Palumborum utique exaudiens gemitus, transisse Solstitium caueto putas, nisi cum incubantem videris Palumbem. super montes Barber. Debet construi cum verbo Reuertere, ut reliqua sint interposita per parenthesim.

CCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCC  
CAPITIS TERTII ARGV M.

sponsa Sponsum paulò ardenter queritans  
à Sponso corripitur.

S P O N S A.

- 1 In lectulo meo per noctes quæsiui quem diligo. Quæsiui illum & non inueni.
- 2 Surgam & circuibo ciuitatem: Per vicos & plateas quærá, quæ diligit anima mea. Quæsiui illū & non inueni.
- 3 Inuenierunt me vigiles, qui custodiunt ciuitatem. Num quem diligit anima mea vidistis?

CANT. SALOM.

40

S P O N S A.

1 Noctu recubens lectulo  
Iunctum mihi sanetissime  
Partes in omnes quæsi,  
Illum tamen nec repperi.

2 Nunc ergo surgam (dictito)  
Totum pererrans oppidum.  
Vicos per omnes deferar,  
Per cuncta quaram compita,  
Charissime iunctum mihi.  
At ille non apparuit,  
Quem mæsta valde quæsi.

3 Flens oppidi custodibus  
En, in quo num visus est  
Is forte wobis transiens,  
Amore cuius ardeo.

GENEBRARDI IN

4 Paululum cùm pertransissim eos,  
inueni quem diligit anima mea, te-  
nui eum, nec dimittam, donec intro-  
ducam illū, in domum matris meæ,  
& in cubiculum genitricis meæ.

5 Adiuro vos filiæ Hierusalem per  
Capreas Ceruósque camporum, ne  
fuscitetis, neque euigilare faciat is di-  
lectum, donec ipse velit.

S P O N S V S .

6 Quæ est ista, quæ ascendit per de-  
sertum, sicut virgula fumi ex aroma-  
tibus Myrrhæ & Thuris & vniuersi  
pulueris pigmentarij?

7 En lectulum Salomonis sexagin-  
ta fortes ambiunt, ex fortissimis Is-  
rael.

8

C A N T . S A L O M .

4 Vix hinc ego discesseram  
Occurrit ille cum mihi,  
Mens unice quem diligit.  
Hunc protinus firmisimis  
Prehendo læta brachiis,  
Laxabo nunquam pertinax  
Donec domum pertraxero,  
In qua genitrix confidet,  
Illinc meæ deduxero  
Parentis in conclavia.  
5 Adiuro vos per Capreas  
Ceruósque saltus incolas,  
O Solymorum filie,  
Hanc ne quietem rumpite,  
Hunc ne soporem frangite,  
Sesponte donec surrigat.

S P O N S V S .

6 Hæc, oro, quænam, est in uia  
Deserta trifitis per uagans,  
Fundens vaporum virgulas,  
Quos Myrrha spirat suauior,  
Quos thura mittunt Indica,  
Quos vniuersi pulueres  
Spargunt aromatarij.  
7 En Salomonis lectulus:  
Quem sexageni milites  
Ex Israelis fortibus  
Toris valentes ambiunt.

F

GENEBRARDI IN

8 Omnes tenentes gladios, & ad bella doctissimi : Vniuscuiusque ensis super femur suum propter timores nocturnos.

9 Ferculum fecit sibi Salomon de lignis Libani.

10 Columnas eius fecit argenteas, reclinatorium eius aureum, ascensum purpureum. Media, charitate constrauit propter filias Ierusalem.

11 Egredimini & videte filiae Sion Regem Salomonem in Diademeate, quo coronauit illum mater sua in die desponsationis illius, & in die laetitiae cordis eius.

C A N T . S A L O M .

42

8 *Manu prehensis ensibus  
Ad bella sunt doctissimi.  
Coxæ machærus alligant,  
Ne quid per atrum noctium  
Somni quietem terreat.*

9 *Dauidides idem sibi  
De Libani struxit Cedris  
Illustre valde ferculum.*

10 *Id hinc & hinc argenteæ  
Firmè columnæ fulciunt,  
Instrata cuius infusa  
Fulgore clarent aureo:  
Velamen eius exterum  
Rubente splendet purpura.  
Constrantur eius intima  
Sanctæ Sionis Virginum  
Purissimis amoribus.*

11 *Hic ergo adeste Virgines  
Sanctæ Sionis incole.  
Hic Salomonem cernite  
Regem corona fulgidum,  
Qua cinxii eius verticem  
Parens coruscâ lundibus,  
Qual uice per sponsalia  
Sanctam, refertus gaudio,  
Sibi parauit coniugem.*

F ij

GENEBRARDI IN  
 COMMENTARIA  
 IN CAP. 3.

*¶* Ecundus actus, noua scilicet narratio, visque ad secundum versum quinti capititis. Nam non modo sententia à superioribus diuulta est, verum etiam alio tempore dicta, atque. Nocturno videlicet, nō ut illa, diurno. Nocte nos sic gerere debemus, ut unum Dominum somnienus, cogiteimus, affemur, precemur, iuxta illud Apostoli, Siue vigilemus, siue dormiamus, simul cum illo vivamus. *1. Thess. 5.* Hinc h̄c Sponsa quid nocte egerit erga suum dilectum, explicat. *Quem diligit anima mea,* quem ex animo diligo & ardenter. Periphrasis Dilecti ad vim charitatis exprimendam, allusione ad mandatum, *Diligite dominum deum tuum ex toto corde tuo, ex tota anima tua, &c.* *Quasi illum.* Nam in eodem lecto mecum esse putabam, prope me.

2 Tunc dixi apud me *surgam.* Ardor charitatis & amoris in zelum, quasi in transuersum Spōsam abripit, ut non vereatur noctu vagari per media tenebrarum silentia & pericula. Per noctes intellige afflictiones, per lectum sedem Ecclesiæ, per ciuitatem, vicos, plateas, loca, in quibus agere solet Christus, per custodes pastores cæcos & indoctos, aut etiam pestilentes ingenio, doctrina, moribus. *Per plateas.* Masorethæ iunxerunt cum verbo præcedenti *Circuibo.* Nam ibi pinxerunt zakeph katon accētum, maximè omnium

*1. Thess. 5.*

CANT. SALOM.

43

post Sophias & Athuah distinguentem. Circuā vrbē per vicos & plateas (Et) quærā meū dilectū. Rectius cum sequentibus. Circuam vrbē, & per vicos & plateas dilectum meum quæram.

3 *Vigiles, custodes vrbis, circitores, siue circuitores:* in malam partem. Nam infra cap. 5. dicet se ab istis custodibus fuisse vulneratum, ita pranos magistratus, vel, ut iam dixi pastores adumbrat. *Quem an eum, quem.*

4 Dominum inuenire, est eius gratiam, dulcedinem & Spiritum sentire, qui testimonium conscientiis nostris perhibeat, quod filij Dei simus, vel ab eo domino liberationem è malis cōsequi, propter quæ absentem esse illū putabamus. Illū tenet, ac prehēdit, qui ab ipso ipsiusque fide, confessione & cultu separari non vult. *In domum matris meæ,* in Synagogam, è qua prodij secundum Spiritum q.d. repertum Christum nō relinquam donec eum in Synagogam introduxero, quæ me per Apostolos lauachro vitæ per verbum Dei genuit. Vbi intrauerit plenitudo gentium, omnis Israel saluus fiet, in quo ex parte cæcitas contigit, Rom. 11. Es. 59. *Et in cubiculum genitricis meæ,* in totam meam gentem, è qua secundum carnem genita sum & aggregata. Alijs mater nostra omnium est Ecclesia vniuersalis ut apud Aug. cap. 11. libr. 1. conf. *Cubiculum, Heder, conclave prop. penetrale & interius cubiculum.*

5 Hic versus cum septimo superioris capititis idem est prorsus, nisi quod h̄ic loquatur Sponsa, ne quis interturbet Sponsi somnum, vti ex præcedentibus & sequentibus intelligitur, illic Sponsus de Sponsa. Malunt alij, ut supra, vertete

F iii

dilectam, ut filiae Hierusalem secundò adiurentur, ne Ecclesiæ molestæ sint, neque eius somnum & quietem per schisma, hæreses, factiones, motus, persecutiones interpellent, quo defatigata sit quærendo tota nocte Sponso. Alioqui ipsas non id impunè laturas. Nam Hebraicè ad verbum.  
*Adiuro vos, si fuscitatis*, formula ecliptica, ut subaudiatur, *difiribitis*, aut quid simile. Si fuscitetis aut euigilare faciatis dilectum vel dilectam, sanè peribitis, sanè pœnas luetis grauissimas. *Dilectum*, amorem prop. i. Amicum, *dilectū*, per Auxesim. Anonymus abstractum retinet, Ne excitetis, ne turbetis amorem, amicitiam, dilectionem, quæ inter nos intercedit. Sic R. Selomo, ne disoluatis, vel minuatis amorem meum de ipso conceptum.

6 Hæc sunt verba Sponsi, vel si credimus R. Selomoni gentium exterarum, admiratiū speiem Ecclesiæ, formam, dotes, opes, & gratias, & eam interim solam intrepidè per deserta vagari. Quænam est ista sola è deserto prodiens, cùtis interim dotibus & gratiis ornata, quarum fama & celebritas longè latèque spargitur & fumigat, ut myrra, thus, aliisque pulueres aromati ci siuos odores amplissime fundunt. An non sibi à periculis ferarum & latronum timet, an non alium habet locum, in quem se tuiò recipiat, an caret dilecto æquè specioso & illustri, qui eā de-sponserset & in suā familiā attrahat. Kimhi mauult loqui Spōsam de iis, quæ Sponsus de se, vbi eam primū vidisset, dixerat. Porrò fragrātia, quam tribuit Ecclesiæ, ipsius dotes, charismata & grātias adūbrat. Fumus siue suffitus odorem bona-

rum operū. Thus cum vniuerso puluere pigmentarij suavitatem orationis. *per desertum*. Mundus desertum, quia vacuus gratia Dei, benedictione & rore spiritali. *Virgula*, ad verbum, sicut palmae fumi, i. columnæ fumi odorati recta in altam asurgentēs præ copia. *Ex aromatibus*, ex suffitibus myrræ. Ad verbū, aromatizata siue suffita myrra. *Mekuttereth*, in Partic. suffiri facta. Indicat Spōsā suū suffitū siue odorem habere ab alio. i. à Deo. quidquid boni inest in homine à deo est, ne quis glorietur. Noster videtur legiſe *Mikke'orēth*, nō omne cum præp. iuncto. Quanquam sensus eodē recidit. *Pigmentarij*. i. eius qui pigmenta siue aromata vendit, Rochel aromatarius.

7 Quare te, & quidem nocturno tépore non recipis o Sponsa ad lectū Salomonis, cur ad illū non diuertis relicto huius mundi deserto. En ille adeſt tibi in promptu. Nam ad verbum. Ecce le-  
 Etus Salomonis, circū quem sexaginta fortis de potentioribus Israel: *Voyez le liet de Salomon, que n'y venez vous: le fest for & sur*. Te illic faciè recipiet, nam tuas ambit nuptias. Aposiopesis, ecce, adeſt, tibi propositus est & destinatus. Digitō enim ostendit lectum, in quem tuto se ipſa possit recipere. Eāmque inuitat noctu per deserta vagātem & periclitantē, ad turum, firmum & securū locū Salomonis, id est, ad Sedem Mosis, siue veteris Synagogæ, Ecclesiæ propheticæ, quandiuilla viguit, ad sedem Christi & Apostolorum, quæ illi successit. i. ad locum religionis, relictis gentium desertis & vastitatibus. Hinc Hebrai lectum Salomonis interpretantur Tabernaculum Mosis, indéque templum à Salomone cōstrūtum. q. d.

Tete ô desértorum peruagatrix recipe desértis illis relictis ad locum religionis, instructum firmis præsidiis ad te tuendum, lectum scilicet in quo requieuit Salomon, in quo iacuit, Deo seruuit, &c. Parùm aptè aliqui híc putant Sponsum loqui de se in tertia persona, séque appellare Salomonem, cum loquatur quidem Sponsus, sed de Salomone ipso huius lecti structore. Nam Hebræi reftè docent vbique in hoc libro nomen Salomonis esse *him profanum*, vt eo Rex ipse Salomon libelli huius scriptor intelligatur, tametsi Midras contrarium affirmet, & vbique sacrum putet de Domino. i. Deo vel Messia rege pacifico. Q Sponsa cur nocte sic vagaris, immò versaris in periculis me quæritando. En adest in proptulo lectus Salomonis, in quo me reperias. Christus inuenitur in Mose, Salomone, Prophetis, Apostolis, eorūmque omniū sedibus, in quibus Deum coluerunt, & purè colendum docuerunt. Sed mētio sit nominatim Salomonis, quod is templum, sedem Ecclesiæ pontificiae & propheticae illius temporis condidisset. Quod sequitur de Ferculo eodem pertinet. En adest ferculū Salomonis preciosissimum & ditissimum, ad illud recurre. Illic me citra desertorum peruagationem repieres & tuto quiesces. Hebrei fētē vtrobique malunt esse argumentum à maiori, reprehendique Sponsam, quod sola auderet per deserta versari. Salomon adhibuit custodes multos ad lecti sui custodiā, veritus ne quis sibi Sponsam eriperet & violaret, & tu interea sola audes per solitudines vagari? Sed melius nostri, non reprehendi Sponsam, sed eam, quæ inuenta

est in desertis, inuitari ad lectum siue sedem Solomonis literalis, vel iuxta illos spiritualis. i. Christi, in qua excubias agunt sexaginta fortis, vt si qui eam vellent rapere vel lādere, non possint præ præsidio. Hi sunt pii pastores, itēmque angelij, à quibus quasi externis nulla est prodigionis suscipio, qui uorunt pugnare cum Satana, & reliquis omnibus periculis errorum, ignorantiae, cecitatis. i. noctis. Ecce ne vagare, habes lectū & thalamum tutum, firmatum optimis præsidiis, ad quem venias & in quo Salomonem spiritualiter reperias. Ostendit ei locum in quo sit reperitura Sponsum. Christus non est quærendus in desertis, &c. i. extra Ecclesiam catholicā. Ecce autem *σεντάρως*, quasi Christi locus & Ecclesia sit aperta, veluti in monte posita. Cæci soli dubitant. Nam alioqui habet certas notas.

8 Omnes gladio sunt accincti, instrumentisque quibus te tueantur, sunt rei militaris peritissimi & valde exercitati ad cōfligendum cum Satana, & eius administris. Arma spiritualia his externis significatae explicantur ab Apostolo Eph. 6. *propter timores nocturnos, erotes, ignorantiam, peccata, pericula vitæ spiritualis & temporariæ.* Ad verbum, *A timore noctium.* Aduersus ea quæ noctu occurrente solent infeliciter.

9 *Ferculū*, id est, gestamen Pompticum. Sic appellat tentorium quadratum gestatorium, siue cameram motoriam & portatilem, in qua thronus erat Regius, et si nihil necesse est vt fuerit motoria. Itaque malo vt *Apiron* sit simpliciter thalamus, vel thronus regius cum suo Tabernaculo. q.d. Relicta hac solitudine diuerte ad lectum

Salomonis, i. locum religionis & communionis propheticae, quæ magnificè struxit & muniuit Salomon, vnde Hebrei intelligunt templum ab ipso è Libani Cedris & pretiosa alia materia construtum. Præterè ad ferculum sive locum Throni Regij, quem pretiosè & gloriose fabricauit Salomon, ut in eo Reges spectarentur, & affulgerent cum sua regia dignitate, maiestate, gloria. q. d. Tu es digna pontificia & regia maiestatis cōsortio, es digna quæ sis particcips pontificatus & regni, quæ sis cōsors pontificij regiique throni. Nam hoc Ferculum est symbolum throni regij. Sic vocat è deserto & solitudine gērium Ecclesiam primum ad communionem religionis propheticae & dignitatis Pontificiae, quam olim in suo templo magnifico Salomon collocarat & fixerat, cū anteā eius sedes vaga esset ac motoria pro locis, in quibus Tabernaculum & Arca transferebantur. Secundò ad locum & consortium regie maiestatis, quæ Hierosolymis vrbe regia præcipue emicabat. Significat venturam Ecclesiam è desertis gērium ad communionem Synagogæ, vbi ornetur throno Dauidis. i. dupli dignitate pontificia & regia, de quo Epiphan. hæresi. 29. Thronus Dauid & regia sedes est Sacerdotium in sancta Ecclesia, quam dignitatem regiam, simûlque pontificiam simul coniunctim largitus est Dominus Ecclesiæ sive, translatu in ipsam Dauidis Throno, non deficiente in æternum. Ferculum Esledum vertit Beza, vehiculi gallici genus. Eum fortasse fecellit mea interpretatio anni 1570. prælis Martini Inuenis emissâ cum trium Rabbinorum conuersione, ybi ego Læticam verti. Sed nūc

me corrigo. Primum quia nullus Hebreorum ita inquam sensit, sed omnes, vt Kimhi & R. Salomo Thalamum Sponsæ honorificū, cui opponatur ~~non~~ mitia lectus Sponsi, vel vt Abben Ezra & Anonymus, Palatiū, adē sumptuosam & regiam interpretati sunt. Deinde quia hīc habere dicitur ~~ונס~~ columnas stātes, id est, erēctas & in altum assurgentes, quod leicticis & vehiculis minimè congruit.

**reclinatorium.** stratum paumento impositū, supra quod quis se reclinare posset. Paumentum intelligit, quod pedib⁹ substernitur. Hoc ait esse aureū, i. auto construtū. **Ascensum,** auleum ascendens, i. ampliè se expādens & pertingens è pertica in perticam, volubile ad spectādā interiora, Gall. rideau. metaphorā ducta à stratis sive ephippiis equorum. Hinc R. Salomon velum intellexit sive cortinam purpureā Tabernaculi huc illuc volubilem ad conspiciēda velaminis interiora. Nam Hebreis hoc ferculum pingit templum è lignis Libani construtū. Aiij accipiunt opulentum, aulæum videlicet sive peristroma, quod trabes obtexit. Nam Mercab prop. stratū iumentorum, sive ephippiū & quicquid iumentis supersternitur. **Medius eius.** i. interiora. Sic appellat quicquid erat intra hoc ferculum sive Thalamū prater reclinatorium sive stratū, i. paumentū. Iam enim illud dixit fuisse aureū. Porro cuncta ista interiora construit, i. obtexit, obduxit, sculpsit & ornauit charitate, amore filiarū Hierusalē, i. per metonymiā iis, quæ amorē charitatē conciliant filiabus Hierusalē, vel rebus quæ eas ad amorē pellicū, t. q. d. omnia intima illic pertinent ad conciliandam

### GENEBRARDI IN

charitatē. Propter filias Hierusalēm. i. vt eas ad hoc  
ferculum vel thalamū pelliciat, contemplādum.  
Itaque egredimini ô filiæ Hierusalē, &c. vt sequi-  
tur. Ad verbum, amore de filiabus. i. filiarū, amo-  
re pelliciēre filias, vel amore propter filias, vt, vñ  
mundo à scandalis. i. propter scandalū. præp. p  
à, de, præ, propter. Amor siue charitas filiatū me-  
tonymicē, res amabiles, charæ, experitæ filiabus.  
¶ PER Apostrophen ex abrupto se cōuertit ad  
filias Hierusalē, vt earum exemplo vehementius  
excitet ac alliciat Sponsam ad diuertendū in hāc  
throni ædem, in qua Salomō cum iuo regio or-  
natu & diademate pretioso auro gemmisque ra-  
diante spectatur. Igitur ô filiæ Hierusalē, cum  
hoc ferculum confratū sit amore siue charitate  
vestra. i. rebus, quas amatis, cū eius sit ranta ma-  
gnificentia, adeste. Egredimini è vestris thoris &  
cubilibus, in quibus noctem hanc traducitis, &  
contéplamini in hoc ferculo regem Salomonem  
cum illo pretioso diademate, quo eum mater sic  
redimiuit. i. gens sua & natio (hinc Hebræi Syna-  
gogam exponunt) vel etiā Bersabæa, quo die sibi  
filiam Pharaonis despōsauit. Alludit ad morem,  
quo Sponsaliorū Regis die populus & Principes  
munera ei offerebant sumptuosa in symbolum  
grati animi, & erga ipsum voluntatis & obserua-  
tiæ. Mysticè Christus est Salomon Rex pacificus,  
filia Pharaonis, quā Salomon sibi tam magnificè  
& pretiose despōsauit, Ecclesia gentium pri-  
mariarum Christo despōsata magno pretio,  
id est, sanguine ipsius. Mater natio Iudaïca vel  
Virgo. Diadema regium gloria sua huma-  
nitas, qua caput ipsius, (id est, diuinitas) co-

### CANT. SALOMO.

47

ronatum fuit & cinctum, quæque gemmis gra-  
tiarum, virtutum & perfectionum radiat. Dies  
Spontahorum (quem eundem appellat diem læ-  
titiae) dies aduentus Domini in carnem. Adeste  
filiæ Hierusalē i. Ecclesiæ Gētium vel Synago-  
gæ Iudæoruīn, quarum omnium mater est Sion.  
Nam ab ea tanquam à matrice & prima religio-  
nis sede proceditis. Et illuc videte, vt gés Iudaïca  
vel Virgo eum humana sustantia regiis donis  
& vñctionibas illustri, maiestate & dignitate  
Messiæ glorioſissima coronauerit cinxeritve, in  
aduentu suo in carnem, indéque Synagoga ex  
Apostolis & Discipulis sumpta, è qua ipse pro-  
diuit, carnemque sumpsit, ipsum supra se Regem  
constituerit, agnoscite & vos eum Regem, Oſcu-  
lamini filiū, ne quādo irascatur dominus (Pſal. 2.)  
Aliqui referunt ad mysteriū passionis. Et si enim  
gés Iudaïca ridiculè ei infixit coronam spineam,  
& cætera regni ſymbola, tamen ſua prouidentia  
Spiritus Sanctus in ſeria vertit, ac inde docuit  
Christum verè Regem esse Iudæorum, & à ſin-  
gulis talem habendum. Hebræis Corona mater  
redimiuit Sponsum. i. omnia ei derulit Synago-  
gæ, quæ, vt annotant in Midras pro Sponsi affe-  
ctu, nunc dicitur Sponsa, nunc filia, modò mater,  
modò foror. Sic in Euangeliō, qui egerit volun-  
tatem Patris mei, is meus est frater, foror, mater,  
Mat. 12. Kimhi in Rad notat matrem Salomonis  
hīc nationem ipſius dici, ימָמָה pro ימָמָה  
ummah. Sic Ierem. 5 Introduxit super matrem,  
Chald. vertit נָבָת cœtum.


 CAP. QVARTI ARGVM.

*A decoro & concinnitate singulorum membrorum  
sponsa extollitur.*

## SPONSVS.

1 *Quàm pulchra es amica mea, quàm pulchra es! Oculi tui Columbarum, absque eo quod intrinsecus latet. Capilli tui sicut greges Caprarum, quæ ascenderunt de monte Galaad.*

2 *Dentes tui sicut greges Tonsarum, quæ ascenderunt de lauachro. Omnes gemellis fœtibus, & sterilis non est inter eas.*

3 *Sicut vitta coccinea labia tua, & eloquium tuum dulce. Sicut fragmen mali Punici, ita & genæ tuæ, absque eo quod intrinsecus latet.*

## SPONSVS.

1 *Quàm pulchra tu charissima,  
Quàm pulchra tuiunctissima,  
Habes Columbae lumina,  
Habes decoros undique  
Tui capillos verticis,  
Tam qui latent intrinsecus,  
Quàm qui patent extrinsecus.  
Quali pilo nos cernimus*

*E monte Galad pascuo  
Greges redire Capreos  
2 Iunctos & albos dentium*

*Habes gemellos ordines,  
Quos compararim candido  
Tonsæ bidentis velleri,  
Quæ cum suis gregalibus  
Nitente scandit ex aqua.  
Vbi gemellis fertiles  
Spectentur omnes fœtibus.  
Nec inter illas conspici  
Effœta poscit unica.*

3 *Habes labella gratiæ  
Ad coccinæ vitræ modum,  
Fauis habes & melleis,  
Vocem fluentem dulcissimam,  
Quali rubore fragmina,  
Mali rubescunt Punici:  
Tali genis rubes tuis,*

4 Sicut turris Dauid collum tuum,  
quæ ædificata est cum propugnacu-  
lis. Mille clypei pendent ex ea, om-  
nis armatura fortium.

5 Duo vbera tua, sicut duo hinnuli  
Capreæ gemelli, qui pascuntur in Li-  
liis.

6 Donec aspiret dies, & inclinentur  
vmbre, vadam ad montem Myrrhæ,  
& ad collem Thuris.

7 Tota pulchra es amica mea, &  
macula non est in te.

8 Veni de Libano Sponsa mea, ve-  
ni de Libano veni, coronaberis de-

*Præter*

*Præter capillos tortiles,*  
*Quos condit intrò coccinis.*  
4 *Collo rotundo promines*  
*Cincto decoris torquibus,*  
*Gemmis & auro fulgidis,*  
*Qualis Dauidis eminent*  
*Instructa turris arcibus,*  
*Illinc & hinc pendentibus,*  
*Plus mille belli vmbonibus,*  
*Armisque cunctis fortium.*  
5 *Habes dicata parvulis*  
*Duo educandis vbera,*  
*Cremore plena laetæo.*  
*Quales gemelli Capreæ*  
*Duo videntur hinnuli,*  
*Qui delicatis floribus*  
*Pascuntur, atque liliis.*  
6 *Sed dum dies cet clarius,*  
*Et noctis umbrae concident,*  
*Adibo montem Myrrheum,*  
*Adibo collem Thureum.*  
7 *O Sponsa vitæ charior*  
*Es tota formosissima,*  
*Es labis omnis nescia.*  
8 *Ergo veni, Sponsa ò mea*  
*Prodi celer de Libano,*  
*Ex eius exi montibus.*  
*Amaneo de culmine,*

GENEBRARDI IN

capite Amana , de vertice Sanir &  
Hermon , de cubilibus Leonum , de  
montibus Pardorum.

9 Vulnerasti cor meum, soror mea  
Sponsa, vulnerasti cor meum in vno  
oculorum tuorum , & in vno crine  
collitui.

10 Quàm pulchræ sunt mammæ tuae  
soror mea Sponsa . Pulchriora sunt  
vbera tua vino , & odor vnguento-  
rum tuorum , super omnia aromata.

11 Fauus distillans labia tua Sponsa,  
mel & lac sub lingua tua: & odor ve-  
stimentorum tuorum , sicut odor  
thuris.

CANT. SALOMO.

*Sanireo de vertice,  
Hermonis è cacumine,  
Leonis è cubilibus,  
Pardique celsis rupibus  
Feres coronam regiam,  
Gemmis & auro splendidam.*

9 *Exulcerasti cor meum  
Amoris alto vulnere,  
O Sponsa dulcis & soror.  
Me sauciatum posides  
Vno tuorum lumenum,  
Vno tuorum torquium,  
Collum quibus cingis tuum.*

10 *Quàm pulchra gestas vbera,  
O Sponsa dulcis, o soror!  
Sanctos amores inferunt  
Meri Falernis omnibus  
Præstantiores potibus.  
Tua vt fragrant plus vnguina  
Quàm cuncta Iudeæ balsama.*

11 *O Sponsa labris iam tuis  
Fauos adæquas melleos.  
Lingua liquorem lacteum  
Stillamque dulcem depluis.  
Quocumque virgo commcas  
Tuis odoris vestibus,  
Ad thuris instar fumigas,  
Quod mons propagat Libani.*

G ij

GENEBRARDI IN

12 Hortus cōclusus Soror mea Spon-  
fa, hortus conclusus, fons signatus.

13 Emissiones tuæ paradisus malo-  
rum Punicorum, cum pomorū fru-  
ctibus. Cypri cum Nardo.

14 Nardus & Crocus, fistula & Cin-  
namonum, cum vniuersis lignis Li-  
bani, Myrrha & Aloë cum omnibus  
primis vnguentis.

15 Fons hortorum, puteus aquarum  
viuentium, quæ fluunt cum impetu  
de Libano.

CANT. SALOM.

12 Conclusus hortus es Soror,  
Es Sponsi clausus hortulus.  
Fons obseratus, regia  
Quem muniunt signacula.

13 Hortus quidem quo germinant  
Mali rubentes Punicæ,  
Hic omne pomorum genus  
Fructus propagat disparem.  
Hic batrus efflat Cyprinus.  
Hic naribus nardus sapit.

14 Hic suave fragrat fistula,  
Hic Cinnamomum cum Croco  
Fumos odoros dissipant.  
Hic vniuersæ Libani  
Semper vigescunt arbores.  
Hic Myrrha, nec non Aloë  
Reddunt vapores Thureos.  
Hic omnis arbor denique  
Vnguenta dans primaria,  
Quous olescit tempore.

15 At fons es hortos irrigans,  
Vnde scatebra vitree,  
Quam montis imi Libani  
Fluore volvunt præpete.

16 Surge Aquilo , & veni Auster,  
perfla hortum meum & fluant aro-  
mata eius.



## COMMENTARIA IN CAP. 4.

**G**VIA Sponsus & Spōsa inter pecora age-  
bant , quærit hoc toto cap. similitudi-  
nes pastoritias, ut ab arte innocua & iu-  
cunda profectas. *Quām pulchra.* Repetitio, quod  
pulchra sit intrinsecis donis & spiritualibus , &  
extrinsecis operibus, disciplina, moribus, doctri-  
na, prædicatione Verbi Dei , Sacramentis , exte-  
riori denique omni cultu. Hanc propositonem  
vniuersè propositam probat enumeratione. Om-  
nia membra eius sunt pulchra , Incipiētes, profi-  
cientes, perfecti. Item omnes ordines, ut pasto-  
res, oues, Nazarei, &c. Item omnia eius opera.  
*Amica mea.* Vox n̄ȳ R̄ibāā nō tam amicā sonat  
quām sociā & cōpastricē. Sic appellat Spōsam, ut  
r̄thori confortē ad quē nulla sit admittēda præter  
legitimam coniugem. *Oculi.* Describit oculos Ec-  
clesiæ simplices, puros, sinceros, pudētes, absque  
labe & lippitudine. Nam nota sunt Columbi-  
norum oculorum propria . Addit eos non nisi  
transparere per comam vel intra comam , ut in-  
dicet Spōsam tā pudēti & verecundo esse aspe-  
ctu, ut oculi eius intra comam se cōtineant, nec  
huc

16 *O Aura, qua Septentrio*  
*Orbis sinistram concutit.*  
*O Aura, quam contrario*  
*Spirat Notus de cardine,*  
*Perflat eostros hortulos,*  
*Horum fluant aromata.*  
*Fundat odorem nobilem,*  
*Fragrantiorē balsamis.*

huc illuc meretricum ritu vagētur, q.d. non mo-  
dò Columbinī sunt oculi tui & pudici, sed etiam  
coma tua, quam proinde intus occultas & vitra  
coērces, ne diffluat. Oculi autem Ecclesiæ sunt  
perspicacitas eius in dijudicandis erroribus , &  
simplicitas in proponenda veritate absque fuso,  
amphibologia & tergiueratione, quæ hæretico-  
rum est propria. Hinc nostri intelligunt docto-  
res, per quos Ecclesia cernit. Hebræi autem, seor-  
sum Abben Ezra, Prophetas, qui & Videntes di-  
cuntur. *Absque eo quod intrinsecus latet.* absque co-  
ma interiore. Hinc hebraicē. Intra comam tuam,  
intra cincinnos tuos, qui alioqui procurrere so-  
lent supra frontem mulieribus, transparent oculi  
tui, nō foris. Sic è medio totius multitudinis cō-  
spicui sunt Doctores & Prophetæ . Significat ut  
oculos Spōsa, sic etiam capillos esse nitidos qui-  
dem & elegantiissimè dispositos, sed tamen foras  
non multum procurrere. Vnde R. Selomo & R.  
Iona n̄v̄ s̄tammā non comam, sed vittam comam  
contegentem & inuoluentē interpretātur. Nam  
castæ & pudicæ à fluxis crinibus abhorrent. Hoc

## GENEBRARDI IN

autem iungit cum sequentibus, Intra vittam pilustuu est pulcher. Sed rectius Noster & Malorethæ cum præcedentibus, eo sensu quem dixi. Hic enim pinxerunt Athnah. *Capilli rui*, capilli Ecclesiæ multitudo credentium, quæ pascit in campis Galaad, vbi pascua sunt iucundissima, & pecudes habet subtilissimum pilum, terflissimum & nitidissimum. Vide Kimbi in 16. Ezech. Nazareos Abben Ezra intelligit qui comam nutriebant, Num. 6. sicut greges, sicut gregum Caprarum pili, si hoc pertineat ad pulchritudinem. Sicut ipsi met greges Caprarum Galaad, si ad numerum. Nam copiosus numerus Caprarum delicate pascebat in monte Galaad, quod ille bonis abudaret pascuis, Num. Quæ ascenderunt. *Wh Galas* hinc tantum occurrit, & cap. 6. Hebræi, variè, quæ prominent, quæ spectatur, emicant, eminus prospiciuntur è monte Galaad nobili pascuis ultra Iordanem, quem propterea delegit tribus Gad, Quorum gregum cōspectus iucundissimus erat. Dum conuenerint Nostrum sequere. Nam eius coniectura illorum opinacionibus nihil cedat.

2. Significat dentes Sponsæ esse candidissimos & iunctissimos, deinde omnes fungi suo officio, nec inter eos esse sterilem & vitiatum, alludens ad gemellum ordinem dætium, qui pulchro ordine se seconatur. Hi sunt qui firmiore sunt animo & fide, quos Paulus vocat spirituales, Vos, inquit, qui spirituales estis, talem in spiritu lenitatis corripite, & quorum. Qualium nullus est qui fructum in Ecclesiam non reponat. *Torsarium*, præcisiarum prop. ouium scilicet. Nam subaudiendum est commodum substantiuūm, de-

## CANT. SALOM.

55

more linguae. Oues præcisæ & detonsæ symbolum firmitiorum, quos iam diximus spirituales appellari à Paulo, quique alius cibum spiritualem comminuant, ut manducari ab illis possit facilis. Omnes æquales sunt statura & magnitudine quasi præcisi essent. Hoc enim est decorum dentibus ut alter alterum non excedat. Sic enim spirituales debent esse conformes & concordes, ut omnium sit eadem doctrina & sensus. Omnes sint mundi, quasi loti eodem sancto lauachro. Omnes gemellos pariant. i.e. sint steriles, inutilis, instrutus, sed semper aliquos gignant & lucreatur Deo. *sterilis*, orba prop. vel abortiens.

3. Rubor in labris ad pulchritudinem facit, significantur autem præconia verbi Dei, vel suffragia precisque, quas pudore zeloque oportet esse instructas, vel cruoie Christi perfusa, q.d. Eloquia tua sunt verecunda, pudica & rubore suffusa. Hebræi allusum putant ad filium coccineum, cuius conspectu seruatam fidem ipsi Raab meretrici scribit Iosua cap. 2. Sic & Christi sanguis nos saluat. sicut vitta coccinea, sicut filium coccineum prop. *Eloquium tuum dulce*, Ecclesiæ oratio Deo grata est & dulcis. Dulce, pulchrum propriè & decorum. Gen. n.c., tépota tua intra comam tuam, propriè. Gen. subiacent oculis, Tempora auribus. Tempora tua per capillos medios apparent rubella, non siccus ac fragmen mali Punici. Sic genæ rubentes fragmen mali Punici dimidiatum referunt. Vnde nake etiam dicuntur, quod rotundam, inquinunt Grammatici, mali speciem præse ferant. Per genas sive tempora intellige pudicitiam pudorēmque Ecclesiæ, qui in il-

GENEBRARDI IN

lis maximè apparet, cuiusque decor similis est non tam malo Punico, quam eius fragmīni, quod altera parte tuberositatem, altera ruborem granorum ostendit. R. Selomo plenitudinem præceptorum & bonorum operū, ut malum Punicū plenū est granis. Abben Ezra Sacerdotes, fortasse, quia vxoribus abstinebant toto ministerij & vicis suæ tempore. Absque eo, absque interiore coma, quam stringis vitta coccinea, ne diffluat, ut solent pudicæ.

4. Turris David ea est, quæ dicitur Turris exiens è domo regis Neh 3. & turris regis Mich. 4. quā in monte Sion in propugnaculum vrbis & regiæ suæ construxit, muniūque clypeis & pharerris virorum fortium. Huic comparatur collū Sponsoris, quia rotundum, erectum, procerum, formaque eleganti. Monilia verò, torques & reliqua ornamenta è collo pendentia clypeis de turri illa pendentibus, quasi collum habeat instructū armis ad debellandos vel sustinendos hostes. Per collum Midras Sanctuarium intelligit, Abben Ezra Regem, ut per clypeos Principes, R. Selomo Senatum. Nostri præcones Verbi Domini, per quos trāmittitur cibus in corda fidelium, ut per clypeos Verbum ipsum Ephes. 6. & Prou. 30. vel gratias & ornamenta, quibus illi ornari muniri que debent, ut collum torquibus, turris propugnaculis, clypeis, armis. Cum propugnaculus לְתַלְפִּית ferè interpretantur, ad disciplinas. i. discendi causa, ut inde viam doceantur viatores, tanquam à Pharo aliqua, vel ut inde artifices discant & exemplar sumat ad aliquid egregij ædificandum. Gall. batie pour patron in chef d'œuvre. ab

CANT. SALOMON.

54

אַלְפָה Alaph didicit. Noster ad propugnacula, à תַּלְפִּית eleuator est, eminuit. Alii ad acerū orum, quasi מִצְבֵּחַ al piyah duobus vocabulis, Gall. & crenaux. Arma:ura. pharetræ prop. sed est synecdoche species pro genere.

5 Vberibus, quæ ut genelli hinnuli succulēti, ut pote optimo & delicato pabulo educati, esse solent & qualia bonique succi plena. Hebræi in Midras ad umbratos sentiunt Mosem & Aaronem, aut apud Abben Ezra & Kimhi 16. Ezech. & 23. legem scriptam & non scriptam. i. Cabbalam, aut apud R. Selomonem duas decalogi tabulas. Nostri duo testamenta, è quibus ex fugimus lacus doctrinam salutarem tanquam gemellos ab utro eodemque Deo prodeentes. Quipuscuntur in liliis, i. suauissimo pabulo. In præp. nō dicit hīc locum sed materiam, sicque Latinè vacat. Qui aliter sentiunt, Inter lilia, interpretantur.

6 Donec, priusquam diescat, priusquam dies appetat, & noctis umbræ abeant, abscedant, fugiat, evanescant, ibo ad montem odorum. Gall. & la fraicheur, devant que le iour soit venu, & l'ombrage de la nuit evanouy. Habetur enim ratio climatis terræ Sæctæ, ubi dies penè totus æstate atdere solet. Dies symbolum Euangelii, Umbræ & nox legis Mosaicæ. Col. 2 Sabbath, Neomenia, cibi, &c. umbræ futuron. Cum in Christo requiem inuenimus, verè sabbatizamus. Nouam Lunam obseruamus, quando vitam nostram innouamus & sanctificamus. Pascha nostrum est Christus. Azyma nostrum sinceritas veritatis, fermento carens vetustatis. Et cibos, quos Iudei vitant in pecoribus, nos vitemus in moribus. Er-

## GENEBRARDI IN

go donec affulgeat dies Euangelij, clarus & legis  
vmbrae fugiant, ibo ad montes sanctos & dedi-  
catos cultui meo, vt illic me præsentem, propi-  
tiuumque vni populo Israel exhibeam. Agam in  
sanctuario Mosaico siue Salomonio, ibique cum  
veteri populo veisabor. Postea alio etiam com-  
migrabo, nempe a iunctas gentes. Atque id,  
quoniam ante Auroram dicta haec videntur. Si sub  
vesperam, vt alij sentiunt, alias erit intellectus.  
Interea dum spirabit dies & inclinabitur, id est,  
cadent, superuenient vmbrae vespertinae. Interea  
du aduerserascet, vel noctesceribo mihi, &c. Gall.  
deut. ant qu'il fait plus tard. Nostris iungut haec primæ  
versiculi partē cū præcedētibus, & fortasse recti⁹.  
Nam cap. vltimo vers. vlt. vbi sequentia tangen-  
tur, istorum nullum est vestigium. Erit ergo  
sensus, Vbera tua sunt sicut duo hinnuli pasti li-  
liis, donec apparet dies immortalitatis, & fugiat  
mundi huius caliginosi vmbrae. Vbi enim appre-  
tierit ille lucis dies post consummationem saeculi  
nullus erit vberum Ecclesiæ vsus. Quando nulli  
amplius erunt educandi. Et sic R. Selomo capite  
secundo iunxit cum præcedentibus, & si hic nūc  
sequatur distinctiones Masoreticas. Vide vers.  
vlt. 2. capit. ad montem Myrrhae, Mons Myrrhae &  
collis Thuris videtur esse, qui cap. 2. montes Ba-  
ther. & cap. 8. montes Aromatum, quales erant  
montes Libani. Nam illi proferebant myrrham,  
& thus & alia aromata, vnde & Lebona significat  
thus, vt λιβανωτις & λιβανος Græcè, à quo Libano  
monti nomen Lebanon impositum videatur. Inter-  
im quia Mor Hebreis est myrrha, alluditur ad  
montem Moria, in quo constructum fuit templū

## CANT. SALOMO.

¶

2. Par. 3. & celebatur Deus thymiamate confecto  
ē Nardo, Cinnamomo, & præcipue Myrrha. q.  
d. Dum dies est, & paucæ sunt noctis vmbrae, il-  
luc veniam, vt exaudiam precatum preces & sa-  
crificia. Res enim diuina siebat in Lege dic non  
nocte. Hinc sacrificium matutinum post stellarum  
occasum & Aurora exortū, Meridianum post me-  
ridiem, vespertinum, ante stellarum noctis que cō-  
spectum. Vel potius, quoniam isthac videntur  
ante Auroram dicta, Dum dies appetet, & eu-  
anescent noctis vmbrae, illuc me conferam, vt pre-  
caturos, sacrificaturos, inuocaturos anteueriam.  
Nam non nisi sacris operari poterat post Auro-  
ræ exortum. Collem thuris tursum quia Lebona est  
thus, alluditur ad montem Libani, in finibus ter-  
ræ Israel, amoenissimum, odoratissimum, & ferti-  
llissimum, è cuius lignis structum fuit à Salomo-  
ne templum & regia illa, quæ dicebatur domus  
Libani, & è quo sumebatur thus ad sacra. Illuc,  
inquit, me conferam, captatus auram terræ  
sanctæ, & speculatus an aliquis in eius fines ve-  
lit irrumperet, hausturus etiam fumos thymia-  
matum, quæ à piis adolentur.

7 Hoc pluribus enuntiat Paulus Eph. 5. Chri-  
stus dilexit Ecclesiam, & seipsum tradidit pro ea,  
vt eam sanctificaret mundans illā lauachro aquæ  
in verbo vitæ, vt exhiberet ipse sibi gloriosam  
Ecclesiam non habentem maculam aut rugam,  
aut aliquid eiusmodi, sed vt sancta sit & imma-  
culata. Quod quomodo verum sit non omnibus  
est exploratum, præsertim cum omnes nos quasi  
oues erremus Esa. 53. nec est homo, qui non pec-  
cat Eccl. 7. 3. Reg. 8. 2. Par. 6. Hinc etiam Apostoli,

quantumlibet profecerint necesse habuerūt dicere, Dimitte nobis debita nostra. Aug. lib finē epist. 29. ad Hierony. & lib. de spiritu & gratia, Et si quis illud loāis, Si dixerim⁹, quia peccatū non habemus, ipsi nos seducimus, sic accipiendū putauerit, vt dicat prōpter humilitatē oportete dici nos nō habere peccatū, & nō quia est eritas, Anathema sit, can. 6. concilij Mileuitani contra Pelagianos . Non enim humiliiter iolūm , sed etiam veraciter qui quis sanctus in terra dicit orās, Dimitte nobis debita nostra, Sanctus enim & iustus erat Iacobus frater Domini, qui dixit, in multis offendimus omnes (cap. 3.) & Ecclesiasticus, Non est homo qui non peccet, &c.) Ibid. Can. 7. De sola Virgine , cum de peccatis agitur nullam haberi volumus quæstionem, cum Aug. Nam(ea excepta) impossibile est non peccare, Amb. cap. 5. ad Rom. Cum ergo singula mēbra Ecclesiæ fuerint peccatis cōtaminata, quī tota pulchra, & in qua nulla sit macula à Salomone canitur, quī nō habere rugam aut maculam aut aliquid tuiusmodi ab Apostolo asseritur? Hæretici respōdēnt esse hyperbolem amoris vi eliciā. Nam hic nisi vana & amatoria contemplantur. Nos veram esse propositionem, Sponsam Christi esse sine ruga & macula. Nam primō non sequitur. Singula membra Ecclesiæ habēt maculas, ergo & totum, id est, Ecclesia. Quoniam alia est ratio totius Metaphysici, siue collectiui, alia partū. Nam, verbi gratia, fieri potest vt Senatus probè institutus diuisim erret, cum interea coniunctim non sit erraturus. Sic enim fatemur Ecclesiam diuisim distributimve interdum errare & in doctrina &

in moribus, quæ cōiunctim collectimve in concilio œcumenico neutrō modo hallucinari potest propter præsentiam Spiritus Sancti, diuinæ promissiones, &c. Secundò respicitur per synecdochen ad præcipua & nobiliora Ecclesiæ membra, verbi causa ad Virginem ab omni peccato, etiam originario Deigrati liberatam, Propheta, Apostolos, præstantiora alia diuinæ gratiæ yasa tam minutus affecta næuis post purificatiōnem Spiritus Sancti, tantaque perfectione, virtute & gratia, vt perfecta & sine labe dici mecentur, silem quantum humanitatis ratio & modus, quam perfectionem viæ, non patriæ appellat Scholastici, postulat. Sic respondet Augustinus lib. 1. Retract. cap. 19. Dumi illud quod dixerat priore libro de Sermone Domini in monte, Et ista quidem compleri in hac vita possunt, sicut in Apostolis completa esse credimus, sic accipiedū monet, non vt in Apostolis hic viuentibus nullum carnis motum arbitremur Spiritui repugnasse, sed haec tenus ista posse completi , quatenus in Apostolis credimus esse completa , ea videlicet mensura perfectionis humanæ, quanta in hac vita potest esse perfectio. Tertiò habetur ratio Ecclesiæ triūphantis in cœlōque versantis, cuius status est perfectissimus, & ab omni macula culpæ, erroris, malorum alienissimus. Sic intellexit Augustinus eodem loco Retractationum, Propter gloriam, in qua apparebit, quando Christus appetuerit vita eius (Col. 3.) Ecclesia dicta est gloria, non habens maculam aut rugam, vt sit sancta & immaculata, in resurrectione videlicet. Et cap. 18. lib. 2. eiusdem operis, Non est accipendum si-

## GENEBRARDI IN

ne ruga & macula esse Ecclesiam, quasi iam sit, sed quod præparetur ut sit. Et Hilario epist. 88. inter reliqua quærenti, quænam sit illa Ecclesia, de qua scriptum non habere rugam neque maculam, vbi hæc sit, an in qua nunc congregamur; an illa quam speramus, responderet epistola sequenti 89. hic uissim: è, quod necesse sit ad finem usque saeculi portet bonos ac malos, tūc verò suscipiat has laudes, &c. Quare Ecclesia etiam militans ac in terris misere exulans suo modo tota est pulchra & sine labe, non secundum vitæ iustitiam, inquit Cyprianus vel Ruffinus in Symbolo, sed secundum doctrinæ veritatem. Ideo enim Virgo incorrupta dicitur à veteribus, & à Prophetis Virgo filia Sion: & ab Apostolo, 1. Tim. 3. columna & firmamentum veritatis. Quis enim Sanctorum eam inquam errasse fensit in fide & mortibus? quis in dubiis ad eam tanquam ad sacram anchoram non confugiendum docuit, quis ei in credendis, sperandis, amandis, vitandis, timendis non fidem habuit? quis denique in hac difficultatum caligine, non exclamauit, Credo uiam sanctam, Catholicam & Apostolicam Ecclesiam, & ad illam paruulos Babyloniorum tanquam ad petram non allisit? Potremus, ne secundum vitæ quidem iustitiam penitus excidit ab hoc elogio, Tota pulchra es & immaculata: Nam sive saltem, affectu, desiderio, voto rasta est. Adde diuinam acceptationem, non solum quia peccata ei non imputantur, verùm etiam quia verè & reipla iustificatur, veram & reale in peccatorum remissione conlequitur, innocentia & gratia primæ verè per Christum restituitur, A quibus qui excidunt

## CANT. SALOM.

57

dunt improbi, magis sunt in Ecclesia, quam de Ecclesia, & si sint de Ecclesia, id sunt numero, non merito, vel secundum præsentem iustitiam, non æternam præscientiam. Amica mea Rabiat, socia mea propriè. Est enim haeres Dei, cohæres autem Christi.

8. Rectè Abben Ezra unde quaque in templum, id est, ad religionis locum & communionē confluxuras gentes ab extimis terræ promissæ limitibus, vt Libano, Amano, im mō & è regionibus remotissimis incircuncisorū, qui Leonibus & Paridis comparentur. q.d. Venies mecum ex illis locis in terram sanctā, & aspicies percipiēsque eius bona, opes, gratias. Alluditur autē ad ingressum terræ Israclis. Per illa enim loca Israelitæ in eam ingressi sunt, Deut. 3, vbi dicitur Senir & Hermon nomina esse eiusdem in otis in terra Amor rhœorū, id est, vnius montis, qui esset biceps. Inde enim pro duobus numeratur, i. Par. 5, Amana autem mons est in finibus terræ Isracl ad Septentrionem, vbi initia Iordanis, de quo Plin. lib. 2. Nat. hist. cap. 22. Alij putant esse Ainanum montem Ciliciam à Syria dirimentem. Libanus verò collis ille Thuris, ad quæ se iturū dixerat, λιβανός Heb. & Græcè thus & mons thurifer, nisi quodd Heb. Lebona propriè thus, Lebanon mons thurifer. Ascende, inquit, & ex his montibus subiecta loca, atque totam terram Israelis aspicies, vt iucundum est è verticibus mótiūm inferiora pulcherrimis arboribus, pratis, herbis, floribus, vibibus, rebūsque aliis vestita cernere. Hac adhortatione intellige Dominum ostendere omnes diuitias &

H

## GENEBRARDI IN

mysteria regni cælorum ipsi Sponsæ è montibus illis horridis & barbaricis, vbi Og & Seon Tyranni imperitabant, ac ex illis eam vocare ad tantas opes participandas. Quæsi dicat fore ut Centes è mediis Tyrannorum persecutionibus perueniat ad religionis communione, indéque celeste regnum, terram utpote promissam. Coronaberis in *Tasuri* aspicies, iubiecta videlicet loca. Anonym⁹ ab *Yahash* deducit. *Ibis, venies.* Sic *yo. dñe et cœi*. Noster secutus est sensum. Nam hic siue aspectus siue aduentus non est inutilis, sed ad fruitionem & participationem regni cœlestis, in quo gloria & honore coronamur, pertinet.

9 *Vulnerasti*, ad verb. excordasti me, vel cepisti mihi cor, Gall. *Tu m' as fuis le cœur. soror.* Sponsam, quia communicat carni & sanguini, & ipse similiter participauit eisdem per unionem naturalium & substantialem, Sororem suam appellat, vt nos fratres Hebr. 2. Per oculum autem Ecclesiæ intellige perspicacitatem & vigilantiam eius, per torques virtutes, quibus abunde & opulentè dotata est. Harum vel minima Christum pellit, & amore vulnerat. Ipsius enim deliciae esse cum filiis hominum, Proverb. 8. Ad hos cordis oculos Hieronymus principio in Esaiam multa alia Scripturæ loca aptat. Eum consule. *Crine.* Torque prop. fortasse Noster non accepit crinem pro capillo, sed pro ornamento collis, è crinibus rutilantibus confecto. Nam sic apud Plin. 17. cap. 21. est quoddā genus vinculi. Aliqui Gallicè *perruque* interpretantur.

10 *Mamma & ubera* pro amoribus metonymicè.

## CANT. SALOM.

38

Nam illic est amoris sedes. Quæte in fonte ea est forma (*Dod:m*) quæ magis amores, quam Mamas siue ubera significat. Quin illic est eiusdem nominis repetitio, ad vehementiam. Quæam pulchri sunt amores tuis oror mea, quæam boni sunt amores tui præ vino. *Pulchros*, id est, dulces appellat per communicationem sensuum, ob suavitatem morum & vitæ. *bones*, viiles, efficaces, sicut vinum, quod viile est & efficax ad molta. *Odor.* Odor vnguentorum tuorum præstat cunctis aromatibus. Intelligit famam Ecclesiæ, quæ latè logique diffunditur.

11 *Suave* est Domino audire cōfessionem & invocationem Ecclesiæ. Eius vestes sunt virtutes & bona opera, quibus decorata est & condecorata. Cor. 5. Itaque odor vestium famam virtutum eius indicat. *Labia.* Vocales preces & invocations sunt dulces Domino ut fauus. *sub lingua.* i. in corde. Nam sub lingua est cor. Preces interiores & cordis sunt suaves & gratæ instar mellis & laetis. Midras labia ad Cantica Leuitatum, Vestimenta ad vestes sacerdotiales quatuor & pontificias ostenduntur. *Libani.* Metonymicè Arborū & florū Libani.

12 Hebrei referunt ad pudicitiam Ecclesiæ, quæ ita vndique clausa est & septa, atque veluti obserata, vt nō pateat cuiusquam iniurias & rapinas, sed nec externos & Chananeos admittat. Es. 51. Zach. 14. Porro quidam eam notant decies Sponsam in Scriptura nominari, quinque hoc capite, semel sequenti, quater aliis libris. *Conclusum*, obseratus prop. metaphorā à sera. Sera autem est præsidium Domini. *Hortus*, secundo loco in

Hij

GENE BRARDI IN

Fonte legitur 43, G.d, scatebra, scaturigo, nō 53  
*Gan* hortus. Nihil refert, Nam vtraque formula  
 significat Spōsam more horti & fontis pretiosi  
 vndique clausam & septam esse, ne eo quicquam  
 noxijs irrumpat. *signatus* sigillatus, Gallicē *cachetē*,  
 munitus sigillo, siue annulo signatorio, ne quis-  
 quam ingrediatur ad illum inficiendum.

15 Hic particulatim amplificat horti & fontis  
 huius laudes, quibus Ecclesiā in genere cōpar-  
 rat, & primum Horti. *Emissiones*, propagines,  
 plantæ, quas emitit, effundis, extendis. *Paradisus*  
 Pardes vocabulum est Persicum quod in omnes  
 ferē linguas manauit, pro horto pretioso & deli-  
 cioso, omni arborum genere consisto. Errat Ab-  
 ben Ezra dum putat lingua Arabica restringi ad  
 viridarium vnius generis arborum. *punicorum*,  
 quæ suavitate & rubore grata sunt: posset legi  
 Punjicarum. Nam vox Fontis *Rimmonim* arbore  
 & fructum significat. *Cum pomorum fructibus*. pro-  
 priè cum fructu deliciarum, i.cum fructu delica-  
 to & exquisito. *Megadim* non poma duntaxat si-  
 gnificant, verūm etiam quicquid est delicatum  
 & pretiosum siue in fructibus, siue in rebus aliis.  
 Delicias recte vertes. *Cypri cum Nardo*. In Hebræo  
 pluraliter, cum Nardis. Bina autem hinc dein-  
 ceps proponit, qud huiusmodi siue mixta, siue  
 maritata partim magis vigeant, partim fundant  
 odorem fragrantiorē ac suauiorē. Hinc nar-  
 dum sequentī versiculo repetit, & copularat cum  
 croco eandem ob causam. Sic Scriptura vbiique  
 commendat charitatē, vniōnem, amicitiam. Cy-  
 prus autem ea fortasse est planta, Nardi odorem  
 spiras quæ in Phœnicia nascitur, & vocatur Cy-

CANT. SALOM.

59

prius apud Plin. cap. 18. lib. 21.

14 Hic etiam versiculos est primæ similitudinis explicatio. Illa autem omnia adumbrant varias virtutes, dona, dotes quibus floret Ecclesia. Ni-  
 hil est, inquit, eximium quod non crescat in hor-  
 to tuo. Nam etiam Myrrham & Aloem, quæ duo adhibentur ne res putrefcant, proferunt. Sic ap-  
 pellantur Electi propter virtutes, quos plantat  
 Pater Matt. 15. quique sunt Domini bonus odor.

2. Co. 2. De Nardo, quæ in vnguentis principem  
 locum tenet, & cuius cacumina in aristas se spar-  
 gunt, lege Plin. lib. 12. cap. 12. Eundem de Croco,  
 cap. 14. & 15. eiusdem libri. Fistula autem, id est,  
 calamus aromaticus, siue iuncus odoratus, inter  
 Libanum & alium monticulum nascitur apud  
 eundem lib. 12. cap. 23. & Theophrast. libr. 9. de  
 hysto. plantarum cap. 7. Cinnamomum frutex,  
 cuius cortex odoratissimus, in Syria, Iudæa, &  
 Arabia. Theophr. lib. 4. hist. plant. cap. 6. Plinius  
 Cinnamum appellari ait cap. 20. libri 12. Ab  
 Hebreo sanè קִנְנוֹמָן Kinnamon canelle vulgo.

*Cum primis vnguentis*. cum primariis & præcipuis  
 aromatibus. Ad verb. cum omnibus capitibus  
 aromatum.

15 Alterius similitudinis explicatio. Secundo  
 enim fonti & scaturiginī compararat Ecclesiā.  
 Hic igitur qualis sit fons traditur, nempe *Hortorum*, multos hortos irrigans, vberimè. Ecclesiæ  
 enim, doctrina omnes singulares Ecclesiæ rigat  
 copiosissimè. Puteus aquarum viuentium, è quo  
 perendæ sint aquæ viuæ & perennes salientes in  
 vitam æternam, vide Zachi. 13. Nam illa Ecclesiæ  
 doctrina est viua, perennis & limpida, nullo ha-

reticorum cœno turbida & corrupta. Cum verð eas ait fluere è Libano, alludit à Ior & Dan, siue Paneaden, qui fontes limpidissimi è monte Libano scaturiūt, Jordane inque paulo post coēuntes efficiunt, lege Iosep. cap. 18. lib 3. de bello, & Plin. lib. 5. cap. 16. Nat. hist. Adhuc ergo Sponsus narrationem suam persequitur, nec, vt Beza incepit, ex abrupto illum Sponsa in'ercipit, vt laudes sibi, tanquam assentationis non veritatis animo, tributas in Sponsum reflectat. Nam et si Spōsus vñus sit fons hortos omnes irrigans, ac vniuersus pereanum aquarum puteus, naturā, at participatione tamen & gratiā Sponsa idem vele & efficaciter præstat. Quæ fluunt, Ad verb. Et fluens tium ex Libano. Nā alicni us est quod aliqui Nōz elim malant esse nomen, quām participiū, vertuntque, Et fluentia ex Libano.

16. Protopoepcia elegans per Apostrophen ad ventos Aquilonem & Austrum Sponsę, vi amoris, erumpēs. Ex eo autem sumitur occasio, quod Sponsus ipsam hortum appellasset. Inuocat & precatur Spiritum Sanctum ut ad se veniat, se foueat, & odorem, fumum, bonam famam suarum virtutum gratiarumque ad Spōsum assidue perferat & spargiter. Alioqui sine Spiritu Sancto totus eius hortus aresceret. His enim duobus vētis intelligit perpetuam spirationem Sancti Spiritus. Hi enim omnibus anni temporibus flant, ceteri non item, sed statis, vt docet Arist. 2. Meteor. cap. 4. Duos autem memorat, eosque flantes è contrariis mudi cardinibus, vt in omnem partem manet odor, vētis hinc inde flabellatus. Spiritus Sanctus nunc Aquilo, quia frigidus refri-

gerium præstat cōcupiscentiæ ardoribus, renum affectus extinguit, &c. iuxta illud, Virtus altissimi obumbrabit tibi, nunc Auster quia calidus inflamans corda, &c. Fluant. Spargantur latè per horum, & per auras ad attrahendos homines, maximè Sponsum. foras manēt, excant, nē sint ociosa, torpida, inertia. Excitetur interior vis & calor. Hic caput quartum & versum decimum sextum capitū Nostri finiunt. At Hebrei Athnah, id est, medium sententiam versiculi duntaxat constituerunt. Nam alterum sententia siue versiculi mēbrum his absoluunt verbis. Veniat dilectus in herum suum, & comedat fructus deliciarum suarum. Si non rectius, certè facilius, vt vnicō versu suam precem & votum Sponsa expleat, sequens vero non interrupatur duarum personarum interlocutione.



GENEBRARDI IN  
CCCCCCCCCCCCCCCCCCCC  
CAP. QVINTI ARG.

*Expetitus, quæsitusque Sponsus ab externis  
præcipuorum membrorum notis illustratur.*

S P O N S A .

1 Veniat Dilectus meus in hortum suum, & comedat fructū pomorum suorum.

S P O N S V S .

2 Veni in hortum meum Soror mea Spōsa. Meflui Myrrham meam cum aromatibus meis. Comedi fauum cū melle meo, bibi vinum meum cum lacte meo. Comedite amici & bibite & inebriamini charissimi.

S P O N S A .

3 Ego dormio & cor meum vigilat. Vox dilecti mei pulsantis. Aperi mihi soror mea, amica mea, columba

C A N T . S A L O M .

61

S P O N S A .

1 *Visit suum pomarium  
Sponsus mihi charissimus.  
Suis fruatur fructibus,  
Quos eius edunt arbores.*

S P O N S V S .

2 *Venifrequenter ô Soror,  
Iam, Sponsa, visi sèpius.  
Iam sèpe maturos ibi  
Myrrhæ flores messui,  
Odora legi aromata,  
Fauum comedi melleum,  
Bibi liquorem laeteum,  
Hauustum meraci sorbui,  
Que cuncta nobis hortulus  
Insignis ille protulit.  
Isthæc amici carpite,  
Gustate mecum talia,  
Quin & meo simul mero  
Vos irrigate largiter.*

S P O N S A .

3 *Me dormientem corpore,  
Sed mente prorsus excitam,  
Mibi ille vitâ charior  
Ad ianuam pulsans meam*

GENEBRARDI IN

mea, immaculata mea. Quia caput  
meum plenum est rore, & cincinni  
mei guttis noctium.

4 Expoliaui me tunica mea, quo-  
modo induar illa? Laui pedes meos,  
quomodo inquinabo eos?

5 Dilectus meus misit manum suam  
per foramen, & venter meus intre-  
muit ad tactum eius. Surrexi ut ape-  
rire Dilecto meo: Manus meæ stil-  
lauerunt Myrrham, & digitæ mei ple-  
ni Myrrha probatissima.

6 Pessulum ostij mei aperui Dilecto  
meo: At ille declinauerat, atque tran-  
sierat. Anima mea liquefacta est, ut

CANT. SALOMON.

62

Affatus est his vocibus  
Eia fores mihi pandito  
Soror Columba perpudens,  
Amica labis nescia.

Nam noctis aspergo caput  
Meum repleuit roribus.  
Guttis madentes reddidit  
Mei capillos verticis.

4 Exuta lucis vestibus  
Quinam resumam denuo,  
Hac noctis in caligine,  
Vestes semel, quas exui?

Quinam pedes nunc polluam,

Quos ante paulo collui.

5 Hac non repulsus causula,  
Mibi ille vita charior  
Manu foramen transit,  
Moturus ipse pessulum.

Hinc ventre toto palpitanus,  
Surrexi ut illi panderem.

Tunc apprehensus pessulus  
Meæ fluentes reddidit  
Nidore palmas Myrheo.

6 Recludo amanti ianuam,  
At ille declinauerat,  
At ille iam transuerat,  
Cuius loquela cor meum  
Liquorat ante funditus.

GENEBRARDI IN

locutus est. Quæsiui, & non inueni  
illum: vocaui, & non respondit mihi.

7 Inuenerunt me custodes, qui cir-  
cumeunt ciuitatem. Percusserūt me,  
& vulnerauerunt me. Tulerunt pal-  
lium meū mihi custodes murorum.

8 Adiuro vos, filiæ Ierusalem, si in-  
ueneritis Dilectum meum, vt nun-  
tietis ei, quia amore langueo.

P V E L L A E S I O N I A E .

9 Qualis est Dilectus tuus ex dile-  
cto, ô pulcherrima mulierum ! Qua-  
lis est Dilectus tuus ex dilecto, quia  
sic adiurasti nos?

S P O N S A .

10 Dilectus meus candidus & rubi-  
cundus, electus ex millibus.

C A N T . S A L O M .

6;

Vt ergo demens cursito,  
Hinc inde querens clamito.

Sed paret ille nūfiam,  
Nec verba reddit amule.

7 Occurro circitoribus,  
Qui ciuitatem circumuent.  
Contundor atque vulneror,  
Et dite nudor pallio  
A mænium custodibus.

8 Adiuro vos, ô Virgines,  
Sacré Sionis incole,  
Vt unicè iuncto mihi,  
Si forte consequamini,  
Menuntietis languidam  
Ipsius esse amoribus.

P V E L L A E S I O N I A E .

9 Dilectus ille iam tuus  
Quid, cedo, differt cæteris,  
Possumus vt dignoscere,  
Ac cæteris distinguere,  
O Virginum pulcherrima !  
Excellit ecquid unicus,  
Sic nos quòd adiuraueris.

S P O N S A .

10 Dilectus ille est candidus,  
Vultu decorè subrubet.  
Insignis inter millia,  
Et lectus, vt vexillifer.

ii Caput eius aurum optimum. Co-  
mæ eius sicut elatae Palmarum, ni-  
græ quasi Coruus.

iiii Oculi eius sicut Columbæ super  
riuos aquarum, quæ lacte sunt lotæ,  
& resident iuxta fluentia plenissima.

ix Genæ illius sicut areolæ aroma-  
tum confitæ à pigmentariis. Labia  
eius lilia distillantia Myrrham pri-  
mam.

xiv Manus illius tornatiles aureæ, ple-  
næ hyacinthis. Venter eius ebur-  
neus, distinctus sapphiris.

ii Pelucet eius sinciput  
Aurum velut purissimum.  
Se crinis eius densitat  
Elata sicut palmea.  
Nigrore vero fulgurat,  
Quali capillo nigror,  
Nec Coruus extat unicus.

iiii Lætos ocellos possidet  
Puppis nigellis præditos,  
Albo rigatis alueo.  
Qualis Columba cernitur  
Riuis aquarum confidens,  
Limphis abluta lacteis,  
Plenis fluentis imminens.

ix Habet genas, ceu areas  
Plantis odoris unguinum  
Vtraque parte confitas.  
Hinc inde succrescentibus  
Pulchris pilorum flosculis,  
Habet labella liliis

Æquanda suave olentibus,  
Myrrhamque distillantibus.

Se spargitatem largiter.

ixvii Huic sunt manus tornatiles  
Ex annulorum copia,  
Baccis onustæ fulgidis,  
Quas pala claudit aurea.  
Huic venter est eburneus

15 Crura eius columnæ marmoreæ,  
quæ fundatæ sunt super bases aureas.  
Species eius ut Libani . Electus ut  
Cedri.

16 Guttur illius suauissimum, & to-  
tus desiderabilis . Talis est Dilectus  
meus, talis est amicus meus, filię Hie-  
rusalem.

## P VELLÆ SIONIAE.

17 Quò abiit Dilectus tuus , ô pul-  
cherrima mulierum? Quò declina-  
uit Dilectus tuus , & quæremus eum  
tecum?

Paris

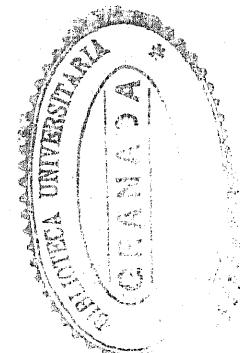
Puris opertus sapphiris.

15 Iam crura credas illius  
Firmi columnas marmoris,  
Quas aureæ fundant bases.  
Sic ambulan tem qui videt,  
Illum sublimem Libanum,  
Cedroisque lectas Libani  
Speciære se dixerit.

16 O quam suavi est gutture!  
Profecto tantus quantus est,  
Est totus expetibilis,  
Ac his amicus est meus,  
Quem tam potenter diligo,  
Rebus notisque preditus.  
O Sollymorum filię.

## P VELLAE SIONIAE.

17 Quò charus ille transiit,  
O Virginum pulcherrima?  
Quò se repente contulit?  
Ut te sequentes sedulò  
Possumus unà querere  
Quem tam potenter diligis.



GENEBRARDI IN  
COMMENTARIA  
IN CAP. 5.

**T**inuocauerat Sponsa Spiritum Sanctum parabola Aquilonis & Austris, ventorum hortis valde utilium ad excitandos planterum & florum odores, ita etiam nunc Christum Dilecti vocabulo. Veniat ille ad me, quam suum hortum esse dixit, fruatur fructibus horti deliculis, id est, fide, virtutibus, bonis operibus meis, eius gratia & plantatione designatis. Vel pergit in precando Spiritu Sancto ut veniat Dilectus, id est, ut eum ad se mittat. Sic *venia*: non erit Optatiui, siue Imperatiui & Deprecatiui modi, sed Subiunctiui, per eclipsim particulæ *romorum*, deliciarum prop. recurreat versum 13, capitilis superioris. *In hortum meum*. ad te iam veni, quā dixi esse hortum meum pretiosissimum omnique atomarum genere asfluere, collegi myrrham, vidi, inquit, & probauit tuorum operum fructum, comedи, summauiditate hausi, acceptaque habui tua opera, o Ecclesia, ex iis iam percepi maximam volupratem. Myrrha, aromata, mel, fauus, vinum, lac ad varietatem virtutum & sanctorum operum pertinent. R. Selo. per hortum accipit Sanctuarium, per vinum Libamina, per fauum, mel, lac, oblationes & sacrificia. Sic & transferes ad Sacraenta & mysteria Christianæ religionis, præsertim autem ad sacrificium altaris Eucharisticum simul & propitiatoriū, quo quotidie Dominō per Sacerdotes litatur. Est enim gratissimum,

CANT. SALOM. 66

qroniam viua, iugis, & efficax sacrificij Crucis cōmemoratio, representatio & applicatio. Hoc sequitur Ambrolius lib. 5. de Sacramentis cap. 3. Nam de Communione Eucharistiae ista interpre-  
tare. Quale hic innuit Abben Ezra. Scribit enim Dominum hic recusare an iqua sacrificia, iuxta illud Psalmi 49. Non in sacrificiis tuis arguam te, holocausta tua nec erunt in cōspectu meo semper, non accipiam de domo tua vitulos, &c. Im-  
mola Deo sacrificium laudis, & reddē altissimo vota tua. Amici, Rhim, & socij, quos mox appellat *neam*, amores vel amicos, siue vt Noster ver-  
tit, charissimos. Per hos cum Abben Ezra & Ori-  
gene Angelos intellige, quibus in Scriptura Do-  
minus perpetuò stipatus sociatūsque inducitur ob singularem ipsius maiestatē & gloriā. Itē-  
que Sanctos, qui ex Apoclyp. Ioannis sequun-  
tur Agnum quoquinque ierit. Eos hortatur, ut fructum voluptatēmque vnā secum capiant ex horti plantis. Nam hi similiter gaudent plorū iustitia, virtute, fide, conuersione, Luc. 15. Ac, vt Ioh. 4. Dominus suum cibūm appellat Samarita-  
norū vocationem, iustificationem, fructifica-  
tionem, ita cœlites se his pascunt, & delestant, at-  
que pro cibo ducunt delicato nostram conuer-  
sionem vitæque probitatem & fidem. Vbi obser-  
ua Dominū Sanctis cœlitibus suis narrare reuelar-  
réque opera Ecclesiæ, preces, res, negotia, adeo ut ea vel per se intueantur, vel speculentur in verbo ac diuina essentia tanquam in speculo, inde ex-  
citentur ad interpellandum & precandum pro nobis, succurrentum, congaudendum, com-  
patiendum, concipient quoddam gaudium, &c.

GENEBRARDI IN

vt Luc. 15. Cum auditate haurite, ipsis fruimini, ex eis gaudium concipite. Non tam appositiè R. Selomo Sacerdotes, quos Sponsus habeat comites, socios, amicos intelligit. Sed nec illi, qui fideles cunctos in genere, de quibus alioqui Dominus ipse Ioan. 13. Iam non dicam vos seruos sed amicos. Comedite fauum & mel per zeugma, id est, dulcem cibum, dulcia opera & gratos fructus horti mei. Inebriamini, largiter bibite & ad satietatem vinum & lac, id est, dulces potus & liquores è fructibus horti mei expressos. De fructibus & virtutibus Ecclesiæ. Chariſimi. Ita Noster in vocatio reddit Dodim, ô amores, id est, amicissimi. Quoniam autem nominum Hebraicorum casus non distinguntur terminationibus, sed dun-taxat articulis, aliqui interpretantur in ablativo è 7. cap. Proverb. Age inebriemur amoribus q.d. largiter ô socij fruamini amoribus, id est, iis quæ ego & Sponsa vehementer amamus, quibus delectamur in hoc horto.

2 Tertius actus & quasi narratio usque ad undecimum versam sexti capit is, de eo quod sibi accidit in Somnis. Ego semel dormiebam, sed cor meum vigilabat, sicque mihi apparuit Sponsus, pulsauit fores, me est allocutus his illis vocibus, Caput Christi, est ipsis diuinitas, cincinni multitudo virtutum, perfectionum & gratiarum eius. Ros & guttae noctium, contumeliae, blasphemiae, iniuriæ, quibus ipsis diuinitas & virtutes asperguntur à Iudeis, hereticis, impiis, Quoniam sic ab istis in capite & cincinnis, contumelias aspergor ô Sponsa, ô Gentium natio, me hospitio excipe, apud te saltem, fac, quietem nan-

CANT. SALOMO.

67

ciscar. Hinc Abben Ezra ait Dominum cōqueri, quod tandem post reditum è Babylonia neglectus fuerit, & caruerit templo, & sub dio habitarit, iuxta illud Aggæi, Nunquid tempus vobis est, vt habiteris in domibus laqueatis, & domus ista deserta? Quomodo conqueri possit Christus, quod cum ipse pauper, egenus, & multis malis & calamitatibus obnoxius venerit in hunc mundum, nec Mat. 8. habuerit ubi caput suum reclinaret, non satis tempestiuè recipiatur & admittatur à mortalibus. Illud est Ioannis, In propria venit & sui cum non receperunt, immò verò male & barbare exceperunt. Alij in bonam partem rorem & guttas noctium accipiunt pro benedictionibus, donis, gratiis. Sic caput Christi, id est, diuinitas plena est rore gratiarum. Cincinni, id est, humanae eius qualitates & virtutes è diuinitate, tanquam è capite prodeentes, plenæ sunt guttis, & stillis benedictionū. Vel iuxta alios caput Christi, Deus Pater, qui plenus est rore fecunditatis. Ab eo enim omnis manat paternitas, sine quæ in cœlis, siue quæ in terris. Cincinni eius, qui è capite prodeunt, Spiritus Sanctus multiformis, qui à Patre procedit. Hi pleni sunt guttis nocturnis. Multiplices enim & variae sunt gratiae Spiritus Sancti. Columba propter castitatem, puritatem, simplicitatem. Immaculata, vel integra.

3 Sponsa hæc in somnis nuda sibi videbatur loqui, se excusans, tergiuersans, denique detrectans aperire pulsanti Sponso. Hæc autem dicuntur in persona segnescantis populi Domini, qui Domino à priuata vita & quieta ad actuosam, à bonis ad meliora, vel à peccatis ad virtutes inuitati, non

I iiij

statim prima vocacione obsequitur. Priore modo talis est sensus. Ex ui vitam actuosam, iam me totam tradidi quieti & contemplationi, quomodo iterum illam repeatam? Ablui actus meos, & pristinam viuendi rationem ab inquinamentis mundi, quæ vitam illam actuosam & operariam circumstat, mundo eiūsque operibus vale dixi, & me recepi in portum quietis & tranquillitatis, id est, vitæ solitarjæ & contemplatricis, ut in perpetua viuam meditatione, precatione, lectione, studiis rerum diuinarum & cœlestium, vel ut priuatam vitam in perpetuum exerceam, quinam nūc inquinem actus meos semel purgatos & absterritos tumultuaria vitæ fôrdibus & inquinamentis? Quinam ab hac contemplatione & sacri otij dulcedine, retrahar ad vitam actuosam, & exercitationes illius, quantumuis sanctas? Pij ad vitam in oculis & luce mundi verstantem post gustatam dulcedinem vitæ cōtemplantis & solitariæ, non se facilè retrahi patiuntur. Sic Moses refugit rectionem populi Israhel. Sic D. Marcus, Chrysostomus, Bernardus & plerique alij Sancti allecti dulcedine vitæ præstantioris, & ab inquinamentis & turbis huius mundi remotioris recusarūt amplissimos episcopatus, &c. Tunicam ergo vocat vitam actuosam & operariam. Pedes, actiones, exercitationes, labores & molestias illius vitæ. Inquinamenta, curas, sollicitudines, turbas & motus. Posteriore excusationem Sponsæ in deteriorē partem accipiamus. Tunicam, præiugo Domini, via virtutis, pietate, innocentia & stola. Pedes, pro vitæ cursu, vita voluptaria, affectibus inmundanis. Inquinamenta pedum, pro asperitate & squal-

lore vitæ sanctæ. Iam exui tunicam. i. iugum Domini, vt illud iterum subibo? Iam nouo cultu aut noua viuendi ratione absterri pristinam, quo patto illa missa, quæ mihi placet admodum, hanc iterum repeatam? meāmque splendidam vitam cum tetrica, squallida, aspera, palleti commutabo? Sic Israhelitæ fastidiūt iugum Domini, & alienum atque vitiosum laudant, Ierem. 44. Interea dum coluimus militiam cœli, cuncta nobis erant prospera, cum autem, &c.

4. Pergit narrare Sponsa suum somnium. Cūm ergo renuisse aperire Sponso meo, ille instabat, & misit manum per foramen, ostij videlicet, (non ventris vt impuri cogitat) quasi volens pessulum reueluere, vel serā reserare. Hoc percepto tota cōmota sum ad intima vsque viscera. Significat Dominum multis rationibus, vt sibi aperiamus instare. Miror hīc Bezam oblitum sui moris, nec traduxisse isthac ad Venerea. & ex foraminis mentione, itēmque ex eo quod Noster satis leuiter verterit, Venter meus intremuit ad tactum eius, pro, viscera mea insonuerūt propter eum, non sumpserit oblitientatis occasiōnē. Nam et si Hebraici contextus primas syllabas non norit, hīc sensum est assecutus. forassī quia simplicissimus & facillimus. Per foramen, ostij, vel serā, indēque Venter meus intremuit ob Sponsum contingentem & voluntatem pessulum, siue seram, vt ostium reseraret, id est, Sponsus correctans & reuelens pessulum vel seram (nam manub vtroque modo exponit) me tremulam & palpitantem reddidit, vt accidit pudicis pueris, quæ cuncta habent suspecta, metu amittendæ

pudicitiae, vel verecudia & pudore virginali. Sic enim Virgo Christi mater turbata est in sermone Angeli, & cogitabat qualis esset ista salutatio. Hic ergo nulla impudicitia, sed mirabilis pudicitia notanda est, dum de ea sibi, etiam à Spôso, videtur metuere. In huiusmodi suspicacem esse virginem est laudatissimum. Venter, prop. viscera mea, id est, intestina mea. Interiora mea cōmota sunt, & palpitarunt præ pauore. Intremuit, puto Nostrum vertisse infremuit. Nam ad verbū, insonuerunt, infremuerunt. Ad tactum eius, quando is texit pessulum ex foramine. Doctè expreflit istud Fontis, super eum, propter eum, dilectum meum scilicet, id est, propterea quod ipse mouebat pessulum. In aliquibus exemplaribus Hebraicis mēdosè legitur ḥy alai sine vau, super me, id est, mihi. Nam emendatoria, vt Rabbini monent, hahent ḥy alā, per vau, vt & Noster & 70. legerunt. Viscera siue intestina appellat interiores cogitationes. Eas Sponsus suis inspirationibus commonet ad pœnitentiam, ad suspiria, &c.

Cum surrexi ad aperiendum, manus meæ fuderunt myrrham, cuius odorem conceperat illa ostij pars, quam Sponsus meus Myrrham olens contrectauerat. Si quis contrectat res odore cōditas & imbutas, manibus etiam odorem cōtrahit. Significat se nouum spiritum & affectum concepisse, qui manarat à suo Sponso, se vel solum conatam aperire Sponso, sensisse in se magnam suauitatem & gratiam. q. d. Intellexi me nouuo spiritu agi, atque antea improbè fecisse, quòd Sponsum tam suauem & myrrham manibus sp̄rantem foris reliquerim. Myrrha hīc designat

Spiritum & affectum pium, vel iuxta R. Selomonem, pœnitentiam. De hoc aromate lege Plin. lib. 12 cap. 16. & 17. Probatissima, transente prop. id est, manante longius, quale aroma est pretiosissimum & laudatissimum, transente inquam, per manubria siue ansas pessuli. Sed istud posterius Nostri iungunt cū sequentibus, vt mox dicam.

6 Pessulum ostij mei. Heb. per manubria (capulos) pessuli, seræ (nam manubria seram propriè notat) q. d. prehensis manubriis & capulis pessuli, vel seræ aperui dilecto meo. Gall. par les prises du verroul, ou de la serrure. Plurali numero, quasi una manu vnū capulū, altera alterū corripuerit præ vhemētia & cupiditate aperiēdi. Vbi obserua ostij pessulum fuisse firmissimum, vt qui habuerit duo manubria. Item intus fuisse hanc seram, cuius hic esset pessulus. Se se videlicet sera intrinsecus clauerat & obserauerat. Virgo nō potest satis tutò & firmiter se includere. Aliqui Cappoth q. palmas, volas manuū, exponūt cardines, intra quos voluntur seræ pessulus. Per illos aperuit Sponso. i. illis euallis, vt præ celeritate & impatientia clavē nō admouerit, sed cardines pessuli seræ auulserit. Ita hīc Nostri versum incipiunt. Ad Masorerhæ claudunt per Soph Pasuc, & cōstruūt cū præcedenti participio Transente, vel verbo stillarunt, hoc sensu. Digihi mei pleni fuerūt myrrha transente super, vel per manubria pessuli. i. transfusa per capulos pessuli, eosque imbuente. Atqui Transiens hīc absolute accipitur pro præstari, excellenti, & est epithetum Myrrhæ excellentis, cuius odor latè transit, manatque. Vnde Noster eruditè vertit, pleni Myrrha probatissima. Quod li-

quet ē vers. 13. infrā. labia distillantia Myrrham  
trāscuntem, id est, vt Noster recte haber, primam.  
i. præcipuā, primariæ notæ, pretij, odoris. Quare  
Rabbinorum alij ne discedant à suorum Mafo-  
retarum distinctionibus, construunt cum verbo  
præcedenti stillauerunt. Manus meæ stillauerunt  
Myrrham super manubria pessuli, ea Myrrhæ  
suffitu & nidore perfuderūt. Verūm præstat iungere  
cum sequentibus cum Nostris, eo, quē dixi,  
fensu, etiam si retineatur Soph pasuc. Nam Soph  
pasuc interdum sententiā transmittit ad sequen-  
tem versum, vt docet Kimhi. 2. Paral. 30. v. 18. qui  
versus clauditur per 7 vñ pro, & extenditur in se-  
quentem. 31. pro, omni qui cor suum præparat. & qui-  
dem in profa, quāto magis in carmine. Declinaue-  
rat, verterat sc se, abierat. Liquefacta est, Ad verb.  
exiit, extra me fuit præ stupore, valde attonita &  
obstupefacta est. Non inneni. supra cap. 3. offendit  
citius, statim videlicet post custodes pertransitos.  
Hic tardius & post diuturnam queritationem.  
Nempe secunda iustificatio eget maiore conatu  
& studio, quam prima. Immò prima est merè gra-  
tuia, & absque ullis præcedentibus operibus.  
Quare illic se de repente obtulit, hīc minimè.

7. Et. In Fonte major vis. Nam illic cuncta sunt  
Asyntheta, Percusserunt me, vulnerauerunt me,  
abstulerūt peplum meum seu velum, vel, ex No-  
stro, pallium. Eo autem intelligitur velum mo-  
destiæ, patientiæ, devotionis, vel puritas doctri-  
næ. Nam per custodes accipe Pseudoprophetas  
& hereticos, vel tyrannos qui corpora & corda  
grauissimè percellunt. Hinc Abben Ezra An-  
tiocum & similes ei reges intelligit, R. Selomo

Nabugdonosorem & eius copias.

8. Dilectum meum, prop. Amorem meum, delicias  
meas, per Auxesim. vt nuntietis, cmollitit interrogatiō-  
onem Hebraicam. Quid indicabitis ei? Post  
quam sibi ipsi responder, Quod amore langueo.  
9. Ex dilecto, præ dilecto, præ aliis dilectis, extra,  
vltra alias, dilectos. Hebraismus, quo præp. Ex,  
sive ip min inseruit comparationibus. Quid ha-  
bet Dilectus tuus eximij, præ cæteris, quia sic ad-  
iuras nos, quas notas excellentiores & præstan-  
tiores, vt eum à cæteris internoscamus & distin-  
guamus?

10. Occasione sumpta ex interrogatione Siona-  
ruin, pingit notis certis suū Dilectum, primū  
in genere, deinde per partes & membra decem  
præcipua. In genere candidus est & rubicundus.  
Nam hæc duo iuncta faciem adolescentis red-  
dunt puichriorem. Cædibus miserationibus, ru-  
bicundus irā. Dum probos bonis, improbos ma-  
lis afficit. Quantum ad litteram depingit Spon-  
sum perfectū, omnib[us]que virtutibus decoratū.  
In genere est candidus totus, sinceris moribus,  
candidis, sine hypocrisi & fuso. Rubore pulchre sus-  
fusus, totus pudens, & modestus. Eximus præ millibus,  
inter adolescentes bene moratus & conspicuus  
magnis virtutibus & rebus. In specie. Est capite pu-  
re aureo. 1. sapientissimo. 2. Comis densis & nigris,  
non fucatis, non mollibus, & effæminatis, sed  
virilibus & rigidis. 3. Oculis Columbinis, pudicis &  
castis. 4. Genis aromaticis & pigmentatis, suaibus,  
mitibus, non tetricis, non leuis. 5. Labii distillan-  
tibus myrrham, fundentibus verba myrrhea, in-  
corrupta, non lasciuia, non vana & fluxa, non lu-

## G E N E B R A R D I   I N

brica. 6. *Manibus tornatilibus aureis, plenis hyacinthis, industriis, negotiosis, actuosis, plenis bonorum operum, non pigris, huc illuc te versantibus ad labores, studia, negotia.* 7. *Ventre eburneo, testa sapphiris, puro, continenti, temperato & propè celesti, patiente inediae.* 8. *Cruribus marmoreis, fundatis super bases aureas, diligētibus, sedulis ad præclaras exercitationes & labores, nunquam se fatigantibus bene agendo.* 9. *spacie Libani et Cedrorum, consuetudine suani, cōuersatione facilis, florente & iucunda.* Quantum ad mysterium, iam illud sigillatim per singulos versus patebit. *Elephas è millibus, præ millibus.* Numerus certus pro incerto. prop. vexillatus de Myriadibus, sive decem hominum millibus. Nempe quia tot stipantur, quasi vexillum habens, quod decem hominum millia sequantur, vel quia insignis est maximè inter decem millia. Hebræi ad priorem sententiam pertinere volunt illud Dan. 7. Decies centena millia ministrabant ei. Est enim Dominus exercituum. Ad posteriorem Noster suam versionem deflexit.

11 Particularim per membra incipit Sponsum describere. Pellucet, pretiosum purumque est eius caput sicut aurum optimum, quod *pax*, sive obrizum appellant, inter cunctas auri species purissimum, & sapientiae, omnisque pretiositatis symbolum. Cincinnis est decorus & spectatus præ nigro rutilate, nec canis asperso. Per caput Christi Nostri intelligunt diuinitatem eius, per capillos multitudinem gratiarum & perfectionum redundantem in humanitatem ex ipsius diuinitate, ut è capite, Paulus etiam ait Deum Patrem esse caput

Christi, Abben Ezra thronum gloriæ & maiestatis. sicut elatae palmarum. Elatae tenera Palmæ germina ex Hesychio. His comparat cornas siue cincinnos Sponsi ob densitatem & rectitudinem. Sunt, inquit, densi, non rari, recti, non fluxi & disoluti, quales spectantur in cerebro male, affecto pituita & humoribus disfluente. Tallalim, acerui propriè, id est, cornæ eius sunt densæ aceruoram instar. *Nigre.* Capillos commendat à nigro Coruino & rutilante, nullo candore asperso, ut illius temporis iudicium erat. Sic Flaccus laudat

*Spectatum nigris oculis, nigrōque capillo.*  
Et alibi,

& nigro crine decorus.

Quod eriam argumentum est fortitudinis & virilitatis. Cinnensi, inquit, eius sunt nigerrimi, fortes, viriles, ut in virili & florenti aetate incorrupti, nullis canis aspersi, sicut coru' pluma niger rima præditus, sine vlla candicatum penarum aspersione. Multitudo gratiarum & perfectionum Christi nigerrima est absque vlla canitiei aspergine. i. in suo perpetuo incoprehensibili statu, vigore, flore. Christus heri & hodie ipse & in secula. Heb. 13. id est perpetuò, idem semper permanet nunquam veterascit, anni eius non deficiunt. Heb. 1. & Psal. 102. Est autem nigor, ut caligo & tenebris, in quibus Deus inhabitare dicitur, incomprehensibilitatis Symbolum quemadmodum Dionys. de caelesti Hierar. tractat.

12. Per oculos perspicaciam & acre, subtilaque iudicium Domini, aut eius quoque commiserationem, benignitatem, prouidentiam intellige, propter quam apud Zach. cap. 4. & Pro. 13. Oculi

Domini dicuntur vbiue intueri bonos & malos, ac vniuersam terram. Eos commendat à candore lacteo, nempe quia quum oculi duæ sint partes, vt docet Arist. lib. i. de historia animalium, una candida, altera nigra, ille est longè pulcherrimus, qui quamque partem suo colore insigniter tinctam habet. Nam pupilla glauca vel hircina, & candor oculi obscurus vel mixtus pulchritudini plurimū detrahunt. Quod similes dicuntur columbis siue columbarum oculis respicitur ad simplicitatem & castitatem. Oculi hī locuti sunt lacte, quia sunt candissimi & maximè sinceri, siti iuxta fluentia plenissima, quia rigatur largiter humore suavi crystallino ad fouendam & conseruandam aspectus acrimoniam, vel iuxta alios, collocati super impletionē, i. in inclusione sua & tanquam pala seu concavitate, quoniā nec nimium extant, nec nimis depresso sunt. Verbum enim implendi apud Hebræos, sāpe dicitur de inclusione gemmarum & pala, in quam gemma immittitur. *Columba.* Nominatiuus pluralis, vt Heb. *Ionim.* i. vt columbarum oculi, *super riuulos,* iuxta, ad riuos. Nam columbæ frequentant aquas, eisque delectantur. Quo Hebraismo Ioan. 4. Iesus sedebat supra fontem, id est, iuxta, ad fontem. *Quæ,* quarum oculi sunt loti lacte, id est, candissimi & quasi lactei, tam puri & candidi, quā si essent loti lacte. *Super fluentia plenissima,* interpretatur hæc Hebraica, *super plenitudinem,* aquarum videlicet. Nam Columbæ aquas intuentes pulchriore & lætiore sunt oculo. q.d. Oculi eius sunt candidi & læti, non tristes, tetrici, sicut Columbarū ad aquas sitarū, quarum tum oculi

sunt lætiores & pulchriores propter aquæ siue refocillationem siue reflexionem. Et sic R. Seleno intellexit. Nam mysticè exponit super plenitudinem orbis, quod perlustret Dominus oculis *et quis serenisque totum orbē.* Aquæ passim sunt huius instabilis & fluxi mundi Symbolum. Alij non ad plenitudinem aquarum, sed annulorum referunt. Oculi eius nec nimium procurunt, nec nimis profundantur, sed sunt sicut gemmæ positæ in suo orbe & plenitudine. Quod hīc dicitur, *Loti latte et residen super plenitudinem,* H̄ebri referunt ad oculos, Nostrī ad Columbas, vnde legūt *Lota.* Sanè ad virosque pertinet. Nam & oculi tam Sponsi quam Columbarū sunt lactei & siti iuxta plenitudinem aquarum vel palarū, eo sensu quem explicauit. Sed melius Nostrī, id est, melius *lotæ quam loti, et sitæ quam siti.* Quoniam Salomon folet ad comparationes Epitheta referre, non autem ad res comparatas, vt doceat cuius causa & respectu similitudinē afferat, & quod eam restrinquit. Alioqui omnis vaga similitudo claudicat. Postea autem facilimè ad rem comparatam & assimilatam reducitur.

*13.* Genæ Sponsi siue malæ sunt suaves, & plenæ confertaque gratiis & virtutibus, vt aromatum areolæ, & turriculæ, siue pixides pigmentorum (*Gall. boetes de senteurs*) suauibus odoribus. Labia eius fundunt dulcedinem, veritatem, immortalitatē, iuxta illud, Verba vitæ æternæ habes, secundum Myrrhæ proprietates, amaræ quidem vt veritas, at vilissimæ ad odores, & ad conseruanda à putredine corpora. Per Genas Hebræi quidem ferè intelligunt duas diuinæ legis tabulas, sed nos

rectius pudorem, honestatem, modestiam vitæ, mansuetudinem, suavitatem consuetudinis sive conuersationis Christi, quæ omnia apparent in genis. Infra oculos, inquit Plinius lib. ii. cap. 37. malæ, tatum homini, quas prisci genas vocabat. Ibi ostenditur pridor. Tam suam, modestam, mansuetam vita, tam dulci consuetudine & verecundia fuit Christus, vt de eo Esaias scriperit cap. 42. Non clamabit neque audietur vox eius foris, Cælamum quassatum non conteret, & linum fumigans nō extinguet, In veritate educet iudicium, non erit tristis neque turbulentus. Hinc cap. 53. cum comparat oui, etiam eo tempore quo ad cædem ductus est, & in Euangelio nunquam iracundè locutus deprehenditur, nisi quando zelus Dei eum cornedit & immutauit, Ioan. 2. Hæceius vita areola est arornatum, & pixis pigmentorum, quasi cornucopia omnium virtutum & perfectionum. Per labia verba eius atque eloquia, quæ tam suauia extiterint, vt in communi colloquio nemine vñquam offenderit, cunctis non maligne affectis placuerit. Comparantur Myrræ, fortasse quia fundebant veritatem, quæ amara est improbis, vt myrrha. Aliud sequitur Abben Ezra, & ista duo refert ad duo Angelorum genera. Genas ad sare hæpanim, principes, qui nunquam discedunt à Dei vultu. Labia, ad hammalachim hasselubim, Angelos administratorios, qui ad homines mittuntur, & per quos, tanquam per labia, loquitur. Qua ratione D. Dionys. in cælesti Hierarch. è Daniel. 7. alios semper assistere Deo, alios foras mitti docuit. Denique Abben Ezra cancta hæc Sponsi membra, vel ad aliquā Dei virtutem, conditionem

conditionem, operationem, vel ad naturæ opera transfert, cum alij, vt R. Selomo, ad Ecclesiæ mysteria. Confite à pigmentariis. In Hebreo altera est similitudo, *Turricule pigmentorum*. i genæ illius sunt flores crescentes instar turriū, è quibus fiunt pigmenta, quibus fortasse in genis respodent pulchri pilorum flocculi, in illis succrescentes. Nam gena est pars illa faciei exterior rotunda, quæ barbam emittit, Gall. Ioue. Nec disputandum an non vox Heb. nñ Lebhi propriè significet maxillam sive mandibulam. Nam utramque vultus partem significat pro loci commoditate, & tam latè patet quam apud Latinos mala, quæ apud Cicer. de Orato. Maxilla, partē illam oris, qua mādimus, designat, imò è maxilla, ad Euphoniam dūtaxat, contracta est, vt Ala ab axilla, Palus à Paxillo, velum à vexillo. Et apud Plin. lib. ii. cap. 37. Genam, quæ emittit barbam. Malas, inquit Plinius lib. ii. cap. 37. infra oculos Prisci genas vocarunt. Sic Lebhi mandibulam Iud. 15. Genam lamenta. i. ver. 2. & supra cap. i. aperte, imò & per totum hoc Caticum. Quod autem genas hic comparet Turriculis pigmentorum, potius quām mandibulas, apparet ex eo, quod genæ, non mandibulæ, turricularum speciem gerat, vt proinde malas eas Latini appellarent, quod rotundam mali speciem præ se ferant. Vnde & cap. 4. supra Salomon illas cum fragmine mali Punici contulit. Quod fortasse respexerunt hi, qui Turriculas hīc thecas sive pixides odorum interpretantur. Sed malo vt alludat ad Topiarios. Veteres enim in hortis suis varias figuræ deliniabant, & huic rei præciebant, quos Latinitopiariorum appellantur. Ita ergo

fortasse pigmenta disponebantur. Indicat Christū multis abundare pigmentis, suavitatibus & consolationibus.

14 Manus Sponsi, opera eius. Vnde ab Arist. vocantur organum organorum. Nam manus plura & magis varia opera efficit, quam ullum organum sive instrumentum. Quin & omnia organa fabricat. Illa autem Sponsi opera sunt pretiosa, vetere aurea, sive considerentur humana sive diuina. Nam humana etant in infinitum meritoria propter infinitam Personæ dignitatem & excellentiam. Diuina plena erant miraculorum & virtutum, erant salutaria & consolatoria non tantum his, quibus exhibebantur, sed & omnibus nobis. Nam per ea confirmati sumus in fide, agnouimus omnipotentiam Dei, maiestatem & gloriam Messiae, &c. Vtraque abundantabant annulis aureis, & hyacinthis, quoniam pretiosissima, præsertim eis, quibus redempti sumus. Non enim redempti sumus auro corruptibili, sed ipsius sanguine, quibus suis annulis auris & gemmis pretiore. *Venter*, sive viscera, amor quo nos est prosecutus. Illa nient in modum eboris recti sapphiris cœruleis, qui cœli est color, quoniam eius erga nos amor primum instar eboris est candidissimus, purissimus, sine fuco, pretiosissimus: deinde cœlestis & varius, ut distinctus rectusque videatur sapphirus, cœrulei cœlestisve coloris notis puctisque, quibus decoratur sapphirus. Alij intelligunt interiores & arcanae cogitationes Domini, qua sunt varia & purissimæ. Cogitationes mœci, inquit apud Esaiam, cogitationes pacis, & non afflictionis. *Tornatiles au-*

*re*, tornatae & circundatae annulis aureis. Vnde in Fonte, Orbis (annuli) aurei. Metonymice, ornatae tot annulis aureis, ut nil quam orbis circulique aurei pertinetur. *Plena*. Verbū *mplendit*, apud Heb. enuntiatur de inclusione Gemmarum, sive de concavitate annularum, quatenus impletur gemmis, ut notavi versu 12. Manus eius abundat annulis, in quorum palis inclusi sunt hyacinthi, aliive lapilli pretiosi, quicunque tandem illi sint, quos Hebrei vocant *Tarsis*. Nam quales illi sint adhuc queritur. *Venter*, viscera prop. quorum capitulo est venter. Interiora eius sunt firma, non fluxa, non obnoxia pollutionibus, carnisque mortibus, ut eburi. *Eburneus*, nitor eboris, duobus vocabulis in Fonte. *Distinctus*, rectus, ornatus sapphiris, variegatus punctis sapphiri cœruleis. In Fonte non construitur cum *venter* sive *viscera*. Viscera eius sicut nitor eboris rectus sapphiris, vel, ut referatur ad Eburi, recti sapphiris. At idem est sensus, dum quod in comparatione dictum est, postea debet ad comparatum aptari, ut supra docui versu 12. Sapphirus autem genus est lapidis preciosissimi, in Scriptura. Quare non videtur esse noster vulgatus, ut qui non sit valde pretiosus, sed grandis, crassus, obscurus.

15 Crura, robur, vires in suscipiendis laboribus, sedulitas, quæ in fungendo concionandi munere adhibuit, & quotidie per suos adhibet. Non fatigatur, iuquit, agendo, consolando, patiendo, euangelizando, peragendo pagos, castella, vibes, regiones ad euangelizandum, miracula patrada, & lucrandas Deo animas, adeo ut crura videatur habere marmorea, fundata super firmas & pre-

fortasse pigmenta disponebantur. Indicat Christus multis abundare pigmentis, suavitatibus & consolationibus.

14. Manus Sponsi, opera eius. Vnde ab Arist. vocantur organum organorum. Nam manus plura & magis varia opera efficit, quam ullum organum sive instrumentum. Quin & omoia organa fabricat. Illa autem Sponsi opera sunt pretiosa, vere aurea, sive considerentur humana sive diuina. Nam humana erant in infinitum meritoria propter infinitam Personae dignitatem & excellentiam. Diuina plena erant miraculorum & virtutum, erant salutaria & consolatoria non tantum his, quibus exhibebantur, sed & omnibus nobis. Nam per ea confirmati sumus in fide, agnouimus omnipotentiam Dei, maiestatem & gloriam Messiae, &c. Vt rique abundantabant annulis aureis, & hyacinthis, quoniam pretiosissima, praesertim ea, quibus redempti sumus. Non enim redempti sumus auto corruptibili, sed ipius sanguine, quibus suis annulis aureis & gemmis pretiosiore. *Venter*, sive viscera, amor quo nos est prosecutus. Illa nient in modum eboris tecti sapphiris cœruleis, qui cœli est color, quoniam eius erga nos amor primum instar eboris est, candidissimus, purissimus, sine fuco, pretiosissimus: deinde coelestis & varius, vt distinctus teclusque videatur sapphiris, cœrulei cœlestisve coloris notis pūctisque, quibus decoratur sappirus. Alij intelligunt interiores & arcana cogitationes Domini, quæ sunt variae & purissima. Cogitationes meæ, inquit apud Esaiam, cogitationes pacis, & non afflictionis. *Tornatiles au-*

*ree*, tornatae & circundatae annulis aureis. Vnde in Fonte, Orbes (annuli) aurei. Metonymice, ornatæ tot annulis aureis, vt nil quam orbes circulique aurei putentur. *Plena*. Verbū *mplend*, apud Heb. enuntiatur de inclusione Gemmarum, sive de concavitate annulorum, quatenus impletur gemmis, vt notari versu 12. Manus eius abundat annulis, in quorum palis inclusi sunt hyacinthi, aliive lapilli pretiosi, quicunque tandem illi sint, quos Hebrei vocant *Tarsis*. Nam quales illi sint adhuc quæritur. *Venter*, viscera prop. quorum capitulo est venter. Interiora eius sunt firma, non fluxa, non obnoxia pollutionibus, carnisque mortibus, vt ebur. *Eburneus*, nitor eboris, duobus vocabulis in Fonte. *Distinctus*, tectus, ornatus sapphiris, variegatus punctis sapphiri cœruleis. In Fonte non construitur cum *venter* sive *viscera*. Viscera eius sicut nitor eboris tectus sapphiris, vel, vt referatur ad Ebur, tecti sapphiris. At idem est sensus, dum quod in comparatione dictum est, postea deber ad comparatum aptari, vt supra docui versu 12. Sappirus autem genus est lapidis preciosissimi in Scriptura. Quare non videtur esse noster vulgatus, vt qui non sit valde pretiosus, sed grandis, crassus, obscurus.

15. Crura, robur, vires in suscipiendo laboribus, sedulitas, quæ in fungendo concionandi munere adhibuit, & quotidie per suos adhibet. Non fatigatur, inquit, agendo, consolando, patiendo, euangelizando, peragendo pagos, castella, vrbes, regiones ad euangelizandum, miracula patrada, & lucrandas Deo animas, adeo vt crura videatur habere marmorea, fundata super firmas & pre-

GENEBRARDI IN

afflictionibus de iuuandis, augendis, ornandis, ditandis, &c. *Desiderabilis.* in Fonte alia Auxefis. Totus est desideria, id est, expetendus & desiderandus modis omnibus. *Talis,* Conclusio per Epiphonemia. Ille est Dilectus meus, his notis & signis à vobis dignoscetur & distinguetur à cæteris



C A P . S E X T I A R G .

*Se & sua vicissim describunt & efferunt.*

S P O N S A .

1 Dilectus meus descendit in hortum suum, ad areolam aromatum, vt pascatur in hortis & lilia colligat.

2 Ego Dilecto meo, & Dilectus meus mihi, qui pascitur inter Lilia.

S P O N S V S .

3 Pulchra es amica mea, suavis & decora, sicut Hierusalem, terribilis, vt castrorum acies ordinata.

C A N T . S A L O M .

76

teris. *Amicus socius propriè.*

17 Hæc interrogati in malam partem putat R. Selomo, in e' ligens per filias Hierusalem exteris nationes. Rectius Nostræ in bonam, de particulis Ecclesiæ, quæ cum Catholica se iungunt, ut Christum inueniant & nanciscantur.

S P O N S A .

1 *Suum reuisens hortulum,*  
*Ad areas aromatum*  
*Dilectus ille transit.*  
*Illic ubi lectissimis*  
*Se pascat horti fructibus,*  
*Et cana carpat lilia.*

2 *Sum tota prorsus illius,*  
*Vt ille totus est meus,*  
*Qui septa captans florea*  
*Se pascit inter Lilia.*

S P O N S V S .

3 *Es Tirsa pulchritudine,*  
*O Sponsa quam per diligo!*  
*Es suavitate Sollyma,*  
*Es & reformidabilis,*  
*Ceu ordinatae copiae*  
*Strictis cluentes ensibus.*

K iiiij

4 Auerte oculos tuos à me, quia ipsi  
me auolare fecerunt. Capilli tui sicut  
grex Caprarum, quæ apparuerunt in  
Galaad.

5 Dentes tui sicut grex ouium, quæ  
ascenderunt de lauacro, omnes ge-  
mellis fœtibus, & sterilis non est in  
eis.

6 Sicut cortex mali Punici: sic genas  
tuæ absque occultis tuis.

7 Sexaginta sunt reginæ & octogin-  
ta concubinæ, & adolescentularum  
non est numerus.

8 Vna est Columba mea, perfecta  
mea. Vna est matris suæ, & electa ge-

4 Tuos ocellos paululum  
*Hinc in latus conuertito:*  
*Nam me retrorsum transiunctum*  
*Horum micantes flammulae.*  
*Vtrinque cernam splendidos*  
*Tui capillos verticis,*  
*Quali pilo nos cernimus*  
*E passione Galaad*  
*Greges redire capreos.*  
5 Cernam gemellos dentium  
*Iunctos & albos ordines,*  
*Quos ritè tonso, dixerim.*  
*Pares bidentum velleri,*  
*Quæ cum gemellis partibus*  
*Aqua nitente prodeunt,*  
*Secum nec orbam sustinent.*  
6 Quali rubore cortices  
*Mali videntur Punici,*  
*Tali genas cernam tuas,*  
*Præter capillos flexiles,*  
*Quos stringis introy coccinis.*  
7 Sunt Sollomoni regiae  
*Et sexaginta coniuges,*  
*Et octoginta pellices,*  
*Et mille plusquam virgines.*  
8 Mihi sed astat una,  
*Quam præter, odi ceteras.*  
*Columba simplicissima,*

nitrici suæ. Viderunt eam filiæ, & beatissimam prædicauerunt: Reginæ & concubinæ, & laudauerunt eam.

9 Quæ est ista, quæ progreditur quasi Aurora consurgens, pulchra ut Luna, electa ut Sol, terribilis ut castrorum acies ordinata.

## SPONSA.

10 Descendi in hortum nucum, ut viderem poma conuallium, & inspicerem si floruisse vinea, & germinarent mala Punica.

11 Nesciui, anima mea conturbauit

*Amica, coniux & soror,  
Perfectione nobilis,  
Sue parentis unica,  
Matri sue letissima.  
Hanc conspicata Virgines  
Dixerunt felicissimam.  
Hanc imperantes fœminæ,  
Hanc concubinæ regiae  
Dignis tulere laudibus.  
9 Hæc, oro, quænam est, inquiunt,  
Ut clarus, ardens, Phosphorus.  
Ut Luna, formosissima,  
Ut Sol nitens, letissima.  
Splendore mundum territans,  
Ut ordinatæ copie  
Strictis cluentes ensibus.*

## SPONSA.

*10 Iuglandis hortum transi,  
Vertente veris tempore,  
Ut poma se promentia  
Hinc inde latis vallisbus  
Soluta curis cernevem.  
Et conspicarer sedula,  
Num vitis ultra germinans  
Gemmae tumentes truderet,  
Num parturirent flosculos  
Mali rubentes Punice.  
11 Illuc gradus tam præpete  
Me cogitando contuli,*

GENEBRARDI IN  
me propter quadrigas Amminadab.

12 Reuertere, Reuertere Sullamithis, reuertere, reuertere, vt intueamur te.



COMENTARIA

IN CAP. VI.

**R**esponder Sponsa puellis, quærentibus quò esset profectus Dilectus ille tanto- perè celebratus, tot laudibus & orna- mentis insignitus. nempe in hortum suum. i. in se- dem Ecclehäuser, in locum religionis, ad Ecclesiam ipsam, quam cap. 4. horti vocabulo affecit. Extra Ecclesiam Christus non conuenitur. Vnde R. Se- lomo per hortum intelligit templum, per Aro- mata Thymiamata, quæ in templo adolebantur.

*Vt pascatur in hortis, vt pascat se in Ecclesiis singu- laribus, & colligat lilia. i. sancta opera, eaque pro- baret & remuneret. Aliqui actiùe per Eclipsim.*

*Vt pascat oves suas, in hortis.*  
2 Dilecto. Hebraismus, Datius pro genitio in possessionibus. Nam Lamed articulus propriè da- tiui casus, quando significatur possessio, fit genitiui. Ego sum Dilecti mei, ad Dilectum meum at- trineo, me ille totam sibi possidet. *michi. i. meus est.*  
Nam

CANT. SAU.

79

*Vt nescientem traxerit  
Memens procul, celerrimis  
Velut quadrigis, qualibus  
Nomen dedit Gamminadab.  
12 Donec reducor in viam,  
Retrò loquentum vocibus.  
O Sullamithis restita,  
Redi, rogo, redi, redi,  
Nobis videndam te dato.*

Nam sumitur per superiorem Hebraismum pos- sessiùe. Vicissim Dilectus meus est planè meus, ad me omnino attinet, illum ego totum possideo, vt ad aliam nunquam sit diversurus. *Pascitur, palecit* propriè per Eclipsim Accusatiui. Pascit se scili- cet, vel ouies, vt sup. versa. Cetera, cap. 2. v. 16. Vbi hic versus occurrit, sed transpositus.

3 *suauis*, Heb. Ketirſā, sicut Tirſā (vibz de qua post) & appellatiuè, sicut suauitas, gratitudo, be- neplacitum, sicut res grata & accepta. Posteriore modo, vt sit appallatiuum Nostri intelleixerunt, vt & 70. ὡς εὐδοκία, & ex Hebræis R. Selomo. Quod Chaldeus sequitur, dum sic interpretatur. Pulchra es hodie tempore secundi templi, sicut accepta fuisti olim tempore primi. Et sanè Tirſā tempore Salomonis non videtur fuisse tātē pul- chritudinis & gloriæ, vt ei comparari potuerit Ecclesia. Nam eam consecuta videtur post mor- tem Salomonis & scilicet eius regnū, dum illam

Ieroboam & reliqui reges Israhel, vñ que ad Amri patre Achab ornarunt, & metropolim capum que regni decem tribuum constituerunt, conati & quare Hierosolymae, in qua erat sedes regni dauidici, siue duarum tribuum & cathedra religionis. Prior modo, vt sit proprium viribus, alij. Tisca autem regia erat Regum Israhel ante Samariam, ad id delecta ob pulchritudinem & amoenitatem, 3. Reg. 14, 15, 16. Sic Ierusalem longe pulcherrima virium Orientis, inquit Plinius lib. 5. Nat. hist. cap. 14. vrbis perfecti decoris, Lament. 2. velut caput in corpore eminens, splendidisque aedificiis, sicut Sol præ ceteris lucens, Ioseph. 3. bell. c. 2. Denique Ecclesia ei comparatur, quod multis ornamentiis per totum Orientem fulgeret, ciuitas Dei electa in domum sacrificij, & sedem religionis, 2. Par. 7 sancta, gloriofa, fundata in montibus sanctis, Psal. 47. & 86. Matt. 4. & 5. loci eminentia, cœli solique felicitate cunctas mundi vrbes superans, orbis veluti umbilicus, cœnatum, miraculum, gaudium vniuersæ terræ, Ezech. 5 & 8. Ps. 73. & 47. à Davide metropolis regni & religionis constituta, à Salomone aliisque Regib. Ita dæ amplificata, validissimis portis, turribus, muris, fossis, tēplo, palatiis munita, loci situ tuta, veluti terrenus paradiſus, Ioseph. lib. 1. contra Appionem, lib. 1. bell. cap. 13. lib. 3. 6. & 7. &c lib. 8. Antiquit. c. 2. Strabo lib. 16. Geog. circuitu quinquaginta stadiorū, & fossa in lapide excisa sexagenum pedum profunditate, ducentorum & quinquagnum laticudine. Ibid. habitatio Prophetarum, Christi, Apostolorum, Sanctorum præcipuorum veteris Ecclesiæ, typus non modo in terra mil-

tantis, sed & in cœlo triumphatis. Apoc. 21. Tob. 13. Heb. 13. *Terribilis*, formidabilis procis & impuris, gravitate & maiestate tetrorem & mulis incutiens. *Vt castrorum acies ordinata*. Doctè. Ad Verb. *vt vexillata, sup. castra*. Nam Rabbini docet subaudiendum substatum cōmodum *m̄s Mabant*. *vt copiæ vexillis ductæ & collectæ in ordinem*. Hic obserua mulieris præcipuas virtutes, venustatem & suavitatem erga maritum, erga reliquos maiestatem.

4. *A me propriè ex aduerso mei, Gall. de deuante moy*. A conspectu mei aufer, circumduc, retrahere oculos tuos: Nam ea es oculorum pulchritudine & luce, *vt meos perstringas, tuisque cogas cedere*. Anthropopathos de lumine exitiæ pietatis vi, *vt à Deo omnia extorqueat*. Sic Iacob in lucta præualuit Deo, indeque nomen Israhel est consecratus Gen. 32. Sic Moses in iudiciis, quæ Deus exercere statuerat contra populum Exod. 32. *Me auolare fecerunt*, prop. præualuerunt mihi. Describitur encomium Ecclesiæ, *vt supra initio capititis quarti, paucis immittatur*. Nec alienè putant encomium illud pertinuisse ad Ecclesiam veterem, id est, Synagogam, hoc ad nouam, id est, nostram. Vtraque habet eadem membra & isdem notis illustria. Quoniam eandem fidem, eandem gratiam, promissionem, expectationem, doctrinam, religionem. Oculi eius sunt sincera pietas & fides, vel p̄ij pastores & doctores. Capilli, multitudine fidelium.

5. Dentes candidi, omnes suo officio fungentes, inter quos nullus sit sterilis, id est, utilis, vitatus & putris, qui in ea sunt firmiores, nec indiget

## GENEB R A R D I N

lacte, sed cibo solidiore. Hæc etiam commemorata sunt cap. 4. Quibus si iungas laudes Sponsæ attributas cap. sequenti, percipies ( quantum ad literam ) pingi Sponsam perfectam, cunctisque virtutibus & gratiis instructam, ut taceam mysterium per singulos versus & capita sparsim à nobis explicatum. In genere est pulchra, suavis, & decorascent Jerusalēm, in qua erat se des religionis, nempe moribus excellentibus & pietate insigni. Terribilis ut castra bene ordinata: nempe leuera, gravis, inuicta, & inexpugnabilis iis, qui fecant eius virtutē & pudicitiam. Columba, integræ, charæ, parentib; ob obedientiam, pudorem, castitatem, &c. In specie oculis Columbinis, lætis, pudicis. 2. capillis intra vittam coccineam inclusis, non foras eminentibus, non tortis, non fucatis, &c. 3. dentibus candidis, fungis suis officio, non patridis ex gula, interperantia, otio, &c. 4. genis rubicundis, prudentibus, verecundis. 5. labiis coccineis, eloquio dulci, verecundo, pudico. 6. collo munito honestis ornamentis & torquibus, ut Turris David clipeis, ne nuditate quenquam vulneret. 7. uberibus aequalibus & succulentis, ad alethos per se liberos & æqualiter. 8. è sequenti capite, gressibus pulchris, pulchro & decenti incessu & calceis nitentibus, non lutulentis nimia curfitatione & peruagatione. 9. femoribus probè iunctis, non vagis, non luxatis, non dissolutis, & præuaricantibus. 10. umbilico benè temperato, non quam indigente potu mixto, non calente ad libidines & affectus. 11. ventre, in star aceruit tritici, vallato liliis, & munito niueis, & suauiter olentibus virtutibus, temperantia, continentia. 12. nase in star turris resplendentis versus Damascum, acri iudicio, sagacitate

## C A N T . S A 1 O M.

81

gacitate, prudentia, procul respiciente ad rem familiarē. 13. capite eleuate ut mons Carmelus, ob testimonium rectæ conscientiæ, non deiecto & demissō. 14. Coma vi purpura regia vincta canalibus, virtis coercita, non pôpaticè ostentata, non extrinsecus torta. 15. statura palmea, spectate in cœlum, ad illud suspirante, non succumbente oneribus. 16. Gutturæ, siue paluto, vino optimo simili recta tendente ad sponsum, amabili, se solūm suo coniugi cōmunicante. Quæ sunt dotes, quas Deus requirit in probis fœminis, Prou. 31. 1. Pet. 3. 1. Timot. 2. & alibi.

6 Genæ siue tempora, ex occultis comis fulgetia, ad quæ occultata vittis coma propendet, qui pudicitæ & pudori student. In temporibus enim & genis pudor maximè cernitur. Absque occultis tuis, absque coma tua, quam occultas vitta coccinea & rubente. Ad verb. præter vel intra comam tuam. Quin & R. Iona vocem Τσαμ्मा non comam, sed velum exponit, ut Es. 47. quo scilicet pudicæ constringunt suos capillos, ne effluant.

7 Adoleſcentularum, virginum prop. Nam *Alamor* est plurale singularis *Alma*, quo vsus est Esaias c. 7. Ecce virgo concipiet. Vnde & h̄ic eas opponit vxoribus regiis & concubinis. Solus Kimhi & Rabbini recentiores cōtendunt vocem illam enuntiari de qualibet puella, siue illa sit virgo siue corrupta. Reginæ sunt uxores regiæ, quæ assurmebātur non solūm ad thorum, verum etiam ad familiam, familiæque opes, iura, communio- nem. Cōcubinæ autē, siue Pelagim, uxores usua- riæ, non dotatæ, quæ accipiebantur in usum tho- ri, sed non bonorum & familiæ. Vnde earum fa-

L

Iis nō cedebat hæreditas; sed munera. Et sic cuncta quæ possederat Abraham filio Isaac dedit, filiis autem concubinarum largitus est munera, eosque separauit ab Isaac filio suo dum adhuc viueret, Gen. 26. Alluditur autem ad numerum uxorum & concubinarum Salomonis, nisi quod multo plures ad extremum habuerit, id est, mille: septingentas, videlicet Reginas & trecentas concubinas, 3. Reg. 11. in quo tacite hic perstringitur. Ecclesia similiter impudicæ & malignæ sunt multiplices. Alij Mahumetani, alij Iudæi, pars Idololatreæ, pars Mauri, nonnulli hæretici, quidam semichristiani, & horum omnium variæ familiae & multiplices. Gentes istorum celebriores pro reginis hic habentur, aliae pro concubinis.

8. At vna est sancta, Catholica & Apostolica Ecclesia, quam Deus Sponsæ loco habet: vide Psal. 43. Noster Epiphanius in epilogo Panarij hunc locum ita tractat. Reginæ, inquit, sunt quæ iam antea in genealogiam nomina dederunt animæ. Ut enim Regem comitantur multitudines magnæ. Rex autem est caput, sicut cum in corpore multa sunt membra, à capite vnuus homo numerabitur, ita ab uno Rege tota multitudo quæ sub Rege est ad vnum reputabitur. Regina autem appellata est generatio in Christo, non quod omnis generatio regnarit, sed quod vna quæ agnouit Dominum, per appellationem, viri causa, regiam dignitatem ac ordinem habeat. Verbi gratia, Adam & tota ipsius generatio Regina numerabitur, Principatus autem ipsius & Patriarchatus, qui regnauerunt cum his, qui cum ipso fuerunt, propter cognitionem Dei & propter formationem,

qua formari primus dignus factus est, & quod primus penitentiam ostendit, velut rerum consequentia haberet, deinde post hunc Serh & vniuersa cum ipso humana Natura, & Eno, & Caïnam, & Malaleel, & Jared, & Enoch, & Mathusala, & Lamet, & Noë, his sanctis ex ordine in numero per generationes enumeratis, quorum numerus apud Matthæum indicatur. Sexaginta enim generationes & Patriarchatus apud ipsum habetur, per nomina præstantiorum virorum, qui cognitionem Dei habuerunt. Ab Adam enim usque ad Christum sunt generationes 62. quæ hic 60. per compendium numeratur, ut cum 72. stirpes palmarum in lege 70. nominantur. Pellices autem sunt sectæ & hæreses. Ecclesia autem una est ab una fide genita per Spiritum Sanctum. Ab Epiphanio non multum absudit R. Selomo. Nam numerum sexaginta reginarum ad Abraham & eius filios transfert, nepe Ismaëlem cum filiis suis tredecim, Isaac cum duobus Iacob & Esau, Iacob cum filiis duodecim, Esau cum sedecim. Hi enim simul iuncti conficiant sexaginta. Octoginta autem concubinarum ad Noë & generationes ab eo descendentes usque ab Abraham, ut minus celebres & piæ. Perfecta, integra. in matris uite, vnicam est Synagogam. Ecclesiam vnicam Synagoga peperit. Aliæ Ecclesiæ sunt filiæ concubinarum, i. gentium exterarum & humanarum. Epiphanius matrem & genitricem fidem & religionem veram intelligit, quæ peperit Ecclesiam. electa, pura, eximia, vel chara. Filiaz, aliæ gentes, beatam eam prædicarunt. Nam ex omnibus gentibus multi, immò totæ gentes se ei adiunixerunt. Reginæ & concubinae

GENEBRARDI IN

gentes tam nobiles, quām ignobiles & barbaricę.  
Et laudauerunt eam, dicēdo lūp. id quod sequitur.  
Est enim Mimesis Hebræis familiaris per eclipsim  
Gerundij **רָמָאַת**: Lemór.

9 Inter alia sydera in cœlo fixa, Luna maximè  
noctu perspicua, interdiu Sol: Sic ecclesia in móte  
posita vtroque tempore, tam terum videlicet ad-  
uersarum quām prosperarum, quarum symbola  
sunt nox & dies, formidabilis Diabolo & cæte-  
ris hostibus, vt vexillata sup. castra. i. vexillis in-  
signia & ducta, vt castrorum acies ordinata &  
instructa, vti Noster interpres eleganter transtu-  
lit. Nam Hebræi subaudiūt **תְּמִימָה** castra. **Quæ**

**progredivit**, prospectatur prop. è loco edito pro-  
spicitur, vt Aurora magis ac magis augescens, &  
pūcto totum nostrū oībem illuminans. Sic enim  
Ecclesia tam vetus quām noua à paruis initii ad  
maxima incrementa progrediē illuxit toto orbe.  
**Ecclesia v. Lun. 1**, lucens pulchrè in tenebris, pura vē  
Sol diem illuminans, imò & efficiens, vmbraisque  
depellens.

10 De hoc versu controuertitur, cuiusnam ver-  
ba sint, Sponsine an Sponsæ. Hebræi existimant  
verba esse domini, seu Sponsi quæritis, num ager  
fuis fructum afferat. Alij, quorum potiorem sen-  
tentiam existimo, verba esse Spōsæ descendantis  
vt videat fructus, qui rigantur in vallibus, torré-  
tium defluvio, &c. nempe vt videat an Dominus  
secum mysteria sua communicaturus sit, an signa  
salutis, gratiæ, donorum sibi ostensurus sit. vel vt  
videat num bona opera sui ediderint. Hic autem  
noua & quarta est narratio. i. actus quartus & po-  
stremus. Hortus nucū Scriptura sacra, pietas, de-

CANT. SALOM.

83

uotio, virtus, quorum testa & cortex exterior du-  
rus, & amarus, nucleus dulcis ac suavis. Hinc  
Apoc. 10. & Ezech. 3. Liber amaricans ventrem, at  
in ore dulcis tanquam mel. Aliis est conscientia  
cuiusque. Sic ferè Abben Ezra, quoniā hunc nu-  
cum hortum Synagogam interpretatur vel eius  
cor. **Poma consilium**, fructus nascentes in vallibus  
magna copia propter soli irrigui bonitatem. vox  
**Nahal** etiam torrente designat. i. vallem, per quā  
torrés, siue hybernum flumen fluere solet, quan-  
do liquātur niues, & similia meteora. **Mala Punica**,  
vel mali Punicæ.

11 Sponsa his verbis describit celeritatem, quam  
adhibuit in petendo nucum horto. Cæterum qui  
hīc vocatur Hamminadib, alias appellatur Ham-  
minadab. Lyranus respexisse ait Salo. ad Ammi-  
nadab filiū Aram abnepotem Iudæ Patriarchæ. i.  
Par. 2. sc̄cerum Aaronis Exod. 6. quē Hebræi scri-  
būt ducem fuisse tribus Iuda in exitu ex Ægypto,  
& primum post Mosem in divisas Rubri maris  
aquas ingressum esse citra hæsitationem. Fuit &  
alius Amminadab frater dauidis Regis. i. Reg. 17.  
Hypotyposis ergo ardoris & celeritatis est eius-  
modi. Me nescientem, non sentientem, aliud co-  
gitantem mens mea tāta celeritate in hortum vel  
trās hortum Nucum abripuit, ac si fuisset vecta  
quadrigis, quib⁹ vtebatur princeps Amminadab,  
vel quas adinuenerat. Nōnulli appelliatiū expo-  
nunt, pro populo principis, aut etiam pro popu-  
lo principe per Eclipsim præp. inter, aut alterius  
commodæ, vel etiam Ins. **נִירֵת ad effendum**, vt es-  
sem currus populi principis. i. gentium imperan-  
tiū. Nam **Am** & cum Iod paragogico **Ammi**

L iij

populus, Nadib, princeps, magnificus. Sic R. Se-  
lomo, Abben Ezra & Anonymius. q. d. Posuit me  
anima mea currum & quasi dorsum gentium, vel  
reuocauit me anima mea ad studia reliquarum  
gentium, propter splendorem imperiorum. Ne-  
gligentia membrorū Ecclesiae ipsam huius mun-  
di potestatibus subiicit & mancipat, adeo ut ab  
iis multa indignè patiatur. Hoc sequitur Noster  
interpres, nisi quod pro nomine proprio accepit  
*Amminadab.* Propter quadrigas sumptuosas, ma-  
gnificas & splendidas, quibus celebratus est Am-  
minadab. i. vt eis fruerer, anima mea me contur-  
bavit, & ab horto nucum longius abripuit. Pro-  
pter bona & opes huius saeculi mentis pietas, fi-  
des, virtus, tranquillitas perturbatur, & laeditur,  
adeo ut abducti à contemplatione & virtute, ver-  
semur in turbis, affectibus & passionibus saeculi,  
&c. *Conturbavit me ad Verb.* Posuit me anima mea  
quadrigas Amminadab. *Anima,* mēs, mētis ardor,  
& vehemens cogitatio. Aliqui metonymicē, de-  
siderium & voluntas.

12. Verba filiarum Hierusalem reuocantiū Spon-  
sam tam celeriter per imprudentiam delatam ad  
rectum horti iter. q. dicant, redi in viam, transis  
nucis hortum. Hebraeorum aliqui verba esse vo-  
lunt gentium dehortantium Ecclesiam à recto,  
quod iam cōperat, itinere. Alij Domini inuitan-  
tis populum ad egressionē ab exilio. *Sullamithis,*  
Sullamith vulgo interpretantur Hierosolymita-  
nam, patronymicē à Salem, quā postea dicta est  
Ierusalem, vt Sunamith, & Latinē Sunamithis, à  
Sunem, quod Ecclesia à Ierusalem ortum accepe-  
rit. Alij integrām, perfectām in fide, vel etiam pa-

cificam appellatiū vt R. Selomo. Nam *salam* in-  
tegrum vel pacificū esse. Existimari potius no-  
men esse Sponsæ. i. Ecclesiæ proprium, non pa-  
tronymicum, nō appellatiū, vel certè cognome  
defluxum à Salomone, vt quemadmodum  
Christus Sponsus dicitur Salomon, tanquam pa-  
cificus, ita Ecclesia eius Sponsa Sullamith, aut vt  
in Marco & apud Iosephum σαλάθιν. q. Salomo-  
nia, Salome, vel Salomonis vxor, & veluti pacifi-  
ca. Sic ferè videoas fœminas dici de vitorum no-  
mine, genere mutato, Paulus & Paula, Ioannes &  
Ioanna, Iuda & Judith. Mendosè in aliquibus  
exempl. Sunamithis, quam lectionē quidam se-  
cuti alienè exposuerūt Abisag Sunamithidē vxo-  
rem Daud. 3. Reg. 1. & 2. quam inde colligunt à  
Salomone in vxorem tādem acceptam. Resertere,  
quater Hebræi in Midras repetitum non solum  
ad vehementiam, verū etiam ob quatuor mo-  
narchias, à quibus Ecclesia vexata fuit, Babyloni-  
cam, Persicam, Græcam siue Macedonicam, &  
Romanam. q. d. Illinc te a bripe, redi in portum  
tranquillitatis, ab istorum imperiorum persecu-  
tionibus egredere, & in hortum nucum quietum  
tranquillumque retrocede.





## CAP. SEPTIMI ARG.

*Virgines Sponsam à membris extollunt, eiusque  
succo & fructibus fasci cupiunt.*

1 *Quid videbitis in Sullamithide, ni-  
si choros castrorum?*

## PVELLÆ SIONIAE.

2 *Quām pulchri sunt gressus tui in  
calceamentis, filia Principis. Iunctu-  
ræ feminum tuorum, sicut monilia,  
quæ fabricata sunt manu artificis.*

3 *Vmbilicus tuus crater tornatilis,  
nunquam indigens poculis. Venter  
tuus sicut aceruuſ tritici, vallatus li-  
liis.*

I *In me Sionis Virgines,  
Quæ Sullamithis nuncupor,  
Quid, obsecro, videbitis?  
Ni forte castrorum choros,  
Qui præcincte clausico,  
Cultu coruscō conciti  
Suum sequuntur principem.*

## PVELLÆ SIONIAE.

2 *Quām sunt tui nitentibus  
Gressus venasti calceis,  
O Regis almi filia:  
Tua rotundum tamfemen  
Iunctum cohæret tibiae,  
Quām bacca palæ gemmea.  
Opus, peritus, dixerim  
Quod fabricauit artifex.*

3 *Es umbilico prædicta,  
Qualis rotundus est calix  
Mixto redundans neetare.  
Ut temperata profluis  
Cunctis in orbem porrigit.  
Es inde ventre purior,  
Quām sint acerni tritici  
Ubique septi liliis.*

4 Duo vbera tua, sicut duo hinnuli  
gemelli Capreæ.

5 Collum tuum sicut turris eburnea.  
Oculi tui sicut piscinæ in Hesbon,  
quæ sunt in porta filiæ multitudi-  
nis. Nasus tuus sicut turris Libani,  
quæ respicit contra Damascum.

6 Caput tuum vt Carmelus, & co-  
mæ capitis tui, sicut purpura Regis  
vincta canalibus.

7 Quàm pulchra es, & quàm decô-  
ra, charissima in deliciis.

4 Habis dicata liberis  
Ambo fouendis vbera,  
Sibi inuicem simillima,  
Quales evidentur hinnuli  
Duo gemelli Capreæ.

5 Sublime collum possides  
Candore præstans lâcteo,  
Vt turris hæc eburnea.  
Refers ocellis vitreis  
Hesbonis undæ balneas,  
Quas circinatas affabre.  
Prospectat hæc sub sellis  
Dicata porta principum.  
Affurgit in rectum tibi  
Nasus decenter eminens,  
Vt turris illa Libani,  
Quæ rus Damasci prospicit.

6 Corpus caput mox sustinet  
Constans, rotundum, coccinum,  
Carmeleum velut ingum.  
Tui capillis verticis.

Luces, recens vt purpura,  
Quam fullo vinxit principi  
In ædium canalibus.

7 O quàm venusta denique,  
O quàm referta gratiis,  
Mea ô voluptas, ô amor.

8 Statura tua assimilata est Palma,  
& vbera tua botris.

9 Dixi, Ascendam in Palmam, &  
apprehendam fructus eius, & erunt  
vbera tua, sicut botri vineæ : & odor  
oris tui sicut odor malorum.

10 Guttur tuum sicut vinum opti-  
mum, dignum Dilecto meo ad po-  
tandum, labiisque & dentibus illius  
ad ruminandum.

## SPONSA,

11 Ego Dilecto meo, & ad me con-  
uercio eius.

8 Proceritate promines,  
Ut Palma pubens edito  
Affurgit alta palmite,  
Sic plena prefers ubera,  
Sicut racemi vineæ  
Dulci redundant nectare.

9 Hinc ergo decretum est mihi,  
Palmam per istam scandere  
Et usque fructus carpare,  
Mammas ut istas sim potis  
Sicut racemos fugere,  
Nec non tui me pascere  
Fragrantis oris spiritu,  
Qualem nec villa suauius  
Odora poma funditant.

10 Tuis adequas faucibus  
Vini Falerni poculum,  
Quod rectâ, amicum, defluens,  
Se se bibentem recreat,  
Ac dormientum fortiter  
Labella fari perdocet.

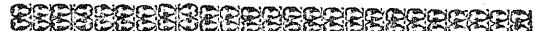
## SPONSA.

11 Sum tota Sponsi, Virgines,  
Ut ille solam me cupit,  
Quem tam potenter diligo.

12 Veni Dilecte mi, egrediamur in agrum, commoremur in villis.

13 Mane surgamus ad vineas. Videamus si floruit vinea, si flores fructus parturiunt, si floruerunt mala Punica. Ibi dabo tibi vbera mea.

14 Mandragoræ dederunt odorem. In portis nostris omnia poma: noua & vetera, Dilecte mi seruauit tibi.



### COMMENTARIA IN CAP. VII.

**V** Erba Sponsæ respondentis Virginibus. In me, quæ vocor Sullamithis, quasi Salome, vel Salomonia, vel iuxta alias Solymana, sive Hierosolymitana, quid spectabitis blandi,

12 Dilecte promptus huc ades,  
Petamus Agros, frondeis  
Pagi moremur in casis.

13 Nos manè colles arduos  
Lætis dicatos vineis  
Visenus, & spectabimus  
Vitisne germinauerit,  
Floresne fructus trusserint,  
Florere iam ne coepirint  
Mali rubentes Punicæ.

Illic meis amoribus  
Tibi licebit perfrui.

14 Suanes ibi Circæia  
Iam reddidere flosculos,  
Iam poma quævis dulcia,  
Iam delicatos quoilibet  
Fructus vetustos ac nonos  
Ibi repositos colliges.  
Nam cuncta dilectissime  
Soli tibi recondidi.

Plin. lib. 25.  
cap. 13.

blandi, iucundi, delicati, voluptuosæ, pulchri. Me fortasse vultis ad vos redire vobisque videndam dare, relieto meo itinere, ut meo conspectu fruamini, & mecum vitæ deliciis & voluptatibus afficiamini. Atqui nihil in me videbitis, quod vos captantes quietis & tranquillitatis dulcedinem delectet. Nihil in me spectabitis, nisi triste, durū,

feuerum, graue, terrificum, ut in castrorū choris, nihil nisi castrensem formam, habitum, vitam, faciem tumultuariam, turbulētam, tetricam, mœstam, terrificam. Mea enim vita est iugis militiae super terrā. q.d. Nihil in me esse puto, cuius causa me tam sollicitē & anxiē spectare debeatis. Nota Ecclesiæ humilitatem & modestiam, contra Faustus & Typhos hæreticorum. Ipsa quidem est terribilis ut acies castrorum ordinata, ut sup. capite dictum est, at præterea spectabilis ut Aurora, pulchra ut Luna, clesta ut Sol, & tamen haec dissimulat & reticeret, illud confitetur & agnoscit. immo verò in sui contemptum interpretatur, quod tamen dictum fuerat in laudem. Sic docet mētem non esse adiiciēdam ad suas laudes & ornamenti, licet vera, sed ad suas miseras, virtositates, imperfectiones, peccata. Miseria est in Ecclesia obnoxiam esse perpetuae militiae, & conflictari aduersus carnem, mūdum, peccatum, Satanam, versari in perpetuis excubiis, nunquam conquiescere ab insultibus, motibus, turbis, crucibus, aut eorum suspitione. Sic Ruth 1. cap. Ne vocetis me Noëmi (i. suauem) sed vocate me Mara (i. amarant) quia amaritudine valde replete me omnipotens. Nihil promittit puellis fese ipsi adiungere cupientibus, nisi crux & conflictus carnis & spiritus, &c. Hoc sequutus est noster Interpres. Nam ad emolliendam obscuram Fontis subiectionem, *Tanquam chorū castrorum*, qua ipsamet sibi respondet, doctè vertit, *nisi chorus castrorum*, nisi turbas militares & binas acies velut in choro, ordine procedentes ad committendam pugnam. Nam *Mahbanaim* dualis est numeri. Sic me videbitis

videbitis mulierē accinctam & paratam ad confligendum omni ex parte cum mundo, carne, Sathan, non ad delicias & voluptates compositam, mollibus vestitam, &c. Huc quadrat Christi dictum, Matt. 11. de Ioanne Baptista, *Quid existis videre in desertū. Hominem mollibus vestitum?* Ecce qui mollibus vestiuntur in domibus Regum sunt. Alij in laudem Sponsæ, non in humilitatem interpretantur. Me videbitis grauitate quadam castrensi, ut non sit quod me curiosius cōtemplemini, & tanquam chorū *Mahbanaim*, id est, duūm castrorum, qui apparuit Iacobo illic loci, cui id ex euentu nomen fuit, Gen. 32. vel, In me videbitis tanquā chorū castrorū i. coelestes copias, quę me tucātur & defendāt, ut olim Iacobū ab Elāu occurrēte cum 400. viris periclitatem Ibid. Nam eo videtur allusum. Non desunt, qui putent respondere puellas. *Quid spectabitis in Sullamithide.* i. in me, quæ Sullamithis vocitor? Tanquam (inquietū) chorū castrorum, i. te recte ordinatam, dispositam, instructam & ornatam. Quod postea declarent enumeratione singularium membrorum. Pedes tui, &c. Malo, ut ipsamet sibi per Subiectionem respondeat, cum nostro Interpretore. Abben Ezra in Recto casu intelligit. *Tanquam chorus castrorum.* O vos quæ adeatis velut due acies paratæ ad concurrendum.  
2 Verba virginum excurrentia in laudes Sponsæ per enumerationē membrorum, propter quæ spectatu & admiratione digna sit, contrario ordine ac *Sponsus*, cap. 4. & 6. Nam progrediuntur à pedibus ad caput & capillos, quoniā *Sponsus* respicit interiora, Homines exteriora. i. opera,

quod de interioribus iudicare non possint nisi per posteriora. Non tam recte aliqui putant esse verba Sponsi. Gressus cum calceis celeritatē vocant, quam Apostoli & Apostolici adhibent in denunciando Euāgelio. Illi enim sunt velut gressus seu pedes Ecclesiae, ex Esa. 51. & Eph. 6. Alij, opera & actiones. Femora sive femina referunt ad generationem, qua multos generuerunt Christo. Et certe Elias in Tisbi, scribit *¶*, *femur, femen,* sumi pro ea parte hominis, in qua procreandi vis inest. *Gressus, incessus, paſlus tui.* Aliqui metonymicē exponunt Pedes. *Filia principis.* Dei omnipotentis. *Iunctura.* Alij circuitus, ambitus, vertebræ, latebræ. Rectius Noster. Ut monilia artificiosissimè iunguntur & conseruntur, ita femur tuum mirificè & affabré iunctum cohæret suæ tibiae & pedibus. Conuersi & geniti Christo conueniunt mirabiliter cum Apostolis & Apostolicis. Est maxima coniunctio & consonantia inter Apostolos & prolem spiritualem Apostolorum. *Quod opus est opus manuum artificis.* Nam hīc peculiariter eluxit Spiritus Sancti industria & ars, citra quam labor gressusve Apostolicus inanis extitisset. *Quæ fabricata.* In Fonte est appositio epiphonematica, sicut monilia (appositorie) opus manuum artificis.

*3* Vmbilicus Ecclesiæ, est medium eius, nempe terra Sancta, vel etiam Ierusalem. Ea enim est in terra Sanctæ atque adeò orbis totius medio, seu centrum & vmbilicus terræ, à qua rāquam à centro Apostoli Euāgelicam prædicationem in uniuersum terrarum orbem diuulgauerūt. Ezech. 38. Hæc dicit Dominus Deus. Ista est Ierusalem, in

medio Gētium posui eam, & in circuitu eius terras. Pl. 73 Deus autem Rex noster ante saecula, operatus est salutem in medio terræ. Tob. 13. Nationes de lōg in quo ad te venient, & munera deferentes adorabunt in te Dominum. *velut* crater tornatilis sive rotundus nunquam indigēs mixtis poculis. i. vino diluto & temperato, quia in orbem & circumquaque per omnes mundi partes potionem Euāgelicam ab Apostolis mixtam & temperatam cōtra legis violentiam, duritiam, rigores distribuit. Ex Sion enim exiit Lex, & Verbum Domini de Ierusalem, Esa. 2. & Mich. 4. ut proinde Sion appelletur matr̄ Ecclesiarum à D. Iacobo in liturgia, & gaudiū vniuersæ terræ, Lament. 2. Vmbilicum omnes linguae appellant cuiusque rei medium, quoniam ligamentum illud intestinorum medium ferè vētris planitem obtinet. Hinc Cicero Ennam vmbilicum Siciliæ, Horatius Delphos orbis, Reatinum lacum Italię Plinius, locum quendam Cretę ομφαλόν Callimachus appellant. R. Selomo refert ad doctrinam Concilij sive Synedrij magni, centum habentis iudices, cuius fides erat Ierosolymis terræ Sanctæ vmbilico sive medio. Hoc modo referamus ad nostra Cōcilia in medio Ecclesiæ celebrata. i. palam, publicè, in omnium cōspectu, intra ipsam, ut ex omnibus partibus eō conueniri possit, tanquam ad centrum. Eorum confessus est veluti crater rotundus, quo in omnes partes æqualiter propinent potum à se temperatum contra violentiam hereticorum. Quin & fortasse alluditur ad cōcūm hominum in orbem collectorum, vel locum in quo colliguntur, qui proinde circus, cir-

ulus, & corona Latinè dicitur. Mixtio, siue vi-  
num mixtum & temperatum est verbum Domi-  
ni, explicatum & præparatum populo, dilutum  
aqua, i. expositione & interpretatione, vt vera  
eius sententia contra hæreticos percipi & hauri-  
ti possit fructuosè & utileiter, citra cerebri noxā.  
Addo vt per vmbilicum suum Embryo alitur, au-  
getur, respirat, quemadmodum cernimus poma,  
pyra, sorba, mespilla & similes fructus per petio-  
los succum ex arbore consequentes: vt vmbili-  
cus ventrem ventrisque ardorem temperat & ad  
illum aërem externum transmittit, vel internum  
expirat, in eius medio situs velut quædam fene-  
stra: ita Concilia, &c. *vmbilicus*. Adeo Hebrei sibi  
meruunt à cogitatione impura, vt eorum docti-  
simi, inter eos Abben Ezra, legant in ablativo per  
Eclipsim præp. 5m (In) vmbilico tuo est crater,  
*Torcularis*, rotunditatis lunaris prop. i. rotudissimus  
in star Lunæ Humorū fontis. *Nuquā indigēs poculis*,  
non deficiēs mixto prop In quo vinū mixtum nō  
deest. Talis enim crater eximiū colorem inge-  
rit, suum cum vini specie miscens. *Venter*. Venter  
Ecclesiæ, qui cibos transmissos excipit, facultati-  
bus naturalibus nutriendi, accrescendi & gene-  
randi inseruit, earum vasa & organa continent, est  
Dei populus. Nam is transmissos verbi Diuini ci-  
bos à Doctribus excipit, nutriendæ, augendæ,  
perpetuandæ, propagandæque Ecclesiæ inseruit,  
eam nutrit, auget, propagat & gignit per sanctam  
& legitimam filiorum generationem, id est, per  
Sacramentum Matrimonij. Paruum concilium  
siue synedrium viginti tribus constans Abben  
Ezra intelligit. Sic referes ad Concilia & Syno-

dos prouinciales. Est sicut aceruus tritici, quod  
reconditur in horreum propter utilitatēm, non  
autem eiicitur vel comburitur vt palea, vallatur  
liliis, i. bonis & suauibus operibus, præsertim pu-  
dicitia. In ventre sunt alimenta & excrements, in  
aceruo tritici triticū & paleæ, sic in populo boni  
& malii, electi & reprobii. vt triticum alunt boni  
Ecclesiæ bonis operibus, augent, fructificant,  
multiplicant, nec sunt inutiles, vt paleæ Matth. 3.  
& Luc. 3. Congregabit triticum in horreum suū,  
paleas autem comburet igni inextinguaibili. *Sicut*  
*aceruus*: fortasse alluditur ad formam ventris. Nā  
forma est rotunda, oblonga, sed nō nihil amplio-  
re fundo. Hinc se paulatim erigit versus finistrū  
latus, sicut aceruus latus est infernè, angustus su-  
pernè. *Vallatus*, septus.

4. Duo vbera, duæ leges scripta & tradita, vel  
duo testamenta vetus & nouum, quæ velut lac  
subministrant alendis & potandis delicate fideli-  
bus, sūntque velut gemelli capreæ, quia sunt  
eiusdem authoritatis, & ab eodem procedunt. R.  
Selomo Regem & Pontificem, quibus duobus  
status fidelium pascitur, & in vita trāquilla con-  
seruatur, adumbratos putat.

5. Collum designat Christum Abben Ezræ, no-  
stris melius pastores & Doctores sub vno capite  
Christo, per quos cibas spiritualis in inferiora  
transmittitur. Turris autē fit mentio, quod Chri-  
stus vel Doctores robur & præsidium præsentent  
Ecclesiæ. Eburneum struxisse volunt Salomonem  
inter alia suæ magnificiæ opera R. Selomo &  
Chaldaeus. Sic collum laudatur candidum, oblō-  
gum, rotundum, lene & æquabile, sine villa aspe-

ritate. Oculi Prophetas. Nam vt oculi semper recipiunt Spiritum influentem è cerebro per nervos opticos, ita illi Spiritum propheticum à Deo per Spiritum Sanctum. Comparantur Piscinis Hesbonis vrbis frequentissimis & clarissimis ultra Iordanem Iud. 21. & Num. 22. ad portam filiae multitudinis, id est, populosam in qua erat præcipuum vrbis forum, vti in portis iudicia & mercatus exercebantur, quia sunt aquæ sive aqueæ substantiæ, vt docet Aristoteles ex aqua quam effundit oculus, dum eruitur vel cōfoditur, item ex lachrymis quas mitit. Et sanè in oculo tres humores notantur, Albugineus albo ouorum similis, sed fluidus & tenuis, Vitreus, vitro liquato, aliquanto firmior, vt qui non fluat, Cristallinus sive aqueus Cristallo, à vitreo humore nutritus, eique insertus vt gemma annulo, omnium firmissimus, penè vt cera. Sic ad Prophetas vnde confluunt populus ad copiosè hauriendam aqua. i. doctrinam, consolationes spirituales, &c. & ad suscipiēda Sacramēta, inter quæ Baptismus piscina est omnibus proposita. Aliqui Rabbinorum Hesbon appellatiue exponunt pro numero sed insipide. In porta filia multitudinis prop. iuxta portam Bath rabbim. i. filiae multorum. Nam fortasse rectius denominatio Hebraica retineatur, quamvis sic diceretur, quod eo multi conuenirent propter vtrumque forum vñale & iudiciale. Nasus. Nasus Ecclesiæ iij qui in ea pollent, & donum habent intellectus, sagacitatis, & iudicij ad gentium corda conuertenda, vel ad detegendas hereticorum & Satanæ fraudes. Hi sunt velut turris & spectacula Libani versus Damascum spectans, vt eam

urbem sibi adiungant, id est, versus gentes, vt eas Christo subiiciant & conuertant, vel vt detegat infidias & adortus hostium, maximè Damascenorum, quivicini & sempiterni hostes erant populi Israel & æmuli imperij. Dicitur autem saltus Libani 3. Reg. 7. spectas Damascum. Abben Ezra summum Sacerdotem intelligit, qui naribus Domini thymiam adolebat, eumq; placabat Deut. 33. fortasse etiam quia vt Nasus, ita Pontifex summus Sacerdos in facie Ecclesiæ eminet. Kimhi in 23. Ezech. manu autem esse symbolum Regis. Nam Rex, inquit, populo supereminet & elevatus est sicut nasus in facie. Aures autem Synagogæ potius sacerdotes representant, quia sacerdos audire facit vocem suam auribus Domini, dum ingreditur sanctum cum tintinabulis. Atque ita dum Deus vult punire Ecclesiam, Nasum tuum (inquit Ezechiel) & aures tuas auferent. i. te priuabunt utroque magistratu politico & sacro. *Contra Damascum*, cōtemplans faciem Damasci prop. 6. Pellucet & caput & coma Ecclesiæ. Caput Ecclesiæ Christus qui est tanquam Carmelus, mons Phœnices altissimus, pulcherrimus, feracissimus, arborum fructiferarum & agrorum plenus. Recentiores Carmelum sumunt pro colore puniceo, non monte, vt 2. Par. 3. Sed non video quā caput punicum possit laudari, nisi ad vitam puniceam pertineat. Coma, frequentia & multitudo populi, quæ est sicut purpura Regis alligata canalibus. i. pretiosissima & recentissima, Deus amat, in pretio habet populi fidelis multitudinem, eam dicit pro purpura regni pretiosissi-

M iiiij

fima, pulcherrima & recentissima, quam tintores adhuc siccant Regibus in summis ædium canalibus, vel tingunt in suæ officinæ tubis. Alluditur etiam ad comam vittis purpureis vincitam & alligatam, ne immodestè & parum pudicè diffluat. Præterea mentio Regis pertinet ad Christum, vt è maiorum traditionibus memorat Abben Ezra vincitum & ligatum pro peccatis nostris. *sicut purpura.* Extrema hæc verba huius versiculi ab Hebræis & Græcis, aliter quām à Nostris intelliguntur. Illi enim distingunt post ἄργαν, *Argaman, purpura,* & quæ sequuntur legūt, vt Græci βαστεύεις σεπέος εν παραπομψι. Rex ligatus in ambulachris siue curriculis, aut vt Hebræi sentiunt, in canalibus vel trabibus, hoc sensu. Rex nempe Dominus, siue iuxta etiam veteres Hebræos, citante Abben Ezra, Messias tanto tui amore capitur ob caput tuum puniceum & comam tuam purpuream, vt sit alligatus vincitùsque domus tuæ canalibus & ambulachris. Et sanè propter nos, propter nostram salutem, nostrisque dilectionem apud nos & in Synagogæ ædibus vincitus fuit ac dira passus. Egregius sensus, quem Beza & impuri homines sic corrumpunt. Rex tanto amore tui capitur, vt cupiat alligatus esse canalibus domus tuæ & impluviis ad tui corporis speciem assidue contemplandam. Nam vel illinc lubens formam tuam spectaret. Vel, vt cupiat vinciri & ligari funibus tuæ comæ, &c. Hoc enim est alludere ad obscenos poetas Iouem per impluviū gremium Danæs subeuntem fingentes, aut ad adulterium Da-

vidis, è solario domus regiæ Bethsabeam nudam impudicè conspicientis, 2. Reg. 23. aut ad principes Cedar, inquit Abben Ezra, turpibus amori bus indulgentes. Noster interpres simplicius iunxit cum præcedentibus legítque **כַּרְנָעֵן keargheman** in regime per pathah absque distinctione villa, in hanc sententiam. Coma tua seu reticulum tuum è coma confectum, est veluti purpura Regis. i. pretiosissima, quam Reges solent comparare, alligata canalibus purpurariorum & tintorum, vt tingatur vel siccetur. Nam, vt tum recentior est, ita & coloratior, pellucidior, iucundior, atque aspectu pulchrior. Deinde vt retineatur camets, formaque absoluta, facile subauditur **לְבָנָה** i. Syntacticum, vt in infra cap. 8. v. 2. de vino pigmenti **לְבָנָה** *Iain barekah*, pro *Ien barekah*. *Canalibus*, impluviis ædium, per quæ è tecto deorsum pluviæ decidunt. i. super tecta, vt purpura citius desiccatur. Vel canales intelligit tintorum, in quibus pannos macerant, ad eos coloribus imbuendos. *Rehatim* in genere canales, Gen. 30. Recentiores trabes siue laquearia, cap. 1. supra. Verùm quia illic per inscribitur, hic per n, non est illis assentiendum, etiam si Masorethæ, vt sape temerarij sunt, correxerit, & heth in he illic mutauerint contra exemplarium fidem.

7 Quidam hîc putant loqui Sponsum usque ad versum undecimum, vt Anonymus. Rectius Virgines Sionæ cœptum sermonem continuat. *Quam decora*, ad verb. quām dulcis, ô amor in deliciis. i. ô amor deliciosissime & suauissime! ô amica deliciosissima & dulcissima, propter sua-

uitatem morum, gratiarum, &c.

8 Es statura palmea & erecta propter testimonium conscientiae. Nihil admisisti in Sponsum, cuius causa te oporteat vultu esse dilecto & demissio. Item respicis in cœlum, ad Deum suspiras, recta es & in rectum te attollis, ut Palma, quæ etiam cum ponderibus premitur, se erigit. Vide Gellium. Es patientissima in aduersis rebus. Nam palma, & rectitudo sive statura palmæ est patientiae symbolum. *Botris* vineæ sequenti versu, quæ quidem simul cum Palma crescit & erigitur, ei veluti maritata, & cōnexa. Alienè de Botris Palmæ.

9 Hic etiam loquuntur puellæ Sionæ, sed singulariter se singulariter, & persistunt in comparatione palmæ & botrorum. Cupij tibi adhaerere & cooptari in tuum album. Vtinam in te ascendam ut in palmam, vtinam apprehendam ramos tuos ad carpendos fructus, quibus abundas: vtinam vbera tua exsugam, tanquam vitis racemos, qui famem simul & sitim depellunt. Vtinam fruar & pascar suavi odore oris sive naris tuæ, ut me firmem & recreem. q. d. me ale & pota tuis vberibus, id est, lege vtraque, scripta & non scripta iuxta Hebreos, utroque testamento ab Ecclesia subministrato secundum suam intelligentiam, iuxta nostros. Prætereat me exhilarare & recreare tuis naribus, id est, tuo spiritu. Quod si sint verba Domini, Dominus significabit se præsto affuturum Ecclesiae ac eam ornaturum. Et erunt, Optatiue prop. Et sint obsecro vbera tua sicut borri vineæ. *oris*, natis propriè. *Sicut malorum odor per zeugma.*

10 In Fonte est hypotyposis vini optimi, quod recta sursum flammulas præstantiae sue indices spargit. Guttur sive palatum Ecclesiæ comparatur vino bono, quod it ad rectitudines, hoc est, quod recta vultu ferit & generosè, suamque præstantiam & vim in cyatho ostentat, ut intelligitur è Proverb. cap. 2. Porro ne putas repente mutata esse personam, obserua virginis Sionis adductas superiore Spensi commendatione & descriptio ne Spōsam hic habere dilecti sui loco. *Guttur*. palatum propriè. Recurre ad 16. v. cap. 5. Palatum tuum sit obsecro (nam hoc optatum est repetendum è superiori versu per zeugma) sicut vinum optimū, quod se Dilecto meo generosum ostentat, & recta ad eum vergit. Alij Indicatiue. Palatum tuum (est). ut puellæ reuertantur ad describenda Sponsæ membra. Ecclesiæ particulares etiam Christum dilectum solum appellant, nem dum Catholica, quia eum etiam diligunt, & ab eo diliguntur, ut propter eas quoque ipse mortuus sit. Palatum autem Sponsæ est eius doctrina vel Cantica, Hymni, Psalmi, Preces, ut certè exponit Abben Ezra, q. d. Tua doctrina recta est, laudabilis, generosa, digna Deo, vel tua Cantica ei sunt gratissima, & instar optimi vini efficacissima & dulcissima, nobis magnopere conferunt, & recta eunt ad dilectum Christum, illum mouent & excitat ad commiserationem, & prosunt dormientibus. i. mortuis. Nam pro, *Dignum Dilecto meo ad potandum labiisque & dentibus illius ad ruminandum*. Fons habet per hypotyposim vini præstantis, iens ad dilectum meum ad rectitudines. i.

recta, loqui faciens labia dormientium. Vinum generosum in rectum iacit flammulas & recta oculos insipientis ferit, dormientium item labia fari facit, dum sensus sopitos excitat, parit somnia, & commouet ad fandum, quæ vigilantes solent cogitare & loqui. Iuxta mysterium, palatum Ecclesiæ vino congruenter recta ad dilectum Dominum transmittit sua Cantica, & patres in sepulchro dormientes recreat, eosque adducit in spem quietis breui futuræ. Ita & R. Selomo, ubi obserua Hebreos etiam orate pro defunctis. *Dentibusque: Noster & Sept.* legerunt per Vau וַיְנִיחֵה וְשָׁבֵחַ, & dentibus. non per lod, וְשָׁבֵחַ יְשָׁבֵחַ, dormientium. Siphte autem putarunt esse syntacticum pro absoluto, ut sæpe alias.

ii Tota sum illius, ut alteri me copulare non possim aut debeam eo inconsulto. Nam & ipse totus mei tenetur desiderio. q.d. non est meū vobis concedere, quod optatis, quia sum tota in eius potestate. quicquid ille voler, quicquid statuet, efficiam, sum enim illius tota, ab eo hoc petite, hoc ille concedat, si vos in nostrum contubernium admittit, mei potestatem & opes non sum denegatura. Id respondet Sponsa virginibus Ierosolymitanis sui participatione experientibus, quasi eas à sua familia & cōmunione repellat. Significat videlicet nemine ad se venire, nisi Christus traxerit. Gratia Dei sumus quicquid sumus. Frustra foris Ecclesia prædicat, nisi interius Christus per suum spiritum operetur. Deinde nemine potest in sui communionem recipere, nisi secundum leges & præscripta Domini. Hanc repulsa

R. Selomo in sinistrum interpretatur. Nam per puellas non Ecclesiæ particulares vel personas singulares intelligit, sed exteris prophanaisque nationes, quas à le Sponsa hoc dicto auersetur. Alij non putant Sponsam respōdere ad oportatum puellarum, sed ad laudationes, q. d. qualis qualis ego sum, sum dilecti mei, quicquid ipsa sum & quantacunque. Hæc laudum ornamenta, quæ mihi tribuitis, fero Sponso accepta, hæc ab illo habeo, ut dicebat Paulus, Gratia Dei sum, id quod sum. Et sicut. Nam וְאֵת hic est hasah, id est, ad equationis. ut passim in Proverbiis. Sumpta illius, sicut ille me totam desiderat & cupit, sicut ad me solam conuertitur, nec ad aliam deflexit. Dilecto, dilecti. Sic loquuntur in possessiōnibus, pro genitiuo Latinorum, ut supra alibi annotatum. Conuersus vel desiderium.

ii Iam missis puellis se ad Sponsum conuertit, ut eas se eodem pacto gerere doceat. Veni, particula hic hortandi, age, agendum. Commoremur in vilis, prop. pernoctemus in pagis, illuc nocte transfigamus, ut mane petere possimus vineas.

iii Vineas vocat Ecclesiæ Domini singulares Esa. 5. Videamus an Ecclesiæ distinctæ locis bona opera proferant, vel ex Rabbinis, an pœnitentiā agant, & signa relipiscētiæ nouæque vitæ edant. Ibi cōmunicabo tecum amores meos. In Ecclesia enim amorphibus mentium potitur. Extra Ecclesiam verò odium Christi est, sed nec ibi reperitur Christus. si, an. Nam hic in singulis membris interrogat, si flores fructus parturiunt vivis. Ad verb. an aperta sit gemma vñæ. i. an cecide-

tit flos vitis, & vuæ geminarn extrusserit, forsque emiserit. *Mala Punica rectius de arbore.* An flore fuderint mali Punicæ. *✓bera,* metonymicè amores. *Vnde Masoreth hælegunt Dod. si non Dadd. ai.*  
 14 Odorem mandragoræ, cuius radices humanam speciem gerunt, dum formam habent capitatis, manuum, & sexus partim masculi partim feminæ, refer ad bona piorū vtriusque fexus opera. Sic & delicatos omnes fructus nouos ac veteres in portis hortoruſ reseruatos & recoditos. Omnia illa, inquit, o Sponſe tibi reseruauit, apud te mea opera depositui, certa q̄ fidelis sis & iustus iudex, non ſolū mihi, ſed & cunctis qui diligunt aduentū tuum. 2. Tim. vlt. Inter signa veris mādragoræ meminit, quoniā in tum in locis calidioribus odor eius est ſuauiſ, & aspectus pulcher. Alij addunt quod valeat ad conceptum, ē cap. 30. Genes. quia ſomnifera, alioqui temperamento frigido: item ad phiitra ſue pocula amatoria, vt proinde Circeum etiam appetetur à Circe veneficiorum peritissima. De ea plurima traduntur apud Cœlium lib. 9. cap. 49. & Plin. lib. 25. cap. 13. *In portis nostris, id eſt, in promptu. poma,* Megadim deliciae, deliciosa, delicata, fructus deliciosi. Nam propriè eſt nominatiui calus per Eclipſim verbi ſubſt. ſunt, & relatiui, quæ. In portis nostris omnes fructuum deliciae nouæ atq; ne veteres (ſunt, quas omnes) Dilecte mi tibi (ſoli) recondidi. Noſter videtur accepisse in accusatio, eodem ſanè ſensu, quod nullam Eclipſim faciat. In portis nostris omnes fructuum delicias, ſue omnia poma deliciosa noua atque vetera feruauit tibi.

Omnes meos fructus tibi dedicaui, & in uſum voluptatēmque conſeruauit. Hebræi referunt ad veteres & nouos fideles & sanctos, utrumque populum veterem & nouum. Nouos sanctos cum Patribus veteribus per fidem & religionem tibi coniunxi, utrumque populu & veterē & nouum tibi conſecraui. Noſtria opera noua & vetera. *Dilecte mi.* In Fonte, Amor mi, per Auxesim. quod Kinhī intelligit in accusatio, Amorem meum tibi recodidi & feruauit. Sed rectius in vocatio. *feruauit,* recondidi propriè, occulte reposui, ne quisquam ſuriperet.



GENEBRARDI IN  
 CANT. SALOM.  
 CAP. OCTAVI ARG.

*Corporationem Sponsi, dilectionem perpetuam,  
 & consuetudinem optat & deprecatur.*

SPONSA.

1 Quis mihi det te fratrem meum,  
 fugentem vbera matris meæ, vt inueniam  
 te foris, & deosculer te, & iam  
 me nemo despiciat.

2 Apprehendam te & ducam in domum  
 matris meæ. Ibi me docebis, &  
 dabo tibi poculum ex vino condito,  
 & mustum malorum granatorum  
 meorum.

3 Læua eius sub capite meo, & dex-  
 tera illius amplexabitur me.

SPON-

CANT. SALOM.

97

SPONSA.

1 O quis petenti prebeat,  
 Ut frater effectus mihi,  
 Sugas labellis dulcia  
 Mæc parentis ubera.  
 Te conuenirem publice,  
 Deoscularer te foris,  
 Ut affolet fratrem soror,  
 Me iam nec ullus sperneret.

2 Te læta dextrâ prenderem,  
 Te matris intra splendidum  
 Conclave plaudens ducerem.  
 Hic me erudires suauiter.  
 O quam beata vocibus  
 Tui loquentis redderer.  
 Tibi vici sim traderem  
 Condita vini pocula,  
 Et musta pressa torculo,  
 Malis bibenda è Punicis.

3 Hinc ille porrectâ meum  
 Caput sinistra tolleret.  
 Fulciret illinc dextera

N

4 Adiuro vos filiae Hierusalem ne  
fuscitetis, neque euigilare faciatis Di-  
lectum, donec ipse velit.

## P VELLÆ.

5 Quæ est ista, quæ ascendit de de-  
ferto, delicis affluens, innixa super  
Dilectum suum?

## S P O N S A.

6 Sub arbore Malo suscitaui te. Ibi  
corrupta est mater tua, ibi violata est  
genitrix tua.

7 Pone me ut signaculum super cor-  
tuum, ut signaculum super brachium  
tuum. Quia fortis est ut mors dilec-  
tio, dura sicut infernus æmulatio,  
lampades eius lampades ignis atque  
flammarum.

4 Obtestor at vos interim,  
O Sollymorum filiae,  
Ne somnum amantis rumpite,  
Ne fuscitetis intimum,  
Se sponte donec surrigat.

## P VELLAE.

5 Hæc, oro, quænam est, innis  
Egressa solitudine,  
Quæ delicatis affluit,  
Suóque amante nititur?

## S P O N S A.

6 Pomi sub aliae tegmine  
Istos amores ad meos  
Te suscitaui cœlitus.  
Corrupta quando te parens  
Illic in auras edidit.

7 Ergo tuo me pectori  
Velut sigillum figito.  
Ergo tuis me brachiis  
Velut monile pendito.  
Nam mortis vullo robore  
Non vis amoris est minor,  
Orci nec vallis ignibus  
Concedit emulatio,  
Meique zelus pectoris,  
Cuius calentes flammulae  
Ardore vincunt editas  
Latâisque moles ignium.

8 Aquæ multæ non poterunt extingue-re charitatem , nec flumina ob-rurent illam . Si dederit homo omnem substâti-am domus suæ pro dilectio-ne , quasi nihil despicien t eam .

## SPONSVS.

9 Soror nostra parua , & vbera non habet . Quid faciemus Sorori nostræ in die , quando alloquenda est ?

10 Si murus est , ædificemus super eū propugnacula argétea . Si ostium est , compingamus illud tabulis Cedrinis .

## SPONSA.

11 Ego murus & vbera mea sicut turris . Ex quo facta sum coram eo , quasi pacem reperiens .

8 Quem nulla lymphæ copia  
Vnquam queat restinguere.  
Nec vasta terris flumina  
Poſſint in altum mergere..  
Hunc comparare qui volet,  
Tantas opes haud soluerit,  
Nec tot domi poſſederit.  
Quin deſpicandum ſe dabit.  
O quanta amoris caritas;

## SPONSVS.

9 Sororem habemus paruulam  
Adbuc carentem mammulis.  
Ecquid geremus , obſecro ,  
Tunc , quando faſtitabitur  
De collocanda Virgine  
Nuptumque danda mentio?

10 Decenter hanc dotabimus ,  
Argenteis ornabimus ,  
Si murus eſt , palatiis .  
Sin porta , firmè Cedreo  
Communiemus affere .

## SPONSA.

11 Murus , quod ad me pertinet ,  
Sum , quin recondo grandia  
Ad turris inſtar vbera .  
Hunc inde , naęta gratiam ,  
Mibi fauentem repperi .

12 Vinea fuit Pacifico, in ea quæ  
habet populos. Tradidit eam custo-  
dibus: vir affert pro fructu suo mille  
argenteos.

13 Vinea mea coram me est. Mille ti-  
bi, Pacifice, & ducenti his, qui custo-  
diunt fructus eius.

## SPONSVS.

14 Quæ habitas in hortis, amici au-  
scultat. Fac me audire vocem tuam.

## SPONSA.

15 Fuge Dilecte mi, & assimilare Ca-  
preæ, hinnulóque Ceruorum, super  
montes aromatum.

12 Vitem sibi Rex Sollomon  
Frequentioribus sitam  
Possedit orbis partibus.  
Illam colonis tradidit,  
Ut mille nummos singuli  
Fructus ob eius annuos  
Fisco quotannis pensitent.  
13 Meam sed ipsa vineam  
Manu meamet excolam,  
Vnusque per me colligam:  
Tot mille Rex argenteos  
Quamuis receptes Sollomon,  
Quamuis ducenos alteros  
Lucretur ipse vinitor.

## SPONSVS.

14 Quum tu, videntes incolens  
Hortos, canoris recrees  
Tuis amicos vocibus,  
Eia fac illas mutuo  
Tam concupitas audiam.

## SPONSA.

15 Celer, citusque peruola,  
Dilecte vitæ charior,  
Velocitate Capreæ,  
Pernicitate Ceruuli,  
Ad Thuris altos vertices.  
Hic namque nostras purius  
Voces petitas audies.



## COMMENTARIA

IN CAP. VIII.

**F**ormula optādi Hebraica, Vtinam effes  
mihi tanquam frater fugens vbera ma-  
tris meæ, vtinam tāquam frater fugeres  
vbera, quem possem vbiique & quoquis tempore  
deosculari. Quāuis enim te in propatulo deoscu-  
larer, etiam si id fieret præter consuetudinem &  
decorum, non me tamen puderet. Nam cur pu-  
deat fratrem tam insignē & charum palam oscu-  
lari? Votum est populi veteris optantis aduentum  
Christi in carnem. Hinc Chald. Paraphrastes ad  
tempus Messiæ cōfert. Posit etiam referri ad to-  
tam Ecclesiam, quoquis tempore exoptātem sum-  
mam cum Christo coniunctionem. *Matri meæ*,  
*Synagogæ*, vel gentis humanæ. *Et iam*, ad Verb.  
Etiam non despiciant me. *Quibus* consentiunt  
nonnulli manuscripti codices, Etiam me nemo  
despiciat, non *Et iam*, duobus vocabulis ex uno  
factis. Si iungatur cum initio versus per zeugma  
sensus erit: *Quis* det etiam vt nemo me despiciat  
propter miserias, in quibus hodie versor pro-  
pter absentiam Sponsi. Sed rectius proximo  
verbo cohæret. Te inuentum foris oscularer, &  
nemo tamen me propterea despiceret. *Quia* non  
est indecorum fratrem palam osculari. Hoc face-  
rem citra dedecus & cuiusquam contemptum.  
2. Ducerem te ad meos, & eos hortarer ad te di-  
gnè excipiendum. Ac ibi me doceres per tete, nō

vt olim per Prophetas. Et ego vicissim propinarē  
tibi vinum aromaticum & mustum è malis Pun-  
cīs expressum, id est, Libamen, vt Hebræi intelli-  
gunt, typum sanctæ Eucharistiae. Te illic colorem  
sacrificiis & libaminibus Christianis, tibi puras  
preces & suaves offerrem. te mihi conciliarem sa-  
cris invocationibus, honoribus, cultibus, operi-  
bus. Vinum autem conditum, sive pigmentatum,  
& aromaticum, quod Latinis myrrina, Græcis  
*ἀρωματάς*, odore conditum erat, cōstiebaturque  
vnguentis & odoramétis, lege Plinium Nat. hist.  
libr. 14. cap. 17. Apprehendam. ad Verbum, ducam  
te, (sive ducerem) & introducam in domum ma-  
tris meæ. i. Synagogæ vel gentis, vt tota gens cre-  
dat, te recipiat, &c. Hebræi per matrē, ædem San-  
ctuarij intelligunt. Prius de deductione per viā,  
posterior de intromissione in domum. *Decebis me.*  
Sic & R. Selomo & Chaldæus in secunda perso-  
na. Ibi me doceres quibus artibus, sis conciliandus,  
quæ tibi placeat & grata sint, quæ me oport-  
eat præstare, vt salua sim & perueniam in regnū  
tuum cælestis. Aliqui per relatiui defectionem in  
tertia persona. Nam *Telammed* potest esse secunda  
& tertia. Ducerem te in domū matris meæ (quæ)  
doceret me. q. d. Mater mea Synagoga doceret  
me, qua ratione esses à me excipiens, quāunque  
laute tristandus. *Et dabo.* Ad Verb. & propinabo  
(& propinarem) tibi de vino pigmenti, de musto  
mali granati mei. *Condito*, pigmentato, aromati-  
co, odorato, arte pigmentaria confecto.  
3. *Læua eius* erit sup. Intetim, quanvis meū opta-  
tum plenè nōdum perficietur, me ille fulciet lini-  
stra sua manu, me ille complectetur sua dextera.

Sibi polliceretur in his votis certā Domini opem, vel etiam promissi ipius præstationem. Quicquid accidat, hoc omnino præstabit suo tempore. Illius quidem corporationem, aduentum in carnem, præsentiam familiarem expeto, sed tamē non desinet me aliis modis fulcire & mecum esse. Ita hunc versum Enuntiatuē accipimus, quia suprā cap. 2. vbi occurrit cum iisdem accentibus & dictionibus, sic omnino accipiendus erat. Alij optatiū vel subiunctiuē subaudiendo effe. Læua eius supponeretur capiti meo, & dextera eius complectetur me.

4 Iam tertio adiurantur omnes, ne interturbent coniunctionem Christi cum Ecclesia. Noster Interpres existimauit hīc & c. 3. v. 5. vt cap. 2. v. 7. per Amorem intelligi Dilectam sive Sponsam, ac adiurari Ecclesiæ particulares vel membra singulare, ne rumpant Ecclesiæ Catholicæ & vniuersalis quietem schismatisbus, hæresibus, peccatis, persecutionibus. Atqui hæc Ecclesia ait de Sponso, vti capite illo tertio v. 5. ac ad iurat membra sua, ne Sponsum apud se quiescentem excirent & perturbent, ne alio migrare cogatur, ad somnum quietè capiendum. *Dilectam*, Amorem prop. id est, *Dilectū*, vel, vt Noster, *Dilecta*.  
 5 Priore parte versiculi Virgines Sionæ, id est, Gentes, vel potius Ecclesiæ particulares mirantur speciem Ecclesiæ ascendentis ē deserto ignorantia, erroris, peccati, &c. ad Christum, eoque iam cōnixæ: vel, vt Rabbi Selomo, ē deserto Arabicō in terram promissionis Sanctam. Posteriore Sponsa verba sua recipit & cōtinuat. Nam prior pars est velut interiecta per parenthesis. *Delicia*.

*Μιθραπέκεθ* deliciantē significat, itēmq; adhæreſcentem & sociatam: vt virumque significatum Noster exprimeret, doct̄e vertit, Deliciis affluens innixa super Dilectō suo. *Sub arbore malo*, sub pomo, sub qua confederamus, ô Sponse, excitauit te, quasi ē dulci beatæ vitæ somno ad mei commiserationem, & ad suscipiédas vitæ huius humanæ molestias propter mei amorē. Ibi enixa est te mater tua. *Heua*. s. vel humana Natura, non re, sed fide & spe, quibus complexa est tuam futuram natuitatem. Nam postquam ibi promissum accepit de te entendo & pariendo ad conterendum caput serpentis nostræ perniciei auctoris, ibi te parturiit: ibi statim te parere expertiuit, postquam peccasset, & ab innocētia, iustitia, gratia originaria excidisset. ad suæ culpe medicinam. Fides & spes futura habet pro præsentibus, iuxta illud Apostoli, *Spe salui facti sumus*. Spes non confundit. Ita loquitur, quia ponimus consecrata est confabulationibus & concursibus bucolicis & pastoritiis, dum ad eam solent conuenire pastores. sic apud Ouidium Metamorph. 4. Pyramus & Thysbe inter se pascuntur, vt matutino tempore ad monumentum Regis Nini sub arbo-re Mero cōueniant. Sic apud Maronem Tyirus patule recubat sub tegmine fagi, sylustrem tenui musam meditatur auena. Interim agnoscit culpatam, qua Christum ē somno excitauit sub pomo, in paradiſo voluptatis. Excitauit te, inquit, ē dulci somno & quiete diuinitatis tuæ, vt has mortales humanæque vita subires miserias. Ibi suscitauit te ad mei commiserationē, ibi ostendisti mihi amoris & dilectionis signum clarissimū. Nam statim

mihies pollicitus semē mulieris, &c. Statim enim Heua mater viuentium omnū (inde enim nomen accepit) promissionem cōsecuta est de futuro semine, Christo Domino, eiūsque futurā natuitatem ad culpā expiationem certa fide est completa, sive Christum fide concepit & peperit. Alij arborem crucis intelligunt, sub qua precibus & lachrymis multis pij Christum excitarunt dormientem & mortuum ad resurrectionem, ut per eam sibi passionis fructū largiretur. Nam resurrectio Christi properat nostram iustificationem & propter applicationem meriti Christi in cruce peracti contigit. Prior explicatio loco apriū congruit. Mal. Tappuah pomum in genere, sed per Antonomasiam ad malum restringitur. Intērim quia nascitur sub qua arbore peccauit Heua, quod Gen. 3. celebretur duntaxat mentio ligni, existētis in medio Paradisi, & fructus illius pulchriti oculis aspectūq; delectabilis, ideo hīc rectiūs retineatur nomen generis. i. Pom. Nam Pomus generale est nomen omnium arborum edulium. Hinc Ouidius lib. de Nuce, nuces pomorum genere complectitur. Sic & Plinius lib. 15. c. 22. vt Mora. c. 24. suscitauit. Enigilate te feci, prop. ē somno excitaui te. *Corrupta est, violata est.* Vtrobique est idem verbum in Fonte *הַבְּבִילָה*, enixa est te, peperit cū nisu & conatu, dolores de te sensit, parturiit, allusione ad Heuæ miseriā. In dolore paries filios, Gen. 3. q. d. ibi te reipsa parturiit Heua. i. parere expectauit, vel etiam peperit, non reipsa & aetū, sed spē & fide, ut suprā. Noster Interpres respexit non ad partum prolis, sed peccati. q. d. Sub malo suscitauit te ad me saluandam,

vbi mater tua atque adiutor cunctorum hominum, corrupta violata que est peccato grauissimo. Præterea legit passiuè *הַבְּבִילָה* in Pual, non in Piel *הַבְּבִילָה* posteriore faltē loco. *Genitrix tua.* Iuxta Masoretica puncta in Fonte est eclipsis relatiui (Quæ) genuit te. Expeditius legissent cū Nostro *Ieladatcha* in Benoni, quā Ieladatcha in præterito. 6 Effice, ut tibi in corde & brachio tuo sim, nempe in promptu & in memoria perpetua, sigilli loco. sic in fine Aggei, Accipiam te ó Zorobabel, & ponam te tanquam signaculum siue annulum signatorium. i. te habebo charissimum, coniunctissimum, mihi eris semper in procinctu & conspectu. Nam amor, quo ardeo, est validior morte cuncta vincente, zelus siue amulatio, id est, studium tui vindicādi, aut, ut alii placet in malum, inuidia aduersariorum qui me persequuntur, durissima est, tanquam infernus omnia consumens, aut sepulchrum cuncta cadavera devorans. Malum πάπας ἀνορεμ, & πάπας ζελομ idem valere, ac significare singularem affectum, quem vocamus zelotypiam in cōiugibus. *Signaculum, Hotam, annulus signatorius*, qui solet esse in manibus. q. d. Mei semper sis memor, me tibi semper fac adhaerescere. *Super brachium.* Alludit fortasse ad brachia Christi in cruce extensa. Nam in his quodammodo nos suo sanguine descripsit, Esa. 49. Si mater oblitera fuerit filij veteri sui, ego tamen non obliuiscar tui. Ecce in manibus meis descripsi te. *Fortis, valida, vehemens, ut mors omnia superans & deglutiens. Dura, violenta, ardens. Amulatio, zelus, zelotypia, amor ardens.* Alij pro studio vindicandi, alijs pro inuidia hostium, non tam recte. *vt*

*infernum*, ut ignis inferni violētissimus. recte. Nam *Seol* propriè significat infernum, sive illam terræ partem, in quam animæ propter peccata descendunt, ut illic pœnas anteactæ vitæ luant, nec nisi metaphorice sepulchrum, ut docui lib. 3. de Trinitate, pag. 279. 280. 281. Kimhi quidē in Psal. 31. v. 18. impij deducantur in *Seol*, exponit duobus modis, *בְּקֶרֶב*, sepulchrum, & *בְּגַהֲנָמָה*, sed posterior acceptio est propria, prior metaphorica. Hinc 70. perpetuo interpretantur *אֶשְׁתָּיו*, & Hebrai veteres unum ex profundioribus & ultimis inferni, in quo impij crucientur, tabulatis. Vide interpretationem Maiemonis parte prima pag. 34. col. 1. & librum Iesod Sirim, māsione prima. Cætera illic contra profanos nouatores. *Lam. pades*, carbones ardentes & accensi, propriè, prunæ. In cœdia amoris sunt incendia ignis prægrandis & vehementer inflammati. Amor ardet sicut carbo ignitus, & flamma prægrādis interioraque inflamat & accedit vehementissime. *Ignis atque flammarum*. In Fonte sunt tres Genitiui sine coniunctione. Ignis flammæ Domini, i. ignis inflammatissimi. Nam vocabulum Domini additur ad epitasim & exaggerationem, ut Psal. 36. Ignis flammæ, quam Deus ipse succedit suo valido flatu. Ignis diuinatus, non humana arte aut viribus, accensi ac inflammati.

7 Per Auxesim hæc addit, quia amore igni comparat. Imò verò plusquam ignis est amor. Nam non potest ab aquis ullis consumi, ut ignis. Hunc locum egregiè illustrat Apostolus Rom. 8. *Quis nos separabit à charitate Christi: tribulatio, an angustia, an famæ, an nuditas, an periculum, an*

persecutio, an gladius, sicut scriptū est, quia propter te interficimur tora die, æstimainur sicut oues occisionis. Sed in omnibus superamus propter eum qui dilexit nos. Cerrus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque Angeli, neq; principatus, neq; virtutes, neq; instantia, neq; futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare à charitate Dei, quæ est in Christo Iesu, Domino nostro. Ita vaticinatur de martyrum inuicta constantia & animo. Nam Aquæ & Flumina symbo-la persecutionum & ingentium calamitatum, vel populorum Apocal. 17. Ac ideo Rabbini exteras nationes populo Domini infestas exponunt. Si dederit. Si quis dederit omnes opes suas hæreditarias, siue labore & industria partas pro hoc amore, i. vt hunc amorem à me obtineat, nihilque eripiat, si contemnetur. Hoc enim perderam & incallsum tentauerit. Hoc autem, vt doceat Deū huiusc amoris auctorē esse, non externam aliquam causam, *substatiām*, opes. *Quasi nihil deficient eam substantiam videlicet*, q. d. dilectionis huius possessores contemnent illam totam substantiam, & opes, atque si nihil daret, totam illam substantiam, ipi non putabunt esse alicius pretij comparatione diuini amoris, pro ullis bonis non deseret illum Domini amorem. *Quin nec diuinus amor argento emitur, sed datur gratis*. Venite, qui non habetis argentum, properate, emite absque argento, & ablique villa commutatione vinum & lac, apud Esaiam c. 55. Hebr. despiciendo despicient eum. Itaque qui Propter *eam* referunt ad dilectionē, non ad substantiam, hallucinātur, Nam dilectio

i. nomen *ahabá*, est feminini generis, jn bon autem, quam vocē Noster per vocabulum *substantia* redidit, masculini, vt pronomē affixum i h̄ lō. Vnde & illud pronomē potest referri ad hominem, cuius meminerat. Si dederit homo cunctas suas opes, vt hāc dilectionem sibi comparet ac emat, possessores continent illum, & procul à se cum fastidio reciūcent. Ille contemnendo proculdubio cōtēnetur, perinde ac si nihil obtulisset. Tantus est illius valor, tanta aestimatio & pretium. Mendoza in plerisque exempl. deficiet, pro plurali deficient.

8 Hebræi ferē putant esse verba Sponsæ sive Synagogæ ad puellas vel etiam Sponsum, & per Sororem paruam intelligunt Synagogam ineuntem, cuius initia fuere admodum, vt doceatur Ezech. 16. quæ & vberibus carebat, quia non abundabat Sapientibus, qui alios docerent, vel Gentē vltra flumina Æthiopiæ ad Dominum adducēdam ex Sopho. 3. cap. à reliquis Iudæis multis locorum spatiis direptam. Nostrī, vt ex Hebræis Anonymus, quia putant esse verba Sponsi (quod omnium est verissimum & accommodatissimum) suos Angelos & Sanctos, vt sup. cap. 5. vers. 1. vel etiam Sponsam & puellas alloquentis, per hanc Sororculam accipiunt gentes, quibus nulla est mamma, id est, testamentum, quo spiritualiter educaretur, atque ita consultare Dominum, quid huic facturus sit. Si Hebræos sequimur, quæ hīc dicuntur accommodabimus etiam ad nostram Ecclesiam ineuntem, cuius & tenuia fuere principia, item ad gentes ultimas & remotissimas vltra flumina Æthiopū sitas. Hinc quotidie

tidie cernimus incognitas olim terras ad Christum conuersti. Habemus sororem paruam, id est, Ecclesiam Gentium, quæ caret adhuc mammis, nullam habet legem neque scriptam, neque traditam, nullum testamentum. Quid ei faciemus quando erit despōlāda & elocanda Christo per Apostolos, quando sermo fiet de ea elocanda & tradenda nupti. Sibi post responderet, vel alij ei respondent. Nos accommodabimus ipsius infirmitati, vt Act. 15. Eam ornabimus rebus necessariis, &c. In die quando alloquenda est, passiuè, vt in Hebræo, In die quo sermo fiet de ea, elocanda sup. & nupti tradenda, id est, quando per Apostolos & Apostolicos erit cōuenientia & per trahenda ad fidem & religionem Christi, quod quoddam est matrimonium. Quid faciemus, ego & vos, ô amici cœlitæ. Si verba sint Sponsi. Sic docebit Sanctos ad salutem hominum operari precibus & ministerio quodam, saltem quantum attinet ad Angelos, qui sunt administratori Spiritus in ministerium missi, propter eos qui hæreditatem capient salutis. Heb. 1. Vel, Ego & tu, ô Sponsa, quid faciemus sororculæ nostræ, quando illam oportebit collocare? Nam etiam Ecclesia cum Domino concurrit ad procurandam hominum salutem ministerio Verbi, Sacramentis, quæ Christus instituit, & per quæ interius operatur, aliis denique modis plurimis. Si Sponsæ sint verba, non immutabitur intellectus. Quid ego & tu, ô Sponsæ, sororculæ nostræ faciemus, quando erit vocanda ad nuptias spirituales! Optabit Synagoga & Ecclesia Apostolica gentes etiam ad

O

Domini cognitionem participationemque adduci.

9 Responderet Dominus ad superiorem deliberationem: Si murus est, &c. Si perstat in fide, quam semel suscepit, eam magis ac magis ornatibus, atque muniemus, alia dona subinde ei adhibebimus, quin etiam aditum eius tabulis Cedrinis nunquam putrescentibus stabiliemus, si fuerit lanua, & admiserit Apostolos, ac eis aperuerit. Sic Paulus loquitur, Ad vos ostium Corinthij mihi apertum est. 1. Cor. 16. Et, Veni ad Troadem, & apertum mihi fuit ostium in Domino. 2. Cor. 2. id est, cor humanum. Nam etiam postrema pars versiculi in bonum explicati debet, ut idem pollicetur diuersis metaphoris. Non in malum, vt R. Selomo & R. Abraham censuerunt, quasi per Antithesim posterius hoc membris ad hunc modum intelligendum sit. Si Ecclesia Gentium murus est, & persistenter in fide, eam magis ac magis decorabimus, structo super eam palatio argenteo, ei dabimus arcem argenteam, vt sit munitor & ornator, ei insuper addemus robur & ornamenta. Quod si è conuerso est lanua, & se amasit aliis aperuerit atque prostituerit, si se gesserit, vt porta versatilis & cunctis exposita, arctabimus, prohibebimus, excludemus eam à nostro consortio tabulis Cedrinis. Opponemus ei firmissimos postes & ostia, ne possit ad nos ingredi. Si verba sunt Sponsæ, sensus non admodum differet circa Antithesim quidem. Si est vt murus, firma & constans, dabimus ei palatum argenteum; si, vt lanua, seaperit Apostolis eorumque verbum

recipit, fôres Cedrinas, id est, eam rebus pretiosis ornabimus, ac nosmetipso ipsius captui attemperabimus. Sic Ecclesia Apostolica sece accommodauit ad Ecclesiam Gentium, Act. 15. Per Antithesim vero ab Hebreis ferè conceptam, Si Ecclesia Gentium persistet in fide, & seruet pudicitiam, palatum sive arcem habebit argenteam. Sin minus, id est, si vt lanua sece aperiat & prostituat aliis amasis, excludemus eam, vt i. Cor. 3. Aliqui etiam putant esse verba puellarum, sive etiam Gentium. Aedificemus, vel enuntiatiue edificabimus propugnacula argentea ad eam ornandam, & præterea muniendam firmiusque roborandam. Tiræ & arcem, sive propugnaculum, & palatum designat. Ostium, valvae, fôres, lanua versatilis. Compingamus, vel compingemus, arctabimus prop. id est, dabimus ei fôres Cedrinas, alijs muniemus. Abben Ezra, obsidebimus, prohibebimus eam tabulis Cedrinis.

10 Quod ad me attinet quæ sum Catholica & omnium temporum Ecclesia, murus sum, id est, firma, stabilis & ampla ad cōcluderulos multos, & habeo mammulas prælongas ad lôge lactandos homines. Ego gratia & doctrina, quam mecum communicauit Sponsus, facta sum matus, cui facile superstruas aurum, argentum, lapides pretiosos. 1. Cor. 3. Mammulas etiam habeo, quæ lac suctibus ministreret. Tuncque euasi veluti amica, quæ amico mirum in modum placet. *Sicut turris,* Pluraliter in Fonte, sicut turres. Quia se comparauerat matus, vbera sua comparat turribus, quibus matus firmatur, decoraturque, persistens in

habeo perpetuò ante oculos. Oculus Domini saginat equum, vineam, agrum, &c. *Tibi* mendosè in aliquibus codicibus legitur *Tui pacifici*, pro *Tibi pacifice*. Est autem sensus per concessionem, *Mille argéti* *tibi* sint à custodum siue colonorum quolibet ò pacifice, ò Salomon, cuius nomen Pacificum sonat, & *Ducenti* sint *custodientibus fructum eius*, vineámque illam colentibus.

13 O Sponsa, quæ habitas in hortis, socij mei attendunt ad vocem tuam, tua cantica audire cupiunt, fac ut ipse ea quoque audiam. Tuæ vocis suauitate & dulcedine oblectantur & capiuntur Angeli & alij Sancti, fac me quoque ea oblectes. Perspicuus locus, contra istos indoctos Caluinistas, qui negant preces Ecclesiæ innotescere cælitibus, vocem eius ab iis minimè audiri, cantica ad illos nequaquam peruenire. *Horti* autem sunt Ecclesiæ, cœtus piorum, vel personæ particulares, quas Dominus exornat & excolit multis virtutibus variisque donis, tanquam floribus & plantis efficacibus. Amici, siue socij Spōsi, Angeli etiam è R. Selomone & Hebræis aliis, qui preces Ecclesiæ audiunt, & Deo offerunt, quemadmodum & legitur Act. 10. & in Tobia. Hic adiunge reliquos cœlites & Sanctos qui in Apocalypsi sequi memorantur Agnum, quocumque ierit. Quanquam nonnullorum opinione ita appellantur Pseudoprophetæ, qui se simulant socios Christi, cum nihil sint minus. vox Sponsæ suavis, pudica, humilis, ideoque Sponso acceptissima & optatissima. Cuiusmodi sunt ipsius hymni, Psalmi, cantica, invocations, in quibus omnia sunt vel sim-

plices precationes & petitiones, vel confessiones & laudationes, siue ad laudandum in uitationes & cohortationes, vel gratiarū actiones, vel querimoniæ, lamentationes, expostulationes. Quæ quām sint grata & probata Domino appareat è Psalmis, Inuoca & honorificabis me, &c. Quædō quæ hortos incolis herbis, floribus, fructibus vestitos, procul à mundi strepitu & turbis. Amici auscultant, vocem tuam per Hypozeugma. Hinc in Fonte est transpositio. Amici (mei) auscultant vocem tuæ, fac me audire. Et magis ad Verbum, Socij (mei) attendunt voci tuæ, fac me audire (illam). Cæterum doctè Noster postposuit, ut doceret, *vocem* construendam cum utroque verbo, ἀντὸν τὴν κοινωνίαν. Quemadmodum socij mei libenter audiunt vocem tuam, ea delectantur, ei sedulo intendunt, & veluti ad illam aures arrigunt vel inclinant. (Ea enim est vis verbi εὐηγέρησις) me vicissim eius dulcedine & suauitate recreat. A te Cantica illa requiro, (ut interpretantur Hebrewri) quibus Angeles ministerij socios & meos & tuos, recreas ac reficias. Vbi obserua R. Selomonem Amicos siue socios non Sponsi, sed Sponsæ interpretari, quāmquam & ipse Angelos intelligat. Angeli (inquit) ministerij socij tui, ò Sponsa, filij Dei, ut tu, tui similes attēdūt, accedūntque ad audiendum vocem tuam in Synagogis. Ergo Amici sub. vel *Mei* vel *Tui* diuersa quidem notio-ne, sed eodem sensu.

14 Tanta celeritate propera, ò Sponse, ut fugere videare, & recipe tete, me tecum vna trahens in cœlum, vbi degunt beati & immortales spiritus,

### GENEBRARDI IN

vel in Ecclesiæ sedem, quæ olim quidem fuit Hierosolymis, hodie verò vbique terrarum, præser-tim autem in thronis Apostolicis, quorum caput Roma sanguine B.B. Apostolorum Petri & Pauli dedicata, ut ad satiétatem, vocem meam, quam tantopere expetis & effligitas, audire possis, & ego vicissim præsentia, cōspectu, amplexu, amo-ribus denique tuis frui valeam. Hic quatenus hu-mana conditio feret, in cœlo autem completa ab-solutaque coniunctione, in qua sempiterna ho-minis felicitas Scripturis cóncepta maximè exi-stit. *Fuge*, fugere hic est celeriter ire & contende-re more fugientium. Sic & apud Poëtas Nostros. *Fuge*, celeriter abi ex hoc loco profano & impio super montes Aromatum Sionios ex Hebræis & Sanctos. Illic enim mea Cantica modulor, non hīc in terris profanis. q.d. Quia vocem meam au-dire vis, fuge ex hoc loco & magna celeritate ve-ni ad montes Aromaticos & Sanctos, spirituali-bus gratiis & virtutibus fragrantes. Illic enim canto, non in terra aliena, Vt in Psal. *Quomodo* cantabimus Canricum Domini in terra aliena? Interim autem alludit ad incarnationem Domini. Veni celeriter Domine Iesu super mótes Aro-matum, in loca odorifera tuae Ecclesiæ per car-nem, & non tantū per spiritū. Illic audies mea Cantica, illic ego vicissim te fruar & tua dulci consuetudine atque consortio. Alij per montes Aromatum, eccliam intelligunt, vbi vox Ecclesiæ suauissima & Alleluia perpetuum, gratiarū actio perénis, &c. Apocalyp. 19. Et aßimilare, similiſ eſto capreolo (nam vox *Tſebi* masculini generis) aut

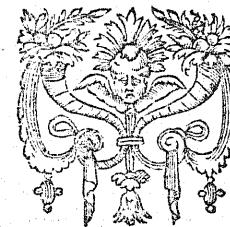
### CANT. SALOM.

no

hinnulo Ceruorum, qui perniciitate vigent, eo-rum instar propera & curre ad propositum lo-cum. Hoc autem interiectum est per parenthe-sim. Nam *super montes Aromatum*, construi de-bet cum principio versiculi, id est, cum verbo *Fuge*, vt supra capite 2. versa vltimo. *Hinnulóque*, in Fonte disiunctiuē, aut hinnulo Ceruorum, Ceruulo. Capreolus scilicet & Ceruulus specie differunt. His & nos similes, agitati ab huius mundi canibus celeriter contendamus ad rupes tutas & securas, montes coeli Aromaticos, vt ibi dulci Domini complexu perftruamur, malis & periculis omnibus ipsius gratia ac munere libe-remur, beatitudine nobis, benè cōtra carnis con-tumaciam, Satanae fraudes, mūdi illecebras, pec-cati delicias pugnantibus promissa potiamur.

*Commentariorum in Salomonis  
Cantica finis.*

D E O L A V S, H O N O R, G L O R I A.





COMMENTARIUS R. SELOMONIS Iarbij in primum cap.  
Cantici Cant.

Psal. 62.

**V**Num pronunciauit Deus, duo hæc audiui. Scriptura quidem vna eadēmque trahitur in quā plurimos sensus, sed nulla tibi est, quæ simplicis & historici sensus rationē euadat. Quamquam enim Prophetæ libenter usurpant similitudines, necesse est tamē illas accommodare ad modos suos seu tropos & ad ordinē, qua ratione scripturæ alia post alias loco & ordine collocatæ sunt. Vidi in librum hūc quamplurimas expositiones allegoricas, quasdam quidem, quæ eum totum adaptabat vni perpetuæ allegoriæ, alias verò, quæ distrahebant in varias & multiplies, atque seorsum tractabant in locos Biblicos. Quoniam autem hæc nō sunt modificatæ ad normā & seriem scripturatum, apud me constitui sensum literæ, accommodando interpretationem eorum ad seriem seu cōtextum, allegoriæque doctorum nostro-

Loquendi  
confuetudi  
nem  
נָשָׁה

rum singulas singulis suis locis distinctè collocando, persequi.

Ut igitur meam sententiam explicem, vi- Argumen-  
dit Salomon Spiritu sancto fore, ut Israëlitæ tum libri.  
abducerentur procul à finibus, aliquot sibi  
mutuo succendentibus exiliis & euerzioni-  
bus, atque lamentarentur in hac (in qua ho-  
die sunt) captiuitate gloriam suam pristinā,  
recordati dilectionis priscae, qua erant pe-  
culium Domini præ reliquis omnibus po- Os. 2.  
pulis, in hanc sententiam. Ibo & reuertar  
ad vitum meum primum, quia tum mihi  
melius erat, quam nunc, & recordabuntur  
beneficiorum eius & præuaricationis suæ,  
qua præuaricati sunt, & bonorum, quæ illis  
pollicitus erat daturum se extremis tempo-  
ribus. Argumentum autē libri Spiritus sancti  
afflatu sumit ex persona mulieris, quæ mul-  
tā ètate vidua vixerat, cursitantis ad maritū,  
salientis ad dilectum, recensentis suam erga  
eum dilectionem à puerō cōciliatam, & de-  
precantis thori perfidiam. Ex hac oratione in-  
ducitur sponsus grauiter angustias eius ferre  
& commemorare quanta fuerint encomia  
pueritiae, quanta venustas pulchritudinis,  
quanta rectitudo operum eius, quibus  
ad ardentissimum ipsius amorem pelle-  
ctus sit, idque ut intelligat se non ex animi

sententia illam affligere, & quod dimissio eius non sit repudium, cum præsertim adhuc ipsam habeat pro vxore, sequitur nunc tandem mariti officio cum ea gesturus sit.

1 *Canticum canticorum quod Salomonis.* Commentati sunt Doctores nostri nomen Salomonis, cuius mentio fit in Cantico canticorum, omnibus locis designare Christum Regem illum sacrosanctum, cui tribuitur pax. Hic enim editur Canticum canticorum omnium excellentissimum, quodque habetur Deo Opt. Max. ab Ecclesia & populo suo Synagoga Iudaica. Nunquam, inquit R. Akiba, talis dies illuxit atque is, quo traditum Canticum canticorum Iudaclitis. Omnia enim Hagiographa sancto quidem respondent, sed Canticum canticum sancto sanctorum. Itaque illud R. Eleazar filius Azariæ comparat Regi, qui satum tritici ea lege pistori tradit, inde ut hoc vel illo modo limilam talem, tantamque farinam popularem pariter & fufur hoc vel illo pasto elicit. Fufur non ciat, atque sibi è medio ciuius libum eximiū & ita crassum, celsum efferaat. Sic enim omnia Hagiographa referunt sanctum, at hoc Canticum augustissimam templi partem. Totum enim est in timore Domini & de recipiendo regni eius iugo.

2 *Osculetur me osculis oris sui.* Hoc Canticum habetur à Sponsa longo exilio & vindictate exercita. Utinam, inquit, osculetur me Rex Selomó osculis oris sui. Hæc enim erat illius tépestatis consuetudo. Cum plerisque aliis locis osculum ad mouetur manus aut humero. Ego vero, inquit, expeto, immo verò efflagito ut tete geras erga populum meum pristina consuetudine, sicut Sponsus erga Spōsam ore ori adhibito. *Quia meliores sunt, mihi, amores tui vino, quāuis comportione vini, quāuis delicio & volupitate.* Phrasē Hebraica coniuium omne vtut deliosum & voluptarium vini nomine appellatur, ut in Hester, præfectus super domo cōuiij vini. In Cantico nulla est vini potio, sed fistula, nablum, cythara, tympanum sunt spectantibus vinum epulare. Haec tenus simplex literæ expositio. Allegoria attingit legem, quam illis in prospectu habito colloquio, dedit. Illi, inquit, amores etiamnum dulciores sunt quāuis oblectatione & ab eo speramus, ut adhuc nobis afulgeat, declarētque arcanos sensus & occulta mysteria eius, eoque adoramus vultū ipsius, ut confirmet verbum suum, hoc est, osculetur osculis oris sui.

3 *Ad odorem unguentorum tuorum bonorum.*

## CANTICVM

Nomen enim *vnguenti*. i. boni seu suavis dicitur de vnguentis. Ad odorem vnguentorum tuorum suauitatem, quem auditam famam tua, cum stupenda edidisti in Aegypto, olfecerunt extremæ nationes. *Vnguentum effusum* vocatur *nomen tuum*. Vulgo enim iactatur, te vnguentum esse, quod iugiter funditur, cuiusque suaveolentia in longinquum manat. Hec enim est suavis vnguenti affectio. Nam quo tempore in vase xiphoncalo includitur, odore nullum foras mittit. Illo autem reiecto, maxime si vnguentum in vas aliud fundas, odor latè spargitur. Ideo adolescentulæ *Dilexerunt te*. Venit Iethro rumore rerum tuarum adductus & profelytus factus est. Rahab etiæ meretrix professâ est. Quia audiimus quod a fecit, &c. & ob hanc causam, Quia Dominus Deus eorum est Dominus in cælo, &c. Puellas vocat virgines, cōparat enim sponsum iuueni qui habeat amicam se depercuntem. Allegoricè verò puellæ sunt exteræ nationes.

*4 Trahe me, post te curreremus.* Accepi à numeris tuis Sacramentum, quo tracturum me pollicitus es. Mox cōfirmata apud me dixi. *Post te curreremus*, ut tibi sim vxor. *Induxit me Rex in penetralia sua*, &c. etiamnum hodie mihi exultatio est & gaudium, quod tibi adhæserim.

Fragrat.

Exod.18.  
Ios.2.  
Hospita.

Sigillum.

## CANTICORVM.

115

adhæserim. *Memores erimus amorum tuorum*. Etiānum hodie in mea vita viduitate affectuē potius commemorabo amores tuos pristinos, quām ullum epulum aut coniūnum sumptuosum. *In rectitudinibus dilexerunt te*. Dilectio vehemens erat, dilectio recta non futu-  
ritudinis absque fraude & falso, qua ego & olim patres mei dilexerunt te. Habes sim-  
plicem loci intelligentiam. Allegoricè au-  
tem Israëlitæ enumeratione coram Domi-  
no recēsent pietatem pueritiae, amores qui-  
bus in desponsatione flagrabant, præterea ut  
Dominum in desertum sequuti sint, terram  
squallentem, & simillimam umbræ mortis,  
nec tamen id molestè talerint credētes ci &  
nuncio eius, nec questi hęc aut similia dixe-  
rint, quo pacto exhibimus in solitudinem,  
vbi locus non est sementi aut cibo? ipse ve-  
tò introduxit eos in media penetralia cir-  
cumpositis nubibus suis. In quo etiamnum  
hodie exultant & gestiūt, etiamsi sint in me-  
diis afflictionibus & calamitatibus, atque  
se oblectant in lege eius, ac ibi amorum  
ipsius potius meminerunt, quām vini, non  
dissimulata suæ erga cum dilectionis recti-  
tudine.

*5 Nigra sum, sed speciosa.* ne quæso sociæ vi-  
lescā oculis vestris. Etsi enim reliquerit me

P

## CANTICUM

vir, nigroris, quo offundor, causa, (nam nigra sum æstu & ardore Solis) attarnen elegans admodum mihi est membrorum conformatio. Ut nigra sim sicut tentoria Cederenorum, quæ propter imbræ atrore consperguntur, in desertis enim perpetuo tensa sunt, facile tamen eluere me possum, & similis fieri pellibus Salomonis. Sensu allegorico Ecclesia Israelicæ externis gentibus, Nigra equidem, inquit, sum operibus meis, sed actionibus patrum meorum speciosa. Quinetiam operum meorum quedam honesta sunt. Ut in me insit impietas vituli confatis, est tamen in me è contrario traditionum legis puritas. Vocat autem exteras nationes filias Ierusalem, quod ipsa futura sit metropolis omnium populorum. Hoc prædictum Ezechiel, Dabo, inquit, eos tibi in filias: quo sensu in Iosue scribitur, Accharon & filiæ eius.

6 *Ne despicite me*, ne inspicite me contemptim, quod sim nigra. Non enim hunc nigrorē & deformitatē traxi ex matris meæ visceribus, sed Solis adiustione, cuiusmodi umbram noctis remittitur & albescit. *Filiæ matris meæ*. nempe Ægypti, inter quos educata sum, quique concenderunt mecum turbâ promiscuâ, exarserunt in me, & folli-

## CANTICORVM.

116

citatione atque illecebris posuerunt custodem vinearū, vbi adussit me Sol & nigram reddidit. q.d. adegerūt me ad cultum Deorum alienorum, & vineam meam, quam à maioribus accepseram, non seruauit. Pastores interdum in scriptura censentur vinearū nomine, vt in Ezechiele, assignabo illi vi- Ezecl. 34. neas suas, hoc est, interprete Chaldeo Paraphaste, præficiam illi pastores suos. sic alibi, respiciet viam vinearum.

7 *Indica mihi* ô quem diligit anima mea. Iam Spiritus sanctus denuo eam comparat oui, quæ pastori grata est. Ait igitur coram ecclesia Israelicæ velut marito coniux, Indica mihi, ô quem deperit anima mea, qui fit ut pascas oues tuas inter lupos hos, qui sunt in medio, & stabules eas in meridie, in pascis oues, hoc exilio, quod illis est tempus afflictionis, sicut meridies ouibus? Nam quare ero tanquam *תְּבוֹא*, inuoluta vel errans. Quid tua refert, inquieris? at non id tibi glorie vertitur, vt sim tāquam lugēs inuolutis labiis, atque fleam propter oues meas. *Ad greges sodalium tuorum*. Iuxta greges reliquorum pastorum, qui æquè, ac tu, pascunt oues. q.d. inter profanarum gentium turmas, quæ addictæ sunt diis alienis, habentque Reges & Principes, qui eas regant.

P ij



## CANTICVM

8 Si ignoras, hæc est pastoris responsio, si ne-  
scis, quō proficisci debeas, vt pascas oves  
tuas ô mulierum pulcherrima, quod illas  
pastor dacere desierit, *Exi tibi per vestigia  
ouium.* Inspice & obserua vestigia ouium,  
quóque itinere perrexerint. Dignescuntur  
enim facile vestigia, vernaculè *les traces.* Et  
sic plerisque locis Scripturæ קַרְבָּלָה id est,  
vestigia tua non sunt nota, & , ablata sunt  
קַרְבָּלָה. i. vestigia tua. Et, ipse turmatim cin-  
get קַרְבָּלָה plantam. & redibit ad vestigia sua.  
קַרְבָּלָה. Illam ergo viam tene. *Et pasce agnos  
tuos ad tabernacula pastorum.* Inter taberna-  
cula reliquorum pastorum, iuxta quos versa-  
ris. Allegoricè verò, si ignoras ô Ecclesia, cō-  
cióque mea, mulierum, i. reliquarum natio-  
num pulcherrima, quo pacto pascas &  
liberérис manu angustantium, vt inter eos  
viuas & non interficiant filios tuos, attende  
ad vias patrum tuorum veterum, qui leges

Illorum vi-  
uedi ratio-  
nem seque-  
re.

meas suscepserunt & seruarunt cautiones,  
præceptaque mea, & illorum viis insiste, at-  
que ita eam ob rem pasces agnos tuos apud  
principes popolorum. Vide Ieremiam hæc  
concionantem, statue tibi tumulos, pone  
cor tuum in semitam.

9 Ad equitatum meum in curru Pharaonis, si-  
lentium imposui tibi, socia mea. וְאֵלֶּה par-

Psal. 77.  
Ier. 13.  
Gen. 49.

## CANTICORVM.

117

ticula hoc loco non est index datui casus, <sup>expositionē</sup>  
sed præpositio, vt sèpè alias. נִילָה ad sonitū, Rab. verti-  
quem edidit abundantia aquarum, & paulò <sup>mus, ceterū</sup> altera ver-  
suprà מִירָה ad odorem vnguentorum tuo-  
rum, hoc sensu. Ad congregationem equo-  
rum multorum (Collegi enim exercitus meos,  
vt in occursum tuum exire in currus Pha- <sup>Ab. 3.</sup>  
raonis, ad seruandum te, sicut scriptum est,  
ambulasti in mari cum equis tuis, equis plu-  
rimis) ibi silere feci te ô socia mea, ibi con-  
ticescere feci clamorem tuum, iuxta illud,  
Dominus pugnabit & vos filebitis. Hanc  
interpretationem reperi in siphre agadá. Et  
certè מִזְבֵּחַ equitatus, significat multitudinē  
equorum vernaculè *chaufferie.* וְאֵת חֲמִתָּה verò  
hoc etiam sensu accipi potest, ibi, inquit,  
ostendi omnibus te meam sociam esse, aut  
isto, parauite, &c. וְאֵת pararunt  
seu cogitarunt interficere. Illic enim habitu  
specioso exornauit te.

10 Puchræ sunt gene tue murenulis. וְאֵת sunt  
ordinis monilium aureorum, quæ autibus  
& frontibus adhibentur. Collum tuum moni-  
libus. וְאֵת sunt torques aurei & margaritæ  
filo aureo colligatae, quas sibi ex spoliis Ägyptiorum,  
quos obrutus mare Rubrum eu-  
muerat, comparauerant.

11 Murænulas auræ faciemus tibi, delibera-

P iij

uimus apud nos ego curiaque mea de Pharaone, ante ipsius aduentum, decipiendo, eoque ita obdurando, ut te persequeretur cum omni gloria & gaziis thesaurorum suorum, ex quibus tibi conficeremus murænulas ornatu aureo. *Cum punctis argenti*, quod iam præ manibus erat, quodque ex Ægypto comportaueras. Fuit enim amplior præda matis quam Ægypti. Per puncta autem intelligit vasa argentea punctim signata & picta maculis atque coloribus.

12 *Quandiu rex in accubitu suo*. respondet Ecclesia Israël & quæ sequuntur omnia inquit, de me quidem optimè meritus es, ego vero de te pessimè. quandiu enim rex in mensa, accubitu thalami sui erat, *Nardus mea dedit odorem suum*, hoc est, putruit, per cōtrarium scilicet sensum, veluti significā illam, tantisper dum diuina maiestas erat in Sinaï, corruptam in vitulo. Antiphraſi autem scriptura vtitur, quod delectetur genere dicendi puro alienoque ab obſcenitate.

13 *Fasciculus myrræ dilectus meus*. Dilectus meus factus est mihi quasi is in cuius ſinu myrræ fasciculus reponitur his verbis, hic tibi fasciculus odorem multò ſuauiore primo, quem amisisti, ſpiraturus eſt. Ita enim Deus Opt. Max. Israélitis placatus eſt, con-

donauitque culpam conflati vituli, & noxā remittēs, sponte, inquit, veſtra offerte ad tabernaculum. Item, offerat aurum tabernaculi & expiabitur ſuper auro vituli. *Intervēra pernoctabit*, eti præuaricata ſum in eum, tamen pollicetur ſe ibi habitaturum inter vbera mea, inter duos arcæ veſtes.

14 *Borrus cypri dilectus meus*. Cyprus ſeu Kópher nomē eſt aromatis, vt, cypri cum nar. Cant. 4. dis, &c. ſpeciemque borrorum præfert. In vineis Hengadí, nomen loci vbi reperitur cyprus, porro hæ vites fructus ſuos ferre dicuntur in Agadá quater quinquiesve annis ſingularis. Allegoria pertinet ad quamplurimas expiations & propitiations, cum Dominus multas tentationes, quibus eum in deferto exercuerunt, remifit.

15 *Ecce tu pulchra amica mea*. pudebat me corruptionum mearū, ipfe vero cōfirmauit me verbis placidis & dixit, pepercit ut postulas, en te igitur pulchrā, quia oculi tui columbini. Significatur Spōſx, cuius oculi solidi ſunt, corpus vniuersum egere explorationis, cōtrà quæ oculis nitet & illuſtriſ eſt, ipsam ſe facile explorare. Myſticè, quia cōdonauit tibi iniuitatē tuā, eſt profecto pulchra factio iuxta ac auditu, pulchra operibus patrū, pulchra operib⁹ tuis. Oculi enim tui

Liber eſt  
Hebræorū.

## CANTICVM

columbini, hoc est, iusti apud te sunt, qui cohæserunt mihi, sicut columba, quæ marrem suum nunquam ut alterius iungatur deserit. Hoc expresserunt Leuitæ, qui omnes conuenerunt ad eum, nec errore vituli capti sunt. Præterea pulchra es opificio tabernaculi. Scribitur enim, Ecce absoluere illud, &c. & benedixit eis Moses, &c. Ideo scilicet collaudabat eos.

**16** *Ecce tu pulcher Dilecte mi atque etiam suauis.* non hæc est mea pulchritudo, sed tua ô tu qui pulcher (natura) es. *Atque etiam suauis.* dissimulasti enim præuaricationes meas, & diuinam maiestatem tuam collocasti in medio mei. Quæ est commendatio descensus ignis, vidit, inquit, vniuersus populus & conclamauit, &c. *Etiam lectus noster floridus,* beneficio suavitatis tue lectus sanè noster filii & filiabus nostris, qui omnes huc ad te conueniunt, floret, iuxta illud & congregata est multitudo, &c. Porro tabernaculum vocatur lectus ut infra. Ecce lectus eius, qui Selomonis. Similiter sanctuarium lecti nomine intelligitur, ut in historia Ios, In conclavi, inquit, lectorum, qui erant in æde Domini. Vtrumque enim erat incrementum & amplificatio Israëlitarum.

**17** *Trabes adiunctorum Cedrinae.* com-

Exod. 39.

Levit. 9.

Cantic. 7.

## CANTICORVM.

119

mendatio tabernaculi. *Tigna nostra.* Heb. vñtrum significet assetem vœtem equidem nescio. Mihi quidem perspectum est legi in Misna vñ Trabes seu vœtes seu cum postes hominis testificantur in eum.

COMMENTARII R. ABRAHAM Abben Ezræ in 1. Cap. Cant. Cant.

**H**Ic liber insignis est admodum & planè omnium approbatione commendatus. Ex omnibus Canticis Salomonis, quæ quinque supra mille fuerunt, nullum est quod cum hoc conferri possit, & proinde inscribitur *Canticum Cantorum Salomonis.* hoc enim siue carmen siue Canticum dignius excellentiusque est cæteris, quæ ipse edidit, ac in eo mysterium abstrusum & recöditum est, repetitum à temporibus Abraham parentis nostri ad tempora usque Christi, imitatione Mosis, qui in Cantico, *Auribus percipite,* quando diuidebat Altissimus gætes, cœpit ab ætate qua diuisæ sunt Gentium linguae, & progressus est ad Israëlicum de exilio redditum, quem sperramus post prælium Gog & Magog. Porro ne mireris, quod compararit Ecclesiam Israëlis Spôsæ, & Dominum amanti. Is enim

## CANTICVM

Esa.5.

El.62.

Ezech.16.

Os.2.

Psal.44.

Mores.

est scripturarum nos . Canticum Dilecti  
mei,inquit Esaias,ad vineam suam. Et præ-  
tereà , sicut gaudium Sponsi super Sponsa.  
Vbera cōpressa sunt, ait Ezechiel, & pil' tuus  
germinauit, tu verò nuda & spoliata. Item,  
& operiam nudis tamen suam, & ornabo te  
ornatu, cū tota sectione. Sic Que seas, Despon-  
sabo te mihi in perpetuum, vade ama mu-  
lierem. Et in libro Psalmorū, Maschil Can-  
ticum dilectionū, in quo etiam scribitur,  
Audi filia & vide & inclina aurē tuam. Ne-  
fas enim est credere Canticum Canticorū  
esse de rebus Venereis. Nam certè allegori-  
cum est, & nisi magna fuisset dignitas præ-  
stantiāque eius, nunquam ascriptum esset  
arcanis sacrarum literarum libris. Prætereà  
nullus vñquam ipsum existimauit conta-  
minare manus. Itaque cum sit suis numeris  
perfectum, illud exposui tribus modis. Pri-  
mo voces difficiliores & obscuriores, altero  
rationem dramatis simplicem & historicā,  
tertio sensus allegoricos declaraturus sum.

## VOCVM PRIMI CA- pitis explicatio.

Homines  
cōtempatio-  
nibus dedi-  
ti.

**H**Æc ait Abraham filius R. Meir Hispani-  
ni huius commentarij author. Scioli

## CANTICORVM.

120

quidam exponere hunc librum cōperunt  
de mundi arcanis & modo coniunctionis  
animæ supremæ cū corpore gradu infimo. Cœlestis,  
Alij autē illum explicant de tēperamētis & vel de con-  
fessionib. Sed hos omnes tollet ventus, quia bus, & syde  
futiles sunt, ~~conseruantes~~, quoniam quod  
~~conseruantes~~ ~~protectionem~~, quoniam vox ambi-  
~~protectionem~~ ~~saluifera~~, hunc librum compo-  
sitū de Ecclesia Israëlica , sicque exponam  
eum tertio loco, ratione allegoriæ , quæ in  
verbis amicis latet. Prætereà obseruatu  
dignum est, nomē Salomonis toto hoc libro  
dici de Salomone Rege. Quia autē in hoc  
libro plurima sunt vocabula difficilia, ea ini-  
tiō cōipi exponere, postea verò sensus mysti-  
cos & quicquid illis significatur , persequar.  
2 Osculetur me. Osculandi verbum con-  
structum(ut hoc loco) sine ה, significat ad-  
mouere ori osculum, exempli causa ורְפָעַל  
& osculatus est eum , at cum ה, manui vel Gen.33.  
humero vel malis pro varia gentium &  
populorū consuetudine, vt ה, ורְפָעַל oscula-  
re mihi (manum scilicet aut humerum)  
וְרָפֵל, oscularūsque ei est (manū sup.) & sic  
Iacob בְּרָךְךְ, osculatus est Racheli(ma-  
nū aut,&c.) Amores tui. Amores tui plus ex-  
hilarat quam vinū : Haggaeon nomine He-  
breo יְמִין existimat significari humorem

## CANTICVM

Prou.7. saliualem, qui sub lingua est, adducens probationem ex versiculo, Age inebriemur saliuâ ad mane usque.

3 Ad odorem vnguentorum tuorum. Id est, si credimus nonnullis interpretibus, narium tuarum. Evidet huiusmodi interpretes propemodum sibi xerim nunquam vnguento delibutos, aut cogitasse Salomonem locutum de oleo oliuarum. *Effusum.* Hebræum ְרָאַת plerique aiunt nomen esse loci, cùm tamē rectius sit epithetum olei, hoc sensu, nomen tuum est sicut oleum quod ְרָאַת effunditur, cuiusque odor eximiè fragrat. Nec verò mireris nomen ְבָשׂ, vnguentum, hic esse fœminini generis. Ita enim sàpe inuenies nomina ְבָשׂ labor, ְבָשׂ domus, ְבָשׂ locus & similia modò masculinè, modò fœmininè accipi. Puellæ, ְבָשׂלְיָה sunt paruz puellæ.

4 Commemorabimus. Hebræum ְנִזְבְּחָה, nō nulli exponunt odorabimus, ex ְבָשׂ וְבָשׂ odore eius domino. Leu. 6. Et ְבָשׂ odore eius sicut vinum Libani. Os. 14. ReEtitudinibus. ְבָשׂלְיָה includit affectionem vini, vt, ne aspicias vinum cùm ambulat in reEtitudinibus, (recta & generosa.) Item, ambulat ad amicū meum in reEtitudinibus. Porro ְבָשׂ וְבָשׂ e superiore membro repetenda est præpositio(præ) vt hæc efficiatur sententia, præ re-

Prou.23.  
Cant.7.

Genero-  
sum vinū.

## CANTICORVM.

121

Etitudinibus, aut magis quam reEtitudines dilexerunt te puellæ, quas iam diximus. Similē eclipsim habes cap. 6. Exodi. Apparui Abrahamo, Isaaco & Iacobo in Deo omnipotē & nomine meo Adonai, pro in nomine meo Adonai aliāq; id gen⁹. Alij reEtudinē accipiūt pro equitate: equitares dilexerūt te. vt, Indicans ְבָשׂלְיָה reEtitudines seu æquitatē. Prior interpretatio mihi magis placet.

5 *Nigra sum.* Nonnullorum sententia pulchra & elegās, sic in Numeris, mulier æthiopissimā, vt cùm mater filiam, cuius pulchritudini metuit, néve eam oculus nequā comprimat, æthiopissimā seu nigrā vocat. Ceterū nihil nobis hac expositione opus est, neque illud significatur dictione aut æthiopissimæ aut nigræ. Testificatur enim animæ suæ apud se loquens, ne se despiciant quod subnigra sit. Sed speciosa. Heb. m̄a. q. optata & experta, ab m̄a concupiuit. Nun autem est Symbolum coniug. niphal vt his locis, omne ְבָשׂלְיָה, quod sit in sartagine, &c, non est lapis ְבָשׂלְיָה spectatus.

6 *Subnigra.* ְבָשׂלְיָה propter reduplicationē diminutiū est, vt ְבָשׂ subuiridis ְבָשׂ subrufus. *Aspergit me.* Vedit atque intuitus est me & detexit, sic in Job, nō aspergit eum oculus noctuæ, ְבָשׂלְיָה. *Excanduerunt in me.*

Num. 121

## CANTICVM

Hebr. נְחֹרֶן pugnarunt in me, in eo autem Nun est characteristicon coniugat. Niphah, à themate נָחַז & pugnauit seu exarbita ira eius. *Custodem.* נָטוּרָה est nomen adiectiuum sonans custodem.

7 *Quem diligit anima mea,* vocandi particula suppressa est, hoc sensu, indica mihi ô tu quem deperit anima mea, seu quem ardeo. *Quomodo pascis oves.* *Quomodo stabulas eas.* Hic sunt qui vocem Hebream אִיכָּה existiment loci interrogatiū esse ut אִיכָּה vbi sunt? *Quare enim.* Heb. תְּבַלֵּשׁ, posito ע pro ר שׁ quia. Sicut תְּבַלֵּשׁ mixta, est enim participiū actiuum sumptum è Samuēle ע, & immiscuit se populus ad spolia. Non desunt qui exponant, sicut inuoluēs sc, sed id alienius est. Alij, sicut increpita, ex alio Samuēlis loco בְּהַמְּעֵד, inuectus est in eos.

8 *In vestigiis ouium.* עֲקָבָיו accipitur vt Ps. 77. תְּזַבֵּעַ vestigia tua cognita sunt. Sunt enim indicia eius, qui plātam imprimit, & deinde incedit. *Hædos tuos,* quoduis animal, si modò paruum sit, appellatur עֵז, vt constat ex adiunctis, עֵזֶל, עֵזֶל. Hædus caprūm, & id genus.

9 *Eque.* In Hebreā voce, תְּסַלֵּל jod vacat, quod alibi accidit. vt, apud Hoseam, אַחֲבָתִים, diligens triturare. *Murenulis.* חִוּרִים figuræ

Iob.19.

2.Sa.14.

Ibid.15.

Aliis equitatui.

## CANTICORVM.

122

sunt præ se ferentes turturū speciem.

10 תְּרֻזָּה autē lapilli preciosi inter se colligati, alibi autem hæc vox in tota scriptura non occurrit, nisi, vt nōnullis placet, מְנֻסָּה & monilia in negotiacione tua, apud Ezecl. gna cedri- 11 huic sit simile, cōmutatōn in s. hoc ve- rō absurdū est, quoniam non nisi literæ תְּרֻזָּה apud linguam sanctam permutabiles sunt.

11 *Cum punētis argenti.* Nempe vt in figuris murenularum punēta argēti, quod candidum est, insint.

12 *In accubitu suo,* loco velut eleuato & honesto, vt, In accubitibus Ierusalem: quā- 4.Reg.23. quam opinor significari potius locum, vbi est rotunda accubatio potandi causa, qualis est epulantium consuetudo. *Nardus mea.* aroma simile croco.

13 *Fasciculus myrræ.* צְרוּרָה res est colligata, à radice צְרוּרָה & ligabis argentum in manu דְּבָרָה Exod.30. tua. Aliis est fragmētū, sed alieniū. טָרָה au- tē muscus, vt in Exodo טָרָה myrrha seu muscus liber & putus. Quod etiam ab- Cant.5. surdum est. Nam paulò post legitur, Mef- sui, טָרָה, id est, myrrham meam, quod non nisi accipi potest de aromaticā specie, gene- re quodam germinum, quæ carpūtur. Præ- tereā legitur, Manus meæ stillat myrrham, myrrha igitur stillat, quod non conuenit

## CANTICVM

musco. Quibusdam οὐτοῦ seu myrrha in dupli-  
plici significatione usurpatum.

14 *Botrus cypri*. quidam per copher intel-  
ligunt dactylum. Probabilius est ut idem,  
quod vernacule & lingua Ismaëlica sonet.  
refert enim botrum. Enadi locus in terra  
Israëlis, ubi frequens est botrus capparis.

15 *Oculi tui columbini*. sicut oculi columba-  
rum, quæ cum nullo altero, quam cum pari  
iunguntur.

16 *Floridus*, פָּרָעָן id significat, vt arbor  
florida seu vitidis.

17 *Tigna nostra*. בְּרִיתֵינוּ ita explicari debet è  
commentariis doctorum nostrorum. *Abie-  
tes*, אַבְּיָתִים non alibi inuenias in tota scri-  
ptura: sunt qui scribant significare בְּרוּתִים  
abietes. Præterea non desunt qui tradant  
(quod explicauimus tigna nostra) su-  
mi, vt in Genesi בְּרִיחֹתִים in canalibus, in  
aque duœtibus, atque ita בְּרוּתִים erunt ve-  
luti lapides marmorei.

## INTERPRETATIO altera historiae seu dramatis.

1 **A** Pud omnes nō eadem est in re ama-  
atoria consuetudo, aliis aliud specta-  
tibus. Hic autem hypothesis est. Puella par-  
ua

## CANTICORVM.

123

ua admodum, cui nondum extabant vbera,  
custos vineæ, contemplata Pastorem trans-  
euntem, ipsum deperire & deinde amore  
sui sauciare coepit.

2 *Osculetur me*. verba puellæ, quæ secum  
veluti colloquitur, & tota in eo est, vt à spon-  
so frequenter repetita oscula recipiat. Non  
enim uno aut altero satiatur. Deinde quasi  
persensisset pastor, pedem, collocutura cum  
eo, refert. *Quia meliores sunt amores tui*. Magis  
quam vinum inebriant, & exhilarant amo-  
res tui, aut saliuia tua, iuxta interpretationē  
R. Saadiæ Haggonis.

3 *Ad odorem unguentorum tuorum*, ab vn-  
guentis enim, etiam procul dissitis, manat  
odor fragrantissimus. Porro coram ea, quæ  
recordatur nominis tui, veluti odor myrræ  
efflat, proptereaque, *Puelle dilexerunt te*. Si  
igitur vnguenta tua procul posita tanti sunt  
precij, quanto magis oris tui oscula.

4 *Trahe me*, singulæ puellæ quæ dilexerūt  
te. *Trahe me*, inquiunt, post te curremus. In-  
troduxit me rex in conclavia sua, magis te de-  
lectamur, quam quia induxit me rex in co-  
clavia sua.

5 *Nigra sum*, quia puellæ dicebant, *Trahe  
me*, conuertit se ad eas sponsa & ait, Nulla re  
sum vobis inferior. Etsi enim in me parum

Q

## CANTICUM

nigroris insit, instar tectoriorum Cedaris, quæ  
perpetuo Soli opposita sunt. Pulchra tamē  
sum, sicut Salomonis tabernacula.

6 *Ne despicate me, ne inspicite néve intuca-*  
*mini me ignominiosis & despicabilibus oculis,* is enim nigror (quo suffusa sum) mihi in-  
natus non est, sed accidens, quod remoueri  
facile possit. Causa huius accidentis est, quod  
indignati fratres mei constituerint me cu-  
stodem vinearum, cùm tamen antea ne vi-  
neam quidem meam setuarem. Deinde ad  
pastorem conuersa

7 *Indicam mihi, quo loco pascas & recubare facias.* Nā rursum pascere cupio & te insequi.  
8. Cui ille, sequere vestigia onium & par-  
uulos hædos pæcce, vt & paruula es, supra ta-  
bernacula pastorū. Nā illic est locus meus.

9 *Equæ meæ ἔστιν est fœmineū equi.* In cur-  
ribus Pharaonis, curruum alius est ligneus,  
alius est ferreus. Inter puellas, inquit, quæ di-  
læxerūt te, similis es equæ inter currū. Cō-  
parat peplum, quo figurato mala eius tegi-  
tur, fræno ad similitudinem turturum deli-  
neato, quod adhibetur equorum maxillis.  
Monilia auræ, quæ alligantur, respondent  
chamis, quibus vinciuntur equorum colla.  
Nec verò, inquit, decet vt murenulæ tuæ  
aliud sint, quæm aureæ cū punctis argenteis.

## CANTICORVM.

124

12 Respondet ipsa & ait, etiam si odor  
meus fragrat & Rex quoque, cùm est in ac-  
cubitu suo, expetit nardū meam olfacer,

13 Tamen multò suauior & fragrantior  
est odoratus Dilecti mei. Est enim myrræ  
fasciculus, vt eum concupiam pernoctare  
inter vbera mea, & cogitem amplecti vt bo-  
trum cappareum.

15 *Ecce tu, verba Sponsi speciem Sponsæ  
commendantis.*

16 Cui Sponsa, en pulcher Dilecte mi,  
cui habeo in vrbe lectum viridem & do-  
mum egregiam. hoc enim significat quod  
sequitur,

17 *Trabes ædium nostrarum Cedrinæ.*

TERTIA INTERPRETATIO,  
nempe allegorica & mystica.

I **N**on est quidē expositio allegorica eâ  
~~propositio~~, quæ attulerūt Doctores  
nostrí, sed tamen quia video primæ classis  
homines ad illā adicciſſe & detraxiſſe plu-  
rima, etiam ipſe inſistam eorum vestigiis, at-  
que hinc ordinar. Nomen Salomonis vbi-  
que dicit Salomonem Regem, præter, *Mil-*  
*le tibi Salomon*, illic enim ſic vocatur *C H R I-*  
*S T V S*, quod fit filius cius, vti nominatur

Infr.8.

Q ij

## CANTICVM

Ter. 30.  
Psal. 90.

apud alium vatem, Dauid, his verbis, Et Dauid seruus meus princeps eorum. atque appellantur eam ob causam filij Israelis, seruus meus Iacob, quem elegi, &c. Huic simile esse potest, Oratio Mosis viro Dei, ex sententia R. Saadiæ Gaonis, qui putat orationem illam conditam à Dauid & decantatam à filiis Mosis. Quanquam rectius Psalmus ille dicitur esse Mosis. Porrò scito *In filiabus Ierusalem*, hæc tere multos. Nam si Ecclesia Israëlica loquitur, quænam hæc sunt filiæ Ierusalem? sunt qui respondeant duas esse Ecclesiæ, unam in coelis, alteram in imis terris superiori oppositam, ut filiæ Ierusalem significant Angelos cælestes. Alij tradunt designari exteræ nationes, in eamque sententiam legi, Et dabo eos tibi in filias. Mihi videtur allegoriam esse mulieris colloquætis cum sua ipsius anima, & verba sua ad ipsam referentis, atque veluti cōgredientis cum cogitationibus suis, id est, filiabus Ierusalem. Quoniam autem testificatur contextus scripturæ Dominum Salomonis apparuisse, quid cum mirum est vaticinatum de re futura, cū præcertim afflatus Spiritus sancti huc librum fuderit. Sic inuenias Asaphum cātorem atque Hemanem composuisse Cantica eiusdem Spiritus numine,

Ecclesia  
duplex.

Ezech.

## CANTICORVM.

125

appellatōsque esse & Prophetas & Vidētes, ac rationi consentaneū est, non posse quenquam, nisi sit vafer & peruersus, mētiri, sed iam interpretationem aggredior, vt ingenij mei modulus ferer, ac primū totis viribus Deum oro, cui consilia mea sunt planè cognita, vt ad sapientiam inducat grauitatem tarditatēmque meam, mihiq[ue] præsto paratūisque sit.

2 *Osculetur me.* Orditur ab Abrahamo, qui fuit radix & primus author generis. Oscula oris sunt lex & præcepta, ut scriptum est, propter quod audiuimus Abraham vocis meæ & seruauimus custodiæ meam, præcepta, statuta, & leges meas, &c. Nec mireris, quod dixerit, *Osculetur me*, de re præterita, is enim est scripturæ mos. Tunc canet Moses, cecinit. facient vitulum in Horeb, fecerunt & Psal. contrâ, Deus venerūt gentes, venient, multaque similia. *Quia meliores sunt amores tui vi-*  
*no.* Diligentes te, quemadmodum testatur scriptura de Dilectione eius, semen Abrahamæ diligenter me. est enim discriminus inter diligenter me & dilectum meum.

3 *In odorem.* Docebat (Abraham) opera immensi Dei, instituebatque homines suæ cætatis, & quocunque proficiscebatur, ibi inuocabat nomen Domini. Hinc illud, *Vn-*

Q. ij

Abraham.

Exod. 16.

Esa. 41.

## CANTICVN

*Gen.12.* *gumentum effusum nomē tuum. Propterea puel-*  
*lae. Alamoth sunt adoleſcētulæ, quæ carent*  
*viro. Sic viros, qui carebant Deo, induxit*  
*in confessionem vnitatis Dei. vt significatur*  
*loco Genes. Et animas, quas fecerant in*  
*Haran.*

*4 Trahe me. attractus enim est ad Deum,*  
*exiitque de terra cognationis suæ. Introduxit*  
*me Rex. Introduxit enim eum in terrā Chanaan.*  
*Præterea consentaneum est, quod*  
*ipsum sapientem fecerit, adeo ut in rerum*  
*occultarum mysteriis perstaret. Odorabimus*  
*amores tuos. innuit altare omnibus in statio-*  
*nibus ædificatum & plantationem Luci in*  
*Bersabea.*

*Captiuitas* *5 Nigra sum. attingit feruitutem Ægyptia-*  
*Ægyptiaca. cam. Etiam si nigra sum nonnullis meis ope-*  
*ribus, tamen venusta sum obſeruatione ſe-*  
*deris & vnitatis Dei.*

*Ezech.20.* *6 Ne despicite me. Sol adumbrat exilium*  
*Ægyptiacum, quis verò causam præbuit*  
*vt percuteret me Sol? homines matre mea*  
*orti, qui constituerunt me custodem, vt le-*  
*ges extraneas mea reliqua feruaré. Hoc ex-*  
*plicatum reperies apud Ezechielē, ubi eos*  
*admonet resipiscentiæ, quod nonnulli eo-*  
*rūm colerent Idola, & ait, vt effundam fu-*  
*rem mentis super eos & perficiam iram*

## CANTICORVM.

126

meā in eis in medio terræ Ægyptiacæ, &c.

*7 Indica mihi. Poenitentia enim conuersi*  
*sunt percontantes, Quo pacto pascebāt Pa-*  
*tres, vt complectamur vias eorum, nec im-*  
*misceamur diis alienis, quos tut similes ef-*  
*fe prædicant. is est sensus ad greges socio-*  
*rum tuorum.*

*8 Sineſcis. Hæc & similia respondebat va-*  
*tes, qui illis in Ægypto vaticinabatur, quæ-*  
*que nonnulli Aarone fuisse dicunt, dicen-*  
*te Scriptura, Mitte quæſo per manū (quem)*  
*mittis, mitte quæſo per manū illius, quem*  
*quouis tempore mittere soles. Hædos tuos.*  
*paruulos fide, quibus non est cognitio ido-*  
*nea.*

*9 Equæ. Incipit Propheta Israëlitæ allo-*  
*qui ex Dei omnipotentis oraculo, Equæ in nagogæ.*  
*Vocatio sy-*  
*curribus. Item pulchræ sunt genæ tuæ mu-*  
*ræntilis, hoc sensu. Egredietis ex Ægypto*  
*onusta valis argenteis & aureis atque ve-*  
*stibus.*

*12 Cui Ecclesia Israëlica, Inter ea dum Rex in*  
*accubitu suo, cum deducebat me ad Dei mō-*  
*tem, tunc suum nardus mea spirauit odo-*  
*rem, nempe fumum incensi. Inter ubera mea*  
*pernoctabit, inter Cherubim aut etiam in*  
*medio castrorum Israëlis.*

*14 Botrus cypri. Hæc allegoria de divina*

Q. iij

## CANTICVM

maiestatē debet intelligi, quæ superiorem Ecclesiæ sermonem intercipiēs, quia id cogitasti, inquit, pulchra es, vbi Ecclesia, adhuc consternam lectum, nempe ædem, cùm me introduxeris in terrā Israëli promissam.

## COMMENTARIVS IN NO- MINATI CUIUSDAM.

3 Reg. 4.

**C**anticum Canticorum, hoc est, excellētissimum omnium Canticorum, quæ cōfecit Salomon. Scriptum enim, Et locutus est Salomon mille parabolas & Cantica quinque & mille. Istud autem omnium fuit præstantissimum. *Quod Salomoni.* q.d. quod cōfecit Salomon Rex. Obserua verò Salomonis nomen, quod nominatim extat toto hoc libello esse profanum (nec Deum cōnotare). Et quidem illud, Fecit sibi Salomon Rex, quemadmodum suo loco expōnam. *Osculetur me osculis oris sui.* Audite, quæso, & pax sit rebus. Non spectabat Salomon ad res Veneras & amores vxorios. Sed amor summi opificis erga Israëlem est amori dilecti erga dilectam similis. Nam non habes amorem isto vehementiorem, vt declarauit Daud de Ionathan, mirabilis est dilectio tua mihi præ dilectione mulic-

Infra cap. 3.

## CANTICORVM.

127

rum. Toton autem liber loquitur usurpata similitudine, vel potius parabola Dilecti & Dilēctæ, quæ ad modū & Ezechiel, וְעַבְדָוּ & trāsibo super te & cernam te, & ecce tempus tuum tempus vberum (amorum) & expandā simbrias meas super te & tegā nuditatē tuam, &c. & induam te phrygionico, & calceus tuus, &c. & adornabo te ornamento, & imponam armillas manibus tuis & torquem collo tuo, &c. Nam illis in metaphoris multūm perseverat. Ac sic quidē loquitur hoc loco, quæ gerit speciem dilectæ, Ecclesia Israëlica. *Quis perficiet,* ut osculetur me dilectus meus osculis oris sui. Nam meliores sunt amores eius vino, Lætitia nēpe nulla omnino celebrior est quām epularis, & in epulo vinū præcipuam conciliat voluptatem. Et proinde nominat vinum, atque tāgit præsentiam mutuam. De absentia autem Sponsi sequitur.

3 In odorem vnguentorum tuorum, talis me- Eccles. 7.  
taphora qualis in Eccles. melius est nomen, quām vnguentum bonum. Nam præclara existimatio & fama similis est vnguēto suauī. Cūm ergo ait, *Vnguentorum tuorum,* perinde est atque si diceret, fama tuæ præclaræ.

*Vnguentum effusum nomen tuum* פְּנִיר, vnguentum, masculini est generis. פְּנִיר autem

(effusum) est adieciū siue epithetū, ad formam **בְּנֵי יִשְׂרָאֵל** incola, etiā si hoc signetur hominem, istud scurec. Ita censuit R. Dauid Kimhi faustæ recordationis. Sententia autē huius scripturæ talis est. Propter odorē famæ tuæ præclaræ ( Existimatio enim & nominis celebritas consimilis est vnguento effuso) propter odorem inquam famæ tuæ, adolescentulæ & virgines dilexerunt te, ac una earum quæque tibi inquit, *Trahe me post te,* & omnes nos *curremus post te.* Vnaquæque etiam earum dicit, quod sequitur. Etiam si introduxit me Rex in conclaui sua, plus tamen, *Exultabimus & lætabimur in te* si simul versemur, & *commemorabimus amores tuos,* qui meliores vino existunt.

4. *Commemorabimus.* **וְנִזְמַן** odorabimus, olfaciemus. vt **וְנִירְתָּה** odor. q.d. odorabimus odorem tuum suauem. *In reëtitudinibus* dilexerunt te. ait dilecta dilecto suo Sponso, amore reëtitudinū, absque fupo & fraude, dilexerunt te virgines.

5. *Nigra sum.* Dilecta laudat se apud filias Hierusalem socias suas, atque ait. **Quamuis** ego non **שְׁפָךְתָּא** ego videar vobis nigra adinodum, ipsa tamen speciosa sum: siquidem me exornem, **me inqui-**ram. **Quamuis** ego appaream velut tabernacula Cedarchorum, quæ atrocè perfunta sunt, si

velim tamē, me pulchram efficiam, méque candore afficiam instar Salomenis cortinarum, quæ sunt candidæ.

6. *Subnigra, nigra sum & non nigra.* vocabulum enim Heb. **חַדְרָה** hoc significat. *Quia conspexit me sol.* vox Hebræa exponenda, vt in Iob, & **נוֹחַ** cōspexit cum oculus picę, de significatione prospectus, & visionis. Et texarferunt in mc. **נִירָא** rixati, altercati sunt mecum incedendo contentionē. Totius versiculi sensus est. Ne spectetis me, neque despiciemini, quod sim nigricas, dum percussit me Sol, méque nigrore tinxit. Nā filij matris meæ, id est, fratres mei incensi sunt rixa & contentione aduersum me, & posuerunt me custodem vinearum, etiamsi huiusmodi custodię non essem assueta: cùm præsertim ne meam quidem vineam vnquam feruauerim,

7. *Indica mibi,* in votis habeo id vnum, vt iiciā † quo modo pascas oues tuas, loquitur † vbi autē metaphorice atque si dilectus esset pastor, & dilecta pastrix. *Et quomodo stabules in meridie* oues tuas, in æstu & vehemētia dici. *Nam quare ero velut errans,* & circuens iuxta greges sociorum tuorum, & laborabo fatigaborque inueniendo te, **תְּכַלְּשָׁה** quasi **חַמְלָשָׁה** nam cur, cui par est, **תְּמַמְּקָדֶשֶׁת** **רַע** donec sur- I.v.d.s.

## CANTICUM

gerem. Errans. תְּבוּנָה de significatione circumdeundi, ut תְּבוּנָה יְשֻׁוָּב.

Esa. 22.

8 Si nescis tibi ô pulcherrima mulierum, vbi ego pascam, Egressere tibi & incede in vestigiis ouium & pasce agnos tuos, & inuenies me, super habitacula pastorum. q.d. Tabernaculum meum stat superius sublimiusque vniuersitate naculis pastorum. Comparat autem dilecta pastrici, quæ pascit agniculos: quod soleant mulieres pascere paruos agnos, qui non opus habent labore & fatigatione.

9 Equitatui meo in curribus Pharaonis. לְסִפְרַת equæ, iod enim vocis illius superstuit. Sic autem dilectus alloquitur dilectam, ô socia mea ego assimulauit te equæ præstanti, quæ trahit currus Pharaonis. Ac apud me dixi.  
10 Quæm decoræ sunt genæ tuæ in murænulis, nulla est tibi similis, מִזְרָחֶם debent exponi pro sententiæ exigentia, ut sint tintinnabula annexa frænis equinæ nouorum equitum. Et collum tuum, est decorum monilibus, lapillis preciosis coruscantibus.

11 Murænulas aureas faciemus tibi. q.d. propterè quod vidi hæc te decere, dixi me eati confecturum ex auro: in auro autem ipso spargentur punctula argentea.

12 Vsquequo Rex in accubitu suo. hæc ait dilecta le ipsam laudas & dices, Nardus meus

## CANTICORVM.

129

misit odorem suum. Vsque adeo autem vehemens est odor nardi mei, ut peruererit ad Regem, qui sedet in suo accubitu vna cum sociis suis. 13. quāuis odor dilecti mei sit vehementior, quod sit similis fasciculo myrræ, cuius odor maior est nardi odore. Ecquis verò perficiet, ut inter mea vbera pernoctet dilectus meus?

14 Bottus cypri dilectus meus mihi. Copher vocatur vernaculé Serihho, & suauiter fragrat. In vineis Engaddi. Nam ista cyparis crescit in vineis Engaddi, quo nomine vocatur vrbs Sippori.

15 Ecce tu pulchra amica mea. Redit dilectus ad laudationem ipsius. Oculi tui columbini, oculi tui similes sunt oculis columbarum, que nō conuertunt oculos, nisi ad suos cõuges. Sic tu nō nisi cõicis oculos tuos in me.

16 Ecce tu pulcher. Reuertitur dilecta ad laudandum dilectum. Etiam lectus noster virens, etiam decet ut lectus noster sit vernans, ut ambo pariter oblectemus nos uno in cubicili. 17. Sunt autem trabes ædium nostrarum cedri & contignationes domus nostræ abietes, בְּרוּשִׁים וְכַבְרוֹתִים per ut per שׂ abietes.

**E**go rosa Saronitidis. הַר־צָלָה, habet se leth, est rosa. *Lilium vallum*, quod pulchrius est lilio in mōtibus crescente. perpetuo enim humidum & viride est, nam illic vis Solis non admodum vigeret.

2. Ut *lilium inter spinas*, spinæ hoc floris genus transfigunt, iplo interea durante in pulchritudine & vigore suo. *Sic amica mea inter filias*, quæ cā, vt se sequatur, & similiter post Deos alienos scortetur, pelliciunt, at qui ipsa perstat in fide sua.

3. *Qualis est malus*, arbor pomifera cūm est inter arbores steriles, cæteris omnibus est gratiор. fructus enim eius & gustu & odore suauis est, *Talis Dilectus meus inter filios*, inter iuuenes. Allegoria sic habet. Deus Opt. Max. supra cūctos Deos eximius est, proinde vmbram eius expetiui, in cāque confedi. In Midras agadā, ab hac malo omnes refugiant, quòd vix faciat vmbra. Similiter reliqui omnes populi à Deo in legis sue promulgatione aufugerunt, ego verò summo desiderio in vmbra eius sedi.

4. *Ad domum vini*, ad tabernaculum contentus. Ibi enim speciatim præcepta multa

legis cum suis explicationibus tradita sunt. *Et vexillum eius super me charitas*. congregatio eius, qua veluti ad vexillum attraxit me ad fēcē, amor est super me. Recordor adhuc amoris & vexilli eius. attract̄, vernacula.

5. *Fulcite me*. vt infirmam & imbecillam, lugēnis, cadis vinaceis & modiis similæ putrissimæ. *Consternite me*. consternite paumentum circum me malis, odoris causa, vt fieri solet ægrotis, *siquidem ægra sum amore eius*. Illum enim hīc in exilio meo sitio. Rephidā רְפִיחָה, qua voce vtitur Salomon, sonat sternere, vt in Job, רְפֵחָה raphad, stravit lectum suum super luto.

6. *Sinistra eius subter caput meum*. in deserto. *Et dextra eius amplectitur me*. cū itinere tri-dui cōtendit ad explorandam illis requiēm, & in quieto loco demilit manna atque co-tunicem. Horum omnium recordor nunc in exilio meo, ægra illius dilectione.

7. *Adiuro vos filiae*, ô vos populi. *Per capress* & ceruas. omnibus enim obiicimini & præde estis velut capreæ & ceruæ. *Ne excitetis amorem*, qui mihi cum ea intercedit mutando aut inuertendo illum, atque querendo pellicere me post vos. *Donec placeat*, quādiu ipsa in corde meo defixa est, mihique est desiderio. *Donec placeat*, quandiu placebit, vt

## CANTICUM

suprà, donec rex in accubitu suo, int̄erea dū  
rex in accubitu suo. *Ne excitetis.* Hebræa ali-  
ter explicari possunt, vt sit אָמֵת חַעֲוִידָה im tabi-  
ru, ne odio prosequamini amorem. Veluti  
in Samuële, fuit חַרְבָּה harecha inimicus tuus,  
2.Sam.28. & in Daniele, interpretatio לְחַרְבָּה leharach in  
inimicum tuum. *Et ne euigilare faciat is.* Heb.  
Dan.3. אָמֵת חַעֲוִידָה im tehoreru sumi potest, vt alio lo-  
co, עֲוֹרֶר עַל שְׁרָה tehorer al sade. inclinat  
super agrum, cliner vernacula. Extant quidē  
in Midras agadā allegoriæ plurimæ, verūm  
non satis accommodatæ ad verborum se-  
riem. vaticinatur enim, mea quidē senten-  
tia, Salomon & loquitur de egressu ex Ægypto,  
dēque legis promulgatione, tabernaculo, ingressu in terram Israelicam, æde altera,  
atque eius excidio.

8 *Vox dilecti mei*, ad inceptum revertitur  
cantor noster, veluti is qui suppressis primis  
rem ab origine repetit. Evidem, inquit, vo-  
bis rei principiū non expressi. cooperat enim  
dicere, induxit me rex in conclavia sua, neq;  
tamen commemorat, quo pacto visitasset se  
in Ægypto, quāmque a manter & benevolè.  
Iam ergo rem altius referens ait. Illecebra  
hæc, qua à dilecto tracta, vti dixi, post illum  
cucurri, sic contigit: desperabam de redem-  
ptione, molestè ferens nōdum expleri qua-  
dringentos

## CANTICORVM.

131

dringentos illos annos, qui in Abrahamicā Gen.15, 1  
iuuençæ trimulæ partitione declarati sunt,  
cūm vox Dilecti mei paulò ante terminum  
meas aures vellicauit, veluti saliens super  
montes, & saltitans per valles.

9 *Similis est dilectus meus capree.* celeritate  
cursus, festinanter enim veniebat quasi ca-  
prea & tanquam hinnulus ceruorum. Hin-  
nulus cerui egregij. *Ecce hic stat.* cogitabam  
me diu in viduitate vieturam, cum iterum  
stare se declarauit & prodire fecit è fenestris  
cælestibus id, quod mihi contigit, videndo, Exod.3.  
inquiens, vidi afflictionem populi mei.

10 *Respondit.* וְיַי haná significat respon-  
dere & voce clara atque edita clamare,  
atque hæc \* significatio est omniū princeps, \* Legō  
וְיַי Vehanú & clamarunt Leuitæ. *Et dixit enim*  
*mibi,* per Mosem *Surge tibi.* subducam te ex וְיַי hi-  
iniquitatibus Ægyptiorum. בְּנֵי rijai non  
בְּנֵי binjan.

11 *Quia ecce hyems præteriit.* non iam labor  
hyemis in via. hyems in Chaldeæ Paraphrasi  
passim appellatur סְטוּן Setan.

12 *Flores visi sunt in terra.* aduenierunt dies  
Solares, quibus arbores quæque funditur è  
terra, flores proferunt & suo aspectu viatores  
impensè oblectant. *Tempus cantillationis ap-*  
*petuit,* quo aues em itūt cantū, garritūmque  
viatoribus dulcem. *Vox turturis.* טָרָע. Tor,  
R

## CANTICUM

enim in communi significatu debet accipi,  
ut ἄρνης turtures & columbi. Solent autem  
aues mense Martio canere atque garrisce.

13 *Ficus produxit grossos suos.* verba Hebræa  
hoc sonant. Gemmam. סְמִידָר, *Semidar* ap-  
pellatur vua, cùm flore excidente vuæ à se  
inuicem discernuntur & dignoscuntur. Por-  
rò hæc tota sententia iuxta sensum literæ  
dilectionem persuasionis & illeclamenta,  
quibus iuuenis sibi despontatam pertrahere  
post se cupit, continet. Sic enim, erga me se-  
gescit Dilectus meus. Nam 10 *Respondit*

*Dilectus meus*, ministerio Mosis. Et dixit mi-  
hi per Aaronem. *Surge tibi*, diligentem tete  
exhibe, singulique proximum suum rogët.

11 *Quia ecce hyems præteriit*, illos quadri-  
gentos annos præterire feci, ducento numera-  
tionis initio ab ortu Isaac. Pluvia, quæ est

Allegoria.

## CANTICORVM.

132

dinis. appetiit enim tempus exitus vestri ab  
Ægypto veluti in orbem.

13 *Ficus produxit grossos suos.* appetiit in-  
gressuris terram tempus offerendi primitias.  
*Et vites*, propinquauit tempus libandi vi-  
num. Expositione alia significantur pīj, qui  
inter vos protulerunt produxerūntque in  
conspictu meo bona opera & odorem sua-  
uem. *Surge tibi.* surge ut recipias decalogū.  
Alia expositione per *Ficus produxit grossos*  
*suos*, intellige præuaricatores Israelitas, qui Exod. 10.  
illo caliginoso triduo perierūt. *Vites* autem  
erunt illi qui superstites acta poenitētia tra-  
ditionibus Patrum imbuti sunt. Ita allego-  
ria pertractata est in Pesiktā.

14 *Columba mea in rimis rupeis*, hoc perti-  
net ad illam horā, qua eos inseguitus Pha-  
rao assequitur, cùm castra ad mare Rubrum

CANTICVM

- Exod.14. Clamarunt filii Israël ad Dominum. *In ri-*  
 Psal.107. *mis.*, נַחַת *bhague* significat Fissuras seu con-  
 n Feriabū fraktiones " vt, נַחַת, *jahhoggū* confringen-  
 tur, alijs. *Ef.* tur & commouebuntur tanquam ebrios.  
 o Commo- Item, terra Iuda Aegyptiis erit קָנְתָּה *lehhog-*  
 gū, ° in confraktionem. Cùm autem forma-  
 alijs.2. Sam.10, turvox pluralis, dicitur נַחַת *bhague*, vt à נַחַת,  
 qatse נַחַת qatsé, & in Samuele, excidit  
 סִדְרָה maduehem vestes eorum. In latibulo  
 gradus. סְדֵרָה madrega cochlea, vernaculē  
 eschallier, cùm sit fossa circum arces & pro-  
 pugnacula, effuso in altum puluere ad at-  
 tollendum circumquaque aggerem & gra-  
 duvndique gradui substrato. In latibulo gra-  
 dus. Ibi enim sàpe sunt foramina, quæ tam  
 reptilia quam volucres subeunt.  
 15 Prehendite nobis vulpes, vulpeculas. exau-  
 dicta voce eorum Dominus indixit mari, vt  
 demerget Aegyptios hac oratione. Pre-  
 hendite nobis vulpes tam minores quam  
 maiores, quoniam vel paruæ demolieban-  
 tur vineas, interea dum vites nostræ gem-  
 mis abundarent. Nam non nisi racemi erât  
 tenues, cùm filia Israëlica pariebat marem  
 & recondebat, Aegyptiis in domos nostro-  
 rum irrupentibus, & masculos, qui vix dum  
 annum aut biennium nati abditi erât, quæ-  
 ritantibus. Cui rei & hanc technam adhi-

CANTICORVM.

133

bebant adductos infantes ex ædibus suis ad  
 loquendum prouocabant & respondentem  
 paruulum Israelicum è loco vbi abditus ser-  
 uabatur, corripiebant demergebantque in  
 flauium. Vocat autē illos vulpes, quoniam  
 quemadmodum vulpes conuerso vultu re-  
 trospicit vt fugiat: ita Aegyptij terga verte- Exod.14.  
 re cupiebant, dicente scriptura. Fugiam à  
 conspectu filiorum Israël. Aut בְּלַבְגָּד *shuz-*  
 lim hic non vulpes, sed pugnos significabit,  
 vt propterea scribatur absque vau, quippe  
 vindictā de illis sumebat in aqua, quæ Dei  
 pugno dimensa est.

16 Dilectus meus mibi. Ipse à me cuncta si-  
 bi necessaria requisuit, nihil aliud præci-  
 piens quam quod legitur, celebrate Pascha,  
 consecrate primogenita, ædificate taberna-  
 culum, offerte holocausta, nec quicquam  
 aliud quæsiuit. Et ego illi. Omnia mihi ne-  
 cessaria ab eo quæsiui, non à diis alienis.  
 Qui pascit oves in liliis, pascuo commodissi-  
 mo, quieto, & specioso.

17 Donec aspiret dies. Hoc refertur ad pro-  
 ximè præcedentem versicolum, Dilectus  
 meus, meus est, & ego illius ad tēpus usque,  
 quod excedendi causam præbuit iniqitas,  
 quodque aspexit me Sol ardente die & æstu  
 inualescente. Et fugiant umbræ, peccauimus

R. iii

## CANTICVM

in vitulo, peccauimus in exploratoribus. Et fugiant vmbrae innocentiae, quæ nobis erat clypei loco. Rupi iugum eius. **Conuerte te, si milis esto dilecte mi**, causam illi dedi ut à me abtiperetur ad montes disiunctissimos, **Bather enim significat partitionem & direptionem.**

COMMENTARII ABBEN  
EZRAE IN 2. CAP. CANT.

1 **E**go rosa. **חַבְצֵלָה** *Hhabatséleth*, quorumdam sententia rosa m. significat. Aliis est flos eximius odore fragrantissimo, specie nigricante, Lilium. **סֻשָּׁנָה** *Susanna*, vt quibusdam placet, flos est cædibus, cuius odor suavis & interea calidissimus, adeò ut capiti officiat, quod est vero cōsentaneum, deducitur autem à **שֶׁשֶׁ** *shes*, sex, perpetuò enim sex sunt illi folia alba. Præterea in medio illi veluti ramus est, longa habens folia, cæque etiam sex. Sensus ergo est, labia mea rosæ sunt odore, non autem specie.

3 **Qualis est malus**, de genere arborum pomiferarum.

4 **Vexillum eius super me amor.** **דְּגַהֵל** *déghel*, est vexillū, vt in Numeris. **דְּגַהֵל** *déghel* vexillum castrorum Iuda.

Num. 2.

## CANTICORVM.

134

5 **Lagenis.** **אֲשִׁיחֹת** *Ashishot*, sunt vasa vitrea vino plena. **Cōsternite me.** **רָפְּרוּנִי** *Rappeduni*, nonnullorum quidem opinione, ponite in pauimēto mala, vt, **רְפִידָהוּ** *repbibidatho*, paumentum eius aurum, **רְפָרָד** *Ierapped*. instrabit aurum super luto. hæc enim significant consternare, sed quia id hoc loco est paulò alienius, sensum mutuo ex lingua Ismaëlica, roborate me.

7 Per capreas. **צְבָעִים**, *tsebi*, caprea, pluralia duo habet, masculinum, **צְבָאִים** *Tsebaim* capreæ super montes. fæm. **צְבָאוֹת** *Tsebaoth*.

8 **Saliens.** **מְקַבֵּץ** *Meqabbet*, ex Chaldæa Paraphrasi hoc significare deprehenditur. locus enim Leuitici, ad saliendum illis, trāfertur Chald. **לְקַבֵּץ אֲבָהּוֹן** *Laqabber so behon*.

9 **Hinnulo cernuorum.** ceruulo. **Poſt parietem nostrum** **פּוֹתֵל** *Cóthel*, parietem significat, vt Ezrae 5. lignum positum est **בְּכָתְלָחָחָה** *Bechotlatha* in parietibus. & sic **חרָכִים** *harackim* Chaldaicè fenestras, vnde locum illum tcripture, ex fenestra, Chaldeus reddit **מִזְבְּחָה** *Miz bharaccá*, similiter **שְׂטָן** *Setan* hyemein. hinc fit vt Chaldaica huius loci, æstas & hyems, sint æstus & **סִתְאָן** *Sitau*.

10 **Pertrāſit.** Hebr. **בְּלַהֲלָה** *Hhalaph* excisa est, Esa. 2. vt, Idola funditus **וְחַלְוָה** *Wchalow* excindet.

R. iiiij

## CANTICVM

12 Flores. נצנ'ים *Nitsanim* flores significant, vt ascendit **לְזִזֵּעַ** Hos, nun autem posterius paragogicum est. *Cantillationis.* זמִיר *Zamir* sic accipitur vt, יְוָרֶץ, cantillatio praedonum respondebit, significat scilicet cantus auium, sunt etiam qui sumant pro putatione, vt in lege, vineam tuam **אֶת חֹזֶור לְזִזֵּעַ** *Tizmor*, non putabis. Sed putatio non hoc, quod describit, tempore, accidit. *Turturis.* תּוֹר communi significatione accipitur ex plurali, **חֹרִים** *Torim* turtures & columbi.

13 Produxit. מְנֻטָּה *Haneta* dulces protulit, aut vt alij exponunt, instar pulueris procreauit, ex Genesi וַיַּחֲנַת *Vaiabbantu* puluere aromatico condierunt medici, &c. Grossos suos, fructus adhuc immatuos. פְּגִימִים *Paghim*, enim hoc etiā significat lingua Ismaelica. *Gemmam*, cum erumpit flos vineæ.

14 In circuitibus rupis. מְגַן *Hagane* sumitur, vt in Iob, גָּן *Hug* circinnatio terræ. Hæc enim vox significat sphæram & ambitum, qui terram cingit, etiam si habeat litteras trāpositas, aut duo sunt themata eiusdem significationis. Gradus מְדֻרְנָה *Madregoth* significat gradus, vt & ceciderūt הַמְּרֻגּוֹת *Hammadregothe* gradus, & ita Onkelos locū illum ubi legitur, non ascendas gradus, redit, non ascendas inquit, בְּרַגְנִין *Bidraghin*,

Gen. 50.

In primis.

Iob 22.

Eze. 38.

## CANTICORVM.

135

per gradus. Eadem quoque graduum appellatio apud Ismaelitas. Dulcis, בְּרַבָּה *Hareb*, sic explicatur, vt hoc loco, וְעַרְבָּה *Vehareba* &c dulcis Domino, hoc est, bona & optata. prou. 3. Optatus, exspectandus oculis.

15 Prehendite וְאֶת *Ehezy* imperatiuus est, quali notatione Psal. 31. וְחַנְכָה diligite Dominum, & alibi שְׁחִרְתָּם, donate mihi. Demolientes, וְחַבְלִים *Mehhabbelim* perdentes, vt in Ecclesiaste, בְּבִלְתִּי *Vehibbel*, & perdat op<sup>9</sup> Eccles. manuum tuarum.

17 Donec aspiret dies, ventus dici. Montes Bathem montes partitionis, à themate וְיַבְתָּר Separatio- nis. Vaiybatter, & disperitus est ea per medium. Gen. 15. q.d. vt separetur à nobis ventus.

## INTERPRETATIO

altera, nempe dramatis.

1. **E** Go. propterea equidem nūc sum fortis sicut rosa Saronitidis, cùm tamen nemo sit qui olfaciat.

2. Ut lilyum. verba Sponsi, Non compararis flori vallis, qui facile carpi potest, sed rosæ quæ est inter spinas.

3. Qualis malus. verba Sponsæ, versiculis his cohærentibus cum voce desiderau. optauit sedere in umbra eius, & ut introducat me

## CANTICUM

Prou.8.

in conclave vini & ponat vexillum suum  
super me,& loquatur in prospectu omnium  
ac ostendat amorem suum, admouens fini-  
stram suam capiti meo,& adiurans filias Ie-  
rusalem, ne excident me, quousque perue-  
nerit tempus desiderati amoris. Hec autem  
adiuratio sumpta ex eo est, quod desideriu-  
m cōparetur capreæ, ut in Prouerbiis, Cerua  
amorum,& Caprea gratiæ, ob pulchritudi-  
nem, mundiciem,& nigrorē oculorum,  
veluti inquiens. Adiuro vos per vestri simi-  
les pulchritudine. Absoluta hac sectione,  
domum suam, ut his verbis intelligi potest,  
*Trabes domus nostræ cedrineæ*, petit, ipso eam  
consequente, quo tempore foras procedi-  
mus oblectandi animi & flores spectandi  
gratia.

8 *Vox Dilecti mei.* significat se ex præstan-  
ti saltatione & celerritate deprehendere stre-  
pitum pedum eius.

9 *Similis est Dilectus meus Caprea celeritate.*

10 *Respondit Dilectus meus,* & ait, quæ tota  
hac sectione consequuntur.

14 *Præterea Columba mea,* inquit, *In rimis*  
*rupis.* Latitas domi, ut prospectare te ne-  
queam, sicut Columba quæ in rimis petrar-  
e condit. *Ostende mihi vultum tuum.* è fenc-  
strarum vna, aut *Audire fac me vocem tuam,*

## CANTICORVM.

136

& indicato mihi quid agere debeam. Re-  
pondens Sponsa, ait puerilis suis,  
15 *Prebendite nobis vulpes*, hoc sensu, agite,  
custodite vineam à vulpeculis. Illuc enim  
pernoctare volo cum Dilecto meo, qui pa-  
scit in liliis ductus suaui odore floris huius.  
16 Tu verò, ô Dilecte mi, donec *Asperet*  
*ventus diei* & crescent dies (hoc enim signi-  
ficat *Et fugient umbrae*) proficisci ad mō-  
tes Bathor. Tacitè indicat Sponsa iam non  
posse se egredi foras, ut inde intelligamus  
Sponsum iter suum continuaſe, quemad-  
modum & præmonuerat. Haec tenus sectio.

EXPLICATIO  
tertia, quæ allegorica.

<sup>1</sup> *P*ropterea, inquit Sponsa, nunc rosæ  
similis sum, quæ est in Saronitide, lo-  
co plano & campestri, quam quilibet car-  
pit. Item ut liliuin, quod calcatur pedibus,  
paueo.

<sup>2</sup> *H*ic Deus, dabo operam ne malum te  
afflictet, ut lilio spinæ nihil afferat incom-  
modi, cui Ecclesia Israelicæ,

<sup>3</sup> *S*i serues me, affidebo assidue ad umbram  
tuam. *F*ructus eius, cùm audio omnia præ-  
ceptatua.

## CANTICVM

4 *Domum vini.* ædem Domini, locum vbi libatur Domino. porro lagænæ & mala adumbrant cantores. Solent enim verba Prophetica cōparari lācti & vino, vt sibi ædificauit domum sapiens fœmina, miscuit vi-

num suum & insuper mala aurea.  
6 *Sinistra eius subter caput meum.* holocaustum vespertinum & matutinum.

7 *Adiuro vos.* Illud est quod scripserunt Doctores nostri filios Ephraim egressos ex AEgypto antequam aduenisset præstitutus annorum terminus, vt hoc *tu donec velis,* indicet. Occisos autem eos, quod scriptum sit, luxit Ephraim pater eorum. *Per Capras.* quemadmodum sanguis Ephramidum permisus est fundi, ita sanguis vester fundetur, si quidem excitaueritis ante terminum.

8 *Vox Dilecti mei.* Id cùm apparuit Dominus in Sinaï factum est. *Saliens super montes,* super montem Sinaï.

9 *Efenestris.* è sede habitationis suæ, propicit è fenestrī firmamenti, iuxta illud, vidento vidi afflictionem populi mei.

10 *Respondit Dilectus meus.* Dixit enim Israëlitis, subducam vos, &c.

11 *Quia ecce hyems præteriit,* allegoria de exilio. pluia autem significatur dies nubilus, videlicet angustia & afflictio, in qua

Pro.8.

Exod.3.

Nah.1.

## CANTICORVM.

137

erant. Simili metaphora dicitur dies nubis & caliginis.

12 *Flores,* sic appellantur qui inter Israëlitas iūti sunt. *Tempus cantillationis.* quo habes Canticum. *Vox turturis.* Heb. תּוֹר, *Tor,* ordineū significat, gallice *le tour.* quum aduenit, inquit, ordo Israëlitarum. Exod.15.

13 *Ficus produxit grossos fr̄uos.* in terra Israël, tempūque cīt offertendi ex ea primitias. Et vites, vini libādi gratiā. Aut comparat eam ficui, quæ produxit grossos fr̄uos & viti, quæ in geminis est, quia scriptum est, Tanquam racemos in deserto intenit Israëlitas, sicut primitias in primitiis suis.

14 *Vocat autem eam Columbam suam,* proptereā quod exiit ab AEgypto, cùm verò ait, *In latibulo gradus,* significat Israëlitas absconditos fuist in nubibus. *Ostende mihi vultum tuum,* id scilicet est, quod scribitur. Crediderunt in Dominum. *Audire fac me vocem tuam.* hoc etiam cōpletum. scriptum enim, Tum cecinit Moses & filii Israël. aut alluditur ad id quod profitebātur Israëlitæ, faciemus & audiemus, quod est verissimi- Exod.15. lius.

15 *Prehendite nobis vulpes.* cultores vituli, qui perdiderūt vineam Domini, nēpe Israëlitas, cùm vinea illa adhuc esset in flore.

CANTICVM

16 *Dilectus meus mihi est & ego illius.* quia interfecti sunt cultores vituli, quiq[ue] inquietabant in verba diuinæ maiestatis. *in liliis,* designantur iusti.

17 *Donec aspiret dies & fugiant umbrae conuerte te.* proficisciere *Ad montes Bather.* Sententiam horum pertinere ad ista puto. Non ascendam, ait Dominus, in medium tui, Moses autem prehendet tentorium, ac ipsi extra castra tendet.

COMMENT. R. INNOCENTI.

1 *Ego lilium campi.* Dilecta gloriæ apud se, inquit, Ego timilis sum lilio campi, qui flos crescit in planis locis & campestribus. Et rosæ, quæ nascitur in vallibus. Habaseleth vernacula lingua liliū, Susanna autem rosa. Tamen R. Dauid Kimhi contraria interpretatur.

2 *Sicut lilyum,* dilectus dilecta affatur. Ne compares tete lilio camporum, & rosæ convallium, quæ simul magno numero illic parriuntur, sed tu consimilis es rosæ quæ inter spinas gignitur, quæ est singularis, nec habet parem pulchritudine & forma.

3 *Sicut malus inter ligna syluarum.* Iterū hoc

CANTICORVM.

138

dilecta pronunciat de dilecto. Cæterum narrat sociis suis & ait,

4 *Semel introduxit me dilectus meus in celum vinarium,* ad conuiuiū, & nos ipsos oblectauimus vñā. *Et vexillum eius super me dilectio fuit,* & hanc quidem dilectionem nunc recolo.

5 Sum autem infirma & animi deliquio consternor, at vos, obsecro, fulcite & roborate me cadis, amphoris vni. Vñū enim homines solet confirmare. Conficie etiam ante me paumentum pomorū, vt solet fieri ægotantibus.

6 *Læna eius sub capite meo,* tunc (in illo conuiuio) fuit. Quam dilectionem ego dum recordor, planè ægra sum animo.

7 *Adiuro vos filie Hierusalem.* Dilecta affatur socias. Ego adiuro vos per vitam vestram, quæ estis similes capreis ceruifve cæporum. *Si excitetis, id est, ne suscitetis, neque euigilare faciatis dilectionem,* quæ inter nos ambos mutua existit. *Quoadusque velit ipsa dilectio,* vt euigilet ipsa dilectio per se. Nā statim cùm memoria repeteo huiusmodi amores, animi patior deliquium.

8 *Vox dilecti mei, ecce iste venit.* Hęc narrat sociis suis dilecta. Semel occupabar in meo negotio, & audiui vocem dilecti mei, qui

## CANTICVM

veniebat ad me saliens & cursitans.

9 Erat autem similis dilectus meus capreæ currenti, & ecce illum venientem post parietem nostrum & respicientem è fenestris, ut me cerneret & prospicientem è cancellis. **מַשְׁנָוֶת** & **Masghiah** & **מִצְבֵּחַ** *Metsiph* significant intueri & prospicere. **חֲרָכִים** *Haracchim* autem & **חַלְוֹנוֹת** *Hallonoth*, ex Chaldeæ Paraphrasi idem quoque pollent, notantque fœnestræ.

10 *Et respondit dilectus meus & dixit mihi, surge tibi socia mea, & me comitare.*

11 Quoniam hyems, siue bruma transit (hoc enim sonat **סְתָאָו** *Setau*) & tempus pluviæ præterit, transiluitque.

12 Et flores, atque germina arborum apparuierunt in terra, & tempus cantillationis appetiit, quo aues in aruis cantillant, & turturum atque columbarum garitus auditus est in terra.

13 Et ficus eduxit grossos suos & maturauit fructum suum immaturum. Et vineæ produxerunt gemmas suas & reddiderunt suauem odorem. Dixitque mihi, Surge tibi socia mea, pulchra mea, & veni & comitare me, & simul delectabimur in vineis & horis preciosis, ut principes solerit cū suis amasis.

14 *Columba mea in fissuris petrae, o socia mea,*  
quæ

## CANTICORVM.

139

quæ consimilis est columbæ stanti in rimis cautium & in latebra graduum, ostende mihi vultum tuum & pulchritudinem tuam, & proficiscendo viâ oblectabimur intra ipsas vineas.

15 *Apprehendite nobis vulpes.* Etego, inquit Sponsa, cum vidi Dilectum meum cupere mecum lætari in vineis, iussi & dixi seruis meis, Prehendite nobis vulpes illas, quæ la- befactant vineas.

16 *Dilectus meus mibi.* Amatus meus stat prope me, nam nullos amores habet præter meos. Sed & ego illi asto, quoniam præter eum nullam me. Qui pascit inter rosas, perinde odorus est, & fragrat ipse atque si stetisset in medio rosarum.

17 *Donec aspiceret dies & flet vetus Aquilonaris, qui habet déiceps post meridiem. Et fugiat umbra.* à sex horis & supra, quibus incipit occidere (dies vel Sol). Tumque egrediar post te. Neque enim tempestiuum est exire foras in ipso diei ęstu. Interea autem, *Reuertere, similis esto Dilectus mihi q.d.* Egreditor & fruere deliciis atque otio ad illam usque horam. *Super montes Bather.* Montes hi erant noti in terra Israël, sicutque appellabantur.

## CANTICVM

Traditio  
maiorum.

*murus suum.* Instrumenta armorum eius sunt  
Maloresh & symbola illa, quæ in promptu  
constituant, ut à pueris discantur, item ne  
Masora obliuioni detur. *Ob timorem nocturnum.* ne forte obliuiscantur eius & superue-  
niāt eis afflictiones. Hinc Psalmus, *Oscula-  
mini filium, ne forte irascatur & pereatis  
de via.*

Psal. 2.

*9 Ferculum fecit sibi.* tentorium foederis,  
quod fixum erat in tabernaculo Silo. Fecit  
ergo sibi ferculum, thalamum secretum ad  
gloriam.

*10 Stratum eius aureum.* lectus & taberna-  
culum eius ad propitiatorium quod erat au-  
reum. *Operimentum eius purpureum.* Purpura  
enim suspensa inequitabat perticas è co-  
lumna in columnam. *Interior eius ignitum,*  
dispositum carbone dilectionis. Arca, pro-  
pititorum & cherubi atque tabulæ. *Defiliabu-  
s Israëlem.* Israëlitis Deum timentibus  
& integris.

Cōstratum,  
aliis.

*11 Filia Sion.* Filii, qui ei cōsignati sunt cir-  
cumcisione, phylacteriis & fimbriis. *Corona,*  
*qua coronauit eum mater sua.* tentorium foede-  
ris, quod coronatum est hyacinthi & pur-  
puræ coloribus, item vermiculo coccineo.  
R. Nehemias scribit quendam Rabbinum,  
Simeonem nomine, olim percontatum R.

## CANTICORVM.

141

Eleazarum filium R. Iosæ, num à patre in-  
tellexisset quæ esset sententia <sup>τις</sup>, *Qua coro-  
nauit eum mater sua.* Respondisse verò R.  
Eleazarum his verbis: Parabola est Regis,  
cui unica est filia, quānque unice diligit &  
tanto affectu prosequitur, ut suam vocet si-  
liam, quemadmodum dictum est. Audi filia psal. 45.  
& vide. Sæpe etiā inter oscula & amplexus  
fororem, vt scriptū est, *Aperi mi foror mea,*  
amica mea, aliquando etiam eam matris di-  
gnetur nomine, vt in Esaia legitur, *Attēdite* <sup>Esa. 51.</sup>  
ad me popule mi, & mater mea auscultate <sup>vt h</sup> vacer,  
me. Illic enim nō <sup>אֶת</sup>לְעֵמִי, leummī, ô gēs mea, <sup>וְ</sup>legitur ta-  
sed <sup>וְ</sup>לְעֵמִי <sup>מִן</sup>ילְעֵמִי <sup>מִן</sup> mother mea scribitur. His, <sup>וְ</sup>לְעֵמִי  
admoto capiti eius osculo, assentiri se signi- <sup>לְעֵמִי</sup>  
ficauit R. Simeon filius Iohai. *In die sponsa-* gens mea.  
*liorum* suorum, die promulgatæ legis, quo si-  
bi coronarunt eum Regem, iugo eius rece-  
pto. *In die lœtitiae cordis sui.* die octauo dedi-  
cationum, quo in deserto facta est taberna-  
culi Dedicatio.

## COMMENTARII R.

*Abraham in 3. Cap. Cant.*

*6 T* Anquam palme, tanquam columnæ,  
vt Ioëlis 3. sicut palmæ fumi. sunt qui  
dicāt similes esse palmæ arbori. *Pulucre* ηράν  
S iii

## CANTICUM

*abkath*, vt alibi, puluis terræ pedum eius. *In-*  
*flitoris.* **לְכָהּ rochel**, est negotiator, vt in Eze-  
chiele. Iti sunt **רַוְכָּלִים** *rochelaich* negotia-  
tores tui.

Ierem.31. 8 *Docti prælium*. exercitati in prælio, vt apud Ieremiam, sicut vitulus non doctus, i. non exercitatus.

9 *Ferculum.* Heb. אֲפִירֹן *Apiron*, non ha-  
bet simile in scriptura: itaque exponi debet  
è commoditate sententiaæ pro æde egregia  
& sumptuosa.

10 *Stratum eius*, cameram eius. *Operimen-*  
*tum eius*, peristroma seu aulæum, quod in-  
trinsecus tegit trabes. sic enim ornari solent  
Regum palatia. *Constratum.* Heb. בְּצָבָת *Rat-*  
*sph* dupliciter accipi potest. primo nonnul-  
lorum quidem sententia ex libro Esteræ,  
תְּצָפָת *Ritspath* pavimentum smaragdi &  
marmoris, vocabulo significante lapidum  
in pavimento confrationem. Deinde ex  
aliorum opinione ignitum, incensum, ex  
loco Elaiæ, in manu eius רִתְסָף *ritspá*, carbo  
ignitus, quod mihi admodum placet, vt suo  
loco declaraturus sum.

Eft.1.

Eft.6.

## CANTICORVM.

142

## INTERPRETATIO

*Fabulæ* siue *Dramatis.*

1 **H**Æc videbat in somnio. vnde ait *su-*  
*per lectum meum noctibus.* Quæsit enim  
enim Dilectum suum, quo usque cum nocta  
sit & induxit in domum matris suæ, adiu-  
rans filias Sionias, ne eum excitet, cum verò  
die illuc escēte sequuta illum esset puella, is  
ea conspecta mirabundus,

6 Quæ est hæc, inquit, quæ ascendit è  
deserto.

7 *Ecce lectus ipsius*, sensus est, Salomon rex  
opus habet multis viris strenuis & fortibus,  
qui lectum ipsius custodian. Ob timorem no-  
cturnum, ne forte illius pulchritudine capti  
latrones rapiant eam, quo igitur pacto sola è  
deserto ascendit. Præterea Salomon rex cū  
duxit dilectionem suam, necesse ei habuit ædi-  
ficare palatium, vt in medio eius versaretur,  
& hæc foras vagari non dubitat?

10 *Ignitum amore*, inflammatum amore in  
vnam ex filiabus Ierosolimitanis, posito in  
capite eius diademate, Hæc verò omnia Sa-  
lomō rex egit, vbi si sum amorem perenissimum.

S. iiiij

CANTICVM  
INTERPRETATIO TERTIA,  
quæ est allegoria.

3 **Q**uoniamque inuenierunt me custodes, Mo-ses & Aaron, aliquantulū enim trāf-gressa sum & deflexi ab eis, cùm ascendens Moses orauit pro nobis.

4 *Donec induxero eum*, ad arcam.

5 *Adiuro vos*. etiam si vos comitetur Do-minus, non poteritis tamen adire possessio-nem terræ, donec aduenetur annorum ter-minus. Cùm ergo dicerent, ecce ascendi-mus, quid scriptum sequitur? percusserunt eos & contuderunt.

6 *Quæ est hæc*. Ecclesia Istraëlica, quæ ascen-dit è deserto & cuius fama per prouincias propagatur. Id enim significat *suffita myrrha*.

7 *Ecce lectus eius*. terra Istraëlis, quæ hodie lectus est Salomonis. *sexaginta fortes*, *sexaginta myriades*, quæ venerunt in terram I-straëlicam, cùm recésauit eos Moses & Elea-zar sacerdos.

8 *Ob timorem nocturnum*. instructissimi erāt ad bellum, & necabant omnes, ne si illos in exilium expulissent, sibi ab eis superstitionibus metuerent.

9 *Ferculum*. postea ædificauit Rex Salomō ferculum, templum Domini.

CANTICORVM. 143

10 *Columnas eius stratum eius*, indicat abun-dantiam auri & argenti, scriptum enim est quòd illud induxit auro & argento. *Ope-rimentum eius purpureum*, instar purpuræ, aut certè extrinsecus superinduxit illud pur-purā.

11 *Egredimini & videte*. alludit ad id quod legitur in historia Salomonis, Congregati sunt ad Regem Salomonem, &c.

COMMENT. R. INNO-MINATI.

I N lectulo meo per noctem, Narratio alte-ra, quam commemorat dilecta sociis. Semel alias iacebam in lectulo meo, eoque modo expetiui frui cōspectu dilecti mei, & quæsiui eum, cogitabam enim quod mecum esset, sed non inueni. Et surrexi supra lectum meum, circuiui urbem, & cætera omnia, prout litera sonat.

4 *Adiuro vos filiae Hierusalem*, per caput ve-strum, inquit dilecta, quæ estis similes capris ceruisve camporum, si suscitetis, id est, ne excitetis neque cuigilare faciatis dilectio nem, quæ inter nos duos intercedit, donec velit, ipsa dilectio suapte sponte. Nam qua-cunque hora recordor illius dilectionis, sau-cia sum animo,

## CANTICVM

5. *Quæ est ista quæ ascendit è deserto, vniuersa hæc verba sunt Sponsæ dicētis sociis. Cùm itemidem reuerterebar & quærebam Dilectum meū, abij in deserta. Protinus autem cùm vidit me admirans, Quæ, inquit, est ista quæ ascendit è deserto & sola deambulat, non metuens iniurias & raptum, sicut palmulæ fami, sicut fumus excitatus è fratre lignorum palmæ, qui recta insublime ascen-dit, neque in hæc aut illam partem inclinat.*

6. *Ecce lectulum Salomonis. Sic dixit mihi Dilectus meus. Ecce lectulum Salomonis sexaginta fortis ambiunt, &c.*

7. *Propter timores nocturnos, quibus timet, ne aliqui forte veniant affectum ignominia dilectionem suam, nocte concubia, & intem-pesta. Plerique enim mortalium obiiciunt se se periculis ob amores Veneros. Porro Ruth sic iter sola faciebat in desertis.*

8. *Ferculum fecit sibi Rex Salomon, vt in eo oblastaret sele cum amica sua. Usque adeo homo alligatur mulieris amoribus. Et tu ob-ambulas sola, neque aliquid pertimescis? Pavimentum eius construit in medio ferculi siue palatijs aulæis aureis. Curram eius purpu-ram. Obtendit eis tentorium purpureum. Cortinas & papiliones, qui illis erant pro te-cto & tentorio appellat Curram siue ascensum*

## CANTICORVM.

144

(vt noster Interpres reddidit). *Medium eius accensum.* Quicquid erat intra ipsum. Agite ergo Salomon est inflammatus & accensus Nostrer interpres coram stratum.

amore viuus è filiabus Hierusalem (ad eo homo astrictus est mulieris amoribus), Et tu quo pacto non extimescis solam te dare itineri? *Accensum* רַצְפָּה Ratsaph combustum significat & ardenter, e loco Esaiæ, in manu eius erat רַצְפָּה Ritsphā carbo ignitus, id est scilicet quod pe Shin.

10. *Egredimini, nunc ô vos filiæ Sion, & vi-dete regem Salomonem cum diademate, quo coronauit cum mater sua die despon-sationis illius, quo coniugatus est cum sua amica. q.d. Egredimini & videte, quanta fecerit homo mortalis ob vxorios amores. Et amica mea solitaria incedit, neque vetetur ne forte eam aliquis comprimat.*

## COMMENTARIVS R. SELOMONIS in 4. Cap Cant.

1. *Ecce tu pulchra. Laudat eos, illis bene-vult, acceptâsque habet eorum oblationes, donec aspiret dies, peccarunt enim in conspectu meo tēporibus Ophni & Phineas. Oculi tui columbini, color tuus, aspectus tuus, species tua similis columbae, quæ cohæret*

## CANTICVM

cum pari suo, quam cum iugulant non se motitat, sed opponit ceruicem. Similiter & tu obiecessi humerum tuum ferendo iugo & timori meo. *Intra comam tuam.* Pilus tuus sicut gress caprarum. collaudatio hæc ponitur pro exemplo laudis eius quæ in Sponsa requiritur. Intra vittas tuas, inquit, pilus tuus pulcher est, & splendescit ut fulgor, atque candicat ut pilus caprarum albicatum, quæ è montibus descendunt, quarumque pilus è longinquo promicat. Allegoria, qua adumbrat Ecclesiam Israëlicam est hæc. Intra castra tua & tabernacula tua, vel homines scelerati, quos apud te contines, mihi perinde accepti sunt atque Iacob, filius eius, qui prospexit in descendere è monte Galaad, cum ibi eos Laba asseditus est, aut etiæ atque illi, qui confixerunt cum Madianis trans Iordanem, quæ est terra Galaad. hoc enim glossema extat in Midras Cantici Cantorum. *Intra Hebr.* מִבְּעֵד Mibbead sonat intrinsecus. Magna enim ex parte בְּעֵד Bead quod occurrit in scriptura, de re dicitur, quæ obumbrat & obtutus aliam, ut בְּעֵד Bead super stellas obsignauit. Itē vestes terræ, בְּעֵד Baadi super me, & בְּהַבְּעֵד Habbeadan supra nebulam. מִבְּעֵד Mibbead autem, præposita, de re quæ intra illam est, quam poneba-

Ion.3.

## CANTICORVM.

145

mus בְּעֵד Bead super, unde & illa voce vsus hic est Salomon. Vittam tuā. תְּמָצָא Tzamma Aliis, comā. id significat, quod pilos ne foras præmineat, inuoluit. estque veluti reticulum & vitta. nec debet exponi ex תְּמָצָא Tzome. i. coniunctio, quia ה, in voce תְּמָצָא, Tzammatech radicale esset, atque ita afficiendū daghes, subiecto ה pronomine fœmineo aut, masculino, ut cū à תְּמָצָא sabbato, dicimus תְּמָצָא sabbatum eius, & תְּמָצָא in sabbato eius, ה affecto daghes. Atqui ה vocis תְּמָצָא, quia habet raphen, necessario subit vicem ה fœminei, ut in absoluto sit תְּמָצָא, Tzamma quod postea subiunctis affixis siue masculine siue fœmineis, ה vertat in ה ut enim à תְּמָצָא shiphah ancilla, dicitur תְּמָצָא, & ab תְּמָצָא Amma cubitus, אֶתְמָצָא תְּמָצָא תְּמָצָא Eruatur pitudo, עֲרוֹחָה עֲרוֹחָה ita תְּמָצָא Tzamma vitta, צְמָרָה צְמָרָה צְמָרָה, vitta ei<sup>2</sup>, mea, tua. Quæ pilo rasæ sunt. גַּלְעֵל Galesu hoc significat, נְבָחָה Ghibbah enim, calvus, transfertur à Quæ pre-Chaldeo גַּלְעֵל Gallus. Cum hæ animantes minet, quæ descendunt è monte, inuenitur mons despiciatur. calvatus & depilatus ab eis.

2 Dentes tui sicut gress præifarum. hoc etiam encomium pertinet ad venustatem mulieris. Dentes tui minutti, cædidi & ordine col-

Num. 28.

## CANTICVM

locati similes sunt lanæ & gregi agnatarum reētē disposito, qui habito ouiuū delectu certo numero traditur sapienti pastori. Curandum autem ei est vt lana fulgeat, quòd inde operentur lanificia, & seruet eas diligenter à partus tempore, illásque singulas quotidie abluit, ne contaminetur lana. *Que omnes integræ sunt.* Heb. מְתַחִים Mathimoth, trahit significacionem à מְתֹהָם Methom, perfeccio, integritas, vt, non est מְתֹהָם Methom, integritas in carne mea. significat igitur absołutas & integras, vernaculé *entieres.* Et Abortiens non est inter illas. Nulla orbitas & labes est in illis. Allegoria de fortibus Israëlicis, qui excidebant & devorabant hostes suos dentibus suis per circuitū, cùm interea sumimopere cauerent à direptione Israëlitarum & ab incestibus, ne transgressione contaminarentur. Quod præconium relatuum est de duodecim vitorum millibus, qui decerterunt cum Madianitis præscripto numero, vt ne vñus quidem fuerit suspectus incesti, quia scriptum est, Non defecit ex nobis quisquam. Quinetiam cogitationum cordis veniam retulere. Porrò caruerunt rapti suspicione, quoniam de illis testatur scriptura, Acceperunt omnia spolia & compor tarunt ad Mosem & ad Eleazarum. Nec vl-

Geminos  
pariunt.

Psal.38.

## CANTICORVM.

146

Ius eorū vel vaccam vel asinum interuerit.

3 Tanquam filum coccini labia tua, pulchra pollicendo & pollicita seruando, vt fecerūt exploratores Raabæ meretrici, cui dixerūt, Ios. funem fili coccinci suspende, steterūntque promissis. Et sermo tuus. nam טְרֵבָך Midbarech deriuatur à הַנְּבָרִים hannibarim, qui loquuntur tibi iuxta parietes. Et tunc Mala. 3 נִדְבָּר Nidberi locuti sunt timentes Domini, vernaculè parler. Tempus tuum. Heb. רָקַח Rakka tumorem vultus significat, Gallicè pomelet, prope oculos. lingua Talmudica vocatur, רְוֻמָּנִי Romni deappe, elatio faciei. Tempora autem similia dicit fragmini di midiatí mali Punici quod extrinsecus rubicundum est & rotundum, quòd hæc commendatio sit mulieris pulchræ. Allegoricè Doctores nostri intelligut homines vaniores in Ecclesia, hi pleni sunt præceptis sicut malogranatum. Intra \* vittam tuam, intra \*Comam colligamenta tua.

4 Ut turris Dauid collum tuum, statura crea etia pertinet ad mulieris elegantiam. Allegoricè, vt turris Dauid est munitio Sionia, locus roboris, propugnaculum & arx, ita collum tuum. Hæc camera sive cella ex cæsis & quadris lapidibus, robur & munitio Israëlitarum atque turris ædificata erat לְתָלֵפֶת

Iob.35.

Ier.51.

Psal.145.

*letalpijoth ad disciplinas, eò eximia pulchritudine extructa, ut eam omnes contemplarentur ad comprehendendum formam eius & superbiam operis, exemplatis loco. Deriuatur enim vox haec ex מַלְפִּינָה Mallephenus docens nos ex bestiis terræ, atque afficitur ḥ aduentitio, instar תַּרְמִית Tarmith dolus, תַּבְנִית Tabnit exemplar, similitudo. Mille clypei suspensi super eam, is est mos principum, vt suspendant clypeos & pharetras suas de muris arcium. Pharetræ, סִלְתָּה Silte sunt thecæ, in quibus recondant iacula, vt in Ieremias, emundate iacula, implete סִלְתָּה basselatim pharetras. Huic respôdet sella iudicaria quadrato lapide, vnde sibi homines metuunt. Lex verò clypeo, est enim clypeus Israëlitis. Cæterum licet per submutationem explicare Mille clypei, pro clypei mille (hominum), vt aliquo Psalmorum loco, Verbum mādauit in mille generationes, וְיֵצֶא in generationes mille hominum. Pharetris autem intelliguntur discipuli, constat enim ex Psalnis illos comparari pharetris & iaculis: sicut sagittæ, in manu potentis, ita filii iuuentutum. Beatus vir qui impleuerit pharetram suam ex illis.*

5 *Duae mammæ tuæ, quæ lactant te. Moses & Aaron. Ut duo hinnuli gemelli, solet caprea gemellos,*

gemellos, quorū alter alteri hominum estimatione æqualis est, parere. Glossemate alio duæ māmæ sunt duæ tabulæ, quæ quia ad mensuram vnam comparatæ sunt, habentur pro *gemellis capreæ*. vna enim complectuntur præcepta quinque, alterā totidem cāque sibi altera ex parte respondentia. Exempli causa, *Ego Dominus, qui eduxi te a nescientiis tuis*. Non occides. Nam homicida labefactat similitudinem Dei. *Non erunt tibi dij alieni*, huic, Non scortaberis. Qui enim post Idola scortatur, similis est mulieri, quæ paratio duas mariti thorum adulterio cōmaculat & exterritis nubit. *Non sumes nomen Dei frustrâ, ponit* Elegas eō-  
rum tabula-  
rum Deca-  
logi.  
nitur ex aduerso huius, *Non furaberis*. furantis enim finis pejerare. *Recordare diei sabbati*, è regione alterius, *Non dices falsum testimoniū*. Nam qui polluit sabbatum falsum creatori suo affingit, & veluti affirmat Deū non quieuisse sabbato orbis conditi. *Honore prosequere patrem*, huic obiicitur, *Non concupiscas*. concupiscens enim tandem procreabit filium, qui sibi sit dedecori & eum qui non est genitor honore afficiat. Quinque præcepta ex aduerso quinque. *Qui pascunt oves suas In liliis*, & traducunt eas per viam quietam, rectam & æquabilem.

6 *Donec aspiret dies, donec diffundatur Sol.*

T

*Et fugiant umbræ, tempus æstus & caloris significatur. hodie, inquit, eripiā te, crīsque mihi accepta. Dies significat Solem, vt in Genesi, ad ventum dici, & in Malachia, Ecce dies venit ardens, sicut cibanus. Ex quo aspirauerit dies, ibo mihi in mótem Moriā in domum seculorum. Hæc in Berechith Rabbá hoc sensu. Quoniam peccauerunt in conspectu meo polluentes nomen sanctum meum, & execrati sacrificium meum temporibus Ophni & Phineæ, subducam me ab eis, & deserto hoc habitaculo, deligā mihi in monte Moriā ædem perennem, vbi tota sis pulchra, absque vlla macula, vbi & omnes tuas oblationes acceptas habeam.*

8 *Mecum à Libano sponsa.* cùm extorres ab hoc Libano abducemini, mecum exulabitis. Ego enim in exilium vobiscum proficisci. *Mecum à Libano venies.* cùm reuertaris ab exilio ipse reuertar tecum: præterea toto exiliū tui tempore afficiar tuarum afflictionum sensu, & proinde à Libano venies, cùm migrabis ab hoc Libano venies mecum. porrò non scribitur, *Mecum ad Libanum venies*, vt sit sensus, ab exitu vestro ad articulū usque reditus vestri vobiscum sum, quocumque tandem exhibitis & ingredimini. *A spicies è vertice Amaná.* cùm con-

gregauero expulsos tuos, cōtemplaberis & intelliges quænam sit actionum tuarū merces ab eo tempore, quo in me credere cœpisti, sequēs me per deserta, atqué animo versabis profectiones & mansiones tuas oraculo meo confirmatas, aduentūmque tuum in verticem Senir & Hermon, quæ erant latibula Leonū, Seonis & Oggi regum. Amaná autem, si historiam spectes, mons est in termino Septentrionali terræ Israëlicæ, qui Talmudicè mons Amnon & mons Ahar, de quo in Numeris, A magno mari circum- Num.34.

scribetis vobis montem Ahar. Inde, cùm eò exules congregabantur & appellebant, prospectabant terminum terræ Israël & aërem eius, atque delectati gratiarum precem fundebant, vt proptereà dictum sit è vertice Amaná.

9 *Ex corda sti me.* cor meum ad te pertraxisti. *Vno oculorum tuorum.* plurimæ in te sunt species, quām excellentissimæ, quarum vel vna me in tui amorem pertraheret, quantò igitur magis cunctæ. Vno torque colli tui, sic vno monili torquium ornatus tui cepisti me. significantur ornamenta præcepti, quibus Israëlitæ insigniti sunt. Glossemate alio vnum monile vnum ex patribus refert, iuxta illud Malachiæ, ipse unus erat, tumque p̄z Mal.1.

## CANTICVM

*Anak* propriè non significaret monile, sed Anacheum & quasi heroam, id est, Abrahāmum, qui vocatur Anacheus, homo magnus inter Anacheos.

10 *Quām pulchri sunt amores tui.* quilibet locus, in quo tuum amoreū declarasti mihi, pulcher est admodum & acceptus, Galgal, Silō, Nob, Gabaon, & ædes perennitatis, de qua carmen condidit Babylonius quidam, *Quies Menohæ,* & reliqui conuentus, &c. per Menoham intelligens Ierusalem, per reliquos conuentus loca, in quibus congregebatur diuinitas cum Israelitis. *Et odor vnguentorū tuorum,* nominis celebritas & fama.

11 *Fauum dulcedinem stillant labia tua,* gustus legis & sententia. *Et odor vestium tuarū.* præcepta conuenientia, quæ de more seruare soles in vestibus, simbris, & hyacintho, vestibus pontificiis & indumento, quod lex verat ex lino & lana mixtim confici.

12 *Hortus clausus.* alludit ad verecundiam & pudorem filiarum Sioniarum, quæ neminem ad nefandos coitus sollicitant. *Scaturogo clausa.* *בְּגָל* fontem significare potest, vt in Iosua בְּגָלְיַה תֹּבֵד, fontes superi, potest & significare portam, & id ex lingua Syriaca in Talmud, בְּגָלְקָרְבָּן terikugalle clauerunt portas.

## CANTICORVM.

149

13 *Plantæ tue.* שְׁלָחִים shelahim signifi- cant areas. terra enim arida appellatur do- mus שְׁלָחִים hasselahim, arearū, siue emis- sionū, quas continuò irrigare oportet. hinc ager patris familias pulcher est quem hic ita commendat. Areæ tuæ siccæ profectò omni bono plenæ sunt, vt paradisus malorum Punicarum. Id verò dicitur propter paruu- los, qui in Israele vernant bonis operibus, si- cut hoc viridarium malis Punicis. *Cypri cum nardis,* &c. genera aromatum.

15 *Fons hortorum,* omnia hæc referuntur ad *Plantæ tue*, seu areæ tuæ, eas commen- dat à fonte, qui illas rigat. Allegoricè id dicit propter oblationes mundas, quibus Israëli- cæ puellæ se diluunt. *Et fluenta ex Libano,* è loco purissimo abhorrente à luto turbido.

16 *Excitare Aquilo* & *veni Auster.* quoniā mihi suavis est odor tuus & habitaculi tui species, impero ventis Septentrionalibus & Austrinis, vt perfleat hortum tuum: vt fra- grantia odoris tui longè manet & spargatur. Mysterium pertinet ad exules, qui certatim congregabuntur, gentibus vndique munus comportantibus Ierosolymam, cùm præ- terea Israelitæ restaurationis temporibus eò conuenturi sint & festa atque statas ferias celebrantes responsuri, *Veniat dilectus meus*

T iiij

CANTICUM

*in hortum suum. omnia enim illuc reposuisti.*

COMMENTARII ABBEN

*Ezræ In 4 Cap. Cant.*

1 *Ntra comam tuā. intra pilum copiosum,*  
*vt בְּעֵרֶב intra fenestram. Quæ prominere.*  
*שְׁלָצָה. quæ prospiciuntur & apparent aut*  
*subsiliunt oculo. sunt qui vertant, quæ depi-*  
*latæ sunt, quod Chaldæa Paraphrasis calui-*  
*tiei sit עִילָּוֹן. sed hoc à sensu remotum.*

2 *Sicut gress præcītarum, sup. agnatum, vt in*  
*Abacuc, Cibus eius obesa. sup. ouis. senten-*  
*tia refertur ad agnas, quarum eadem perin-*  
*de est magnitudo, atque si altera excisa esset*  
*ad alteram. Ita enim verbū קַטְבַּת katsab aliis*  
*locis accipitur, vt קְרַבְתִּי, Vaiiktsob & exci-*  
*dit unus. Itē וְקַצְבַּת & præcīdit ligna. Gemellos*  
*pariunt, quæ ante se sigillatim gemellos du-*  
*cunt. aliis מְתַאֲוֹת Mathimoth nō sunt quæ*  
*gemellos pariūt, sed quæ ipsæ gemellæ sunt.*

3 *Sermo tuus, hoc sonat מִדְבָּרְךָ Midbarech.*  
*Tanquam fragmen mali Punici. כְּפָלָה ke-*  
*phelah multis modis exponitur, quidam ex-*  
*plicant rāquam dimidium. probabilius est,*  
*vt significet florē malogranati rubore per-*  
*fusum. Nonnullis est fragmentum, vt פְּלָהָה Pelah, fragmentum carica, vbi sumitur pro*

Abacuc.

CANTICORVM.

Iso

fissura & fragmine. *Tempus tuum inter fron-*  
*tem & oculum. Comam tuam צְמַח Tsamma*  
*est pilus copiosus & frequēs, vt retege צְמַח Tsammatech comam tuam.*

4 *Ad disciplinas לְחִלְפּוּת Letalpiioth, vt*  
*nōnullis placet לְחִלּוֹת פְּנַחַת, ad suspedenda*  
*ora seu aciem, hoc est, enses. vt aliis, נְאַסְפּוּת acci-*  
*dentarium est, & נְאַסְפּוּת suppressum est ex loco*  
*simili apud Iobum. סְלָפָה Mallephenu do-*<sup>Iob 35.</sup>  
*cens nos ex bestiis terræ. Grammatici ne-*  
*gant aliud huic esse simile. Pharetræ. טְלָטִים וְחַטְלָטִים*  
*Silē genera sunt armorum, vt וְחַטְלָטִים Ve-*  
*basselitum, & scuta. Idem enim quod טְנִינִים Maghinnim clypei, scuta.*

8 *Aspices, sic enim vox, תְּשֻׁרְתִּי Tashuri su-*  
*menda est, vt in Iobo, אֲשֻׁרְנָה Ashurennu,*  
*aspiciam cum, sed non nunc.*

9 *Excordasti me. cepisti mihi cor. Vno Tor-*  
*que נְגַנְּקָה Aanak genus est monilis, quod alli-*  
*gatur collo, de quo in prouerbii, יְעַגְּדָלָה Proy. 8.*  
*Vaanakim, & torques in collotuo.*

12 *Scaturigo clausa. גָּל Gal, amnis fluens,*  
*sed exigu⁹ habes simile in Iosua, גָּלוֹת עַלְוֹת Galot ulot, scaturigines superæ & inferæ.*

13 *Plantæ tue. סְלָהִים Selahim, rami. Signi-*  
*ficatio ducitur ab his & similibus locis,*  
*תְּסַלָּה Tesallah, emittet ramos tuos ad mare*  
*vsque & quasi propagabit, & תְּרַגְּנוּתָה Sil-*<sup>Esa. 8.</sup>

T iiiij

## CANTICVM

*lubothēbā* propagines eius seu plantæ relictae sunt. *Paradisus*. viridarium vnius modi, & generis simile horto lingua Ismaelica . Cypri כְּפָרִים *Kepharim*, plurale est à singulari כּוֹפֵר *Kopher* de quo antea, botrus Cypri.

14 *Aloe*. genus aromatis, de quo, tanquam aloas plantauit Dominus.

Cap. i.

## INTERPRETATIO Dramatis.

1 *Ecce tu*, tu verò pulchrior es dilecta Salomonis, & conspicere te possum absque eo, vt opus habeam palatum construere. *Pilus tuus sicut gressus caprarum*. quæ solent se in editis montibus suspendere & in pedes consistere, vt hic illic folia carpant. His similem dicit capillū capitis eius, quod alter in alterum incumbat.

2 *Ex lauacro*. candorem indicat Sponsæ. *Abortiens*. טבַלְתָן quasi fracta.

4 *Vt turris*. comparat torques, qui collum Sponsæ constringunt, clypeis qui pendent de arce Dauidica.

5 *Due mammae tue*. redit ad parabolam seu dramam. *Vt duo binnuli*, quorum odoratus sua- uis est, quod pascant in liliis. Tu, ô Sponsa, monuisti vt contendarem ad montes Ba-

## CANTICORVM.

151

ther, donec aspiraret dies. atqui nusquam alio me contuli, quam ad mōtem myrrhæ. 7 *Tota tu pulchra*. sensus est, quæcumque ais grata sunt meis oculis, nec aliqua est in te labes.

8 Itaque mecum à Libano ô Sponsa venies, in ecū aspicies è vertice Amanâ, quod receptaculum est Leonum & Pardorum: hoc est, fuge è deserto & ab iis locis, quæ non carent periculo, & me comitare.

9 Neque enim separari à te possum, quia ita cor meum illexisti, vt nullum amplius relictum in me esse videatur.

12 *Hortus clausus*. similis es ô Sponsa horto clauso, qui foras fragrantiam odoris mittit, & in quē nemo ingredi potest. Vbi eam præterea comparauit fonti cōsignato, tu es, inquiens, similis fonti hortorum, qui ideò videntur puteus aquarum viuentium, respondet Ecclesia, & ait, quādiu exurget ventus Aquilo & excitabitur Auster, atque vterque hortum meum perfibabit, fluētibus eius aromatibus, pergit dilectus meus in hortum suum, & postea reuertatur.

CANTICVM  
INTERPRETATIO  
tertiu, quæ allegorica.

**E**cce tu pulchra amica mea, oculi tui columbini. Religiosè enim colebāt Dominum, ut iam prima interpretatione docui. Per oculos intelligit Prophetas, qui eandem ob causam appellantur videntes & inspectores seu speculatores. Per pilum Nazaræos, per dentes heroas & strenuos, per labia cantores, per tempora sacerdotes.

**4** Percollum Regem, per clypeos principes eius.

**5** Duo ubera tua. duæ leges, vna quæ consignata est scripturis, altera † quæ traditionibus. ubera enim emittunt lac, sic lex, iuxta illud, agite frumentū emptum edite, & quæ sequuntur apud Esaiam. hîc indicat Dominus se fuisse profecturum in montem Moriam, vbi ædes ipsi sacra. quod sic explicatur in libris Paralipomenon. Ædificauit Salomon ædem in monte Moriâ, qui patefactus fuerat Dauidi patri. significat igitur se habitaturum fuisse in illo monte.

**6** Donec aspiret dies. donec mutetur ventus, hoc sensu, quandiu Israëlitæ seruat præcepta mea, sedeo in medio illorū. & proinde tota pulchra es.

† Quæ per  
os. Verb.

Ef.55.

CANTICORVM. 152

**7** Israëlitæ enim diebus Salomonis iusti erant.

**8** Mecum à Libano. quô veniebant pedibus ex quo quis loco, etiam ex ulteriore Iordanis ripa, vbi Senir. præterea ij. qui erant in profanorum terris & regionibus, qui conferuntur Leonibus & pardis, omnes illò veniebāt.

**9** Excordasti me. cùm dixisset, tu tota es pulchra, nûc excordasti me, inquit, uno torque colli tui, videlicet tribu Iuda, quæ secundum Deum ambulauit. Maxima enim ex parte Reges Iuda fuere pij. adumbrat autem per vnum oculorum Eliam vatem, qui ad pœnitentiam reduxit Israëlitas, ut & adhæserint Deo. hoc nimis intelligit per,

**10** Quam pulchri sunt amores tui.

**11** Labia tua. ob pacifica vota & spontaneas oblationes. Vestibus vero designantur duces.

**12** Hortus clausus: virgines eorum verecundæ. Paradisum malorum Punicarum & aromaticarum arborum cōpositum ex duodecim generibus, respiciens ad 12. tribus Israëlicas. Fontem hortorum refero ad mulieres, quæ lotionibus & purificationibus vacant.

**16** Excitare Aquilo & veni Auster. Irruit ventus Septentrionalis (de quo illud, donec aspiret dies) & perflauit hortum, nempe

Israëlitas & deiiecit aromata eius in terrā. Fugit dilectus in hortū suum. diuina enim maiestas sese subduxit in cælum. hinc illud, ibo & ascendam in locum meum. *Et comedat fructus deliciarum suarum.* q. d. non offeram amplius holocausta. vide hunc locum scripture, qui adipem sacrificiorum suorum comedunt, &c.

## COMMENTARIA

*R. innominati.*

**I**Cce tu pulchra amica mea, verba sunt dilectoræ, laude me exornauit dilectus meus, cùm reperit me, sic dicens mihi, Ecce tu pulchra es, socia mea. *Oculi tui columbarum.* hæc omnia pertinēt ad laudem Sponsæ vsque ad illum locum, *Ego dormio & cor meum vigilat.* comparata autem oculos dilectoræ oculis columbarū, quod columbæ non nisi ad cōiuges suos oculos cōuertant. *Intra vittam tuam.* intra colligamenta tua. Redimicātam enim habes † fasciis faciem, ne vulnus ligamentis, tus tuus appareat. Intra autem illa redimicātū, cula oculi tui extant similes oculis columbinis. *Capilli tui sunt candidi & nitent, sicut Greges caprarum, quæ promicarunt, &* יְרָדוּ, *Taredū, descendenterunt, de monte Galaad.* סִלְעָן

<sup>†</sup> Heb. Col-

*Galeshu*, significat trahi & descendere de alto. Chaldaea enim Paraphrasis וְנַחֲתָה begabbahtho, כְּגַלְעָד biglusutbeh.

**2** Dentes tui sunt candidi, tanquam Grex caprarum, quæ sunt קְצֹוּבָה Ketsuboth limitatae & velut connexæ, quæ non sunt dispersæ huc illuc. Quæ omnes gemellis sunt fœtibus. Vniuersi dentes tui geminos pariunt, in quibus nullus orbatur & deficit.

**3** Sicut filum coccineum, quod rubet, sic labiatæ rubore suffunduntur. *Genæ tuæ*, sunt verecundæ.

**4** Sicut turris David, quæ porrecta est in rectum, sic collum tuum. Illa enim turris, ædificata est in monumenta. תַּלְפִּיּוֹת Talpiyoth multilatam habet literam ג, debuitque scribi תַּלְפִּיּוֹת Talpiyoth, sententia autem est. Turris illa pulcherrima est, adeo ut quilibet opifex ex ea possit discere, & qui vult insignem ædificare turrim, eam visat atque in ædificando eius exemplum sequatur. *Mille clypeii* pendunt ex ea, turri. *Omnis armatura fortium,* סִלְעָן Silté, sunt arma bellica.

**5** *Hinnuli capreæ Gemelli*, qui pariter æquales sunt. Nam si vbera mulieris essent impatria, ac vnum altero maius, vitium esset. Qui pascunt in liliis. quorum odor in lōginqua porrigitur.

CANTICVM

6 *Donec aspiret dies.* Sic tum affatus est me dilectus meus, cùm me reperit. *Donec aspiret dies* vt flet ventus Aquilonis à meridie & suprà, & fugiāt vmbrae, & incipiat vesperascere, vadam mihi ad montem Myrrhæ, interea vt otio perfruar. Neque enim est cōmodum, vt vñā nos ambo oblectemus in ipso diei æstu.

7 *Tota tu pulchra es socia mea.* Cùm me laudaret dilectus meus, speciatim recēsuit omnem meam pulchritudinem. Deinde verò vniuersè complectens eam, dixit, *Tota es pulchra socia mea,* & macula non est in te.

8 *Mecum de Libano.* Sic quoque dixit mihi dilectus. Si tu es Sponsa mea, veni mecum de Libano, & proficiscere mecum de vertice Senir & Hermon. Omnia enim hæc loca sunt periculosa. *תָּסְפִּיר Tafsīr* amisit &, debuitque scribi *תָּאשָׁת Tafsīr* de significatu incedendi.

9 *Tunc vulnerasti cor meum* *soror mea Sponsa.* perinde ac si ambulassem cum mille hominibus. *In uno oculorū tuorum.* cùm in vnu oculorum tuorum conieci aspectum, aut cùm vnum monile colli tui perspexi, vulnerasti mihi protinus animum.

10 *Odor unguentorum tuorum super omnia aromata.* nomen & existimatio tua.

CANTICORVM. 154

11 *Fauis distillans labia tua.* נַוְפֵת Nopheth, appellatur mastìa mellis.

12 *Hortus conclusus soror mea Sponsa.* Sicque laudabat me. Soror mea tu es similis horto sera concluso. *Fons cōclusus.* גָּל Gal de significatu עֲמֹרֶת גָּלָת, id est fons & scaturigo.

13 *Emiſſiones tuæ*, plantationes tuæ, cui affine est illud Psalmorum, תְּשַׁלְּחָקָצְרָת Teſſallab Kefireha emisit palmites suos usque ad mare. *Cypri cum nardis.* Cepharim appellantur vernaculè Camphara. Neradim autem spicæ dubiae & incertæ genus est.

14 *Surge, Aquilo.* Cùm vidi (inquit dilecta) quod amicus meus comparasset & assimilasset me horto sera clauso, ipsa quoque sic mecum sum locuta, proinde atque si hortus essem, atque dixi. Excitare vente Aquilo in medium hotti mei, & ingredere vente Auster, qui es feruidus, & noces hortis, & perfla ventum Aquilonem in hortum meum, & fluant aromata illius, &c.

COMMENTARIVS R.

*Selomonis in Cap. 5.*

1 *Ven in hortum meum.* diebus templi dedicati. *Collegi,* קָרְבָּנָה Arithi, collegi, decerpſi. Idque lingua Talmudica, vt dū impleret אַלְמָז. Oré, colligens canistrum, &

## CANTICUM

biblica, וְאַרְזָה *Vearúha* messuerunt eam, quotquot pertransibant viam. hoc autem pertinet ad incensum, quod sigillatim adoleuerunt principes tribuum super altari exteriore, vt à maioribus traditum est, quæ res insolens apud posteros. & proinde dictum est, *Comedi fauum meum cum melle meo.* יְרֻעִי cannam meam, vt loquatur de melle, quod crescit in cannis, de quo apud Samuelem, בֵּיאָרָת *Beiaarath* in canna seu culmo mellis. vnde hunc locum Exodi, Posuit in carice, Chaldaeus transfert, posuit eum בֵּיאָרָה *Beiaará* in calamo. solent, inquit, hoc cortice abiecto mel sugere, at ego vehemētiā amoris comedi culmum meum cū melle meo, cannam cū melle. Nam quamuis non quadraret ex officio incensum spontaneum : similiter nec hitci pro peccato, quos obtulerant principes, (oblatio enim pro peccato non est spontanea) vtrumque tamen suscep-  
pi, illo die. *Bibi vinum meum.* intelligit libamina. *Cum lacte meo*, dulciores erant & nitidiores lacte. *Edite socij*, in tentorio fœderis, ô Aaronitæ sacerdotéisque omnes qui adestis ædi in sœcula duraturæ. *Bitte & inebriamini dilecti*, ô Israëlitæ quibus permittitur eis sacrificij pacifici, quod obtulisti in altaris dedicatione.

1. Sam. 14.

2. In Fauo.  
Exod. 2.

Lam. 4.

2. Ego

## CANTICORVM.

155

2. *Ego dormio*, cùm essem quieta & tranquilla in æde priore, abhorui à cultu Domini Dei veluti dormiens & alto correpta somno. *Et cor meum vigilat*, Deus tèrque quaterque fœlix. sic allegoricè exponitur in Pefikthâ. *Cor meum vigilat*. Dominus Deus, qui est petra & soliditas cordis mei, pauciōque mea, vigilat ad tuendum & bene afficiendum me. *Vox dilecti mei pulsantis*, diuinitate sua vates sacros perfundit, & eorum legatione vtitur ad manæ atque vesperi cōmonendum. *Aperi mihi*, ne causam prebeas ut abs te abstrahar. *Quia caput meum plenum est rore.* oratio hominis, qui nocte adueniēs pultat fores dilectæ suæ, & ait se adductum amore eius nocte, tempore toris & pluiae, accedere. Mysticè, ego plenus sum affectu & quiete spiritus Abrahæ patris tui, eius enim opera habui perinde grata atque rorē. En me, qui ad te venio onustus benedictiōibus & donis ad rependendum opera honesta, si quidem ad me redcas. *Cincinni mei guttis nocturnis.* in manu quoque mea plurima vindictæ genera, vt vlciscar deferentes & auersantes me. Ros designat tranquillitatem. *Guttæ nocturnæ pluviæque noctis laborē & fatigationem.* רְסִיסֵי Refisé Chaldaicè guttas significat. hinc illud, sicut gut-

V

CANTICVM

tex super herbam , Chaldaeus transtulit  
 קִרְסֵיס מַלְקָשָׁה Kirsisé Malqsa . Cincinni,  
 קְנַעֲצֹתּוֹת Keuatsoth cohaesiones pilorum ca-  
 pitis, qui simul colligati sunt, quas vocant  
 Plosz. Quia autem facta fuerat mentio ro-  
 ris & guttarum , statim meminit Salomon  
 capitis & cincinnorum: quod his ros & plu-  
 uiæ soleant incumbere. Prætereà tam ros  
 quam guttæ in bonam partem intelligi pos-  
 sunt, vt merces quæ assignatur leuioribus  
 præceptis, quæque factu procliuiora facilio-  
 ráque sunt, sit tanquam ros: quæ verò gra-  
 uioribus & molestioribus, tanquam guttæ  
 noctis seu pluviæ & imbræ.

3. *Exui tunicam meam.* Iam didici aliam vi-  
 uendi rationē, vt iam ultra ad te redire non  
 possim. In quam sententiam in Ieremia, ex  
 quo tempore cœslauinius adolere militiæ  
 cæli, &c. Illa enim viuendi ratio eorum oculi  
 gratissima erat. Porro hæc verba, *Exui*  
*tunicam meam, ablui pedes meos,* cōtinent mul-  
 ietis adulteræ responsum, quæ aperire viro  
 suo renuit. Quoniam autē cœperat dicere,  
*Ego dormio*, vt perfisteret in metaphora, ad  
 finem periodi subiicit; *Vox dilecti mei pul-*  
*santis.* pulsare enim vulgo fores solent sub  
 somni nocturni accusationem.

4. *Dilectus meus misit manum suam ex for-*

Ier.44.

CANTICORVM.

156

mine, quod erat adianuam, & vidi manum  
 eius. Itaque sic in me viscera mea contracta  
 sunt, vt cupierim redire de integro in gratiā  
 & dilectionem eius atque aperire ei.

5. *Surrexi ego ut aperirem dilecto meo, & ma-*  
*nus meæ stillauerunt myrrham.* corde integro  
 & anima expetibili, vt quæ se ita ornat, vt  
 viri sui amorem demereri possit odoris fra-  
 grantia. *Myrrham transiuntem.* spiritum ma-  
 nantem & diffusum in omnem partem.

6. *Sed dilectus meus verterat se.* בְּמַחְמָקָה recondiderat & occuluerat se, vt חַמְמָקֶה occultationes femorum tuo-  
 rum. femur enim occultum est, sic quoque תִּבְחַמְמֵקָה Tibhammekin occultaberis &  
 tegeris ob pudorem, quod præuaricata sis  
 in me. *Anima mea exierat, cum ille loqueretur.*  
 & diceret, Non veniam in domū tuam, quia  
 initio aperire noluisti.

7. *Inuenerunt me custodes, qui circuunt urbē,*  
 vt comprehendant fures, qui noctu grassan-  
 tur. *vulnerarunt me.* conciderunt me vulneri-  
 bus. nam פְּסָאָד Pesaá, qua voce vtitur, si-  
 gnificat plagam, quam ferrum bellicum in-  
 fligit. *nauerie vernaculae.* Peplum meum, רְגַדְתִּי Redidi ornamentum quod extensum,  
 expansumque erat super me. Haec tenus  
 de muliere adolescentula, quæ maritum sibi

V ij

## CANTICVM

à pueritia conciliatum & deflet & quærit. Mysticè, dilectus meus misit manum suam per foramen, immissa vltione, cùm enim dixissem, abluisle me pedes & ideo me ei non aperturam, neque derelicturā cultum alienum, quem mihi iam delegerā. *Misit manū suam*, & ostendit indignationem suam rege Achaz, inducēs in eum copias regis Syriæ, qui illum percuteret abductis captiuis magnō numero, & imperfecto Phacca filio Romeliæ. In Iuda verò eodem die centum & viginti millibus deletis. *Viscera mea commota sunt*, successit Ezechia filius eius, conuerſus que toto corde quæsit Dominū, totāmque æratem suam ad pietatem reduxit: adeo ut nullum fuerit sæculum, quod cum hoc conferri possit, sicut explicatur in cap. *ρ̄λη Helic.* Explorarunt à Dano ad Bersabeem usque, nec inueniunt populum terræ à Gabalo usque ad Antiochiam, virum aut fœminam, qui non exercitatus esset in lectiōnibus de purificatione & immundicitia. vnde de *Manus meæ stillarunt myrrham*. Similiter de Iosia scriptum est, huic similis Rex non fuit ante eum, quoniam enim vindictam in promptu habuit, qua Deus exercuit Menassem & Ammonem, ut hanc scripturam, *Misit manum suam perforamen*, confirmaret,

Achaz.

Ezechia.

Iosia.

## CANTICORVM. 157

viscera eius in ipso conturbata sunt. *Aperiū dilectō meo*, sed verterat se. non reuocauit sententiam suam, in Ezechia enim scriptū est, diebus procedentibus tollet quicquid in domo tua est, &c. & à filiis tuis quos generabis, Daniele scilicet, Hanania, Misaële, & Azaria, &c. Similiter in Iosia, per Oldam Prophetissam. En ego, adduco malum in locum istum & in habitatores. Etsi enim, ut scribitur, similis Rex ante eum non extitit, tamen non auersus est Dominus ab ira furoris, qua vehementer exarserat in Iudam prouocatus flagitiis Menassis, & protestatus, Etiā Iudam tollam à facie mea, quemadmodum sustuli Israelem, & abiiciam urbem hanc. *Animā mea exierat cùm ipse loqueretur*. egressa erat à me cùm verbum hoc dicceret. *Quæsiū i eum & non inueni*. Si obiicias Ieremiam qui extabat & vasicinabatur Regibus Ioachimo & Zedechia in hæc verba, reuertimini ad me & reuertar ad vos. respondebo, Dominum non significare se planè abrogaterum sententiam, sed mitigatrum vindictam, & confirmaturum regnum eorum, ubi rediissent ab exilio, illis absque eradicatione plantatis & ædificatis absque destructione. *Inuenerunt me custodes*, Nabiugdonosor & exercitus eius. *Qui circuunt*

*urbem*, ut persequantur iniurias Domino illatas. *Tulerunt peplum meum*, ædem sanctuarij. *Custodes mœniorum*. etiam Angeli administratorij, qui custodes erant mœniorum eius. hinc illud, super muros tuos Ierusalem, incenderunt per eum lucem, quod alibi dictum est, ex alto ignem misit.

8. *Adiuro vos* ô gentes quæ paretis Nabugdonozori, quæque vidistis quām prompte animo Ananias, Azarias, & Misaël se foco igneo exposuerunt, Daniel lacui leonum, ne edicto regio de non orando Deo consentiret, quām promptē ætas Mardochæi, temporibus Hâmanis, pericula subiebunt. *Si inueniatis dilectum meum*, venturis temporibus, in die iudicij quo requiretur à vobis ut de me testificemini, iuxta illud, dabant testes suos & iustificabuntur. *Quid indicabitis illi*-quid de me testificabimini, non ne me ipsius causa apud vos multa perpeſsam? veniet Nabugdonozor & mihi testimonio suo aderit. adueniet Eliphaz, Sophar, & cæteri exterarum nationum vates atque testabuntur, quām sedulò legem impleuerim.

9. *Quid excellentius dilecto tuo, quām cæteris?* sic interrogabant gentes Israëlem, Quid Deus vester præ reliquis, ut ita ipsius nomi-

ne comburamini & suspendamini? *Quia sic adiurasti nos*, ut testificemur ei amore tuum. 10. *Dilectus meus nitidus*. נַצְחָה significat elegantem & nitidum, וְנִצְחָה nitidus præ lacte, in Lamentationibus. *Et rubicundus*, commendatio formæ adolescentis, cum cædidas est, vultu eius interea subrubente. *Vexillatus de myriadibus*, multis admodū stipatus exercitibus, adeo ut exercitus eius sint myriades. sic verò quāplurimos vocant, ut in Ezechiele, Myriadem sicut Ezecl. 16. foenum agri dedite.

11. *Caput fulget* instar sphærulæ obrizi.

כְּבֵד Kethem (quod sphærulam verius) significat peculium regum, quod reponunt in ærariis suis, ut, mutabitur כְּבֵד Hakketem, sphærula aurea. Item כְּבֵד Lakkethem, globo aureo dixi spes mea es, &, monile Lam. 4. כְּבֵד Hakketem, auti. *Cincinni eius densi*. כְּלָלָת Taltallim, quasi suspensi, vernaculè pendans. *Nigri ut coruus*. omnia hæc pulchritudinis argumenta sunt in iuuene.

12. *Oculi eius tanquam columbi ad riuos aquarum*. oculi eius ad fluenta aquarum pulchri sunt, si cut oculi columbini. Fluenta aquarū iucunda sunt asperci, ac illò iuuenes exerit deambulandi causa. Ita laudas Lyricus quidam poëta, Oculi dilecti mei, cum ipse in-

tuetur in fluenta aquarum, similes sunt pulchritudine oculis columbinis. *Abluti oculi dilecti mei laetare, sicut super plenitudinem.* hæc omnia indicat venustatem Sponsi. Non eminent plus aequo, nec demersi sunt, aut profundi, sed residet in plenitudine orbis sui. Metaphorice enim plenitudo significat quod comparatum est ad replédam foueam, quæ alicuius rei receptandæ capax est. vt, lapides plenitudinum. Item, repleuisti eo plenitudinem lapidis.

13 *Malæ eius tanquam area aromatica.* Ibi enim in illis areis sunt plantæ aromaticæ & vnguentariæ. *Turres pigmentorum.* Virgæ & propagines aromatum, quibus pharmacopolæ opus suum condunt & miscent.

14 *Manus eius orbes aurei, veluti sphæræ aureæ. Impleti hyacinthis.* Lapidis preciosi in aurum immissio vocatur impletio seu plenitudo. *Nitor eboris.* Ἡεψης crassitiem sonat, vt, pingues facti & ἥρως *Aasetu,* incrassati sunt. Massa densa, vocatur Ἡεψης. Gallice *masse.* *Ebur* seu ὕψη *Shen,* Dens est elephanticus. *Tecti.* מִתְהַלֵּפֶת *Mithallépheth,* ornati & adaptati sapphyris, vt in Genesi קָרְבָּלָה *Vattithalleph,* cuius Chaldaea interpretatio קָרְבָּלָה *Vaittekoph* & adaptata est.

15 *Crura eius Columnæ marmoris fundatae su-*

*per bases obrizij. columnæ* שָׁשֶׁת *Shes, marmoris.* שָׁשֶׁת *Shes* enim idem quod שָׁשֶׁת *Shais mar-* Est. 1. mor, vt in libro Esteræ, super globis argenti & columnis שָׁשֶׁת *Shes, marmoris.* *Aspectus eius,* procerus sicut cedri Libani. *Eleætus ut cedri.* eximius inter filios, sicut cedri inter reliquias arbores.

15 *Palatum eius dulcedines.* verba eius dulcia.

16 *Dilectus meus.* ea est species dilecti mei, hæc forma socij mei, & ob hæc omnia amore eius ægra sum. Allegoria ad Deum referatur hunc in modum. *Dilectus meus nitidus & candidus ad dealbadas iniquitates meas.* Nitidus & candidus, cùm apparuit in Sinai, referebat speciem antiqui literarum professoris. Itē cùm in iudicio presidebit vestimentum habiturus est candidum niuis instar, pilumque capitis canum sicut lanam. *Rubicundus ad vlciscendum inimicos suos,* in quam sententiam Esaias, Quare ruber es vestimentis. *Vexillatus de myriadibus.* multi exercitus cingunt eum. *Caput eius aurum obrisum.* principia verborum eius fulget instar auri puri puti. hinc Psalmus canit, Ostium verborum tuorum illuminat. Ostium illud habetur in Exodo. Ego Dominus Deus tuus, vbi ostenditur primum ius regni penes Deum esse,

Allegorica  
expositio.

Dan. 7.

Exod. 20.

deinde decreta populo faniuntur. *Cincinni eius densi.* In singulis cincinnis cumuli multi lectionum. *Nigri ut coruus.* etenim supra ignem lucidū scintillabat obscurus & atter in Istaēlis conspectu. Glossemate alio Cincinni eius densi indicant Dominum, cùm ad mare Rubrū visus est specie iuuenis acriter depugnantis. *Oculi eius ut columbi ad riuos.* sicut columbi oculos dirigunt ad <sup>†</sup> fenestras suas, ita oculi Domini prospectant ædes Ecclesiārum suarum & gymnaſiorum, vbi scaturīgines legis, quæ comparantur aquis. *Abluti lacte.* cùm contemplantur iudicium, illustrant ius ex æquo & bono, iustum pro iusto habent, eique tribuunt secundum integritatē ipsius, contrà damnant impium, eiūsque viuendi rationē retorquēt in caput. *Statēs super plenitudine,* in plenitudine vniuersitatis. Spatiantur in omnem terram contemplantes probos & improbos. Adde hanc de discipulis sapientum interpretationem. Deus tribuit illis oculos ad illustrandū mundum, vt & oculi præbent hominibus lucem. Sicut autem columbi, si vel paululū abieris, emigrant ut sibi cibum querent, ita & illi abeunt è schola huius sapientis seu philosophi, in alterius, ad peruestigandos legis sensus. *Ad riuos aquarum,* ad Academias,

<sup>†</sup> Ad colūbū fo-  
bariorū fo-  
ramina.

quæ sunt aquarum legis emissiones. *Abluti lacte.* Heb. רוח צוֹת Robbatsoth, fœminini generis, quia oculus apud Hebræos fœmininū est. Indicantur verò hi qui nitidos se reddūt lacte legis & declarant arcana mysteriāque eius. *sunt super plenitudinem.* accommodantes verba ad modos seu tropos suos. De his hactenus. Alia expositione, *Oculi* designant sectiones legis, lectiones & tractatus Talmudicos, qui referunt colubos, qui incessu speciosi sunt, *Ad riuos aquarum,* in ludis literariis. *Abluti lacte,* nitidi facti lacte, vti iam exposui. *Malæ eius.* verba habita in mōte Sinaï, vbi illis ostētauit hilarem & lenem vultum. *Labia eius rosa,* verba quæ locutus est in tentorio fœderis seu conuentus, pertinebant ad placationem, veniam odorēmque suauem, vt lex oblationis pro peccato, pro delicto sacrificij quotidiani, holocausti & pacificorū. *Manus eius tabula,* quas dextra sua dedit, quæque opus manuum eius sunt. *Orbes aurei,* significatur Decalogus, qui tabulis continebatur, optabilior auro & obrizo copioso. R. Iosua filius Nehemias illas dixit prodigiosas, quod adamantinæ essent & interea volubiles, dici præterea poslunt, בְּלִיל Ghelilē seu orbes & q. volumina, quod bonum in hanc vniuersitatem deuoluerint. *Impleti hyacin-*

- co accipitur יְעָרָת הַדְבֵּשׁ *Iaarahaddebas*, fauus mellis. *Cum lacte meo*. sunt qui existimant בְּחַלָּב *Hhalab*, hic significare candorem illum, quem vinū despumat, vt sonet quod in Ezechiele הַלְּבֹן *Hhelbon*, in vino, inquit, candido. Atqui id alienius est, cū præfertim הַלְּבֹן *Hhelbon*, sit nomen loci, non autem adiectiuum. Itaque בְּחַלָּב *Hhalab* hic accipi debet pro lacte.
- 2 *Pulsantis*. Heb. דָּפֶק *Dophek* arctantis, vt Iud. 19. מִתְּדַבֵּקִים *Mithdappekin*, qui arctant se ad ostium. *Integra mea*. perfecta mea. *Cincinni mei*. Hebr. קְצֻוֹת, *Kenuothsohai*, per metathesim explicari debet pro קְצֻוֹת *Ketsuoth*, extremitatibus pilorum. *Guttis*. רְכִיסִי, *Rekissi*, *Resife*, deriuatur à themate, quod apud Ezechielē, לְרוּם *Laros* ad consperendum similam.
- 3 *Inquinabo eos*, nam טַנְגָּה *Tinnaph*, lingua Doctorum nostrorum inquinare significat.
- 4 *Ex foramine*, per foramen, quod interiectum est inter duas valvas.
- Cant. 7. 6 *Verterat se*, חַמָּק *Hhamak*, scilicet significat abire, vt infra, חַמְמָק *Hhammuke*, abitus femorum tuorum. sunt qui eadem significacione usurpent illud Ieremiæ, vsquequo תִּתְּהַמְּקִין *Tithammekin*, abibis, sed sensu alieniore.
- Ier. 31.

- 7 *Peplum meum*. רִידָּע Ridud, lingua Ismaëlica significat velum.
- 10 *Vexillatus*. דְּגַהֵּל *Daghul* significationem mutuatut à דְּגַל *Déghel*, *Vexillum*.
- 11 *Aurum*. Heb. כְּתָם *Kethem*, res est rotunda de moniliū genere. פָּזָה *Paz* autem, quod obrizum vertere solemus, significat, lapides preciosos. *Cincinni eius*. extremitas pilorum eius. *Densi*. Heb. תְּלַחְלָס *Talalim* acerui, idē quod simplex נֶלֶת *Tel*, acerius, cumulus, vt in Ezechiele, super mon- Ezech. 17. tem editum & נֶלֶת *Talul* cumulatum.
- 12 *Super plenitudinem*. super adaptationem, vt implebis in eo סְלָאָתָה *Milleth*, plenitudinem lapidis.
- 13 *Area*. Heb. תַּרְגּוּגָה *aaruga*, hæc vox significat partem loci in horto. *Turres*. Heb. מִגְדָּלוֹת *Migdaloth*, quidam deducunt à גָּדוֹל *Gadol*, magnus. at rectius est vt sit plurale à singulari מִגְדָּל *Migdal*, turris.
- 14 *Orbes*. גְּלִילִים *Ghelilé*, sonat veluti spheras, vt כְּסָפִים גְּלִילִים *Ceseph* super orbes argenteos. *Impleti hyacinthis*, ornati & cælati, vt in Exodo, סְלָאָתָה בּוֹ *Millétha bo*, implebis in eo, cælabis in eo. *Hyacinthis*. Heb. טַרְסִים *Tarsis*, lapidis preciosi genus est, vt in lege, Tarsis, onix, & iaspis. sunt qui scribant esse colore cæruleo & cælesti. Vi-

## CANTICUM

*scera eius, venter eius. Nitor, נִזְזֵי Eeseth, vas est confeatum è dente elephantino candidi coloris. Ita autem vocatur, quia nitet, ut in Ieremia. pinguefacti sunt & מַלְעָה Aasethu, nituerūt. Telli. Heb. תַּלְעָה Mehullepheth, quo significatu in Genesi, אַלְעָה Vattithal-eph, & texit se. sapphyris. lapis est pretiosus rubro colore, ut ex Ieremia liquet, Rubuerunt osse præ gemmis, sapphyrus segmentum eorum. similitudinem enim candoris iam his verbis præmiserat, sicut lac & tanquam nix. Errat autem, ut hoc obiter admoneam, qui illud Exodi, sicut opus לבנה חספִיר Libnath hassappir, exponit à Laban, albus. nā non est aliunde interpretatio querenda, quam ab hoc loco, Caput tibi לבנה Lebenā, laterem, ut hæc adiecit, Sicut opus, satis ostendit. Quo enim sensu iungere possis, Opus cum candore? dicendum enim fuisse, sicut aspectus candoris, non sicut opus.*

*15 Marmoris. Heb. שֶׁבֶש Shes pro. visitatione שְׁבֵש Shais, marmor, quali norma reperies pro codē aliquo sydere עֵשׂ Ees & עַדְיָא Aais,*

### Declaratio Dramatis.

*1 VENI, inquit Sponsus, in hortum meū, & messui myrrham meam, in hunc sensum*

## CANTICORVM. 163

sensum, fatiatus sum omni bono, nec mihi quicquam præter speciem tuam deest. prætereà ne timeas quia sodales meos Paſtores (ut dictum est principiò post greges sodalium tuorū) vino cibisque satiaui. Sponsa subiicit, 2 *Ego dormio, etiam si dormiam, tamen cor meū veluti vigilat. Id bis dixit, primum quidem perfomnum, nunc verò vbi ad se Cap.3. in hortum suum venisset, quod iam illū obtestata fuerat, Excitare Aquilo. Vox dilecti mei pulsantis. hæc nuda loquitur. cæterum tota sc̄tio clarior est, quam ut explicationis egat.*

*9 Vexillatus de myriadibus. veluti vexillaris inter socios suos.*

*13 Male eius, barba eius. Turres, malæ eius circum eum sunt veluti turres.*

*14 Impleti hyacinthis. hoc pertinet ad pilum qui est super manus eius. Viscera eius nitor eboris. cingulus lumborum eius iuxta viscera eius cincta. Non enim nudus est.*

*15 Super Bases auri, pedes & articulos corū. Aspectus eius ut Libanus, qui visu est optatissimus.*

### Declaratio allegoriae.

*1 IN hortum meum, inquit diuina maiestas, veni, nec tamen cuiusquam indigentia quoniam ut est apud Psalmographum,*

## CANTICVM

mea est omnis bestia saltus . si re aliqua habeam opus, omnia mea sunt. *Fauum meum cum melle meo*, cibū apposui sodalibus meis, angelis . quo igitur pacto aīs , Et comedet fructum deliciarum suarum. Postquam autem Dominus subduxit se in sublime, Israëlitæ Babylonem emigrarunt, vbi Ecclesia Israëlica , Ego in hoc exilio dormio ut is qui in tenebris est, sed *Cor meū vigilat*, quia cupij redire in gratiam cum diuinitate , sc̄cuti anteā.

2 *Vox Dilecti mei.* illud est , quod legitur. Excitauit Dominus spiritum Cyri Regis Persarum. *Quia caput meum plenum est rōre.* non habitaui in æde . allegoria explicatur apud Aggeum . Tempus ne est vt vos habitetis in domibus vestris laqueatis & hæc domus deserta sit? Aut ros significabit lachrymas Israëlitarum qui ascenderunt ab exilio.

3 *Exui tunicam meam*, cum segnes erant Israëlitæ ad ascendendum & ædificandum ædem Domini.

4 *Ex foramine è fenestra firmamēti.* Hinc scribitur apud Ezram, Vaticinabantur Aggæus & Zachar. filius Iddó.

5 *Surrexi vt aperirem dilectō meo.* hæc est ædificatio tépli. Cogitatāt quidem Deum

## CANTICORVM.

164

habitaturum esse cum eis, & ita eos Domini vates sperare iubebant, vt, habitabo in medio tui, siquidē rectam viam tenuissent, verumtamen ille non est ingressus cum eis, quia sequitur,

6 *Quæsiū illum, sed non inueni.* Exierat anima mea, cum ipse loqueretur. anima mea veluti excedit, cū recordor verbi, quod nūcum antiquis diebus habebat.

7 *Inuenerunt me custodes*, Reges Græciæ. Posteri Percusserunt me, tulerunt peplum m̄sum . reli- Alexandr querunt me nudam preceptis, & ego interea inhærebam Domino, ægraque eram amore, neque colui Deos externos.

10 *Dilectus meus elegans.* opera enim eius pura putis . *Et rubicundus*, prouocantibus eum ad iracundiam, iuxta id Esaiæ, quare rubra sunt vestimenta tua? Quod autem dicit, *Vexillatus de myriadibus*, tale est, quale illud Danielis, millies millia ministrabat ei.

11 *Caput eius aurum obrizym.* thronus gloriæ. *Nigri vt coruus.* iuxta illud, ponit tencbras latebram suam , circum se tabernaculum suum. Psal. 17.

12 *Oculi eius.* vt scriptum est, in omniloco oculi Domini. *Abluti lac̄te*, hinc apud Hab. 1. vatem, mundior oculis, quām vt videoas malum.

CANTICVM

13 *Malæ eius.* intellige Principes, qui afflunt vultui. *Labia eius.* angeli qui mittuntur ad homines, vt Gabriel.

Ezecl.

Zodiacus.

14 *Manus eius orbes aurei.* rotæ, de quibus in principio Ezechielis. porrò ad hanc vocem hyacinthorum allusit idem Ezechiel, aspectus rotarū & opus eorum in speciem hyacinthi. *Viscera eius.* cingulus medius, in quo sunt similitudines Syderum.

15 *Crura eius.* corpus, ex quo procreatus est mundus. indicantur autem per ωψ̄shes, (quod vertunt marmor & etiam sex significat) termini + sex. *Bases auri.* terra, qua sententia dictum est in Job, super quo bases eius demersæ sunt. *Aspectus eius ut Libanensis.* in Libano enim arbores innumerabiles sibi videre quis videatur. Itaque cùm vnam earum cōtemplatur, cogitat alteram non ei esse similem. verū ulterius progrediens incidit in mirabiliorē & præstatiōrem. Ita opera Domini. *Eleætus ut cedri.* Ipse enim permanet & opera eius similiter, tantumque abest vt percant, vt noua sint singulis crepusculis. usque adeò multa est veritas eius.

+ Lænum  
mūdi, dex-  
trum, supe-  
rum, inferū  
anticum,  
posticum,  
vide lib.  
Iesfrā.  
Job.38.

Lam.3.

CANTICORVM.

165

COMMENTARIA R.  
innominati.

1 **R** Espondit autē mihi Dilectus meus,  
*Ego veni in hortum meum soror mea*  
*sponsa,* *¶c. Messui,* *אֲרִיתְהִ* de significatu collectionis. cui simile extat in scriptis Doctorum nostrorum beatæ recordationis plenitudinē metit & cartallum eius. *Fauum meum cum melle meo.* *לָבָר*, est canna repleta melle. (saccharum). Hinc Chaldæa Paraphrasis *סַפְתָּה* *Suph*, caricis siue iunci, est *אֶלְעָגָם*, *Iahara*. *Comedite amici.* & lætamini etiam vos ex lætitia & gaudio nostro.

2 *Ego dormio* *¶c.* *cor meum vigilat.* Ego aliquando dormiebam (ait dilecta sociis suis) cor autem meum vigilabat. Tum verò audiui vocem dilecti mei, qui pulsabat fores ostij vt ingredetur ad me, diccbátq; Aperti mihi soror mea, socia mea. *Cincinni mei,* capilli mei. *Guttis noctium,* *רַמְסִים*, *Resife*, stilæ, vnde locū scripturæ, וּבְרֵבִים עַל, *עַשְׂנָפָן*, *Vbirbibim aalé eeſeb*, Chaldæus transtulit *אַלְקָוֹשָׁה* *Resife aal Malqosâ* stillas super herbam.

3 Ego autem respondi Dilecto, Ecce me, modo *Explorauit me tunica mea,* & quomodo

X iiij

## CANTICVM

induar illa, itaque torpui, neque protinus adij.

4 *Et dilectus meus misit manum suam perforamen, & tetigit pessulum, eo ut aperiret. Quamprimum autem vidi eum, Viscera mea fremuerunt super me.*

5 *Myrrha transiunti. Myrrha, cuius odor longissime traducitur. Super palmis pessuli. in loco, quem tetigerat dilectus meus.*

6 *Et dilectus meus declinauerat atque transierat, abscondederat se & transferat, abieratque sibi dicens mihi, Ne aperias mihi nunc. Et anima mea liquefacta est, ut locutus est, verbum illud.*

7 *Peplum meum. רְדִיד Ornamentum operis ductilis & passi candidum, nitidum & purum.*

10 *Vexillatus in myriadibus, in loco in quo sunt myriades hominum. magnus est & insignis ultra omnes, veluti vexillum.*

11 *Aurum optimum, קָרְבָּן Kéthem paz, margaritum preciosum. Comæ eius cumulate, capilli eius, qui faciunt cumulos, nigri sunt velut coruus. Quæ pulchritudo est hominis albi & rubicundi.*

12 *Oculi eius columbae, similes sunt oculis columbarum, quæ inueniuntur iuxta riuos aquarum, quæ non dirigunt oculos nisi ad*

## CANTICORVM. 166

*suos coniuges. Sic oculi dilecti mei non nisi spectant me. Loti sunt oculi dilecti mei lacte, residentes super plenitudine, ut impleant foecolam suam.*

13 *Genæ eius habent fragrantem odorem sicut areolæ aromatum. Turres genarum eius pigmenta aromatum.*

14 *Tornationes auri. Sicut rotulæ aureæ plenæ sunt Tarsis, qui lapides sunt preciosi, sic manus eius similes sunt ocellationibus (& variegationibus) auri confecti ad includendum Tarsum. Viscera eius eburnea. Venter eius similis est fragmento eboris operti sapphyris. שְׁכֻבָּר, est os elephanti, שְׁלֹמֶן Mebullepheth, teclum & opertum significat, ut, & texit se peplo & שְׁלֹמֶן Tithalleph, in uoluit sc, in Genesi.*

15 *Crura illius similia sunt columnis primariis, quæ fundantur lapidibus aureis.*

## COMMENTARIVS R. SELONIS in 6. Cap. Cant. Cant.

1 *Q[uod]o profectus est dilectus tuus. exteræ gentes probro & cōtumelia afficiunt Israëlem, & querunt quod profectus est dilectus tuus, quare reliquit te desertam & viduam. Quod vertit se dilectus tuus. cùm con-*

## CANTICVM

ueritatem Dominus collocato spiritu suo super Cyrum, & facta restaurandi templi copia, iis, qui illud ædificare cœperunt, dicebant gentes, quò vertit se se dilectus tuus? Iamne ad te rediit? Et quæremus eum tecū. In hanc sententiam Ezras, audierunt hostes Iudaæ & Benjamin filias exulum templum deplorare, &c. accesseruntque ad Zorobabelim, &c. Ædificabimus vobis, nam quemadmodum vos, querimus Deum vestrum & quæ sequuntur: atqui propositum illorum malignum erat, ut nempe impeditarent opus templi. Ipsi autem respondent,

2. *Dilectus meus in hortum suum.* nos iussit ædificare ædem suam, ut illic nobiscum sit. *In aream aromatis.* locum in quo adoletur incensum. *Vt pascat in hortis.* & præterea descendit ut pascat oves suas in hortis ubi dispersæ sunt (non enim ascederunt ab exilio) & collocet diuinitatem suam super eas in synagogis & gymnasiis. *Et vt colligat lilia.* audit & attendit loquentes de lege sua colligens innocētiā eorum & inscribens eos libro memoriarum in conspectu suo, ut scriptum est in Malachia. Tunc loquuti sunt timentes Domini, &c.

3. *Quod autem obtestamini, vos eum mecum quæsitas, sum equidem, fatcor, dile-*

## CANTICORVM. 167

eti mei, at vos ad eum minimè attinetis, & propterea nobiscum non ædificabitis: hinc illud, Non vestrum est sed nostrum ædificare ædem Domini nostri: & paulò post, Vobis non est pars, aut iustitia, aut memoria in Ierusalem. *Qui pascit in liliis,* oves suas in pastis placidis & commodis.

4. *Pulchra es socia mea, ut † Tirsa.* Ecclesiam † R. Selonius laudat Dominus & ait, nonne propterea <sup>mo</sup> appellata <sup>latiuē</sup> pro pulchra & elegans es socia mea, quoniam beneplacita accepta es mihi? sic allegoricè exponitur in <sup>to intelligere</sup> vide Siphre. *Venusta es nunc,* ut initio in Ierusal- tur.

*Formidabilis ut vexillata castra Angelorum.* Terrorem tuum immittam in eos, ut non dimicent aut interturbent te ab opere, ut scriptum est apud Ezram.

5. *Auerte oculos tuos à me.* alluditur ad iuuenem, qui Sponsam suam oculis elegantem sibi que iucundissimam ita alloquitur, deflecte oculos tuos à me. nam dū eos intueor animo apud me tumeo, sumque insolētior, spiritusque meus ita in me attollitur, ut non possim † consistere. *Extulerunt me.* הרהובנו. † Obfirmas Hirhibuni, inflatur cor meum, ut *רֹבֶב* re me. Robbam, insolentia eorum seu superbia, labor & vanitas, &c. *רָהָב* Rabab insolentia eorum cessatio. Allegoricè fieri non potest, inquit Dominus, ut reducam vobis arcā, pro-

Psal. 90.  
Ez. 30.

## CANTICVM

& non Rex, erantque nostri subditi Persis & deinde Grecis, sed postea Machabæi excusio iugo Reges facti sunt. *Formidanda ut vexillata*, formidanda fortibus suis militibus, ut castra Regum quæ vexillis insignita sunt. His omnibus commendat Deus Ecclesiam Israëlis, Pulchra es socia mea ut Tirsä. Sed hæc satis sunt.

ii. *In hortum nucis descendit.* Hæc adhuc sunt verba diuinæ maiestatis, ecce veni ad te in ædem hanc posteriorem, *Vt videam fructus torrentis.* vt quis sit in te honestarum actionum humor videam. *Num floruerit vitis,* an florere faciatis coram me discipulos sapientum, Scribas & Doctores. *Germinarint malis Punice,* an precepta puritate plena existant. Sed quare comparati sunt Israëlitæ nuci? nempe quia nux tota lignea est, nec quid in eius medio sit, antè notum, quam eam frangas, tum enim reperitur plena nucleis edulis. Ita Israëlitæ humiles sunt, modestaque eorum opera. Philosophi, qui inter illos sunt latent, nec illorū laudes vulgo magnopere celebrantur. atqui si scrutēris, multos in eis inuenies sapiētæ thesauros. Sunt præterea multæ aliæ in hanc nucem allegoriæ. cadit in lutum nec tam nucleus, quem putamine suo complectitur, maculam contra-

## CANTICORVM.

169

hit. Similiter Israelitæ exulant inter profanos cædunturque plagiis multis: cùm tamē illorum opera minime damnentur.

12. *Nesciui.* Ecclesia Israëlica deplorans, nesciui, ait, cauere à peccato. cùm enim versarer in gloria & magnitudine, incidi in odium gratuitum atque seditionem. inualescente enim in Reges familiæ Macchabæorum Hircaenum & Aristobulum ambitione, alter eorum in me Romanum Imperium induxit, & seruus illi factus ab eius manu regno inaugurari voluit. Illo ex tempore *anima mea posuit me* vt essem *currus* † su- † Heb. ad vehendum per quos veherentur reliquatum gentium super me principatus. Haimmi nadib. q. populi prin- principatus cipis. Idem scilicet quod *עַמְנָדִיב Hamma-* † Iod superflente, vt in sequentibus vo- feu voluntates genti- um. *שׁוֹחֵן Shochen* habitator rubi, *גּוֹתֵר Ghenubiti* furtum diei, *רַבָּתִי Rabbathi* multa populo. *Anima mea posuit me*, ego illos mihiem præposui, iuxta illud, Docuisti eos <sup>Hier. 13.</sup> superte, vt essent duces in capit tuum.

## COMMENTARII ABBEN

*Exre In 6. Cap. Cant. &c primum  
vocum explicatio.*

i. *Vt Tirsä.* nomen ciuitatis, quam inuenies in historia Achabi. *Formida-*

CANTICVM

bilis ex qua terror in spectantes manat, vt alibi formidabilis & metuendus. Vt vexillata. vt castra habentia vexillum.

Ez. 31.

5 Extulerunt me, הרהיבּנִי potentiores sunt me, mihi robur & dominationem adimunt, vt, quæ dolat רְהַבּ robur. & Psal. 90. וֶרֶחֶם Verohbam, robur eorum labor & vanitas.

Dan. 3.  
Job 8.

II Nucis, אֲגֹז nucem significare cōstat ex scriptis Maiorum nostrorum beatæ recordationis. Fruētus torrentis אַבְוָם Ibbim sunt fructus, vt in Daniele, אַנְכִּים Inbeh fructus eius multus, & alibi, dū adhuc est בְּאֵבּוּ beibbo in fructu suo nō excindetur. sunt qui interpretātur fructus præmaturos, ab אַבְּיָבּ Abib, spica, & אַבְּיָמָן Ab mense Quintili.

12 Hammi Nadib. duabus distinctionibus. porrò quidā tradunt iod vocis Hammi seu עַמִּים aduentitium esse per paragogem, instar iod loci sequētis, בְּנֵי beni, filius asinæ eius. atqui accōmodatius est, vt, in exemplo בְּנֵי beni, quod citant, paragogicum non sit.

Interpretatio Dramatis.

2 Dilectus meus descendit in hortum suum, nempe premonitus à Spona, vti iam exposui, Veniat dilectus meus in hortum suum. porrò cūm surrexisset, sequuta

CANTICORVM.

170

est illum. is ubi eam vidit, pulchra es, inquit, socia mea, pilus tuus & dentes tui etiam sicut fragmen mali Punici, hoc sensu, tu dilecta mea es prisca, nec mihi cum alia cōmutaberis, quia ecce pilus tuus, dentes, temporaque tua certissimæ sunt tui notæ : nec rationi consentaneum est, vt cum alia confundare, cūm præsertim vna sis in mundo, nec vlla sit tibi similis. sunt quidem Salomonis sexaginta Reginæ, concubinæ octoginta, virginésque innumerabiles, verumtamen earum nulla ad tui similitudinem accedit. vna enim es matre tuæ.

Allegoria.

2 Dilectus meus descendit in hortum suum. is qui ascéderat sursum (séque subduxerat) vt pascat in hortis & colligat lilia. ipse enim habitat cum angelis qui iusti sunt.

3 Ego dilecti mei. et si descendit dilectus meus, ait synagoga Israëlica, in hortū suum, tamen ego illius sum, & ipse meus est. cui diuinitas, Pulchra es. populum significans, quem reduxit in æde posteriore.

5 Auerte oculos tuos à me. desierat enim Prophetia in templo secundo, vt prædictum Daniel hac oratione, ad obsignandam visionem & Prophetiam. vide Commentaria mea ad librū Danielis. Pilus tuus, erant enim

in æde secunda Nazarei. Dentes *tui*, fortes *tui*. *Tempus tuum*, sacerdotes. *sexaginta*. Interpretates referūt 60. & 80. ad filios Noë & filios Abrahæ atq; Etiaū nepotis eius. *Virgines innumerabiles*, quibus nulla inest nobilitas aut stemma. *Vna eſt*, vt, gens vna in terra. 10 *Quæ eſt hæc quæ ſpectatur*, vt ſuprà, quæ eſt hæc quæ ascendit ē deferto. hoc pertinet ad Machabæos, quorum temporibus regnum vigebat in æde secūda. *In hortum nūcum descendī*. ſubiicit Dominus allegoriam de Ecclesia Iſraēlica, cuius fructus non antè appetat, quām fracta fit. aduersum quod scriptum eſt, In crassatus eſt Iſraël & recalciitauit. ſpectauit, vt cernerem an floruerit vinea, an in Iſraële iusti eſſent, ſyncero & recto corde.

12 *Nefſini*, Ego Ecclesia Iſraēlica non ſenſi, donec poſuit me anima mea quadrigas Hammi nadib, hoc eſt, male animā meam affeci, tātiſper dum currus aliis effecta sum. contrā quām alibi ſcriptum eſt, Tunc ſuper excelsa eorum incedes & inequitare faciam te excelsa terræ. Alluditur ad odium illud gratuitum, quod exortum eſt tēpore ædis Bellum ci- posterioris, ex quo enatum eſt exilium hoc, uile. quo hodie Iſraēlitæ opprimimur.

CO M.

COMMENT. R.  
innominati.2 *Dilectus meus descendit in hortum ſuum*.  
pro more ſuo, &c.3 *Ego dilecto meo & dilectus meus mihi*. Nē putetis coniunctum iri vobifcum dilectum meum, qui paſcit in liliis, cuius odor manat perinde ac fi paſtus fuiffet inter lilia.4 *Pulchra es amica mea*. Audierat dilectus verba, quibus Spōfa iſpum laudauerat. Itaque ipſe etiam laude exornat eam. *Sicut Tirſa*, vrbis nobilis & elegans, *sicut Hierusalem*. & proinde huic illam comparat, & viciſſim hanc illi afſimilat. *Terribilis*, *אִוָּמָר* & *Aiummā* à terrore nomen habet.5 *Auerte oculos tuos à me*, conuerte eos in partem mihi aduersam, ne videas me. *Info- lentem fecerunt me*: *הַרְחֵב Hirhib*, declarat elationem & eleuationem. *Que apparuerunt* *גָּלָס Galas* ſignificat detrahi & deſcēdere ē loco ſuperiore in inferiorē. Hinc Chaldeus *בְּגַבְּבָה Begabbahto* interpretatur *בְּגַלְּוֹתָה Biglusutheb*. Capræ portiguntur in rectum connexione, neque diſperguntur huc illuc.6. *Et orba non eſt in eis*, nulla earum deeft ē ſuo ordine.7 *Tanquam fragmen mali Punici*, ſicut ſeg-

Y

## CANTICUM

mentum mali Punici, quod formosum est, sic speciosa est gena tua, id est, pudore offusa est.

8. *Sexaginta sunt Regine.* q.d. et si sexaginta & octoginta fuerint sive concubinæ sive virgines, aut absque numero, tamen una est colubâ mea, nobilissima omnium, in cunctis enim nulla ei est par.

9. *Viderunt eam filie Hierusalem & heatissimam prædicauerunt.* & quidnam dicunt?

10. *Quæ est ista quæ prospicitur sicut Aurora.* Ἡ τοῦ ηὔρου παντοποιητὴ, quæ cernitur, quæ appetet, quasi Aurora, quæ progressu augescentem habet splendorem & lumen.

II. *In hortum nucum descendit.* Verba dilectoræ ad dilectum. descendere in hortum nucum aliquando cupiebam, ut conspicerem fructus vallium, illic ut accommodarem locum, in quo ambo oblectaremus nos.

12. *Nesciui autem cù rectâ peruenire & errauit de via usque adeo, ut anima & cupiditas mea, qua ducebar ad illuc proficisciendum, traduxerit posueritque me in medio quadrigarum + populi incliti.*

+ Hoc sonat Amminadab.

## CANTICORVM. 172

COMMENTARIVS R. S. E.  
lomonis in 7. cap. Cant.

1. *Redi ô Sullamith.* Mihi, ut etiā atq; etiam redeā, pedémq; à Domino deferam, aiunt. ô Sullamith, ô quæ perfecta es erga eum, redi ad nos & contemplabimur te, constituemus exte principes & dominatores fidös, quos, ut alibi scriptum est, ē populo vniuerso delegeris. Hæc deras seu allegorica interpretatio R. Tanhumá. Glossemate alio, *Contemplabimur te*, attendemus ad eam magnitudinem & dignitatem quæ debeamus prosequi. Quibus Ecclesia. *Quid spectabis in Sullamitide?* quam dignitatem determinabitis mihi, quæ sit meæ magnitudini par, aut vexillis chori copiarum, quæ erant in deserto?

2. *Quam pulchri sunt gressus tui.* In ascensu festorum ô filia principis. *Circuitus femorum tuorum tanquam monilia.* conceruatio ornamentorum aureorum vocatur חלוי כתם Hhalí Kéthem, monile aureū. al haly lingua Arabica. Id doctores nostri exposuerunt de foraminibus fistularum, quibus libatur, quæque iam inde factæ sunt à sex diebus orbis conditi rotundæ, ut femur. Interpretantur חלאים Hhalaim de significatu fodiendi, ut Y ij

הַבְּלִיּוֹת הַבָּרוֹר HbuliuthHabbor,ambitus cau<sup>o</sup> putci. *Opus manuum artificis.* manuum Dei Opt. Max. hæc in Talmud tractatu de tabernaculis. Porrò encomiū quo Israclis Ecclesia Dominum celebrabat , è summis ad ima progre diebatur, hoc exordio, *Caput eius aurum obrizum*, sensim delabés ad *crura eius columnæ marmoris*, quòd ad volūtatem eius demittatur diuina ipsius maiestas è summis ad infima. Contrà ipse præconium Ecclesiæ recenset ab imis ad summa . Quàm pulchri sunt gressus tui, nempe pedes, loco & ordine peruenient ad *Caput tuum super te sicut Carmelus*, quo usque eam ad se pertraxerit.

3 *Vmbilicus tuus crater rotunditatis.* vmbilicus tuus vt crater aquarum profundarū, in quibus se lauant, estq; vas confectum è lapidibus marmoreis. Sic etiam lingua Arabica vocatur سار Saar. Vmbilicū autē, quoniam est veluti foramen rotundum, comparat crateri rotundo. hæc verò laudatio nihil attingit fœminæ pulchritudinem, vt superior. Illa enim superiore dilectus collaudabat eā, cum hæc sit sociarum ipsam ab operibus bonis commendantium & dicentium, consentaneum est , vt nobiscum coniungare.

<sup>†</sup> Sedem & Allegoria autem refertur ad <sup>†</sup> sedem quadrangularē iudiciaria, quæ in medio terræ seu

vmbilico sita est. Non deest mixtio, nō consumit inde potus, nō inde separatur aut defunt vlla doctrinæ verba. *Venter tuus aceruus tritici*, quo omnes indigent. *Septus liliis*, munitus & septus liliorum sepe. sufficit ei sepes tenuis, nec vllus ex vobis est , qui eam per rumpat ingressus causa. Ecce sponsus ingreditur in thalamum, cor eius meditatur thalamum, & præ ardore sp̄s aliorum suorum ad mundandam eam accedit . Respondet Ecclesia, guttam sanguinis, instar sinapi vidi & ecce vertit vultum in partem aliam , nec momordit eum serpens neque scorpio pupugit illum. sanè cuin pertransit viam, conspectis in vertice sicuum primitiuis , tenebit manum suam vt ea acciperet, immò verò inquiunt Israeli, extendit manum suam ad diripiendum. Ecce septus est liliis.

4 *Duo ubera tua.* duæ tabulæ, glossemate alio, Rex & summus P̄otifex. *Collum tuum*, templum & altare quæ ercta editaq; sunt, item <sup>†</sup> sedes iudiciaria, ibi ad robur confe- <sup>†</sup> Sedes quadrata.

5 *Oculi tui piscine in Hesbon*, quæ attrahunt aquas, ita oculi tui ad portam Bath rabbim. i. sapiētes tui qui sedent in portis Ierusalem vrbis habētis Rabbim (multos seu multum populum) & occupantur in ratione reuolu-

## CANTICUM

tionum & syderum. Sapientia & eruditio sunt oculi populorum, qui attrahunt, ut piscinæ, aquas. licet præterea בְּרֵכָה Berechá, quod pro piscina accepimus, exponere columbas, vsu Thalmudico, qui accipit, inquiunt, colubos nidi, euolare facit primum בְּרִיכָה, columbam, vernacule connuee.

*Ezec.3.* 6 Nasus tuus. נַפְךָ Appéch vultus tuus, vt turris Libani. Non possum ḥנָפָךְ Appéch accipere pro nare sive species sensum, siue allegoriam. quæ enim speciei laus, si habeas narem magnam & eleuatam turris instar? Itaque hac voce faciē intelligo. Idque quia locutus est numero singulari, non plurali. Nam de fronte ipse loquitur, quæ præcipua est vultus inspectio iuxta illud Esaiæ, inspectio vultus eorum in illos loquitur. Intelligis enim vt in collaudanda ex progrediatur ab imis ad summa. Ocali tui piscinæ in Hesbō, deinde frons tua vt turris Libani. à qua etiā apud Ezechielem gentes commendant eam, frons tua valida aduersum frōtem omnium eorum, qui veniūt, vt depascantur & seducant te. *Vt turris Libani, quæ Damascum spectat.* hæc est domus saltus Libani (vt legi in Midras) quam construxit Salomon, à cuius fastigio spectator numerare potest, quot dominus sint Damasci. Glossemate alio, facies

## CANTICORVM. 174

tua spectat faciem Damasci, contemplans vt portæ Ierusalem ad Damascum vsc; exporriganter, dilatanda enim est ad visque Damascum.

6 Caput tuum super te tāquam Carmelus. hæc sunt phylacteria, quæ ponuntur in capite, de quibus scriptum, Et viderunt omnes populi terræ, quod nomen Domini inuocatum sit super te, & à te metuent. Robur itaque & terror eorum est veluti rupes montiū. Carmelus autem significat mōtium fastigium. Et coma capitū tui. פְּלִי Dallath cincinnatio capillorum Nazareorum tuorū, iuxta præscriptum suum æque pulchra est, atque purpure complicatio. sic autem appellatur, quia implicatio in capitibz sublimitate tenuis est admodum. Rex alligatus canalibus. Hebrew בְּרֶחֶת Barehatim, nomen Dei alligatum est cincinnis, quia scriptum est, Corona dei sui in capite eius. מִתְחָרֶב enim, vernaculè significat les creins, sic vocant pilos balthorum, quibus ligat cingulos. Expositione alia Rex alligatus. Deus optimus ligatus est amore, mandatis & beneplacito, quibus coram eo accepti estis.

7 Quām pulchra es & quām incunda. post quām speciatim attulit commendationem mēbri cuiusque, iam vniuersē omnia com-

plectens, quā pulchra es, inquit, tota, quāmque suavis ut tibi amore adhærescam, quo oblectare sese conuenit.

8 *Hec statura tua similis est palmae.* vidimus venustatem statuarum temporibus Nabugdonozoris. omnes enim nationes incurvabant se & procidebant simulachro. tu vero consistebas statuā erecta, ut hæc palma. *Et mammae tuae botris.* Daniel, Hananias, Misaël & Azarias, qui tibi aderant uberum loco, ex quibus sigeres, similes erant botris, qui effundunt potum. Hi enim similiter redundabant lactando & docēdo omnes nullum esse † timorem similem vestri. Hactenus collaudarunt eam gentes, deinceps vero sequuntur verba Domini ad exiles Israëlicos, qui sunt inter gentes.

9 *Dixi ascendam in hanc palmam.* gloriior apud exercitus celestes de vobis, quod opera vestra subuehar & sanctus habear in his inferioribus. sanctificatis enim nomen meū inter gentes. *Apprehendam ramos eius.* prehendam ego & inhærescam vobis. sunt autem **סְנָנִים** Sansinim rami. *Et sint quæso ubera tua.* nunc confirma verba mea, ut non sequare cultum gentium, & boni atque sapientes, qui apud te sunt, in fide sua persistant, & iis respondeant, qui seducere te vo-

† Deum.

luerint, parvulósque tuos doceant.  
10 *Et palatum tuum sit sicut vinum bonum.* mons respōsionibus tuis ut sint sicut vinum generosum. *Quod it ad dilectum meum ad redditus.* vt ego vobis respondeam (clamat Ecclesia) testor me in fide mea permansuram, vt incedat palatum meum coram dilecto meo in dilectione redditus, quæ ex corde est, absque dolo & fraude, sicut vinum generosum. *Quod eloqui facit labia dormientium.* eo delectatur vel patres in sepulchro, & confitentur super portione sua. **דַוְבֵּךְ** *Do-beb* eloqui facit & cōmoquet, vernaculè *Promer.* præcipua autem verbi huius vis in loquendo posita est. Responsio sequitur.  
11 *Ego dilecti mei sum,* & ipse etiam appetit me.

12 *Age dilecte mi, egrediamur rus.* verba Ecclesiarum Israëlicarum, ô dominator mundi ne me eo pacto iudices, quo illos qui habitant in urbibus, in quibus inest rapina & incestus, sed quo habitatores pagorum, qui operâ suâ victimum tolerant, quique occupantur in lege, propter afflictiones. *Pernoctemus in pugnis.* Heb. **בְּכֶפְרָהִים** Backepharim, hoc est, si non minis allusionem spectes **בְּכֶפְרָהִים** Bacchopherim, cum negatoribus & atheis, hoc sensu, age monstrum tibi quæso filios Esaïi, qui-

Vrbibus  
mundi.

bus abundē suppeditasti bona , & tamē te  
tuāmque prouidentiam negant.

13 *Mane surgemus ad vineas . Ecclesiæ &  
Academias. Videbimus an floruerit vinea . qui  
versati sunt in scriptura . Aperta sit gemma .  
aperitur gemma cūm flos excidit & vuæ  
internoscuntur . Huic comparat eos , qui ver-  
santur in Misna seu cōtextu Talmudico , à  
quibus in doctrina legis vtilitatē capere pro-  
ximum est . Floruerint mali Punicae , חנצָן He-  
nitsū effloruerint , cūm mala punica perfecta  
sunt & flos , quem circum se habent , cadit ,  
efflorēt . i. florem amittūt . His comparat do-  
ctores Talmudicos , qui sapientia sunt abso-  
luta & ingenio ad docendū instruētissimo .  
*Ibi dabo amores meos . Ibi tibi ostendam glo-  
riam meam & magnitudinem , honorem fi-  
liorum meorum filiarūmque .**

Ierem. 23.

14 *Mādragoræ dederunt odorem . Du-  
daim significat & sportam , sportæ ficuum  
bonarum & malarum spirarunt odorem , in  
quam sententiam dictum est . Ostendit mihi  
Dominus , & ecce duæ נְרוֹרִים Dudaæ spor-  
tae ficuum , &c. sporta vna bonarum , &c.  
sporta altera ficuum noxiarum admodum ,  
quæ non comeduntur , quales sunt præuari-  
catores Israëlis . Iam ambo dederunt odo-  
rem . vterque enim quærerit faciem tuam . Et*

*in portis nostris omnes fructuū deliciae . † In ma- + In prom-  
nibus nostris est merces mādatorum com- ptu.  
plurium . Nouæ , etiam veteres , renouarunt  
enim Scribe cū veteribus quæ ad me scripse  
ras . Recondidi tibi . nomini & cultui tuo re-  
cōdidi ea apud me , aut glossemate alio , re-  
condidi , vt tibi ostenderē me ea impleuisse .*

COMMENTARII. R. AB-  
ben Ezræ In 7. cap. Cant.

1 *O sullamith . ô tu quæ es è Salem , hinc  
est Ierusalē , cuius notatio est , si inter-  
pretéris , timete Salem . Tanquam chorūm ca-  
strorum . מַחְלָלָת Mehholath significat cho-  
rum , vt , tympanum & fistula וּמַחְלָלָת Vmah-  
hol , & chorus .*

2 *Circuitus femorū eius . Heb. יְמֵן Hhamu-  
hé , dicūt significare locū in quo femur verti-  
tur , & sic exponūt illud . Ieremiæ יְמֻמְמָה  
Thithammekin vertes te , & supra , פָּמָח Hha-  
mak verterat se , transierat . Tanquam monilia .*

3 *וְאַלְמָלִח Hhalaim , plurale est à sing . וְאַלְיָבָתָם Vahali kethem , & monile aureum . quale est  
טְבָאִם Tsebaim capreæ , à singulari , צָבִי Tsebi .  
Artificis . ita enim accipi debet אַמְּנָן Ommān .  
quæ significatio nota est .*

3 *Vmbilicus tuus . שׁוֹרֶרֶךְ Shoreréch signifi-*

cat vmbilicum, vt medicina erit לְשָׁבֵךְ, *Lesh borech* vmbilico tuo. Crater. עַגְּן *Aggan*, vas is rotundi genus, vt & posuit בְּאֶגְגָּנוֹת, *Beag-ganoth*, In crateris. Rotunditatis. In Chaldaea interpretatione שָׂאָר *Saar*, quæ vox hîc reperitur, Lunam significat. & sic חַהֲרָנוּם *Hassahronim*, in Esaia sunt specula ad Lunæ similitudinem, atque etiam ita vocatur apud Ismaelitas. Mixtio. מְזֵג *Mezeg* mixtione, significat, vt constat ex lingua Doctorum nostrorum, vt, מְזֵג *Mazeg* miscuit vi-num suum. alij exponunt ex loci exigentia, vt paulò post explicaturus sum. Nam alibi in scriptura ei simile non reperitur. Septa, סְוִגָּה *Sugá*, vt in scriptis Doctorum nostrorum סְיַג *Sjag*. sepes.

6 Sicut Carmelus. Carmelus quibusdam est mons in scriptura celebratus, sed illi falluntur, significat enim colorem quandam, vt in libris Paralip. vbi scriptum est, & carmel cum purpura. In canalibus. רְחַתִּים *Rehatim* canales significat, vt in Genesi בְּרַחֲתִים *Berhatim* in canalibus, in aquæ ductibus, ita appellantur loca, quæ eo facta sunt vt illuc aquæ confluant. Et coma. דַּלְתָּה *Dallath* lingua Ismaelica sonat extremitatem capilli.

9 Ramos eius. si esses illi similis, sunt autem

Sanfinnim סַנְטִינִים rami summi, in quibus est fructus.

10 In rectitudines. epithetum vini, vt ambulat in rectitudinibus, id est, generose. lo-quifaciens. דָּוְבֵּב *Dobel*, de significatu locutionis, atque inde forte רְכֻבָּה *Dibbá* oblocutio, detractio.

11 Appetitio eius. תְּשֻׁקָּה *Teshukathó*, vt in Genesi, & ad virum tuum תְּשֻׁקָּה *Teshukatreh* appetitus tuus.

13 Amores meos. דָּוְדָּי *Dodai*, amores meos, aut, vt aliis placet, filiuam lingua meæ.

14 Mandragoræ, stirps in speciem formæ humanæ.

## INTERPRETATIO

altera, nempe Dramatica.

1 **Q**ui vident me, inquit Sponsa, miran-  
tur & aiunt, quæ est hæc, quæ spe-  
ctatur vt Aurora? Quiibus respondi me ad  
hortum nucis descendisse, deinde nesciis-  
se, cuius loci sententia est hæc, miror vt non  
senserim neque percepserim me ad te quæ  
celetiter peruenisse, vt quadrigas Hamini  
nadib, maximi scilicet, qui sic in populo  
meo, omnibus qui contemplabantur, ad  
me conclamantibus, redi, redi, inquam, ô

In Prover-  
biis.

Sullamith. Quibus ego. Quid spectabitis  
in Sullamitide, vt vos omnes exire oportue-  
rit ad eam cōtemplandam non secus atque  
certatim aut cum pompa duæ acies exeunt  
in occursum Regis sui.

2 Circuitus femorum tuorum. Indicat Salo-  
mon femora sponsæ superinduta fuisse va-  
riis monilium generibus.

3 Vmbilicus tuus. verti mea quidem sen-  
tentia debet per defectionem præpositio-  
nis, in vmbilico tuo, vt hæc sit constructio,  
Baltheus est in vmbilico eius, cingulus in  
lumbis eius, in quo inest species Lunæ, vbi  
autem comparauit eam cum Luna, quaten-  
us plena est, diuersitatem subiicit, tux hu-  
ius Lunæ lumen nunquam deficit, vt lux  
Lunæ postquam perfecta est, extinguitur.  
Venter tuus aceruus tritici. foris enim appetet  
tanquam aceruus tritici, infernè crassus, su-  
pernè tenuis. Septus liliis. aceruus iste non  
conspicitur, quòd lilia sint in circuitu eius.  
5 Naris tua vt turris Libani. turris illa æqua-  
lis erat absque obliquitate. Caput tuum su-  
per te sicut Carmelus. sicut color nomine  
Carmel, nempe puniceus, & vt purpureus  
color est in ipsa nari. Rex alligatus canalibus.  
comparat capillos, quorum alter alteri sub-  
est, aquis canarium. Rex autem est caput,

aut significatur, regem cupere vinciri & li-  
gari funibus capillitijs eius. hanc expositi-  
onem recensent principes Cedar, qui amato-  
riis indulgent.

6 Quàm pulchra es, in orbe nihil est suauius,  
pulchrius atq; dulcius desiderio & amore.

8 Hæc statura tua similis palmæ & botris.  
Botri sunt racemi vineæ, quæ vna cum pal-  
ma arbore sursū sublata est. Quæ sequuntur

9 Ascendam in hanc palmam, & prehendam  
ramos eius, verba sunt illorum qui cupidita-  
te anguntur eius potiundæ, prehensis vbe-  
ribus eius & olfacta eius nare, quæ odorem  
pomi spirat.

10 Et palatum tuum, saliuia quæ sub lingua Prover. 23.

tua est, similis est vino, quod rectâ ambulat,  
& ad loquèdum impellit dormientem. Vs-  
que adeò animum exhilarat & cor excitat.

11 His respondi, inquit puella, Ego sum di-  
lecti mei solius, non vestra ô qui in ei cupi-  
ditate ducimini. Et ad me desiderium eius, vt  
exequatur voluntatem suam.

12 Sed nunc age Dilecte mi egrediamur rus  
per noctem in villis. In hac aliqua villa, nec

adeamus

vrbes, vbi verò terris orta fuerit  
Aurora.

13 Mane surgemus & in loco, quem suavi-

tate odoris fragrantem comperiemus. Dabo

## CANTICVM

Quem sua-  
ueolentem amores meos. quā phrasim usurpat Ieremias  
esse par est. et si contraria in sentētiā, dedi amorem  
Ier. 12. animæ meæ.

14 *Mandragoræ dederunt odorem, ac in portis nostris omnes fructum deliciae*, adiectus oris ad os. Concupui, inquit Ecclesia, palam & aperte osculari os tuum, neque vereor, ut proinde in hominum oculis sim despiciatur, vnde subiicit. *Quis dabit te ut fratrem mihi.*

### Allegoria.

1 *Redi, Redi.* hoc de venturis temporibus dicitur, cùm Dominus reducat captiuitatem Sion. *Quid spectabis in Sullamiti-de:* huic loco quadrat, quod concionatur Esaias, montes & colles efferent ante vos iubilationem.  
Esa. 44.

2 *Quam pulchri sunt gressus tui.* ascendent enim Israelitæ ex omnibus locis, dicente scri-  
tum. 71. Iudicium. ptura, quænam istæ sunt, quæ vt nubes volant. *Vmbilicus tuus.* † senatus maior, vt di-  
† 31. Iudicium. midium areæ rotundæ. *Venter tuus,* † sena-  
tus minor.

4 *Duo ubera tua, duas leges: Collum tuum rex Christus.*  
Ioel 3.  
5 *Oculi tui, Prophetæ, qui initio erant in Hesbon.* i.certo numero, iam erunt pluri-  
mi, vt predixit Ioel, postea effundam spiritu  
*in omnem.*

## CANTICORVM.

179

in omnem carnem & vaticinabuntur. *Naris tua* Sacerdos maximus, iuxta illud, ponēt incensum in nari tua.

6 *Caput tuum super te sicut Carmelus.* hic est † Nehemias filius Vzielis de filiis Iosephi. <sup>Alius ab eo cuius lib. Et coma capitum tui.</sup> is est Elias. *Rex alligatus canalibus.* Christus, qui est ligatus, quemadmodum traditū reliquerunt maiores nostri, quod quo die diruta est Ierusalem natus fit.

7 *Quam pulchra es, restituetur enim Ecclesia Israelitica ad pristinam suam magnitudinem.*

8 *Hæc statura tua similis est palmae.* significat vniuersum populum Ecclesiæ iustum fore, vt scribitur, iustus vt palma florebit.

9 *Et odor naris tue.* Sacerdos summus, qui sacrificat holocausta & adolet.

10 *Palatum tuum, cantica.*

11 *Ego dilectus mei.* pars enim Domini populus cius.

12 *Age dilectem⁹, vbi inspexeris vineas,* hoc est, Israelitas, contemplaberis an vitis floruerit. Hinc exscriperunt sapientes nostri, quæ sequuntur, verba. Si Israelitæ egerint poenitentiam redempti sunt: Sin minus, illis imponitur rex, cuius decreta sint veluti decreta † Hamanis & redimentur. Vides vt Mandragoræ dederint odorem, cōiuncti que sint

<sup>† De hoc in Ester.</sup>

Z

## CANTICVM

hi sancti noui cum sanctis patrum veterū,  
vti significatur fructuum deliciis nouis &  
veteribus.

## COMMENT. R. INNOMI- NATI.

**I**xerunt autem mihi, qui me spectabant, *Reuertere, reuertere Sullamitis*, id est, filia Ierusalem. Hierusalem enim quondam dicebatur Salem. Inde ergo Salemonia, siue Sullamith appellatur. *Et intuebimur te*. spectabimus speciem & elegantiam tuam. Respondi vero, *Quid videbitis*. q. d. quam pulchritudinem poteritis in me conspicere nunc, quemadmodum conspiciebatis *in choro castrorum*. Eram enim ornata in mediis castrorum virginium choris, & ibi videbatis meam pulchritudinem. Nūc vero occupata sum eundo. *Quid igitur pulchritudinis poteritis in me contemplari?*

**2** Ipsa autem responderunt, *Quām pulchri sunt gressus tui*, hanc formositatem in te cernimus, *Gressus tui in calceis*. pedes tui formosi sunt intra calceos tuos. Incipit autē ēā celebrare à pedibus. *Iuncturae femorum tuorum*. *Hhammukē* latebræ femorum tuorum. *Sicut monilia*. *תְּלָאֹת חַלָּאִים* *Hballaim* genera sunt gemmarum.

## CANTICORVM. 180

**3** *Vmbilicus tuus*. Vnibilicus tuus similis est crateri argenteo rotundo, pleno vini rubicundi, quod est dilutum aquis. **Aggan** craterē significat, vt, **בְּאַגְּנָוֶת** *Vaijasens baagannoth*. *Tornatilis* **סָאָר** Saar rotundus, quemadmodum Luna. Chaldea Paraphrasis Lunam appellat **סָהָר** Sahra. *Non deficit mixtio* è patera, sed perpetuò plena est vino mixto, tūmq; valde appetet elegās. *Aceruus tritici*, qui latus est infernè, angustatur autem vertice, estque aceruus ille septus tiliis.

**4** *Sicut turris eburnea*. **שֵׁן** Shen, os est elephatīnum. Oculi tui sicut piscinae, sicut fontes aquarum, qui erant in Hesebon iuxta portam filiae multitudinis. Hesebon locus est certus. Quia autem fontes habebat insigines, qui & celebabantur ob pulchritudinem, proinde illis comparatur oculi Sponsæ. *Nasus tuus* sicut turris. Nasus tuus erectus est æqualiter & directè sicut turris Libani. Ipse enim Libanus prospectat superficiē Damasci. Hæc autem turris illa tempestate nota erat.

**5** *Sicut Carmelus*, sicut mons Carmelus, qui est montium pulcherrimus. *Ecce coma capitis tui*. **דָּלוֹת** Dalloth, sunt pili tenues & subtile, qui deorsum decumbunt.

*Rex alligatus canibus*, **רְחִיבִים** Rehitim trabes significat, vt sup. primo cap. trabes no-

## CANTICVM

stræ abiegnæ, iuxta quam significationem sententia est hæc. Etiam Rex cupit alligari & astringi trabibus domus tuæ, vt assidue contempleretur pulchritudinem tuam. Sic interpretatur R. Dauid Kimhi. Præterea licet sumere in significatione loci Geneseos, בְּרַחֲתִים Barahatim in canalibus, in aquæ ductu. Atque ita vocabulum hic declarabit tubos, qui extant in ædibus, vt aquas pluuias extrosum mittant. In illis autem canalibus cupit Rex vinciri atque ligari, vt prospiciat speciem ipsius.

6. Quàm pulchra & quàm dulcis. Haec tenus dilecta dilecto expoluit quæ & qualia sibi dixissent, qui occurserat, vbi ipsam fuissent cōtemplati. Nuc dilectus ei respōdet & ait. Quàm pulchra es & quàm suavis ô dilectio, dum vñā fruimur delitiis.

7. Et vbera tua similia sunt duobus bottis palmarum.

8. Fructus eius. סָנְסִינָא Sanzinna ramos eius. Et sint vbera tua duò mihi similia duob' bottis vineæ.

9. Et palatum tuum fragrat, sicut vinum optimum tendens rectâ ad dilectum meum, sic palatum tuum ascēdit ad dilectionē meā & eripit mihi mentem, velut vinum generosum. in illum enim, qui illud potat, rectâ in-

## CANTICORVM. 181

cedit. Loquens palatum tuum, labia dormientium. בְּבֵב Dobeb loquens.

10. Dilecto meo. respondet dilecta dilecto.

11. Veni & exeamus in agrum & pernoctabimus in villis, in loco vbi non est hominum turba & multitudo, prope scilicet vineas, vt possimus mane surgere & deambulare in vineis, vt lætemur quo voluerimus tempore.

13. Mandragoras videbimus, num odorem dederint. Dilectionem meam seruauit tibi, amorem meum non reuelauit alteri proco, sed recordidi & pudicum seruauit tibi.

## COMMENTARIVS R.

Selomonis in 8. cap. Cant.

I. Qvis det te tanquam fratrem michi. vt venias consolatum me, quemadmodum Ioseph fratres suos, qui tamen de illo male erant meriti. scriptum enim, Et consolatus est eos. Inuenire te foris, oscularer te. inuenirem vates tuos nomine tuo loquentes, amplecterer & oscularer eos, sat sciens me ab illis non habendam despiciatui. Dignus enim est amor tuus vt dilecta tua circumeat ad assequendum \* illum.

2. In domum matris meæ, adem sanctuarij. scil. \*

*Doceres me vt solitus es facere in tabernaculo conuentus seu faederis. Propinarem tibi è vino pigmentato libamina. E musto , vino dulci.*

3.4. *Sinistra eius sub capite meo. Adiuro vos. Iam Ecclesia Israëlica conuertit suum ad gentes sermonem , etiam si lugeam & plorem , tamen dilectus meus firmiter sustinet manum meam , mihiq[ue] in exilio meo fulcrum est , & proinde adiuro vos , Quid excitabitis & quid expergeficietis . nihil enim prodierit yobis.*

5. *Quæ est hæc. Deus tærque quatérque fœlix & confessus eius de Ecclesia Israëlis ita inter se colloquuntur , quænam est hæc , quâmq[ue] illustris quæ è deserto ascédit tam præstatis donis prædicta? illuc euecta est dono legis & præsentia diuinitatis , atque appariuit dilectio & fauor eius omnibus , & etiam num in exilio adhærescit dilecto suo. Innitens dilecto suo. מתרפְקָה Mithrappéked , sociata dilecto suo, profitens se eius sociam & coniugem , nam רַפָּח Raphak hoc significat Ismaëlicè , hinc Raphakta , socia . sub pomo excitaui te . hæc ita loquitur petens dilectionem dilecti sui . sub pomo excitaui te , recordare quoq[ue] vt ad radices montis Sinai , qui tâquam pomus imminebat capiti meo,*

excitauerim te . Hæc locutio est amantis fœminæ quæ puella nupsit , quæque dilectum excitatum noctu inter dormitandum amplectitur atque deosculatur. *Ibi enixa est te mater tua.* Iam diximus Dominum Ecclesiam sœpe vocare matris nomine . Ibi facta est tibi matris loco. *Enixa est tibi חבל הַבְּלֵבֶל hbbelathécá de significatu , בְּבֵל bheble , terminum pariétis , hoc sensu , obuenierunt tuâ causâ dolores. Tibi , ex te , vt alibi , filij mei נְצָרִים Jetsáni exierunt mihi , ex me.*

6. *Pone me tanquam signaculum . ob ipsum amorem consigna me in corde tuo , ne mei obliuio te capiat , intelligas quâm sollicitares sit amor , nec minus , quâm mors , vehementes , amor , scilicet , ille quo te depereo apud me est ex aduerso mortis qua ego libens interimerer\* super te. Durus tanquam sepulchrū \*Propter te zelus , & \*impetus quo æmulatur & laceſtūt \*Cōficiens . me gentes tua causa . etenim קִנָּא Kiná , zelus , vbique significat impetum cordis ad vlciscendam iniuriam , enfremir vernacula , Ignis flammæ Dei . Ignis vehementis qui excitatur vi flammæ infernalis. Accentus Zaléph kadol , qui superscribitur vocabulo רַפָּח Riphé carbones , docet dictionem אֵש ignis , cōstrui in genituio cum שָׁלָה בְּתַהְתָּר Shalhebeth - Iah , flamma Domini , vt sic sen-*

sus, ignis flammæ Domini.

7 *Aqua multæ non possunt extinguere amorem*, quia meminerat carbonum, in iisdem persistēs, iam hæc subiicit, *Aqua multæ populi*. Et flumina, Duces eorum atque Reges, non obruent eum, vi, terrore, blanditiis, & persuasionibus. Si dederit quis omnes opes domus suæ. vt cum amore tuo commuteret, *Contemnendo contemnent eum*. vsque adeo omnes, Deus & sacer eius Senatus, testificantur Ecclesiam Israëlis dilecto suo coniunctam esse.

8 Nunc soror est nobis in inferioribus, quæ consuta & coniuncta atque appetēs est versari nobiscum, parua autem est, quoniam se infra reliquias omnes gētes deiicit, in quam sententiam legitur, Non ex multitudine vestra, &c. quòd se ipsi summittant, ἡγίης, quam vertunt sororem, est de agnominatione seu paronomasia ἡγίης. futura rerum lacerarum, quæ non sunt assūta. Et mammæ non sunt ei. sensum repete ex hoc loco, vbera \* parata sunt, quod dictum est de seruitute Ægyptiaca, cum tempus redēptionis appeteret. Ita, Mammæ non sunt ei, hoc est, nondum appetit tempus annorum eius. *Quid faciemus sorori nostræ*, In die quo sermo fiet de ea, quo gentes demurmurabūt in eam,

Ezec.16.  
\* Aptata.

consiliāque agitabunt de ea delenda, iuxta illud Exodi, Agite deleamus eos è gente. Exod.23.

9 *Si murus est ædificabimus*: si fortis est fide & timore, vt aduersum eas sit veluti murus aheneus, quem nemo perrumpat, nempe si affinitatē cum illis non inierit, aut decepta ab illis non fuerit, aut ipsæ inter eam non frequentauerint, *ædificabimus super eam palatium argenteum*. erimus ei vrbis munitæ loco, coronæ, & pulchritudinis, atque ædificabimus ei vrbem sanctam & templū præterea eximum. *Quod si ianua sit* quæ circa cardinem suum voluitur, quæque pulsata aperitur, hoc est, si ipsa ita eis pateat, vt per eam illæ ingrediantur & ipsa per illas, *Ædificabimus super eam tabulam cedrinam*. ponesmus in eius ostio asseries ligneos, qui putreficunt, quosque vermis rodit & vorat. Hic Ecclesia Israëlis

10 *Ego sum murus*, validus amore dilecti mei. Et mammæ meæ tanquam turre. hæ sunt synagogæ & scholæ quæ lac ad Legis verba Israëlitis suggerut, *Tunc*, cum hæc dixissim, *fui tanquam inueniens pacem*. tanquam sponsa quæ inuenitur pacifica, quæque nanciscitur pacem in mariti sui æde.

11 *In Baal hamon vinea*. hæc est Ecclesia Israelica, de qua scribitur, *Vinea Domini sa-*

Ez.5.

baoth domus Israel. *In Baal hamon, in Ierusalem quæ est multa populo & hamon, multitudine frequenti.* Baal autem significat planitiam, vt, ex Baal Gad. i. planicie Gad in campestribus Libani. *Dedit vineam suam custodibus, commisit potestati durorum dominorum Babylonij, Medi, Graci & Romani.* In Midras huius libri comperi nonnullas rationes de his custodibus siue imperiis quartuor. *Quisque affert pro fructu eius, quoscunq; poterant ab illis exigere census, tributa, vectigalia, omnia extorquebant, vt in domos suas afferrent.*

12 *Vinea mea coram me, die iudicii adducet eos Dominus in ius atq; dicet, Vinea mea, &c. et si, inquit, dediderim eam in manibus vestris, mea tamen erat, & ad me peruenit quicquid vobis de fructu eius rapuistis, neque me latuit, quod ab ea corrasisti. Ipsi interea respondentibus, Mille tibi Salomon, mille argenteos, quos ab illis cepimus, omnes tibi reddimus, Et ducenta custodientibus fructum eius, & præterea adiungimus multa è nostro, & damus principibus atque sapientibus illorum, iuxta illud, Pro ære afferam aurum : de retributionibus vero discipulorum sapientum scriptum est in Esaia, Coram Domino sedentibus erit negotiatio*

184

eius (Tyri) eámq; tradam. Possumus etiam *Esa. 23.* referre hæc *Duceta*, ad ius quod accrescit ex sancto, quo redditur sors & præterea quinta eius pars similiter nos, inquit, rependimus Domino super sancto Israelis, primicias prouentus eius, fortem & quintam eius partem. Nam ducenta sunt quinta pars millenarij.

13 *Quæ habitas in hortis, tu quæ dispersa es, ait Dominus Ecclesiae Israelicæ, in exilio, pascens alios in hortis & habitans in synagogis atque gymnasiis, Socij attendunt ad vocem tuam, angeli ministerij socij tui, filij Dei, tui similes attendunt & accedunt ad audiendum vocem tuam in synagogis, Audire fac me & postea sanctificant, vt scriptum est in Iob, dum laudant simul stellæ matutinæ, id est, Israelitæ & personant omnes filij Dei.*

14 *Fuge dilecte mi ab hoc exilio & ab eoru medio redime nos. Et assimila tete capreolo, maturans redemptionem, & collocas diuinam tuam presentiam super montes aromatum in montem Moriam & ædem sanctuarij, vt breui in diebus nostris ædificetur. Amen.*

CANTICVM  
COMMENTARII R. ABRA-  
hami Abben Ezræ in 8. Cap. Cant. Cant.  
& primum vocum interpretatio.

<sup>2</sup> Diceret me, Heb. יְהִי רָאשׁ תֵּלֶם מְדֻנֵּי, verbum fœmineum ad matrem, diceret me mater. (aliis tamen masculinum est secundæ personæ, doceres me ô Sponse.)  
<sup>5</sup> Innitens. מַחֲרֵפֶק מַהְרָאָפֶק sociata: non habet simile in scriptura, sed hoc significat Ismaelica lingua. Enixa est te, Hebr. חַבְלָךְ Hhabbelathecha, de significatione conceptus, ut, ecce חַבְלָה, Iehabbel concipit iniquitatem, non etiam alienum ut significet parere è significatione חַבְלָי, Hheble, dolorum parturientis.

Ezecl.21.

<sup>6</sup> Carbones eius, hoc sonat פְּתַח Resaphéha ut Iob 5. & filii רֵשֶׁף Reseph, carbonis (nempe scintillæ) extulerunt volatum. Flammæ Domini. Hebraicè יְהִי שָׁלְהֵבֶת Iah, quæstio est inter Masorethas, sitne dictio unica, an duæ: probabile est duas esse, adiunctione nominis Dei auxesim significante, ut montes Dei. & autem vocis שָׁלְהֵבֶת Shalhébeth essentialis est, ut in Ezechiele, scintilla שָׁלְהֵבֶת flammæ est enim vox quadrata constans quatuor literis.

<sup>9</sup> Arctabimus super eam. נִצְרָן Natür enim

CANTICORVM. 185

accipi debet, ut hoc loco, חַרְצָן Vetsartá, & oblidebis eam.

<sup>10</sup> Tanquam inueniens. מַצְאָה Motserh, <sup>Deut.20.</sup> ex minini generis, ad normā מַצְאָה, Hauot-seth, quæ exit deducitur autem à מַצְאָה Mat-sá & g more suo \*occultatur.

<sup>11</sup> Baal hamon. nomen loci vbi plurimæ erant vincæ, porrò qui steterit in hac \*ædificatione, fortasse mirabitur, quare hinc vñus sit

\*Quietis, tamen se-  
cūs fit in no-  
stris codi-  
cibus.

lingua \* Ismaelica, neimpe quoniam tāta est doctrinæ nostræ breuitas, ut è lingua sancta

nihil habeamus quām quod scriptum est in Bibliis, quódque vates necesse habuerunt dicere. Quo enim nō opus habuerūt vel de nomine nobis ignotum est. Quoniam autē

lingua Ismaelica finitima est admodū linguæ sanctæ (coiugationes enim, literæ Iehu & seruiles, item Niphal & Hithpaël atque

constructio siue syntaxis eodem modo in

ytraque habent, ut & elementorum numerus, atque adeò plusquam mediæ linguæ illius pars linguæ sanctæ inuenitur simillima)

ideò dictiones Biblicæ, quibus nullum coiugatum extat in scriptura, sed in lingua Ismaelica, inde fortassis suam explicationem

mutuari debent. Quanquam hoc caret dubitatione. Hactenus interpretatio Cantici

\*Compo-  
sitione &  
libro.  
\*Arabica.

Canticorum, quatenus difficultas vocum ferebat.

ALTERA INTERPRETATIO,  
nempe Dramatis & literæ.

1 **Q**uis det te tanquam fratrem mihi. duce-  
rem te atque introducerem in domū  
matris meæ spectantibus omnibus.

2 **D**oceret me. Ipsa doceret me quo pacto  
tibi propinare debeam vinum pigmentatū,  
potione, quæ magis est pigmentata & con-  
dita, quam vinum. *Malogranati mei*, saliuæ  
quæ sub lingua est, aut sententia erit simpli-  
citer ad literam accipienda. En autem dilec-  
tum & puellam simul, & proinde subiici-  
tur.

3 *Sinistra eius sub capite meo.*

5 **Q**uae est hæc. hoc Sponsa ait dilecto suo,  
ipsi simul in vinea, quæ dicitur hortus, ia-  
centibus. Vidistine ô Sponsa aliquando  
puellam, quæ ascenderit ē deserto, ac quæ-  
sicerit iungi cum dilecto suo, quemadmodū  
ipsa feci, præ vehementia, mei erga te amo-  
ris. Ideò autem excitaui te, quia commemo-  
rabas nomē pomi arboris. est enim mei ve-  
luti similis, & præterea non concepit mater  
tua, neque de te alibi concaluit, quam sub

pomo, vt proinde odor tuus veluti pomus,  
quæ est inter arbores syluarum, sparet. vt  
& dixit initio se expetere & exoptare affide-  
re vmbrae eius, atque vt sinistra eius capiti  
suo supponeretur.

6 Nunc autem dilecte mī *Pone met tanqua signaculum in corde tuo.* defige me in corde  
tuo. Quemadmodum adhærescit annulus  
signatorius digito, sic adhærere fac me tibi,  
vt sim in brachio tuo.

7 *Contemnendo contemnent eum*, sensus est,  
homines naso eum suspendent.

8 **S**oror nobis parua. vnuis ē filiis matris meæ,  
inquit puella, suspe&tam habuit me, & dixit  
fratribus suis, nobis soror est, quam præfe-  
cerunt custodiæ vinearum, cùm ipsa esset il-  
lo tempore paruula. *Quid faciemus sorori no-  
stra*. die, quo sermo fiet de illa collocanda.

9 **S**i murus est, si seruauit pudicitiam & vir-  
go est, ædificabimus super eam palatum ar-  
genteum. Sententia est, ædificium nobile  
superstruemus muro ē materia argentea, vt  
ille reliquos muros gloria & dignitate supe-  
ret, hoc est, comparabimus illi monilia au-  
rea, torques sponsa dignos. *Quod si ianua est,*  
quæ iam aperta sit, arctabimus super eam, ad-  
ducemus eam in munitionem & claude-  
mus eam ne videatur, antheticās ad palatiū

*argenteum.* nam quicunque videt super mu-  
ro palatium argenteum, accedere proprius  
ad illud contemplandum solet.

10 *Ego murus & mammæ meæ creuerunt*  
& aptatæ sunt. sensus est is, etiam si mammæ  
meæ firmæ sunt, sum tamen virgo. *Tum fui*  
*in oculis eius, suspectam habētis me, tanquam*  
*inueniens pacem.* Initio enim exarserat in me,  
iam verò nacta sum pacem cum illo. Ceterum  
mirabuntur aliqui & dicent. Quid? si  
mammæ eius tanquam turre, grandes igitur.  
Atqui id non est ita accipiendo, verum  
vbi ipsa comparata est muro, mammæ eius  
erunt sicut turre, quæ sunt comparatae ad  
murum exigua magnitudine.

11 *Vinea fuit Salomoni.* reuertitur Sponsa ad  
laudandum + animum suum & vehemen-  
tiam amoris sui, aitque *Vinea fuit Salomoni,*  
in hanc sententiam. Ecce Salomon Rex  
vineam suam eò locauit, ut redderent sibi  
custodes qui illam conduxerant, pro fructu  
eius mille argenteos.

12 At ego non ita me exhibui, quin po-  
tiùs vinea mea coram me est, reuersa autem  
iōcans, Cape, inquit, ô Selomó mille tuos,  
cum interea custodes, qui conduxerunt, lu-  
crum ducentorum fecerint. Ego pecuniam  
nolo, non sorte, non accessionē, sed ut sit vi-  
nea

† scipsum

nea mea coram me, ut in ea coniungar cum  
dilecto meo, quod mihi est quavis pecunia  
opratius. Excipit dilectus.

13 Cùm tu habitas in hortis qui sunt in  
medio vineæ, ne sustollas vocem tuam. si-  
quidem socios habeo qui & ipsi ad vocem  
tuam attendunt. Nunc verò audire fac me  
& dicio mihi,

14 *Fuge dilecte mi* veluti cogitans me cum  
illis esse, ne me, quod tecum hīc sim, suspe-  
ctum habeant. vti initio admonuisti, Cir-  
cui, assimila tete dilecte mi capreæ aut cer-  
uorum hinnulo. Atque hic sit interpreta-  
tionis secundæ finis.

### EXPOSITIO TERTIA nempe Allegorica.

1 *Q*uis det te tanquam fratrem mihi: quo-  
niam cultores Dei, quique manda-  
ta eius obsequentissimè obseruant sunt in  
exilio, efflagitat ipsi ut palam iussa Domini  
exequi possint, atque ut redeat diuina ma-  
iestas quemadmodum initio.

2 *D*e vino pigmentato, hæc est vini libatio.  
*sinistra eius.* holocaustum matutinū & ves-  
pertinum. Subiicit autem Salomon Spiritu  
Sancto afflatus, *Adiuro vos*, ut non excite-  
tis, quousque finis aduenerit.

Aa

5 Quæ est hæc ascendens è deserto , cùm erant Israëlitæ in deserto, ait Salomon , & terram ingressi sunt, in primis adiurauit eos, deinde quæ est hæc ascendēs, hoc est, quemadmodum in tuo ab Ægypto exitu olim , ita hodie tibi mira ostendam . cùm enim ascendent Israëlitæ è desertis gétium, Christum, qui est dilectus, ita alloquétur. Scito quòd sub pomo excitauerim te, quòd vincetus & dormiens fueris , nec te nisi precibus meis soluerim, iuxta hæc Proverbiorum sententiam. Mala aurea in figuris argenteis verbum enunciatum iuxta modos suos. verba autem mea atque orationes te veluti genuerunt.

6 Pone me tanquam signaculum , hæc sunt verba Ecclesiæ Israëlicæ ad Diuinam maiestatem, fac adhæream tibi in perpetuum.

7 Aquæ multæ , gentes quæ comparantur aquis, secundum illud, Extrahet me ex aquis multis, & iterum, Aquæ fluminis ingentes. Similia multa in scriptura. Si dederit quis, ut Haman impius, ludibrio erit, quoniā non poterit euertere legem Israëlis. Dominus ipse custos est legis suæ, sicut scriptum est, custodies ea, nempe verba Domini, verba munda.hoc enim refertur ad præcedentem verificulum.

8 Soror nobis paruula.cùm copulabitur Ecclesia Israëlica dicet adhuc reliquam esse \* sororem ultra flumina Æthiopiaz. aut id \* Hæc dicitur de pertinebit ad \* duas tribus & dimidiā. In Iudeis clausis, de quib⁹ Historia cu-hinc illud, Loquimini ad voluntatem Ierusalem. iusdam El-salem. dadi à nobis versa.

9 Si murus est, si seruavit se nec transgressa \* Tribus est legem, parabimus illi locum & palatia Ruben & argento plena, atque in illius semita deam- Gad & dimidiā Me-bulabimus. Quod si ianua est, si non seruavit mandata, sed te prostituit omnibus, arcta-bimus super eam, prohibebimusque ne ad abduxit Teglat phalasar. 4. nos veniat. Respondet ipsa & ait, Reg.

10 Ego murus, legem meam custodiui, tam quæ scriptis confignata est, quam quæ ore tradita. Mamma mea tanquam turres, fuerūt illi (Sponso). Tunc érunt omnes Israëlitæ in pace.

11 Vinea fuit Salomoni. nempe Israëlitæ, quibus omnibus imperauit Salomon. In Baal Hamon, nam totus Hamon \*, id est, populus illi paruit. ipse vero eò rediit ut vineā traderet custodibus, regibus Israëlis. Mille argentei, decem tribus quæ habuerūt custodes (non reges naturales). Singuli centum argentei singulas tribus indicant.

12 Vinea mea, Spiritus Sancti numine præ-

dicit Salomon totam hāc vineam, quę olim fuit, iterum de integro sub suam ditionem venturam. *Mille tibi Salomon*, dicetur Christo qui eius est filius & vocatur Salomon. *Mille tibi Selomō* reddunt, nempe decem tribus. Iuda autem & Benjamin quę per ducenta intelliguntur, iam cesserunt custodientibus fructum vineæ seu posteris Dauidici generis.

**13** Respondens diuina maiestas, ô quę habitas, inquit, in hortis, ô Ecclesia Israeliaca, quām expertunt angeli audire Cantica tua? cui Ecclesia, si tibi ita videatur dilecte mi, *Fuge ab angelis & descende Ad montes aromatum*, ad mōtes Sionios. Ibi enim Dominus mandauit benedictionem & vitam semper duraturam.

COMMENT. R. INNOMI-  
NATI.

**1** *Q*uis mibi det te fratrem meum, utinam fuisses mihi frater, quia osculata fuis sem te vbiunque mihi occurrisse, neque despicerent homines me. Solent enim homines despicere amicam, quę palam & publicè amicum osculatur.

**2** *Ibi me decebit*. Mater mea docuisset me, quo modo ostendere deberem tibi amorem meum.

**3** *Lena eius sub capite meo*, nunc in tertia, nunc in secunda persona de dilecto loquitur.  
**4** *Adiuro vos*, alloquitur amica socias. Adiuro vos ne excitetis amorē, quousque ipse velit euigilare per se. Nam dum recordor amoris, ego animo langueo.

**5** *Quę est ista quę ascendit*: semel amicus amicam reperiēs in deserto, sic eam affatus est. Quānam est ista, quę ascendit ē deserto. *Innixa*. vox Hebræa pro loci opportunitate exponi debet, innitens siue fruens dilecto suo. Responderet autem dilecto, aīque, *Sub arbore pomo* inueni te à principio, cūm amor noster cœpit, *Genitrix tua*, quę te peperit. q. d. nescio quod me tibi temperat astrum, in sydere amoris mei genitrix te enixa est, & perferens tormenta te peperit.

**6** *Lampades eius*, *רְשָׁבֵה* Reshaphéha carbones eius. *flammæ Dei*. q. d. flammæ ingentis & violentæ. Et sic scriptura, dum vult exagerare sentētiā, adiungit dictiōnem, Dei vocabulo. Hic locus exemplo est. Sic, caligo Dei in Psalmis. Robustus venator corā Domino, in Genesi, Domine iustitia tua sicut mōtes Dei apud Dauidem. Vrbs magna Domino, in Iona.

**8** *Soror nobis parua*. Semel aliquādo, inquit dilecta sociis, dixit dilectus sociis suis, Soror

vna est nobis quæ est paruula. loquebatur autē de me, quæ ipsius sum dilecta. Adhuc autem parua est & vbera non habet. *Quid faciemus sorori nostræ in die quo sermo fiet cum ea.* q.d. Timeo ego ne fortè homines eā decipiānt, vt cùm creuerit, loquātur ad ipsius

<sup>†</sup> Vota, li-  
bidinem.

<sup>†</sup> cor & affectum, decipiāntque eam.  
**9** *Si muro est indigens, ædificemus super eam murum argenteum.* Et si ostio ipsa indiger, firmemus super eam tabolam cedrinam, נצור Natſur ſumitur, vt cū שיר נצורה Ir netſura, ciuitas munita dicitur.

**10** *Ego murus, innotuit mihi quod dicebat dilectus meus de me, & respondi illi: Ego murus & vbera mea ſicut turreſ. q. d. magna ſum, & ecce vbera mea grādia ſunt ſicut turreſ, & tamen ego ſimiliſ ſum muro forti & validior quam vt perſuadear ab aliis præter te. Tūrnque fui in oculis ipsius, vbi ſic respondiſsem, velut inueniens pacem.*

**11** *Vineauit Salomon. Verba dilecti. Vi- neam habuit Salomon Rex in Baal Ha- mon. dedit autem vineam custodib⁹ mer- cenariis, vt eam ſeruarent & comederen- fructum eius, afferentque in mercedem fructus ipsius mille argenteos.*

**12** *Verū nolo ego ſic facere, ſed vinea mea corā me eſt, nolo ego ſeruare eam, & edere*

fructum ipsius. *Mille tibi Salomon, Mille argentei,* ait dilectus, quos refers ē locatio- ne vineæ tuæ, ſint tibi. Non mihi placet ta- lis merces. *Et ducenti* custodibus fructus eius. Qui dederint mihi mercedem pro eſu fructus vineæ meæ, ſibi illam habeant, talis locatio mihi non eſt collibita, vt dem vineam meam alienis.

**13** *Quæ habitas in hortis.* dilectus dilectam affatur, ô dilecta mea, quæ habitas in hortis, cuius vocem ſocij optat audire, fac audiam vocem tuam, ac oſtende mihi amorē tuum.

**14** *Respondet dilecta, Fuge dilecte mi, nunc* ſuper montes aromatum, qui ſunt in loco ſolitario, ac ibi audire faciam te vocem meam, & oſtendam pulchritudinem meam. Nam locus hic eſt publicus, in quem multi conueniunt.

Finis Cantici Canticorum & Commenta- riorum ipsius multiplicium.

DEO LAVS, HONOR, GLORIA.

